

Pioneer *sound.vision.soul*

DJ EFFECTOR

BOÎTE D'EFFETS DJ

DJ-EFFEKTGERÄT

REALIZZATORE DI EFFETTI DJ

DJ-EFFECTOR

UNIDAD DE EFECTOS PARA DJ

EFX-1000

Operating Instructions

Mode d'emploi

Bedienungsanleitung

Istruzioni per l'uso

Gebruiksaanwijzing

Manual de instrucciones

IMPORTANT



The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

CAUTION

RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

CAUTION:
TO PREVENT THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

D3-4-2-1-1_En-A

IMPORTANT



Ce symbole de l'éclair, placé dans un triangle équilatéral, a pour but d'attirer l'attention de l'utilisateur sur la présence, à l'intérieur du coffret de l'appareil, de "tensions dangereuses" non isolées d'une grandeur suffisante pour représenter un risque d'électrocution pour les êtres humains.

ATTENTION:
POUR ÉVITER TOUT RISQUE D'ÉLECTROCUTION, NE PAS ENLEVER LE COUVERCLE (NI LE PANNEAU ARRIÈRE). AUCUNE PIÈCE RÉPARABLE PAR L'UTILISATEUR NE SE TROUVE À L'INTÉRIEUR. CONFIER TOUT ENTRETIEN À UN PERSONNEL QUALIFIÉ UNIQUEMENT.



Ce point d'exclamation, placé dans un triangle équilatéral, a pour but d'attirer l'attention de l'utilisateur sur la présence, dans les documents qui accompagnent l'appareil, d'explications importantes du point de vue de l'exploitation ou de l'entretien.

D3-4-2-1-1_Fr

WICHTIG



Das Blitzsymbol in einem Dreieck weist den Benutzer darauf hin, dass eine Berührungsfahrer mit nicht isolierten Teilen im Geräteinneren, die eine gefährliche Spannung führen, besteht. Die Spannung kann so hoch sein, dass die Gefahr eines elektrischen Schlages birgt.

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

ACHTUNG:
UM SICH NICHT DER GEFAHR EINES ELEKTRISCHEN SCHLAGES AUSZusetzen, DÜRFEN SIE NICHT DEN DECKEL (ODER DIE RÜCKSEITE) ENTFERNEN. IM GERÄTEINNEREN BEFINDEN SICH KEINE VOM BENUTZER REPARIERBAREN TEILE. ÜBERLASSEN SIE REPARATUREN DEM QUALIFIZIERTEN KUNDENDIENST.



Ein Ausrufezeichen in einem Dreieck weist den Benutzer auf wichtige Bedienungs- und Wartungsanweisungen in den Dokumenten hin, die dem Gerät beiliegen.

D3-4-2-1-1_Ge

IMPORTANTE



Il simbolo del lampo con terminale a forma di freccia situato all'interno di un triangolo equilatero serve ad avvisare l'utilizzatore della presenza di una "tensione pericolosa" non isolata nella struttura del prodotto che potrebbe essere di un'intensità tale da provocare scosse elettriche all'utilizzatore.

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

ATTENZIONE:
PER EVITARE IL RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE, NON RIMUOVERE IL COPERCHIO (O IL RETRO). NON CI SONO PARTI INTERNE LA CUI MANUTENZIONE POSSA ESSERE EFFETTUATA DALL'UTENTE. IN CASO DI NECESSITÀ, RIVOLGERSI ESCLUSIVAMENTE A PERSONALE DI SERVIZIO QUALIFICATO.



Il punto esclamativo in un triangolo equilatero serve ad avvisare l'utilizzatore della presenza di importanti istruzioni di funzionamento e manutenzione riportate nel libretto allegato al prodotto.

D3-4-2-1-1_It

BELANGRIJK



De lichtflash met pijlpuntssymbool in een gelijkzijdige driehoek is bedoeld om de aandacht van de gebruikers te trekken op een niet geïsoleerde "gevaarlijke spanning" in het toestel, welke voldoende kan zijn om bij aanraking een elektrische shock te veroorzaken.

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

WAARSCHUWING:
OM HET GEVAAR VOOR EEN ELEKTRISCHE SHOCK TE VOORKOMEN, DEKSEL (OF RUG) NIET VERWIJDEREN. AAN DE BINNENZIJDE BEVINDEN ZICH GEEN ELEMENTEN DIE DOOR DE GEBRUIKER KUNNEN BEDIEND WORDEN. ENKEL DOOR GEKwalificeerd PERSONEEL TE BEDIENEN.



Het uitroepteken in een gelijkzijdige driehoek is bedoeld om de aandacht van de gebruiker te trekken op de aanwezigheid van belangrijke bedienings- en onderhoudsinstructies in de handleiding bij dit toestel.

D3-4-2-1-1_Du

IMPORTANTE



La luz intermitente con el símbolo de punta de flecha dentro un triángulo equilátero. Está convenido para avisar al usuario de la presencia de "voltaje peligroso" no aislada dentro el producto que podría constituir un peligro de choque eléctrico para las personas.

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

ATENCIÓN:
PARA PREVENIR EL PELIGRO DE CHOQUE ELÉCTRICO NO REMOVER LA TAPA NI LAS PARTES DENTRO NO UTILIZADAS, LLAMAR UNA PERSONA CUALIFICADA



El punto exclamativo dentro un triángulo equilátero convenido para avisar el usuario de la presencia de importantes instrucciones sobre el funcionamiento y la manutención en la libreta que acompaña el aparato.

D3-4-2-1-1_Sp

WARNING

This equipment is not waterproof. To prevent a fire or shock hazard, do not place any container filled with liquid near this equipment (such as a vase or flower pot) or expose it to dripping, splashing, rain or moisture.

D3-4-2-1-3_A_En

AVERTISSEMENT

Cet appareil n'est pas étanche. Pour éviter les risques d'incendie et de décharge électrique, ne placez pas de lui un récipient rempli d'eau, tel qu'un vase ou un pot de fleurs, et ne l'exposez pas à des gouttes d'eau, des éclaboussures, de la pluie ou de l'humidité.

D3-4-2-1-3_A_Fr

WARNUNG

Dieses Gerät ist nicht wasserdicht. Zur Vermeidung der Gefahr von Brand und Stromschlag keine Behälter mit Flüssigkeiten (z.B. Blumenvasen und -töpfe) in die Nähe des Gerätes bringen und dieses vor Tropfwasser, Spritzwasser, Regen und Nässe schützen.

D3-4-2-1-3_A_Ge

ATTENZIONE

Questo apparecchio non è impermeabile. Per prevenire pericoli di incendi o folgorazioni, non posizionare nelle vicinanze di questo apparecchio contenitori pieni di liquidi (quali vasi da fiori, o simili), e non esporre l'apparecchio a sgoccioli, schizzi, pioggia o umidità.

D3-4-2-1-3_A_It

WAARSCHUWING

Dit apparaat is niet waterdicht. Om brand of een elektrische shock te voorkomen, mag u geen voorwerp dat vloeistof bevat in de buurt van het apparaat zetten (bijvoorbeeld een bloemenvaas) of het apparaat op andere wijze blootstellen aan waterdruppels, opspattend water, regen of vocht.

D3-4-2-1-3_A_Nl

ADVERTENCIA

Este aparato no es impermeable. Para evitar el riesgo de incendio y de descargas eléctricas, no ponga ningún recipiente lleno de líquido (como pueda ser un vaso o un florero) cerca del aparato ni lo exponga a goteo, salpicaduras, lluvia o humedad.

D3-4-2-1-3_A_Sp

WARNING

Before plugging in for the first time, read the following section carefully.

The voltage of the available power supply differs according to country or region. Be sure that the power supply voltage of the area where this unit will be used meets the required voltage (e.g., 230V or 120V) written on the rear panel.

D3-4-2-1-4_A_En

AVERTISSEMENT

Avant de brancher l'appareil pour la première, lisez attentivement la section suivante.

La tension de l'alimentation électrique disponible varie selon le pays ou la région. Assurez-vous que la tension du secteur de la région où l'appareil sera utilisé correspond à la tension requise (par ex. 230 V ou 120 V), indiquée sur le panneau arrière.

D3-4-2-1-4_A_Fr

WARNUNG

Vor dem erstmaligen Anschluss des Gerätes an das Stromnetz bitte den folgenden Hinweis sorgfältig beachten.

Die Netzspannung ist je nach Land verschieden. Vor der Inbetriebnahme des Gerätes sicherstellen, dass die örtliche Netzspannung mit der auf dem Typenschild an der Rückwand des Gerätes angegebenen Nennspannung (z.B. 230 V oder 120 V) übereinstimmt.

D3-4-2-1-4_A_Ge

ATTENZIONE

Prima di collegare per la prima volta l'apparecchio alla sorgente di alimentazione leggere attentamente la sezione che segue.

La tensione della sorgente di elettricità differisce da Paese a Paese e da regione a regione. Verificare che la tensione di rete della zona in cui si intende utilizzare l'apparecchio sia quella corretta, come indicato sul pannello posteriore dell'apparecchio stesso (ad es.: 230 V o 120 V).

D3-4-2-1-4_A_It

WAARSCHUWING

Lees zorgvuldig de volgende informatie voordat u de stekker de eerste maal in het stopcontact steekt.

De bedrijfsspanning van het apparaat verschilt afhankelijk van het land waar het apparaat wordt verkocht. Zorg dat de netspanning in het land waar het apparaat wordt gebruikt overeenkomt met de bedrijfsspanning (bijv. 230 V of 120 V) aangegeven op de achterkant van het apparaat.

D3-4-2-1-4_A_Du

ADVERTENCIA

Antes de enchufar el aparato a la corriente, lea la sección siguiente con mucha atención.

La tensión de la red eléctrica es distinta según el país o región. Asegúrese de que la tensión de la alimentación de la localidad donde se proponga utilizar este aparato corresponda a la tensión necesaria (es decir, 230 V ó 120 V) indicada en el panel posterior.

D3-4-2-1-4_A_Sp

Replacement and mounting of an AC plug on the power supply cord of this unit should be performed only by qualified service personnel.

IMPORTANT

FOR USE IN THE UNITED KINGDOM

The wires in this mains lead are coloured in accordance with the following code:

Blue : Neutral
Brown : Live

If the plug provided is unsuitable for your socket outlets, the plug must be cut off and a suitable plug fitted.

The cut-off plug should be disposed of and must not be inserted into any 13 amp socket as this can result in electric shock. The plug or adaptor or the distribution panel should be provided with 5 A fuse. As the colours of the wires in the mains lead of this appliance may not correspond with coloured markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:

The wire which is coloured blue must be connected to the terminal which is marked with the letter N or coloured black.

The wire which is coloured brown must be connected to the terminal which is marked with the letter L or coloured red.

Do not connect either wire to the earth terminal of a three pin plug.

NOTE

After replacing or changing a fuse, the fuse cover in the plug must be replaced with a fuse cover which corresponds to the colour of the insert in the base of the plug or the word that is embossed on the base of the plug, and the appliance must not be used without a fuse cover. If lost replacement fuse covers can be obtained from your dealer. Only 5 A fuses approved by B.S.I or A.S.T.A to B.S.1362 should be used.

D3-4-2-1-2_En

If the AC plug of this unit does not match the AC outlet you want to use, the plug must be removed and appropriate one fitted. Replacement and mounting of an AC plug on the power supply cord of this unit should be performed only by qualified service personnel. If connected to an AC outlet, the cut-off plug can cause severe electrical shock. Make sure it is properly disposed of after removal. The equipment should be disconnected by removing the mains plug from the wall socket when left unused for a long period of time (for example, when on vacation).

D3-4-2-2-1a_A_En

Si la fiche d'alimentation secteur de cet appareil ne convient pas à la prise secteur à utiliser, la fiche doit être remplacée par une appropriée. Ce remplacement et la fixation d'une fiche secteur sur le cordon d'alimentation de cet appareil doivent être effectués par un personnel de service qualifié. En cas de branchement sur une prise secteur, la fiche de coupure peut provoquer une sérieuse décharge électrique. Assurez-vous qu'elle est éliminée correctement après sa dépose. L'appareil doit être déconnecté en débranchant sa fiche secteur au niveau de la prise murale si vous prévoyez une période prolongée de non utilisation (par exemple avant un départ en vacances).

D3-4-2-2-1a_A_Fr

Falls der Netzstecker des Netzkabels dieses Gerätes nicht in die Zusatzsteckdose einer anderen Komponente passt, muss er gegen einen Netzstecker der geeigneten Ausführung ausgetauscht werden. Ein derartiger Austausch des Netzsteckers muss vom Kundendienstpersonal vorgenommen werden. Wenn der vom Netzkabel abgeschnittene ursprüngliche Netzstecker in eine Netzsteckdose eingesteckt wird, besteht akute Stromschlaggefahr! Daher ist unbedingt dafür zu sorgen, dass der abgeschnittene Netzstecker sofort vorschriftsmäßig entsorgt wird. Vor einem längeren Nichtgebrauch des Gerätes, beispielsweise während des Urlaubs, sollte der Netzstecker aus der Netzsteckdose gezogen werden, um das Gerät vollständig vom Netz zu trennen.

D3-4-2-2-1a_A_Ge

Se la spina del cavo di alimentazione di questo apparecchio non si adatta alla presa di corrente alternata di rete nella quale si intende inserire la spina stessa, questa deve essere sostituita con una adatta allo scopo. La sostituzione della spina del cavo di alimentazione deve essere effettuata solamente da personale di servizio qualificato. Dopo la sostituzione, la vecchia spina, tagliata dal cavo di alimentazione, deve essere adeguatamente eliminata per evitare possibili scosse o folgorazioni dovute all'accidentale inserimento della spina stessa in una presa di corrente sotto tensione. Se si pensa di non utilizzare l'apparecchio per un relativamente lungo periodo di tempo (ad esempio, durante una vacanza), staccare la spina del cavo di alimentazione dalla presa di corrente alternata di rete.

D3-4-2-2-1a_A_It

Als de netstekker van dit apparaat niet geschikt is voor het stopcontact dat u wilt gebruiken, moet u de stekker verwijderen en een geschikte stekker aanbrengen. Laat het vervangen en aanbrengen van een nieuwe netstekker over aan vakkundig onderhoudspersoneel. Als de verwijderde stekker per ongeluk in een stopcontact zou worden gestoken, kan dit resulteren in een ernstige elektrische schok. Zorg er daarom voor dat de oude stekker na het verwijderen op de juiste wijze wordt weggegooid. Haal de stekker van het netsnoer uit het stopcontact wanneer u het apparaat geruime tijd niet denkt te gebruiken (bijv. wanneer u op vakantie gaat).

D3-4-2-2-1a_A_Du

Si la clavija del cable de alimentación de CA de este aparato no se adapta a la toma de corriente de CA que usted desea utilizar, deberá cambiar la clavija por otra que se adapte apropiadamente. El reemplazo y montaje de una clavija del cable de alimentación de CA sólo deberá realizarlos personal de servicio técnico cualificado. Si se enchufa la clavija cortada a una toma de corriente de CA, puede causar fuertes descargas eléctricas. Asegúrese de que se tira de la forma apropiada después de haberla extraído. El aparato deberá desconectarse desenchufando la clavija de la alimentación de la toma de corriente cuando no se proponga utilizarlo durante mucho tiempo (por ejemplo, antes de irse de vacaciones).

D3-4-2-2-1a_A_Sp

CAUTION
The POWER switch on this unit will not completely shut off all power from the AC outlet. Since the power cord serves as the main disconnect device for the unit, you will need to unplug it from the AC outlet to shut down all power. Therefore, make sure the unit has been installed so that the power cord can be easily unplugged from the AC outlet in case of an accident. To avoid fire hazard, the power cord should also be unplugged from the AC outlet when left unused for a long period of time (for example, when on vacation).

D3-4-2-2-2a_A_En

ATTENTION
L'interrupteur POWER de cet appareil ne coupe pas complètement celui-ci de sa prise secteur. Comme le cordon d'alimentation fait office de dispositif de déconnexion du secteur, il devra être débranché au niveau de la prise secteur pour que l'appareil soit complètement hors tension. Par conséquent, veillez à installer l'appareil de telle manière que son cordon d'alimentation puisse être facilement débranché de la prise secteur en cas d'accident. Pour éviter tout risque d'incendie, le cordon d'alimentation sera débranché au niveau de la prise secteur si vous prévoyez une période prolongée de non utilisation (par exemple avant un départ en vacances).

D3-4-2-2-2a_A_Fr

ACHTUNG
Der POWER-Schalter dieses Gerätes trennt das Gerät nicht vollständig vom Stromnetz. Um das Gerät vollständig vom Netz zu trennen, muss der Netzstecker aus der Netzsteckdose gezogen werden. Daher sollte das Gerät so aufgestellt werden, dass stets ein unbehinderter Zugang zur Netzsteckdose gewährleistet ist, damit der Netzstecker in einer Notsituation sofort abgezogen werden kann. Um Brandgefahr auszuschließen, sollte der Netzstecker vor einem längeren Nichtgebrauch des Gerätes, beispielsweise während des Urlaubs, grundsätzlich von der Netzsteckdose getrennt werden.

D3-4-2-2-2a_A_Ge

AVVERTENZA
L'interruttore principale (POWER) dell'apparecchio non stacca completamente il flusso di corrente elettrica dalla presa di corrente alternata di rete. Dal momento che il cavo di alimentazione costituisce l'unico dispositivo di distacco dell'apparecchio dalla sorgente di alimentazione, il cavo stesso deve essere staccato dalla presa di corrente alternata di rete per sospendere completamente qualsiasi flusso di corrente. Verificare quindi che l'apparecchio sia stato installato in modo da poter procedere con facilità al distacco del cavo di alimentazione dalla presa di corrente, in caso di necessità. Per prevenire pericoli di incendi, inoltre, il cavo di alimentazione deve essere staccato dalla presa di corrente alternata di rete se si pensa di non utilizzare l'apparecchio per periodi di tempo relativamente lunghi (ad esempio, durante una vacanza).

D3-4-2-2-2a_A_It

LET OP
De POWER schakelaar van dit apparaat koppelt het apparaat niet volledig los van het lichtnet. Aangezien er na het uitschakelen van het apparaat nog een kleine hoeveelheid stroom blijft lopen, moet u de stekker uit het stopcontact halen om het apparaat volledig van het lichtnet los te koppelen. Plaats het apparaat zodanig dat de stekker in een noodgeval gemakkelijk uit het stopcontact kan worden gehaald. Om brand te voorkomen, moet u de stekker uit het stopcontact halen wanneer u het apparaat langere tijd niet denkt te gebruiken (bijv. wanneer u op vakantie gaat).

D3-4-2-2-2a_A_Du

PRECAUCIÓN
El interruptor de la alimentación POWER de este aparato no corta por completo toda la alimentación de la toma de corriente de CA. Puesto que el cable de alimentación hace las funciones de dispositivo de desconexión de la corriente para el aparato, para desconectar toda la alimentación del aparato deberá desenchufar el cable de la toma de corriente de CA. Por lo tanto, asegúrese de instalar el aparato de modo que el cable de alimentación pueda desenchufarse con facilidad de la toma de corriente de CA en caso de un accidente. Para evitar correr el peligro de incendio, el cable de alimentación también deberá desenchufarse de la toma de corriente de CA cuando no se tenga la intención de utilizarlo durante mucho tiempo seguido (por ejemplo, antes de irse de vacaciones).

D3-4-2-2-2a_A_Sp

VENTILATION CAUTION
When installing this unit, make sure to leave space around the unit for ventilation to improve heat radiation (at least 5 cm at rear, and 5 cm at each side).
WARNING
Slots and openings in the cabinet are provided for ventilation to ensure reliable operation of the product, and to protect it from overheating. To prevent fire hazard, the openings should never be blocked or covered with items (such as newspapers, table-cloths, curtains) or by operating the equipment on thick carpet or a bed.

D3-4-2-1-7b_A_En

PRÉCAUTION DE VENTILATION
Lors de l'installation de l'appareil, veillez à laisser un espace suffisant autour de ses parois de manière à améliorer la dissipation de chaleur (au moins 5 cm à l'arrière et 5 cm de chaque côté).
AVERTISSEMENT
Les fentes et ouvertures du coffret sont prévues pour la ventilation, pour assurer un fonctionnement stable de l'appareil et pour éviter sa surchauffe. Pour éviter les risques d'incendie, ne bloquez jamais les ouvertures et ne les recouvrez pas d'objets, tels que journaux, nappes ou rideaux, et n'utilisez pas l'appareil posé sur un tapis épais ou un lit.

D3-4-2-1-7b_A_Fr

VORSICHTSHINWEIS ZUR BELÜFTUNG
Bei der Aufstellung dieses Gerätes muss für einen ausreichenden Freiraum gesorgt werden, um eine einwandfreie Wärmeabfuhr zu gewährleisten (mindestens 5 cm hinter dem Gerät und jeweils 5 cm an der Seite des Gerätes).
WARNUNG
Im Gerätegehäuse sind Ventilationsschlitze und andere Öffnungen vorgesehen, die dazu dienen, eine Überhitzung des Gerätes zu verhindern und einen zuverlässigen Betrieb zu gewährleisten. Um Brandgefahr auszuschließen, dürfen diese Öffnungen auf keinen Fall blockiert oder mit Gegenständen (z.B. Zeitungen, Tischdecken und Gardinen) abgedeckt werden, und das Gerät darf beim Betrieb nicht auf einem dicken Teppich oder Bett aufgestellt sein.

D3-4-2-1-7b_A_Ge

AVVERTENZA PER LA VENTILAZIONE
Installare l'apparecchio avendo cura di lasciare un certo spazio all'intorno dello stesso per consentire una adeguata circolazione dell'aria e migliorare la dispersione del calore (almeno 5 cm sul retro, e 5 cm su ciascuno dei lati).
ATTENZIONE
L'apparecchio è dotato di un certo numero di fessure e di aperture per la ventilazione, allo scopo di garantirne un funzionamento affidabile, e per proteggerlo dal surriscaldamento. Per prevenire possibili pericoli di incendi le aperture non devono mai venire bloccate o coperte con oggetti vari (quali giornali, tovaglie, tende o tendaggi, ecc.), e l'apparecchio non deve essere utilizzato appoggiandolo su tappeti spessi o sul letto.

D3-4-2-1-7b_A_It

BELANGRIJKE INFORMATIE BETREFFENDE DE VENTILATIE
Let er bij het installeren van het apparaat op dat er voldoende vrije ruimte rondom het apparaat is om een goede doorstroming van lucht te waarborgen (tenminste 5 cm achter en 5 cm aan de zijkanen van het apparaat).
WAARSCHUWING
De gleuven en openingen in de behuizing van het apparaat zijn aangebracht voor de ventilatie, zodat een betrouwbare werking van het apparaat wordt verkregen en oververhitting wordt voorkomen. Om brand te voorkomen, moet u ervoor zorgen dat deze openingen nooit geblokkeerd worden of dat ze afgedekt worden door voorwerpen (kranten, tafelkleed, gordijn e.d.) of door gebruik van het apparaat op een dik tapijt of een bed.

D3-4-2-1-7b_A_Du

PRECAUCIÓN PARA LA VENTILACIÓN
Cuando instale este aparato, asegúrese de dejar espacio en torno al mismo para la ventilación con el fin de mejorar la disipación de calor (por lo menos 5 cm detrás, y 5 cm en cada lado).
ADVERTENCIA
Las ranuras y aberturas de la caja del aparato sirven para su ventilación para poder asegurar un funcionamiento fiable del aparato y para protegerlo contra sobrecalentamiento. Para evitar el peligro de incendio, las aberturas nunca deberán taparse ni cubrirse con nada (como por ejemplo, periódicos, manteles, cortinas) ni ponerse en funcionamiento el aparato sobre una alfombra gruesa o una cama.

D3-4-2-1-7b_A_Sp

Operating Environment

Operating environment temperature and humidity:
+5 °C – +35 °C (+41 °F – +95 °F); less than 85 %RH
(cooling vents not blocked)
Do not install this unit in a poorly ventilated area, or in locations exposed to high humidity or direct sunlight (or strong artificial light)

D3-4-2-1-7c_A_En

Milieu de fonctionnement

Température et humidité du milieu de fonctionnement :
De +5 à +35°C (de +41 à +95°F); Humidité relative inférieure à 85% (orifices de ventilation non obstrués)
N'installez pas l'appareil dans un endroit mal ventilé ou un lieu soumis à une forte humidité ou en plein soleil (ou à une forte lumière artificielle).

D3-4-2-1-7c_A_Fr

Betriebsumgebung

Betriebstemperatur und Betriebsluftfeuchtigkeit:
5 °C bis 35 °C, 85 % rel. Feuchte max.
(Ventilationsschlitze nicht blockiert)
Eine Aufstellung dieses Gerät an einem unzureichend belüfteten, sehr feuchten oder heißen Ort ist zu vermeiden, und das Gerät darf weder direkter Sonneneinstrahlung noch starken Kunstlichtquellen ausgesetzt werden.

D3-4-2-1-7c_A_Ge

Condizioni ambientali di funzionamento

Gamma ideale della temperatura ed umidità dell'ambiente di funzionamento:
da +5 a +35 °C, umidità relativa inferiore all '85% (fessure di ventilazione non bloccate)
Non installare l'apparecchio in luoghi poco ventilati, o in luoghi esposti ad alte umidità o alla diretta luce del sole (o a sorgenti di luce artificiale molto forti).

D3-4-2-1-7c_A_It

Gebruiksomgeving

Temperatuur en vochtigheidsgraad op de plaats van gebruik:
+5° – +35°C, minder dan 85% RH (ventilatieopeningen niet afgedekt)
Zet het apparaat niet op een slecht geventileerde plaats en stel het apparaat ook niet bloot aan hoge vochtigheid of direct zonlicht (of sterke kunstmatige verlichting).

D3-4-2-1-7c_A_Du

Entorno de funcionamiento

Temperatura y humedad del entorno de funcionamiento
+5 – +35°C; menos del 85% de humedad relativa (rejillas de refrigeración no obstruidas)
No instale este aparato en un lugar mal ventilado, ni en lugares expuestos a alta humedad o a la luz directa del sol (o de otra luz artificial potente).

D3-4-2-1-7c_A_Sp

When using this product follow the instructions written on the underside of the unit, which concern rated voltage, etc.

D3-4-2-2-4_En

Lorsque vous utilisez ce produit, respectez les instructions inscrites sur le fond à propos de la tension nominale et d'autres paramètres.

D3-4-2-2-4_Fr

Beim Gebrauch dieses Gerätes unbedingt die Anweisungen bezüglich der Nennspannung usw. auf dem Aufkleber befolgen, der sich an der Unterseite des Gerätes befindet.

D3-4-2-2-4_Ge

Per il corretto uso di questo apparecchio attenersi alle istruzioni indicate sulla parte inferiore dell'apparecchio stesso, e concernenti la tensione nominale ed altre caratteristiche tecniche.

D3-4-2-2-4_It

Neem bij gebruik van dit apparaat de informatie die aan de onderkant van het apparaat staat in acht (nominale spanning enz.).

D3-4-2-2-4_Du

Quando emplee este producto, siga las instrucciones escritas en la parte inferior de la unidad, relacionadas con la tensión nominal, etc.

D3-4-2-2-4_Sp

WARNING

To prevent a fire hazard, do not place any naked flame sources (such as a lighted candle) on the equipment.

D3-4-2-1-7a_A_En

AVERTISSEMENT

Pour éviter les risques d'incendie, ne placez aucune flamme nue (telle qu'une bougie allumée) sur l'appareil.

D3-4-2-1-7a_A_Fr

WARNING

Keine Quellen offener Flammen (z.B. eine brennende Kerze) auf dieses Gerät stellen.

D3-4-2-1-7a_A_Ge

ATTENZIONE

Per evitare il pericolo di incendi, non posizionare sull'apparecchio dispositivi con fiamme vive (ad esempio una candela accesa, o simili).

D3-4-2-1-7a_A_It

WAARSCHUWING

Om brand te voorkomen, mag u geen open vuur (zoals een brandende kaars) op de apparatuur zetten.

D3-4-2-1-7a_A_Du

ADVERTENCIA

Para evitar el peligro de incendio, no ponga nada con fuego encendido (como pueda ser una vela) encima del aparato.

D3-4-2-1-7a_A_Sp

This product complies with the Low Voltage Directive (73/23/EEC, amended by 93/68/EEC), EMC Directives (89/336/EEC, amended by 92/31/EEC and 93/68/EEC).

D3-4-2-1-9a_En

Ce produit est conforme à la directive relative aux appareils basse tension (73/23/CEE), à la directive CE relative à la compatibilité électromagnétique (89/336/CEE, amendements 92/31/CEE et 93/68/CEE).

D3-4-2-1-9a_Fr

Dieses Produkt entspricht den Niederspannungsrichtlinien (73/23/EEC, geändert durch 93/68/EEC), den EMV-Richtlinien (89/336/EEC, geändert durch 92/31/EEC und 93/68/EEC).

D3-4-2-1-9a_Ge

Questo prodotto è conforme alla direttiva sul basso voltaggio (73/23/CEE emendata 93/68/CEE), direttive EMC 89/338/CEE, emendata 92/31/CEE e 93/68/CEE.

D3-4-2-1-9a_It

Dit product voldoet aan de laagspanningsrichtlijn (73/23/EEG, gewijzigd bij 93/68/EEG), EMC-richtlijnen (89/336/EEG, gewijzigd bij 92/31/EEG en 93/68/EEG).

D3-4-2-1-9a_Du

Este producto cumple con la Directiva de Bajo Voltaje (73/23/ CE, correcto por la 93/68/CE), Directivas EMC (89/336/CE, correcto por la 92/31/CE y la 93/68/CE).

D3-4-2-1-9a_Sp

NOTE IMPORTANTE SUR LE CABLE D'ALIMENTATION

Tenir le câble d'alimentation par la fiche. Ne pas débrancher la prise en tirant sur le câble et ne pas toucher le câble avec les mains mouillées. Cela risque de provoquer un court-circuit ou un choc électrique. Ne pas poser l'appareil ou un meuble sur le câble. Ne pas pincer le câble. Ne pas faire de noeud avec le câble ou l'attacher à d'autres câbles. Les câbles d'alimentation doivent être posés de façon à ne pas être écrasés. Un câble abîmé peut provoquer un risque d'incendie ou un choc électrique. Vérifier le câble d'alimentation de temps en temps. Contacter le service après-vente PIONEER le plus proche ou le revendeur pour un remplacement.

5002_Fr

VORSICHT MIT DEM NETZKABEL

Fassen Sie das Netzkabel immer am Stecker. Ziehen Sie nicht am Kabel selbst, und fassen Sie das Netzkabel niemals mit nassen Händen an, da dies einen Kurzschluss oder elektrischen Schlag verursachen kann. Stellen Sie nicht das Gerät, Möbelstücke o.ä. auf das Netzkabel; sehen Sie auch zu, dass es nicht eingeklemmt wird. Machen Sie niemals einen Knoten in das Netzkabel, und binden Sie es nicht mit anderen Kabeln. Das Netzkabel sollte so gelegt werden, dass niemand darauf tritt. Ein beschädigtes Netzkabel kann einen Brand oder elektrischen Schlag verursachen. Prüfen Sie das Netzkabel von Zeit zu Zeit. Sollte es beschädigt sein, wenden Sie sich an Ihre nächste autorisierte PIONEER-Kundendienststelle oder Ihren Händler, um es zu ersetzen.

5002_Ge

AVVERTIMENTO RIGUARDANTE IL FILO DI ALIMENTAZIONE

Prendete sempre il filo di alimentazione per la spina. Non tiratelo mai agendo per il filo stesso e non toccate mai il filo con le mani bagnate, perché questo potrebbe causare cortocircuiti o scosse elettriche. Non collocate l'unità, oppure dei mobili sopra il filo di alimentazione e controllate che lo stesso non sia premuto. Non annodate mai il filo di alimentazione nè collegatelo con altri fili. I fili di alimentazione devono essere collocati in tal modo che non saranno calpestati. Un filo di alimentazione danneggiato potrebbe causare incendi o scosse elettriche. Controllate il filo di alimentazione regolarmente. Quando localizzate un eventuale danno, rivolgetevi al più vicino centro assistenza autorizzato della PIONEER oppure al vostro rivenditore per la sostituzione del filo di alimentazione.

5002_It

WAARSCHUWING NETSNOER

Pak het netsnoer beet bij de stekker. Trek de stekker er niet uit door aan het snoer te trekken en trek nooit aan het netsnoer met natte handen aangezien dit kortsluiting of een elektrische schok tot gevolg kan hebben. Plaats geen toestel, meubelstuk o.i.d. op het netsnoer, en klem het niet vast. Maak er nooit een knoop in en en verbind het evenmin met andere snoeren. De netsnoeren dienen zo te worden geleid dat er niet per ongeluk iemand op gaat staan. Een beschadigd netsnoer kan brand of een elektrische schok veroorzaken. Controleer het netsnoer af en toe. Wanneer u de indruk krijgt dat het beschadigd is, dient u bij uw dichtstbijzijnde erkende PIONEER onderhoofdscentrum of uw dealer een nieuw snoer te kopen.

5002_Du

PRECAUCIONES CONCERNIENTES A LA MANIPULACIÓN DEL CABLE DE ALIMENTACIÓN

Tome el cable de alimentación por la clavija. No extraiga la clavija tirando del cable. Nunca toque el cable de alimentación cuando sus manos estén mojadas, ya que esto podría causar cortocircuitos o descargas eléctricas. No coloque la unidad, algún mueble, etc., sobre el cable de alimentación. Asegúrese de no hacer nudos en el cable ni de unirlo a otros cables. Los cables de alimentación deberán ser dispuestos de tal forma que la probabilidad de que sean pisados sea mínima. Una cable de alimentación dañado podrá causar incendios o descargas eléctricas. Revise el cable de alimentación está dañado, solicite el reemplazo del mismo al centro de servicio autorizado PIONEER más cercano, o a su distribuidor.

5002_Sp

Thank you for buying this Pioneer product.
Please read through these operating instructions so you will know how to operate your model properly. After you have finished reading the instructions, put them away in a safe place for future reference.

In some countries or regions, the shape of the power plug and power outlet may sometimes differ from that shown in the explanatory drawings. However the method of connecting and operating the unit is the same.

K015 En

FEATURES

① High-Fidelity Sound

The high-fidelity design features a 24-bit A/D and D/A converter (96 kHz sampling) and 32-bit DSP, allowing the addition of effects without lowering the original sound quality; a relay bypass function has also been adopted.

② 3-Band Beat Effector

1) Beat effects [BPM mode]

Equipped with the same automatic BPM counter/beat effector made popular by the EFX-500. Allows effect processing on single selected bands in synch with the track tempo (BPM), for greater expressive possibilities than with conventional all-band effectors.

2) Beat effects [RHYTHM mode]

This industry-first rhythm effector lets you apply effects in synch with the rhythm you input yourself. With the expression of a far wider range of unique effects compared to previous beat effectors, you have the potential for a new level of DJ performance.

③ Digital Jog Break Function

The Jog dial allows real-time control of effect sounds. Up to eight seconds of Jog function can be stored in memory for automated replay. Up to 49 effects can be demonstrated in combination with the beat effector.

④ MIDI IN/OUT Function

External MIDI signals (control signals and timing clock signals) can be used to control the effector, and as a medium for using the effector to control a sequencer or other component.

⑤ Digital Link Function

A variety of functions can be performed by using the dedicated digital link cable to connect this unit to a Pioneer DJ mixer (DJM-1000) with digital link support.

⑥ Digital IN/OUT

Equipped with digital IN/OUT connectors with 24-bit/96 kHz sampling, allowing use in studio track creation and other applications where high sound quality is demanded.

CONTENTS

FEATURES	5
CONFIRM ACCESSORIES	5

QUICK OPERATION GUIDE

USING BEAT EFFECTS [BPM MODE]	6
USING BEAT EFFECTS [RHYTHM MODE]	7
USING THE DIGITAL JOG BREAK	8
USING JOG MEMORY PLAY	8

BEFORE USE

CONNECTIONS	9
Connection Panel	9
Basic Connections	10
EFFECTS	12
Beat Effects	12
Digital Jog Break	14
Effect Parameters	15
CONTROLS AND FUNCTIONS	16
Control Panel	16

OPERATIONS

OPERATIONS	19
Adjusting Input Level	19
Adjusting Effect Output Level	19
Selecting Signal Flow	19
Selecting Foot Switch Operation	19
Selecting the Level Meter Display	19
Digital Link Function	19
Bypass Function	19
Beat Effects [BPM mode]	20
Beat Effects [RHYTHM mode]	21
Digital Jog Break	22
Jog Memory	22

MIDI SETTINGS

MIDI SETTINGS	23
Synchronizing an external sequencer to an audio signal, or using EFX-1000 operation data to operate an external sequencer	23
To synchronize beat effects to external sequencer, or use an external sequencer to operate the EFX-1000	23
MIDI Implementation Chart	24
Control Change (CC) Table	24
Program Change	26
About Rhythm Effects	26
Snapshot	26

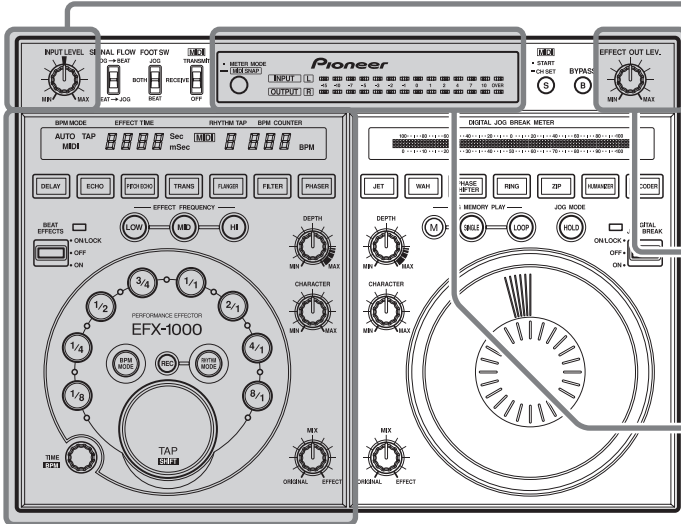
OTHER

TROUBLESHOOTING	27
SPECIFICATIONS	28
BLOCK DIAGRAM	160

CONFIRM ACCESSORIES

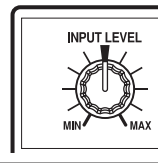
Operating Instructions	1
Digital link cable	1
Power cord	1

QUICK OPERATION GUIDE (1/3)



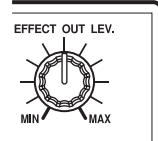
Adjusting the input level

Input signals to the input connectors, and adjust the INPUT LEVEL dial.



Adjusting effect output level

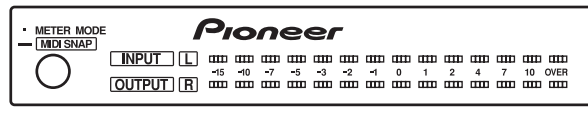
Rotate the EFFECT OUT LEV. dial to adjust the effect output level.



Changing the level meter display mode

Each time the METER MODE button is pressed, the level meter display alternates as follows:

- INPUT, OUTPUT light: Input and output monaural display.
- INPUT, L, R light: Input stereo display.
- OUTPUT, L, R light: Output stereo display.



USING BEAT EFFECTS [BPM MODE]

1. Select the BPM measurement mode.

Press the BPM MODE button so that the button lights together with the desired mode indicator (AUTO/MIDI/TAP).

2. Select effect type.

Press the DELAY, ECHO, PITCH ECHO, TRANS, FLANGER, FILTER or PHASER button and the pressed button starts to flash.

3. Select the sound range for the effect.

Press the button of the frequency (LOW, MID, HI) you wish to affect by the beat effect and the corresponding indicator lights.

4. Select the beat with which the effect is to be synchronized.

Press a beat select button (1/8, 1/4, 1/2, 3/4, 1/1, 2/1, 4/1 or 8/1) to light the desired button.

5. Apply an effect.

Press the lever towards you (ON position) to start operation; release it and it returns to the center position (OFF position). In the center position (OFF position), the original sound is not affected. Press the lever away from you to lock it in position so that the beat effect is applied also when the lever is released.

TIME/BPM dial

Set the desired effect time as in step 4. Turn the TIME/BPM dial while holding down the TAP/SHIFT button to make the desired BPM setting. When also the BPM MODE button is held down, BPM can be set in 0.1 increments.

TAP/SHIFT button

BPM can be manually adjusted by adjusting the beat (quarter notes) and hitting this key two times or more.

EFFECT TIME display

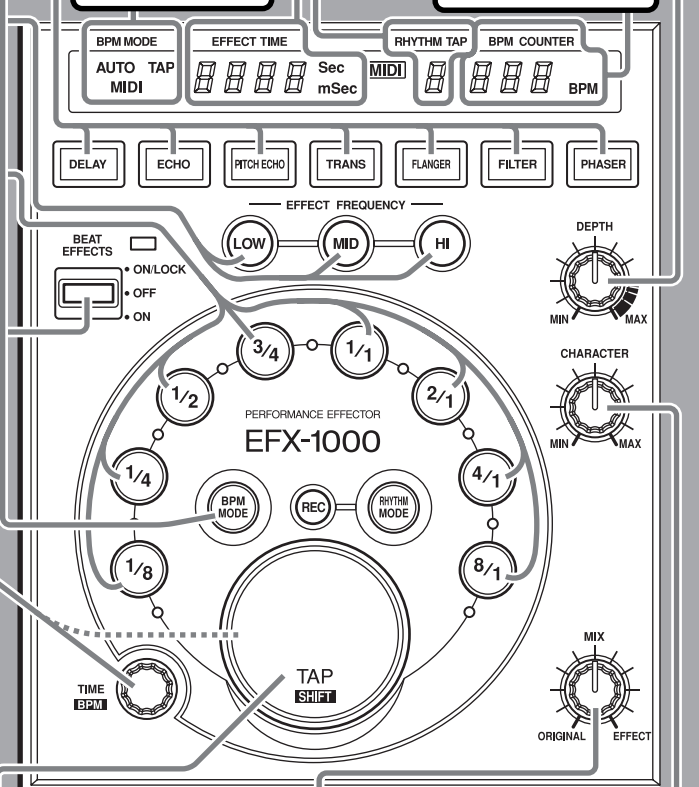
BPM measurement mode indicators

DEPTH dial

Sets the parameter 1 of each effect.

RHYTHM TAP display

BPM COUNTER



MIX dial

Adjusts the balance between the original sound and effects.

CHARACTER dial

Sets the parameter 2 of each effect.

QUICK OPERATION GUIDE (2/3)

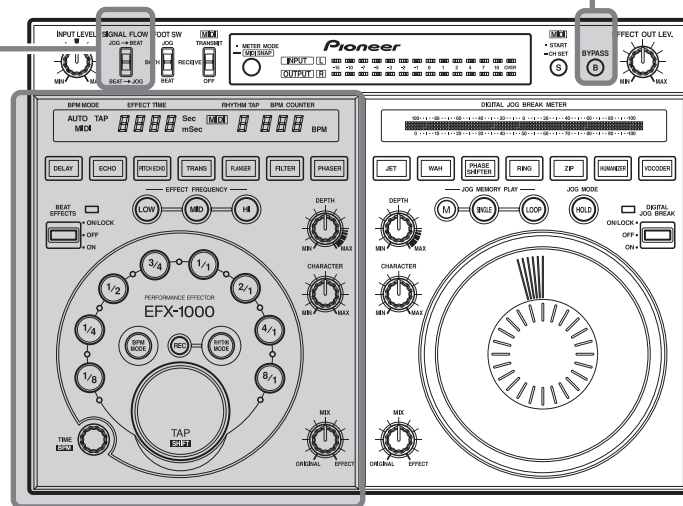
BYPASS button

When the button is pressed (button indicator flashes), the signal entering the input connectors is output directly (without modification) to the output connectors.



SIGNAL FLOW switch

Selects the order in which signals are passed through the electronic sections (from beat effect to digital jog break, or vice versa).



USING BEAT EFFECTS [RHYTHM MODE]

1. Select the rhythm input mode.

Press the RHYTHM MODE button so that the button indicator lights.

2. Select effect type.

Press the DELAY, ECHO, PITCH ECHO, TRANS, FLANGER, FILTER or PHASER button and the pressed button starts to flash.

3. Select the sound range for the effect.

Press the button of the frequency (LOW, MID, HI) you wish to affect by the rhythm effect and the corresponding indicator lights.

4. Set to REC mode.

- When the REC button is pressed, the BPM display indicates "REC".
- If no rhythm has been input, the unit will automatically enter the REC mode in step 1.

5. Input the rhythm.

Tap your finger on the TAP button to input the desired rhythm. As you input the rhythm, the rhythm will be calculated and displayed on the RHYTHM TAP display (up to 8 taps with tap interval of 2 seconds or less).

6. Select the overall rhythm time.

The pressed beat select button will light, and the overall rhythm time will be set at the multiple corresponding to the pressed button.

7. Apply an effect.

Press the lever towards you (ON position) to start operation; release it and it returns to the center position (OFF position). In the center position (OFF position), the original sound is not affected. Press the lever away from you to lock it in position so that the rhythm effect is applied also when the lever is released.

EFFECT TIME display

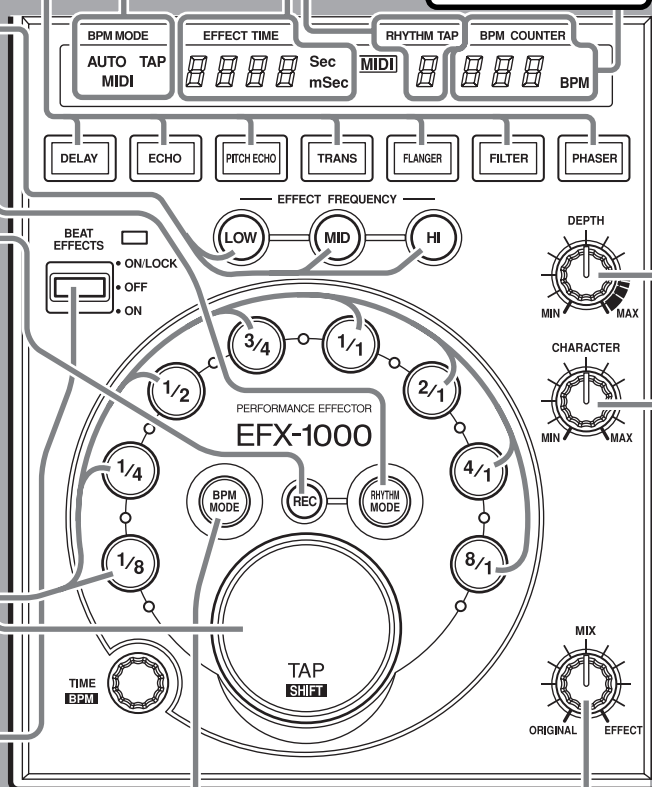
DEPTH dial

Sets the parameter 1 of each effect.

BPM measurement mode indicators

RHYTHM TAP display

BPM COUNTER



BPM MODE button

When the BPM MODE button is pressed while in the rhythm mode, the mode changes to the beat effect BPM mode.

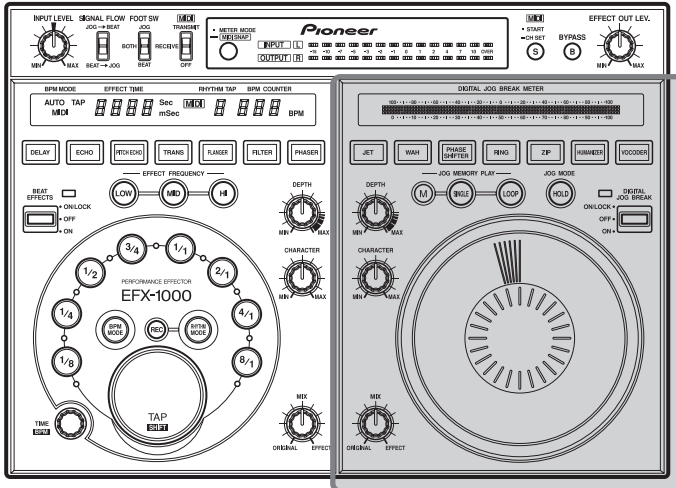
MIX dial

Adjusts the balance between the original sound and effects.

CHARACTER dial

Sets the parameter 2 of each effect.

QUICK OPERATION GUIDE (3/3)



USING THE DIGITAL JOG BREAK

1. Select the desired effect.

Press the desired effect button, JET, WAH, PHASE SHIFTER, RING, ZIP, HUMANIZER or VOCODER to flash the corresponding button.

2. Apply the desired effect.

Turn the Jog dial either while pressing the lever towards you or pressing it away from you (ON position). As the Jog dial is turned, parameters change gradually and the selected effect is applied. When the dial rotation is stopped, the parameter returns to normal.

When the lever is pressed towards you, releasing it causes it to automatically return to the center (OFF position).

DEPTH dial

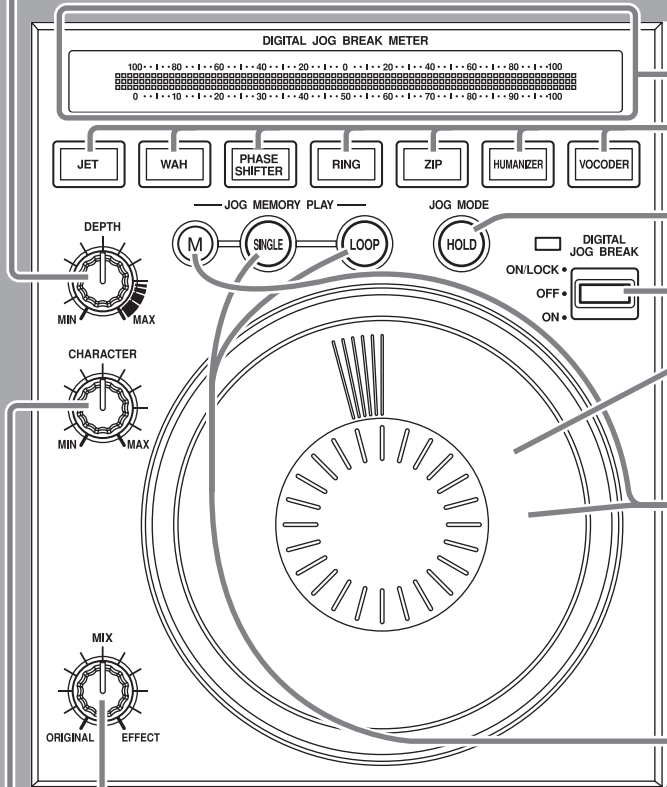
Sets the parameter 1 of each effect.

DIGITAL JOG BREAK METER

Indicates the amount of control exercised by the Jog dial.

HOLD button

When this button is pressed so that the button indicator lights, effects produced with the Jog dial will continue even when your hand is removed from the dial.



USING JOG MEMORY PLAY

1. Hold the Jog memory button (M) depressed while rotating the Jog dial.

Effect changes produced with the Jog dial will be stored in memory (maximum 8 seconds). When storage is completed, the SINGLE and LOOP buttons light.

2. Press the SINGLE button or LOOP button

- When the SINGLE button is pressed, the stored Jog-dial effect change will be replayed one time only.
- When the LOOP button is pressed, the stored Jog-dial effect change will be replayed repeatedly. Press the button once more to stop the effect.

MIX dial

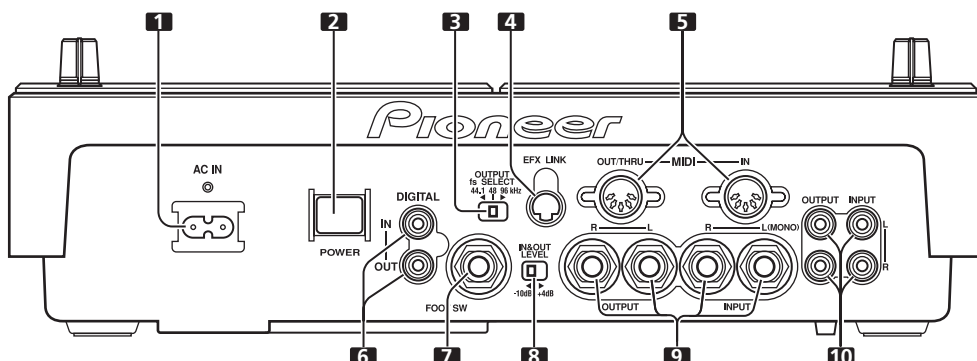
Adjusts the balance between the original sound and effects.

CHARACTER dial

Sets the parameter 2 of each effect.

CONNECTIONS

Connection Panel



1 Power input socket (AC IN)

Use the provided power cord to connect this socket to an AC outlet.

2 POWER switch

3 Digital OUTPUT fs SELECT switch

Use to change the digital output frequency sampling rate (fs) (44.1kHz/48kHz/96kHz).

4 Link input/output connector (EFX LINK)

When the accessory digital link cable is used to connect this connector to the DJ-mixer DJM-1000 (with digital link support), digital link functions can be used, permitting a variety of new functions.

CAUTION:

The EFX LINK connector is designed to be connected via the provided digital link cable ONLY to a component equipped with the designated digital link function. The unit may be damaged if this connector is mistakenly connected to any other component.

5. MIDI input/output connectors (MIDI OUT/THRU, MIDI IN)

Use to connect the effector to a MIDI component (see page 23).

6 Digital input/output connectors (DIGITAL IN, DIGITAL OUT)

Use to connect the effector to a component provided with coaxial digital input/output connectors.

7 Foot switch jack (FOOT SW)

Can be connected to a ON/OFF type foot switch with 6.3mm phone plug to allow ON/OFF control of effects.

Foot switches are available in several types, including press-ON, press-OFF, and latching-type ON/OFF.

8 Input/output gain select switch (IN&OUT LEVEL)

Use to select the input/output gain (-10dB / +4dB).

9 Audio INPUT/OUTPUT jacks

Uses 6.3mm phones plug. For monaural inputs, connect L input channel only for output on both L and R channels. Audio inputs are throughput (output) even when the unit's power is turned OFF.

10 Audio INPUT/OUTPUT jacks

INPUT/OUTPUT connectors using RCA pin jacks.

Audio inputs are throughput (output) even when the unit's power is turned OFF.

■ **Before making or changing the connections, switch off the power switch and disconnect the power cord from the AC outlet. This precaution should also be taken when changing the IN & OUT LEVEL switch and DIGITAL fs SELECT switch.**

- When connections are made to the phone jack inputs and a monaural signal cable is connected to the L (MONO) terminal, inputs can be made to both the L and R channels.
- After all other connections are made, connect the power cord to a household wall outlet or to the auxiliary AC power takeoff on your amplifier.

See page 23 for instructions on how to use the MIDI terminals.

CAUTION:

Do not make any connections that may create signal loops as this will cause circuit oscillations which could damage the speakers.

[Example of connections that must not be performed]

- Do not connect the output of the DJ Mixer to the input terminal of the Effector and the output of the Effector to the input terminal of the same mixer.
- Do not connect the SEND output of the DJ Mixer to the input terminal of the Effector and the output of the Effector to the input terminal of the DJ Mixer (except for the RETURN terminal).

Installation Location

- Avoid mounting on top of amplifiers, near spotlights, or other heat-emitting components and appliances; extended exposure to heat can cause damage to the effector itself.
- Install this unit as far as possible away from tuners and TV sets. A unit installed in close proximity to such equipment may cause noise or degradation of the picture.

Cleaning the unit

To clean the unit wipe with a polishing or a soft, dry cloth. For stubborn dirt, moisten a soft cloth with a weak solution of neutral detergent (diluted in five to six parts water), wring the cloth well, and wipe away the dirt. Use a dry cloth to wipe the surface dry. Do not use volatile liquids such as benzene or thinner which will damage to the unit.

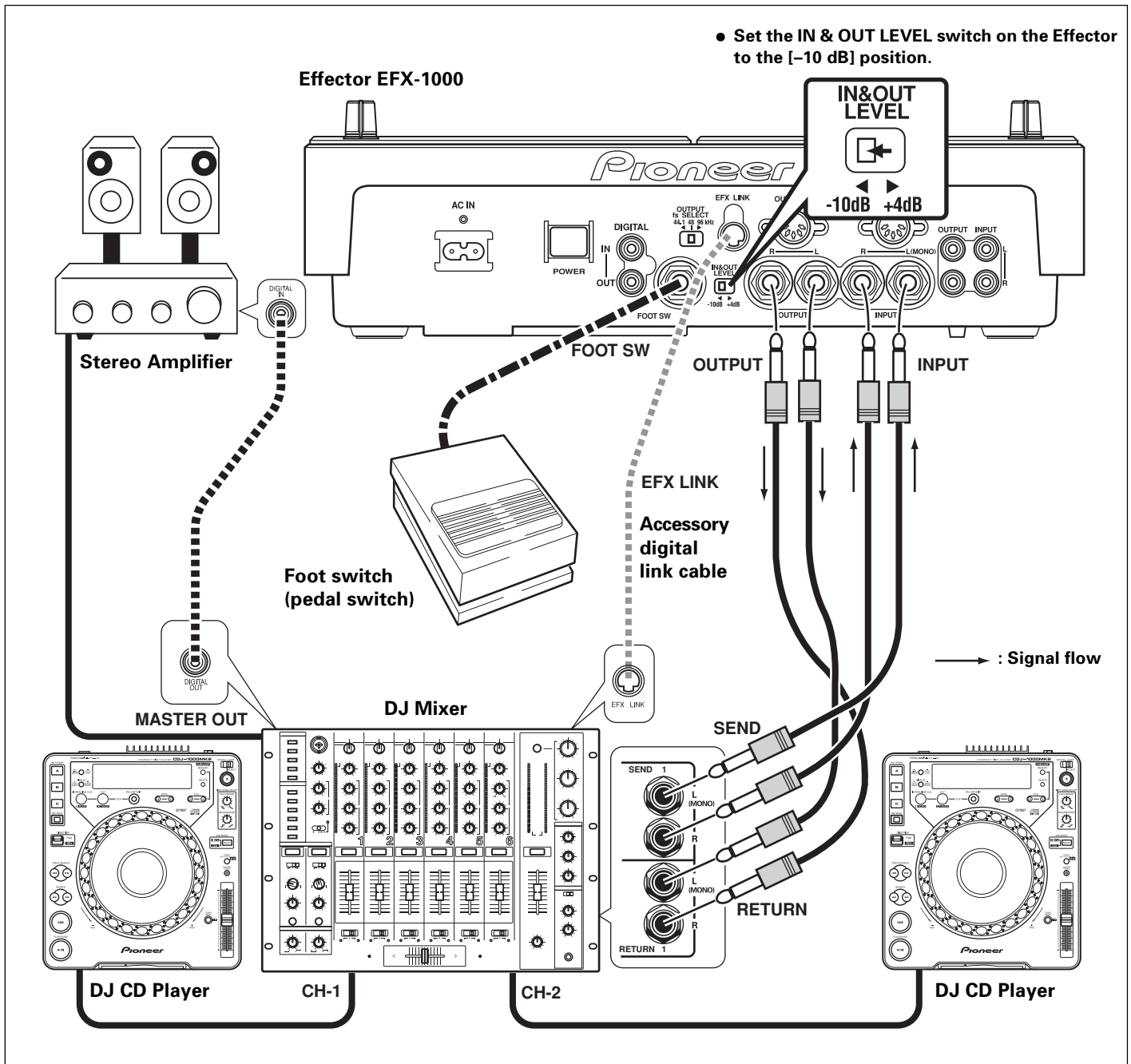
Basic Connections

Before making or changing the connections, switch off the power switch and disconnect the power cord from the AC outlet.

1. Connecting the SEND/RETURN Terminals on the DJ Mixer (on DJ mixer provided with SEND and RETURN terminals)

- Make connections using cables with 1/4-inch/6.3 mm in diameter phone plugs.
- Set the DJ mixer so that the SEND and RETURN terminals can be used.

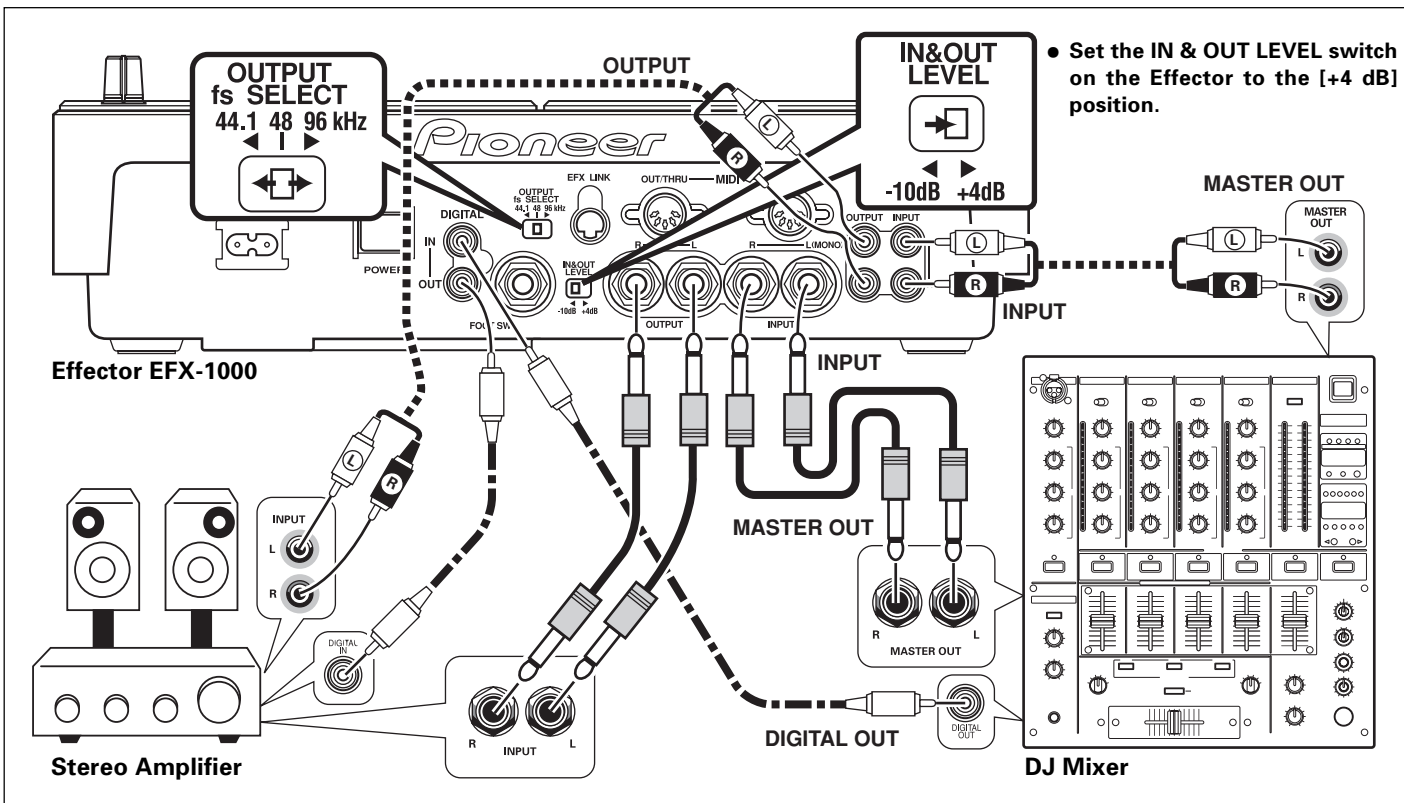
- If the DJ mixer supports digital link, it can be connected to the EFX LINK connector using the provided digital link cable to eliminate the need for connection by an analog 6.3mm phone plug cable (audio signals transmitted over the digital link cable are in digital format).



2. Connecting a DJ Mixer and an Audio Amplifier (on DJ mixer not provided with SEND and RETURN terminals)

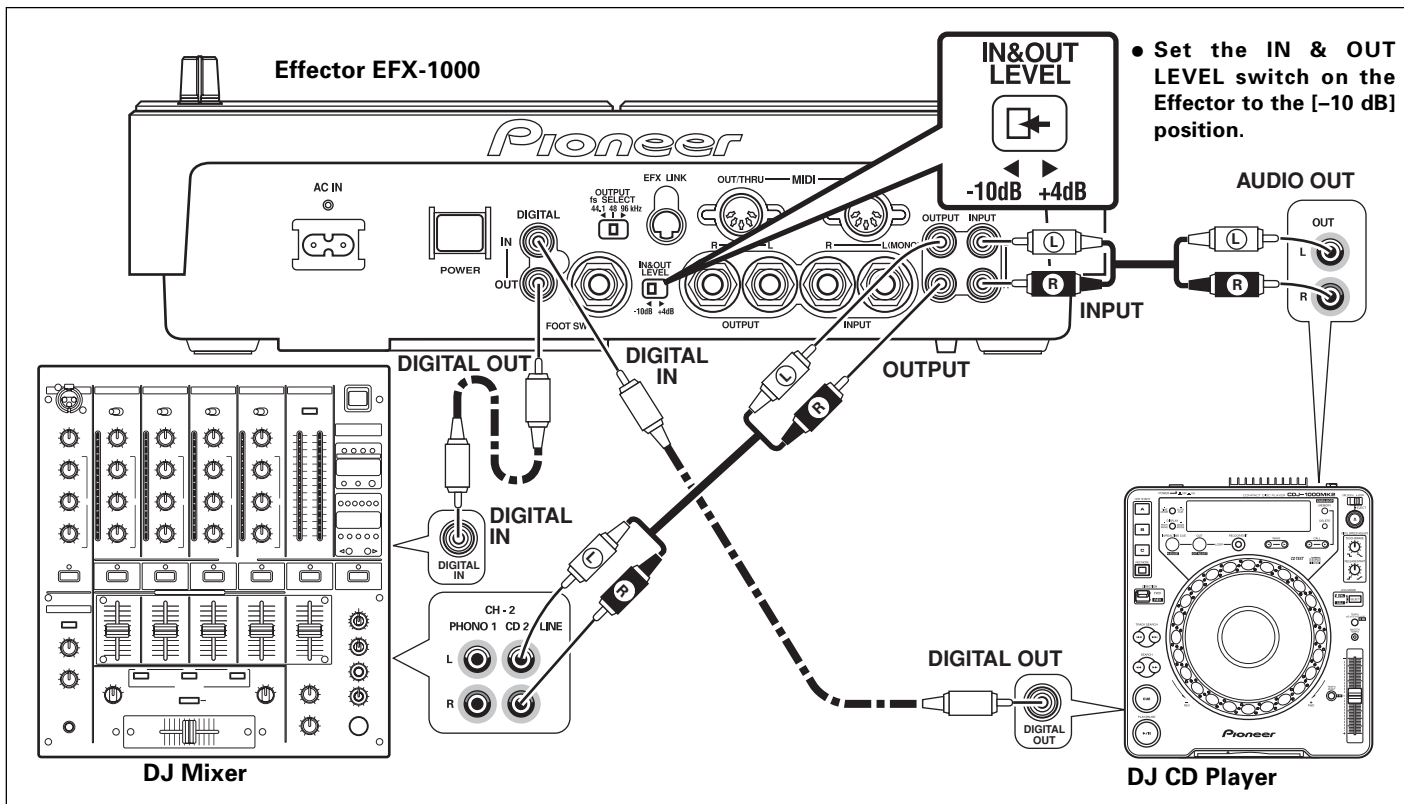
- Connect using cables with phone plugs (1/4-inch/6.3 mm in diameter) or RCA pin plugs.

- When making connections, do not connect both RCA pin plug cables and phones plug cables for the same connection function (use either one or the other, not both). Also, if you wish to use analog connections, do not also make connections to the digital connectors (digital signals are given priority when connected).
- For digital connections, use RCA pin-plug coaxial cables. Set the OUTPUT fs SELECT switch in accordance with the connected component.



3. Connecting a DJ CD Player and a DJ Mixer (this connection applies effects only to the sound of the DJ CD player on channel 2)

- Connect the units using a cable with RCA pin plugs.
- For digital connections, use RCA pin-plug coaxial cables.



4. Connecting the power cord

- After all other connections are completed, insert the power cord's plug into a wall power outlet or the auxiliary power outlet of an amplifier.

CAUTION:
 Signal inputs are handled in a specific order of priority:
 EFX LINK > digital inputs > analog inputs
 When EFX LINK signals are input, digital signals are not output.

EFFECTS

Beat Effects

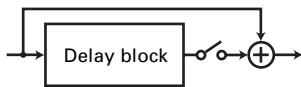
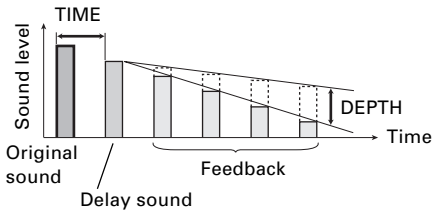
1. DELAY effect

Adds delay sound to the original sound.

[BPM mode]

A delay sound is added to the original sound at the value set with the **TIME** dial.

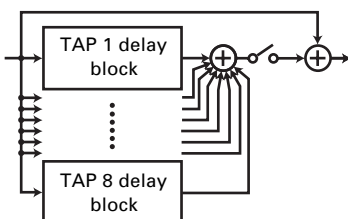
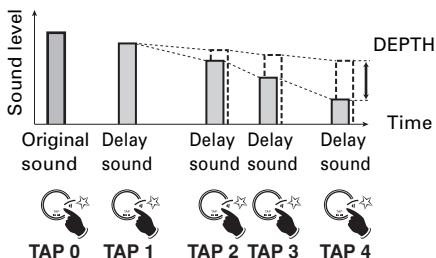
- The **DEPTH** dial can be used to adjust the feedback level. Feedback means to input the delay sound back into the delay input. This control allows the amount of the feedback to be adjusted (near the [MAX] setting, the sound level rises).
- The **CHARACTER** dial can be used to adjust the amount of filter applied to the feedback sound.
- The **MIX** dial can be used to adjust the levels of the original and delay sounds.



[RHYTHM mode]

A delay sound set with the **TAP** button (TAP delay sound) is added to the original sound (Max 8-TAP).

- The **DEPTH** dial can be used to adjust the TAP delay level (near the [MAX] setting the sound volume will rise).
- The **CHARACTER** dial can be used to adjust the amount of filter applied to the TAP delay sound.
- The **MIX** dial can be used to adjust the levels of the original and TAP delay sounds.



2. ECHO effect

Adds delay sound to the original sound.

[BPM mode]

A delay sound is added to the original sound at the value set with the **TIME** dial.

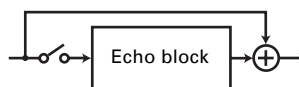
[RHYTHM mode]

Adds TAP delay sound to the original sound (Max 8-TAP).

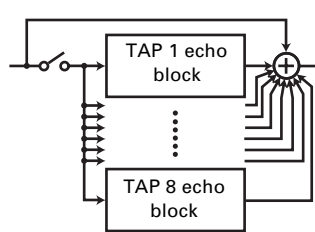
Difference from the DELAY effect:

- Even if the **BEAT EFFECTS** lever switch is moved from [ON] to [OFF], the feedback sound or TAP delay sound will continue.
 - In the BPM mode, if the **DEPTH** dial is set to [MAX] and the **BEAT EFFECTS** lever switch is moved from [ON] to [OFF], a hold-delay effect will be produced without attenuating the feedback sound (near the [MAX] setting, the sound level rises).
- In the RHYTHM mode, when the switch is turned [OFF] the effect will end with the final TAP delay sound for the original sound.

BPM mode



RHYTHM mode



3. PITCH ECHO effect

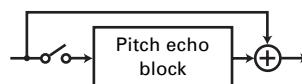
Changes the pitch of the delay sound, and applies the effect to the original sound.

In the same way as for the **ECHO** effect, the effect sound is maintained even if the **BEAT EFFECTS** lever switch is set from [ON] to [OFF].

[BPM mode]

Changes the pitch of the delay sound set with the **TIME** dial, and applies the effect to the original sound.

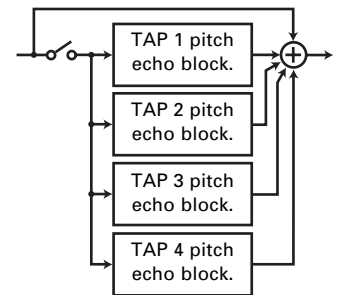
- The **DEPTH** dial can be used to adjust the feedback level.
- The **CHARACTER** dial can be used to adjust the pitch of the delay sound.
- The **MIX** dial can be used to adjust the levels of the original and pitch echo sounds.



[RHYTHM mode]

Changes the pitch of the TAP delay sound, and applies the effect to the original sound (Max 4-TAP).

- The **DEPTH** dial can be used to adjust the TAP delay level (near the [MAX] setting the sound volume will rise somewhat).
- The **CHARACTER** dial can be used to adjust the pitch of the TAP delay sound.
- The **MIX** dial can be used to adjust the levels of the original and pitch echo sounds.



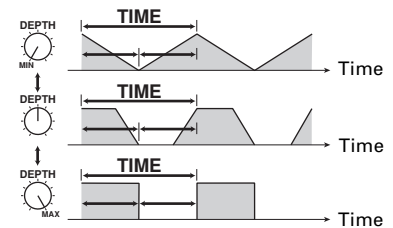
4. TRANS effect

Cuts the original sound intermittently.

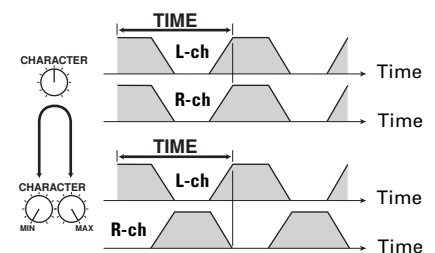
[BPM mode]

Cuts the sound at the interval set by the **TIME** dial (cuts latter half of the interval).

- The **DEPTH** dial can be used to adjust the amount of shift when the sound is cut.



- The **CHARACTER** dial can be used to adjust the phase difference between L and R channels.



- The **MIX** dial can be used to adjust the levels of the original and trans sounds.

[RHYTHM mode]

Cuts the original sound in synch with the TAP rhythm (Max 8-TAP).

- The **DEPTH** dial can be used to adjust the amount of shift when the sound is cut.
- The **CHARACTER** dial can be used to adjust of phase difference between L and R channels.
- The **MIX** dial can be used to adjust the levels of the original and trans sounds.

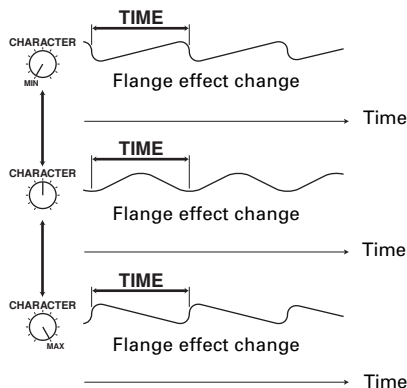
5. FLANGER effect

By applying a time-shifted sound to the original, the effect of an ascending or descending jet plane (flange effect) is produced.

[BPM mode]

Changes the frequency range to which the flange effect is applied at the interval set by the **TIME** dial.

- The **DEPTH** dial can be used to adjust the strength of the flange effect by changing the amount of resonance. (When approaching the **[MAX]** setting, the level of the sound increases.)
- The **CHARACTER** dial can be used to adjust the cyclic changes in the flange effect.
- The **MIX** dial can be used to adjust the levels of the original and flanger sounds.

**[RHYTHM mode]**

Changes the frequency subjected to flange effect, in synch with the TAP rhythm.

- The **DEPTH** dial can be used to adjust the strength of the flange effect by changing the amount of resonance. (When approaching the **[MAX]** setting, the level of the sound increases.)
- The **CHARACTER** dial can be used to adjust the cyclic changes in the flange effect.
- The **MIX** dial can be used to adjust the levels of the original and flanger sounds.

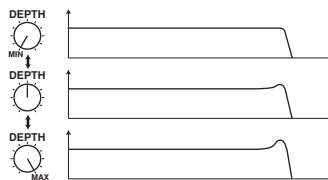
6. FILTER effect

A low-pass filter is applied to the original sound to produce more muted sound.

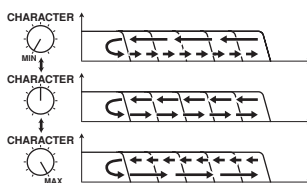
[BPM mode]

The cutoff frequency of the low-pass filter changes with the cycle set by the **TIME** dial.

- The **DEPTH** dial is used to change the unique coloring of the sound by adjusting the amount of resonance. (When approaching the **[MAX]** setting, the level of the sound increases.)



- The **CHARACTER** dial can be used to vary the cutoff frequency of the cyclic low-pass filter.



- The **MIX** dial can be used to adjust the levels of the original and filter sounds.

[RHYTHM mode]

Changes cutoff frequency of the low-pass filter, in synch with the TAP rhythm (Max 8-TAP).

- The **DEPTH** dial is used to change the unique coloring of the sound by adjusting the amount of resonance. (When approaching the **[MAX]** setting, the level of the sound increases.)
- The **CHARACTER** dial can be used to vary the cutoff frequency of the cyclic low-pass filter.
- The **MIX** dial can be used to adjust the levels of the original and filter sounds.

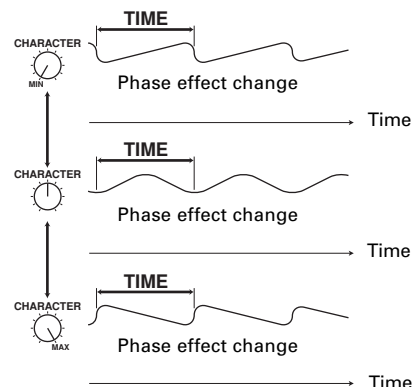
7. PHASER effect

Causes a phase effect by applying a phase-shifted sound to the original sound.

[BPM mode]

Changes the frequency range to which the phase effect is applied at the interval set by the **TIME** dial.

- The **DEPTH** dial can be used to adjust the strength of the phase effect by changing the amount of resonance. (When approaching the **[MAX]** setting, the level of the sound increases.)
- The **CHARACTER** dial can be used to adjust the cyclic changes in the phase effect.
- The **MIX** dial can be used to adjust the levels of the original and phaser sounds.

**[RHYTHM mode]**

Changes the frequency subjected to phase effect, in sync with the TAP rhythm.

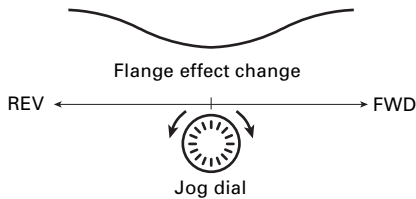
- The **DEPTH** dial can be used to adjust the strength of the phase effect by changing the amount of resonance. (When approaching the **[MAX]** setting, the level of the sound increases.)
- The **CHARACTER** dial can be used to adjust the cyclic changes in the phase effect.
- The **MIX** dial can be used to adjust the levels of the original and phaser sounds.

Digital Jog Break

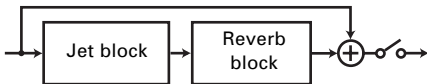
1. JET effect

A time-shifted sound is applied to the original, thus producing the effect of a jet airplane ascending or descending (flange effect).

- The Jog dial is used to change the frequency range that is affected by the flange effect.



- The amount of resonance is changed using the **DEPTH** dial to emphasize the flange effect. (When approaching the [MAX] setting, the level of the sound increases.)
- The **CHARACTER** dial can be used to adjust the reverb effect.

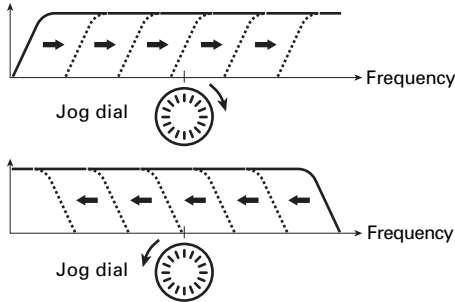


- The **MIX** dial can be used to adjust the levels of the jet + reverb sound and original sound.

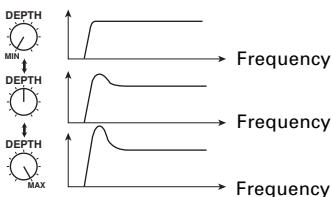
2. WAH effect

The filter's cutoff frequency is shifted, causing great change in the sound tone.

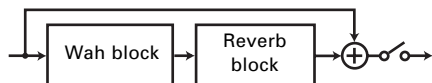
- The Jog dial is used to vary the filter's cutoff frequency.



- The **DEPTH** dial is used to change the unique coloring of the sound by adjusting the amount of resonance. (When approaching the [MAX] setting, the level of the sound increases.)



- The **CHARACTER** dial can be used to adjust the reverb effect.

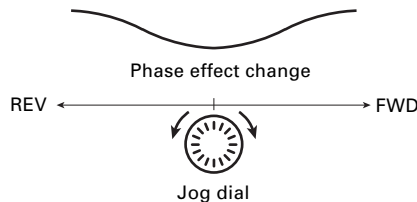


- The **MIX** dial can be used to adjust the levels of the wah + reverb sound and the original sound.

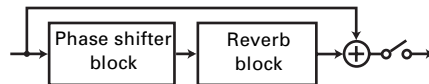
3. PHASE SHIFTER effect

A phase-shifted sound is added to the original, thus producing a phase shifter effect.

- The Jog dial is used to change the frequency range that is affected by the phase effect.



- The amount of resonance is changed using the **DEPTH** dial to emphasize the phase effect. (When approaching the [MAX] setting, the level of the sound increases.)
- The **CHARACTER** dial can be used to adjust the reverb effect.

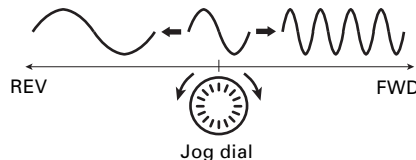


- The **MIX** dial can be used to adjust the levels of the phase shifter + reverb sound and the original sound.

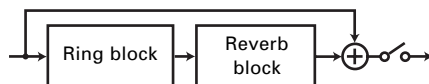
4. RING modulator effect

By modulating the original sound in the shape of a sine wave, the resulting sound coloration resembles a ringing bell.

- The Jog dial is used to vary the sine wave frequency.



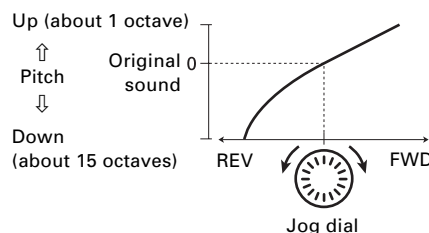
- The **DEPTH** dial can be used to adjust the amplitude of the sine wave.
- The **CHARACTER** dial can be used to adjust the reverb effect.



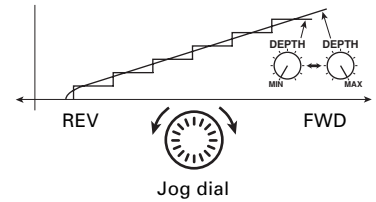
- The **MIX** dial can be used to adjust the levels of the ring + reverb and original sounds.

5. ZIP effect

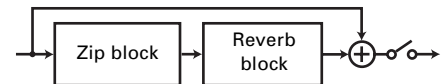
The Jog dial is used to change the pitch.



- The **DEPTH** dial can be used to adjust the Jog dial's variable range (step).



- The **CHARACTER** dial can be used to adjust the reverb effect

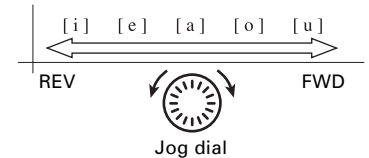


- The **MIX** dial can be used to adjust the levels of the zip+reverb and original sounds.

6. HUMANIZER effect

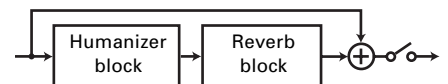
The original sound is modified to resemble the vowel sounds of the human voice.

- The Jog dial is used to vary the vowel sound coloration.



- The **DEPTH** dial is used to change the unique coloring of vowel sounds by adjusting the amount of resonance. (When approaching the [MAX] setting, the level of the sound increases.)

- The **CHARACTER** dial can be used to adjust the reverb effect.



- The **MIX** dial can be used to adjust the levels of the humanizer + reverb and the original sounds.

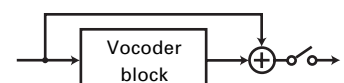
7. VOCODER effect

The input sound is replaced by an internally generated signal sound, producing a mechanical sound effect.

- The Jog dial is used to change the frequency of the internally generated signal sound.

- The **DEPTH** dial can be used to vary the internally generated sound from the basic sound to a chord. (The sound more nearly approximates the chord as the adjustment approaches the [MAX] setting.)

- The **CHARACTER** dial can be used to change chords codes. Selectable codes include Minor (MIN), Minor7, 7, Major (center position), Major7, Sus4, and Add9 (MAX).



- The **MIX** dial can be used to adjust the levels of the vocoder and original sounds.

Effect Parameters

Beat effect

		Parameter 0 (TIME)	Parameter 1 (DEPTH)	Parameter 2 (CHARACTER)	Parameter 3 (MIX)	Comments
DELAY	BPM MODE	1~16000 [ms]	Feedback (feedback level)	Feedback filter (Amount of feedback filter)	MIX	—
	RHYTHM MODE	1~16000 [ms]*	TAP gain (TAP delay level)	TAP filter (Amount of TAP delay filter)	MIX	Max 8-TAP
ECHO	BPM MODE	1~16000 [ms]	Feedback (feedback level)	Feedback filter (Amount of feedback filter)	MIX	—
	RHYTHM MODE	1~16000 [ms]*	TAP gain (TAP delay level)	TAP filter (Amount of TAP delay filter)	MIX	Max 8-TAP
PITCH ECHO	BPM MODE	1~16000 [ms]	Feedback (feedback level)	Pitch (delay sound pitch)	MIX	—
	RHYTHM MODE	1~16000 [ms]*	TAP gain (TAP delay level)	TAP Pitch (TAP delay sound pitch)	MIX	Max 4-TAP
TRANS	BPM MODE	10~16000 [ms]	Shape (cut shift)	Phase (L/R-ch phase difference)	MIX	—
	RHYTHM MODE	10~16000 [ms]*	Shape (cut shift)	Phase (L/R-ch phase difference)	MIX	Max 8-TAP
FLANGER	BPM MODE	10~32000 [ms]	Resonance	LFO pattern (change cyclic effect)	MIX	—
	RHYTHM MODE	10~32000 [ms]*	Resonance	LFO pattern (change cyclic effect)	MIX	Max 8-TAP
FILTER	BPM MODE	10~32000 [ms]	Resonance	LFO pattern (change cyclic effect)	MIX	—
	RHYTHM MODE	10~32000 [ms]*	Resonance	LFO pattern (change cyclic effect)	MIX	Max 8-TAP
PHASER	BPM MODE	10~32000 [ms]	Resonance	LFO pattern (change cyclic effect)	MIX	—
	RHYTHM MODE	10~32000 [ms]*	Resonance	LFO pattern (change cyclic effect)	MIX	Max 8-TAP

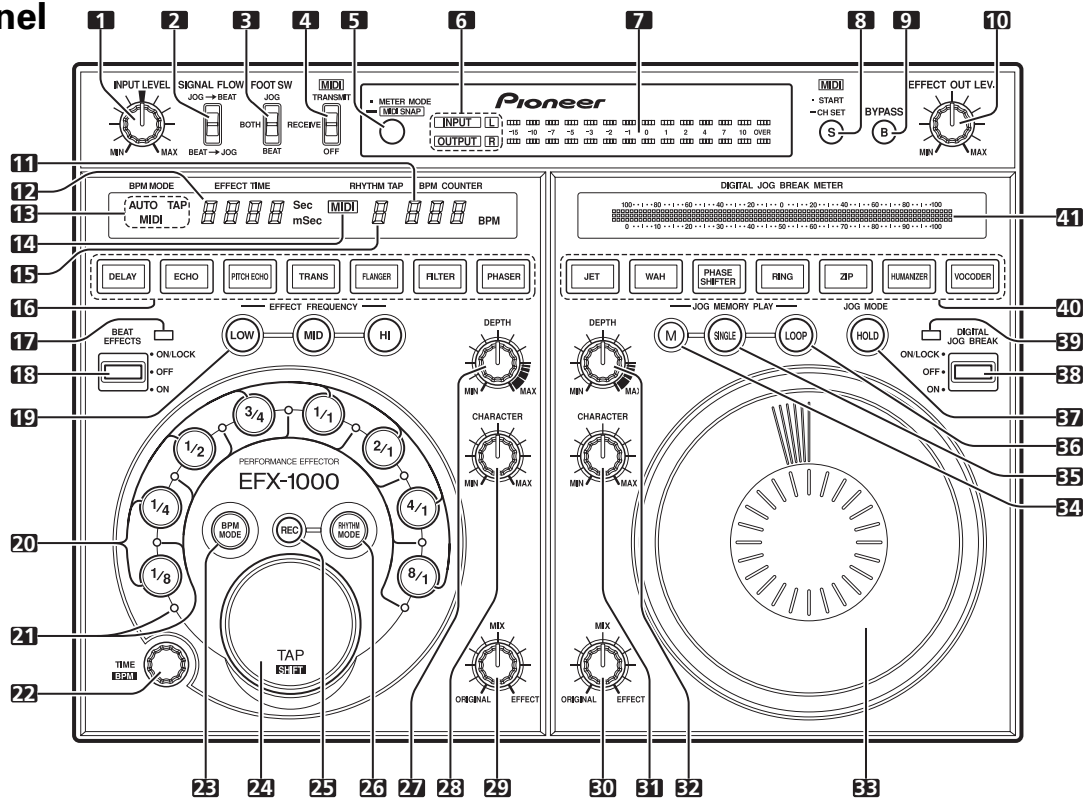
* The effect time display in the rhythm mode shows the total time from the beginning to end of TAP input. For this reason, the noted MIN time may be somewhat different from the effect time display.

Digital Jog Break

	Parameter 0 (JOG)	Parameter 1 (DEPTH)	Parameter 2 (CHARACTER)	Parameter 3 (MIX)	Comments
JET	Delay time (amount of delay)	Resonance	Reverb (reverberation effect)	MIX	—
WAH	Frequency (filter frequency)	Resonance	Reverb (reverberation effect)	MIX	—
PHASE SHIFTER	Frequency (filter coefficient)	Resonance	Reverb (reverberation effect)	MIX	—
RING	Frequency (sine wave frequency)	Amplitude (sine-wave amplitude)	Reverb (reverberation effect)	MIX	—
ZIP	Pitch (Scale)	Step (Scale↔Linear)	Reverb (reverberation effect)	MIX	—
HUMANIZER	Vowel (vowel sound)	Resonance	Reverb (reverberation effect)	MIX	—
VOCODER	Oscillator frequency (internally generated sound frequency)	Chord MIX (chord MIX ratio)	Chord	MIX	—

CONTROLS AND FUNCTIONS

Control Panel



1 INPUT LEVEL dial

Use to adjust the input level. Adjustment range is $-\infty$ to +9dB with analog inputs, and $-\infty$ to 0dB with digital inputs.

2 SIGNAL FLOW switch

Use to select the order of signal flow between beat effect and digital jog break sections.

JOG → BEAT:

Signals travel through the digital jog break section before passing to the beat effect section.

BEAT → JOG:

Signals travel through the beat effect section before passing to the digital jog break section.

3 Foot switch mode selector (FOOT SW)

Use to select which function is controlled (ON/OFF) by an attached foot switch (pedal switch).

BEAT:

Attached foot switch controls beat effect function (ON/OFF).

JOG:

Attached foot switch controls digital jog break function (ON/OFF).

BOTH:

Attached foot switch controls both beat effect function and digital jog break function (ON/OFF).

4 MIDI mode select switch

Select MIDI communication between computer and other instruments, etc.

TRANSMIT:

Acts as MIDI controller

RECEIVE:

Effector can be controlled by MIDI signals.

OFF:

Acts as effector (communication OFF)

5 METER MODE/MIDI SNAPSHOT button

[Use to switch the function of the level meter display.]

Each time the button is pressed, the level meter display switches between input and output monaural display, input stereo display, and output stereo display.

[MIDI Snapshot Mode]

When this button is held depressed with the MIDI mode set to [TRANSMIT], a snapshot will be sent to the external MIDI component.

6 Level meter mode display (INPUT, OUTPUT, L, R)

Input and output monaural display:

Both [INPUT] and [OUTPUT] indicators light.

Input stereo display:

[INPUT] and [L], [R] indicators light.

Output stereo display:

[OUTPUT] and [L], [R] indicators light.

7 Level meter display

8 MIDI START/CH SET button / indicator

[MIDI START]

If this button is pressed when MIDI mode is set to [TRANSMIT], the MIDI start/stop signal is output. Lights steadily with START, and goes out with STOP.

[MIDI channel setting (CH SET)]

If this button is held depressed when MIDI mode is set to [TRANSMIT] or [RECEIVE], the MIDI indicator flashes and the MIDI setting mode is enabled.

9 BYPASS button / indicator

When this button is set to ON, the audio input connector signals are fed directly to the output connectors, bypassing the effector circuits.

When the audio input/output connectors are connected directly in this way, the indicator flashes.

10 EFFECT OUT LEV. dial

When effects are set to ON, this dial can be used to control the effect output level. Adjustment range is $-\infty$ to +6dB.

Beat Effect section**11 BPM COUNTER display**

Displays the beats-per-minute of the input source, or the TAP input. The indicator flashes during automatic BPM calculation. When power is first turned on, the counter will flash [120 BPM].

12 EFFECT TIME display

Displays actual effect time.

When power is first turned on, defaults to [500 mSec].

13 BPM measurement mode display (AUTO, MIDI, TAP).

Displays the BPM measurement mode.

14 MIDI display

Lights when handling MIDI data.

15 RHYTHM TAP display

Displays the tap count input in the rhythm mode.

16 Beat effect select button / indicator (DELAY, ECHO, PITCH ECHO, TRANS, FLANGER, FILTER, PHASER).

Use to select the beat effect. All buttons light, and selected effect button flashes.

When power is turned ON, DELAY flashes.

17 BEAT EFFECTS indicator

Lights when beat effects are ON.

18 BEAT EFFECTS lever switch (OFF/ON/ON-LOCK)

Pull the lever toward you [ON] to output beat-effected sounds.

In the middle position beat effects are [OFF]; push the lever away from you to lock the lever in the [ON/LOCK] position (effects are locked ON). When pulled to the [ON] position, beat effects are output only while the lever is held; when your finger is released, the lever returns to middle [OFF] position.

19 EFFECT FREQUENCY select buttons (LOW/MID/HI)

Use to select the frequency band of the sounds to which beat effects will be applied. The button of the selected band will light.

When power is first turned ON, all three of the ranges **LOW**, **MID**, and **HI** are selected. If all three range buttons are OFF, no beat effects will be applied to sounds.

20 Beat select buttons / indicators

(1/8, 1/4, 1/2, 3/4, 1/1, 2/1, 4/1, 8/1)

[During BPM mode]

When a BPM is measured automatically or input manually, the beat select button [1/1] is selected by default. The effect is synchronized automatically to the BPM, and the corresponding effect time is displayed.

If a beat select button is then pressed, the effect is newly synchronized to the corresponding multiple of the BPM (1/8, 1/4, 1/2, 3/4, etc.), thus allowing one-touch change of the BPM synchronization multiple. In turn, the selected beat select button lights, thus showing to what multiple of the actual BPM the effect is synchronized, as well as the multiple of the time parameter.

[During RHYTHM mode]

When the rhythm input with the TAP button is established, [1/1] is selected and a multiple of the rhythm can be selected with the beat select buttons.

21 Beat effect beat-interval indicators

The indicators light to show the period of the effect time.

22 Beat effect TIME/BPM dial

When rotated the effect time selected with the beat select buttons can be changed as desired.

If the dial is rotated while depressing the **TAP** button, the BPM can be set as desired (BPM manual input).

23 BPM MODE button / indicator

Use to turn BPM mode ON, and to select tempo measurement mode (AUTO/MIDI/TAP). During BPM mode, the button lights.

If the **TAP** button is pressed (tapped) during BPM mode, the mode switches to manual BPM measurement mode.

When power is first turned, the mode defaults to AUTO measurement mode.

24 TAP/SHIFT button / indicator**[During BPM mode]**

When this button is tapped, the BPM manual measurement mode is selected, and the interval between two taps (maximum interval 2 seconds) is measured; the corresponding **EFFECT TIME** and **BPM** count is displayed, and the beat select button [1/1] is selected.

If the **TIME/BPM** dial is rotated while pressing this button, the BPM can be adjusted to an optional value (BPM manual input).

[During RHYTHM mode]

When this button is tapped, the rhythm is input (maximum tap interval 2 seconds, up to maximum rhythm count 8). The beat select button [1/1] is selected.

[Tap indicator]

Lights during normal use; goes out only when TAP is pressed.

25 Rhythm REC button

Clears the currently input rhythm and allows input of a new rhythm.

26 RHYTHM MODE button / indicator

When this button is pressed, the **RHYTHM** mode is selected, and the button lights.

27 Beat effect DEPTH dial

Allows adjustment of effect feedback and timing parameters in accordance with the amount of rotation (see page 15).

28 Beat effect CHARACTER dial

Allows adjustment of parameters other than those set with the beat effect **DEPTH** dial (see page 15).

29 Beat effect MIX dial

Rotate to adjust the mixing balance of original and effect sounds. When rotated fully to the [**ORIGINAL**] side, the original (un-effected) sound will be output; as the dial is rotated toward the [**EFFECT**] side, the effect sound is amplified and the original sound decreases.

Digital Jog Break section

30 Digital jog break effect MIX dial

Rotate to adjust the mixing balance of original and effect sounds. When rotated fully to the [**ORIGINAL**] side, the original (un-effected) sound will be output; as the dial is rotated toward the [**EFFECT**] side, the effect sound is amplified and the original sound decreases.

31 Digital jog break effect CHARACTER dial

Allows adjustment of parameters other than those set with the digital jog break **DEPTH** dial (see page 15).

32 Digital jog break DEPTH dial

Allows adjustment of effect feedback and timing parameters in accordance with the amount of rotation (see page 15).

33 Jog dial

Effect parameters change in response to the rotation of the dial.

34 Jog memory button (M)

If the Jog dial is rotated while holding this button depressed, the parameter change in response to the movement is recorded to memory, to a maximum 8 seconds. Recording to memory is not possible during jog memory play.

35 Jog memory SINGLE play button / indicator

If the button is pressed while the button indicator is lighted, the parameter change previously recorded in memory in response to the Jog dial movement is reproduced (played back) one time only.

Indicator lights when the jog operation is stored in memory. Indicator flashes during jog memory single play (playback).

36 Jog memory LOOP play button / indicator

If the button is pressed while the button indicator is lighted, the parameter change previously recorded in memory in response to the Jog dial movement is reproduced (played back repeatedly).

Press again to end Jog memory loop play.

Indicator lights when the jog operation is stored in memory. Indicator flashes during jog memory loop play (playback).

37 Jog HOLD button / indicator

When this button is pressed so that its indicator lights, the effect produced when rotating the Jog dial is maintained even if you remove your hand from the dial (when the hold function is OFF, the effect returns to normal if your hand is removed from the dial). When power is first turned on, the button defaults to jog hold OFF (indicator is off).

38 DIGITAL JOG BREAK effect lever switch (OFF/ON/ON-LOCK)

Pull the lever toward you [**ON**] to output effected sounds. In the middle position effects are [**OFF**]; push the lever away from you to lock the lever in the [**ON/LOCK**] position (effects are locked ON). When pulled to the [**ON**] position, effects are output only while the lever is held; when your finger is released, the lever returns to middle [**OFF**] position.

39 DIGITAL JOG BREAK effect indicator

Lights when digital jog break effect is ON.

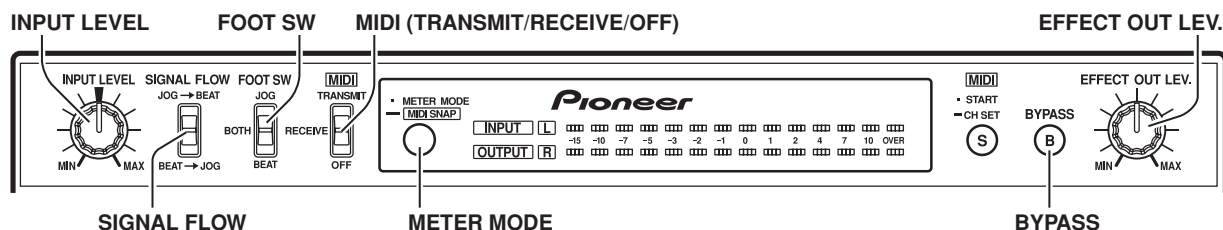
40 Digital jog break effect selector buttons / indicators (JET, WAH, PHASE SHIFTER, RING, ZIP, HUMANIZER, VOCODER)

Press to select a desired digital jog break effect. All the buttons light, and the select effect button flashes. When power is turned ON, JET flashes.

41 DIGITAL JOG BREAK METER

During operation of the Jog dial, and during jog memory play, this meter lights to display the corresponding movement.

OPERATIONS



Adjusting Input Level

Adjust the input level so that the sound is not distorted due to an excessive input level.

■ Input signals to the input connectors, and rotate the INPUT LEVEL dial to adjust the level.

- Use the **METER MODE** button to select “input stereo display” (INPUT, L, R indicators light).
- If the proper adjustment cannot be obtained without rotating the **INPUT LEVEL** dial to its extreme [MIN] or [MAX] positions, try changing the position of the rear-panel **IN&OUT LEVEL** switch (-10dB / +4dB).

Adjusting Effect Output Level

Adjusts the sound level of the effect applied to the input sound signal by the beat effect and the digital jog break.

■ Input signals to the input connectors, and rotate the EFFECT OUT LEV. dial to adjust the effect output level.

- Use the **METER MODE** button to select “output stereo display” (OUTPUT, L, R indicators light).
- When both the **BEAT EFFECTS** lever switch and the **DIGITAL JOG BREAK** lever switch are set to [OFF], the output level is not changed by turning the **EFFECT OUT LEV.** dial.

Selecting Signal Flow

Select the order in which signal processing occurs (beat effect or digital jog break)

■ Use the SIGNAL FLOW switch to select the signal processing order:

- When set to the [JOG->BEAT] position, signals are processed for digital jog break effects first, followed by beat effects.
- When set to the [BEAT->JOG] position, signals are processed for beat effects first, followed by digital jog break effects.

Selecting Foot Switch Operation

This effector allows connection of an optional foot switch (pedal switch) for ON/OFF control of beat effects and digital jog break effects. Use the foot switch to select the way in which the foot switch operates.

■ Set the FOOT SW switch to the desired operating position:

- When set to the [JOG] position, the foot switch operates to turn digital jog break effects ON/OFF.
- When set to the [BOTH] position, the foot switch operates to turn both digital jog break effects and beat effects ON/OFF.

- When set to the [BEAT] position the foot switch operates to turn beat effects ON/OFF.
- * Use a commercially available switching-type foot switch with 6.3 mm monaural phone plug.

Selecting the Level Meter Display

This unit’s level meter can be set to display the desired mode.

■ Press the METER MODE button to select the desired mode.

- Each time the **METER MODE** button is pressed, the display switches alternately as follows:
 - [INPUT] and [OUTPUT] light:
 - Input and output level are displayed in monaural.
 - [INPUT] and [L], [R] light:
 - Input level is displayed in stereo.
 - [OUTPUT] and [L], [R] light:
 - Output level is displayed in stereo.

Digital Link Function

Fader Effect Function

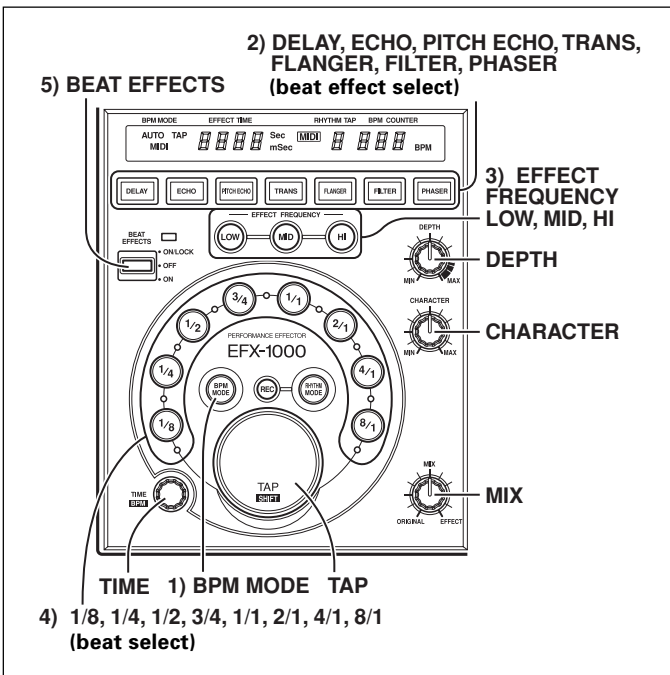
When the accessory digital link cable is used to connect this unit to a DJ mixer (DJM-1000) with digital link support, send/return connections are completed by a single digital connection, thus enabling fader effect functions that allow the DJ mixer’s fader to be used to perform digital jog break.

Bypass Function

This function allows signals to be output directly, without passing through the effects processing circuitry.

■ Press the BYPASS button to make a direct link between input and output.

- When the **BYPASS** button is pressed, the button flashes and input signals are output directly, without passing through the effector circuitry.
- When the **BYPASS** button is flashed, the unit’s controls will have no effect on the input signals.



Beat Effects [BPM mode]

Since the beat effect time of the beat effect [BPM mode] can be synchronized in real-time with the BPM (beats per minute), you can easily generate effects in time with the rhythm of a live performance.

1. Press the BPM MODE button to select the BPM (beats-per-minute) measurement mode.

AUTO: BPM is measured automatically from the input music source.

MIDI: BPM is measured automatically based on the MIDI timing clock.

TAP: BPM is input manually by tapping on the TAP button.

- When power is first turned ON, the mode defaults to **AUTO**.
- The selected mode is shown by the BPM mode indicator.
- In the event the input signal cannot be counted properly, the BPM COUNTER flashes.
- The measurement range in the AUTO mode is 70-180 BPM. Correct measurement may not be possible depending on the music track; in this event, input the tempo manually using the TAP mode.

[Manual BPM input using the TAP button]

When the TAP button is tapped two or more times in time with the beat (quarter notes), the average value of the intervals is used to set BPM.

- When BPM is set to **AUTO** or **MIDI** mode, pressing the TAP button changes the BPM measuring mode to the TAP mode, and the unit measures the intervals at which the TAP button is struck.
- When BPM is set with the TAP button, the beat select button [1/1] is selected and the time of 1 beat (quarter notes) is set to the effect time.

[Manual BPM input using the TIME dial]

BPM can be directly set by turning the TIME dial when the TAP button is held down.

- BPM can be set in 0.1 increments by pressing the BPM MODE button and turning the TIME dial while holding down the TAP button. Only decimal values are shown at this time.

2. Use the beat effect select buttons to select the desired effect.

- Select from **DELAY, ECHO, PITCH ECHO, TRANS, FLANGER, FILTER, or PHASER**.
- The selected effect button flashes.
- See pages 12, 13 regarding each effect.

3. Use the EFFECT FREQUENCY buttons (LOW, MID, HI) to select the band to which the effect is to be applied.

- When a button is pressed, the button's indicator will light.
- Each time a button is pressed, it alternates ON/OFF.

4. Press one beat select button to select the beat with which the effect is to be synchronized.

- Select from **1/8, 1/4, 1/2, 3/4, 1/1, 2/1, 4/1, or 8/1**.
- The selected beat button lights.
- When a beat select button is pressed, the corresponding effect time is automatically set.
Example: when BPM is 120,
1/1 = 500 ms
3/4 = 375 ms
1/2 = 250 ms
- When the beat select button is pressed and the TAP button is held down, BPM is automatically set from the effect time.

Manual Input of Effect Time Using the TIME Dial

Normally, the effect time is automatically set when a beat select button is pressed. However, the effect time can be set as desired using the TIME dial.

- When the effect time is changed, the beat select button lights for the beat automatically set in correspondence to the new effect time.

5. Pull the BEAT EFFECTS lever switch to ON to apply the effect.

When pushed away from you to the [ON/LOCK] position:

The switch is locked on, so that the effect continues to be applied even if you remove your hand from the lever. To stop the effect, return the lever to the middle position [OFF].

When pulled toward you to the [ON] position:

The effect is applied only while the lever is pulled to the [ON] position; when the lever is released, it returns automatically to the middle [OFF] position. Use this function when you wish to alternate rapidly between ON and OFF.

DEPTH dial

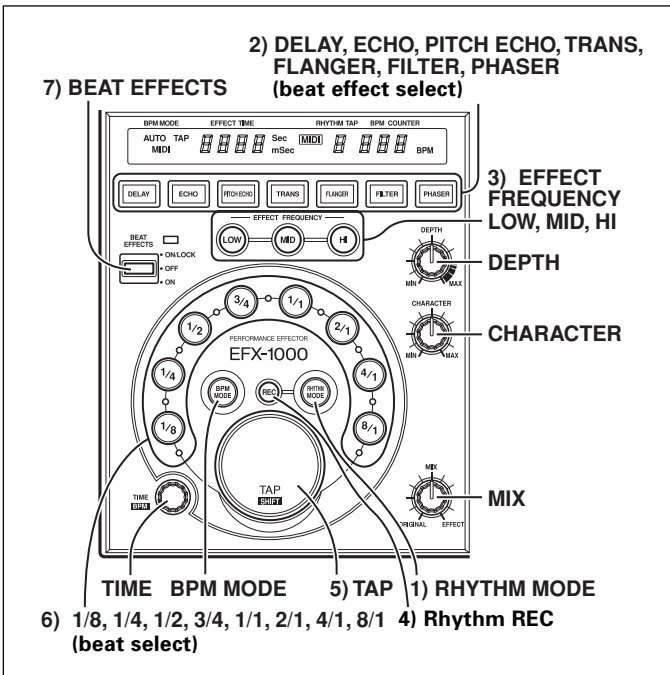
Set to the center center indent position for standard effect sounds. For more information regarding the change in parameter 1 in response to DEPTH dial rotation, see pages 12, 13, 15.

CHARACTER dial

Set to the center center indent position for standard effect sounds. For more information regarding the change in parameter 2 in response to CHARACTER dial rotation, see pages 12, 13, 15.

MIX dial

Use to adjust the mixing balance of original and effect sounds. Set to the center indent position for standard effect sounds.



Beat Effects [RHYTHM mode]

The beat effects [RHYTHM mode] function allows you to create a variety of effects synchronized with your own input rhythm.

1. Use the **RHYTHM MODE** button to set to rhythm mode.
 - The **RHYTHM MODE** button lights.
2. Use the **beat effect select** buttons to select the desired effect.
 - Select from **DELAY, ECHO, PITCH ECHO, TRANS, FLANGER, FILTER, or PHASER.**
 - The selected effect button flashes.
 - See pages 12, 13 regarding each effect.
3. Use the **EFFECT FREQUENCY** buttons (**LOW, MID, HI**) to select the band to which the effect is to be applied.
 - When a button is pressed, the button's indicator will light.
 - Each time a button is pressed, it alternates ON/OFF.
4. Press **rhythm REC** button to set to **REC** mode.
 - The BPM display will indicate "REC".
 - If no rhythm has been input, the unit will automatically enter the REC mode in step 1.
5. **Input the desired rhythm using the TAP** button.
 - Input taps will be recognized as a tempo when occurring at intervals of less than 2 seconds. Up to 8 taps can be input.
 - The counted taps (**RHYTHM TAP**) will be shown in the display.
 - During rhythm input, the beat select button [1/1] will be selected.

6. **Select one of the beat select buttons to establish the overall time for the input rhythm.**

- The overall time for the input rhythm will be multiplied in response to the selected button.
- Select from **1/8, 1/4, 1/2, 3/4, 1/1, 2/1, 4/1, or 8/1.**
- The selected beat button lights.

7. **Pull the BEAT EFFECTS lever switch to ON to apply the effect.**

When pushed away from you to the [ON/LOCK] position:
The switch is locked on, so that the effect continues to be applied even if you remove your hand from the lever. To stop the effect, return the lever to the middle position [OFF].

When pulled toward you to the [ON] position:
The effect is applied only while the lever is pulled to the [ON] position; when the lever is released, it returns automatically to the middle [OFF] position. Use this function when you wish to alternate rapidly between ON and OFF.

- If the **Rhythm REC** button is pressed during the rhythm mode, the input rhythm will be cleared and rhythm input mode is once again enabled.

DEPTH dial

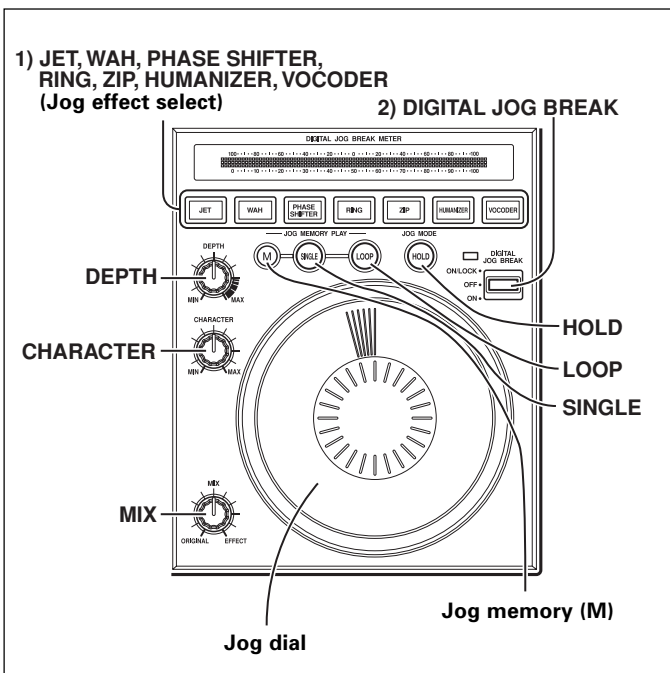
Set to the center center indent position for standard effect sounds. For more information regarding the change in parameter 1 in response to **DEPTH** dial rotation, see pages 12, 13, 15.

CHARACTER dial

Set to the center center indent position for standard effect sounds. For more information regarding the change in parameter 2 in response to **CHARACTER** dial rotation, see pages 12, 13, 15.

MIX dial

Use to adjust the mixing balance of original and effect sounds. Set to the center indent position for standard effect sounds.



MIX dial

Use to adjust the mixing balance of original and effect sounds. Set to the center indent position for standard effect sounds.

HOLD Function

When the **HOLD** button is pressed and lit, the effect generated by the rotation of the Jog dial continues when the dial rotation stops.

Jog Memory

Up to 8 seconds of the digital jog break's jog dial movement can be stored in memory, and the effect later played back at a single touch.

1. Use the Jog effect select buttons to select the desired effect.

- Select from **JET**, **WAH**, **PHASE SHIFTER**, **RING**, **ZIP**, **HUMANIZER**, or **VOCODER**.
- The selected Jog effect button flashes.
- See page 14 regarding each effect.

2. Set the DIGITAL JOG BREAK lever switch to ON to monitor the effect.

3. Turn the Jog dial while holding down the Jog memory button (M).

Turning the Jog dial while the **M** button is held down starts memory storage. Effects are stored continues for 8 seconds or until the **M** button is released. The **SINGLE** or **LOOP** button lights.

- When an effect has already been stored in memory (**SINGLE** button and **LOOP** button are lighted), if a new effect is stored in memory, the previously stored contents will be overwritten and the effect data will be erased.

4. Press the SINGLE or LOOP button.

- When the **SINGLE** button is pressed, the button flashes and the stored effect produced by the jog dial movement is played back one time.
- When the **LOOP** button is pressed, the button flashes and the stored effect produced by the jog dial movement is played back repeatedly. Press the **LOOP** button once again to stop the effect playback.
- Jog dial operation stored in memory can be reproduced even when the type of effect is subsequently changed.

Digital Jog Break

Since the digital jog break can continuously change the parameters of each effect generated by rotating the Jog dial, the effects can be controlled like a musical instrument. Further, by using the jog memory function, the continuously changing effect sound can be stored in memory, and later played back by pressing one of the JOG MEMORY PLAY buttons (**SINGLE** or **LOOP**).

1. Use the Jog effect select buttons to select the desired effect.

- Select from **JET**, **WAH**, **PHASE SHIFTER**, **RING**, **ZIP**, **HUMANIZER**, or **VOCODER**.
- The selected Jog effect button flashes.
- See page 14 regarding each effect.

2. Set the DIGITAL JOG BREAK lever switch to ON and turn the Jog dial.

[DIGITAL JOG BREAK Lever switch operation]

When pushed away from you to the [ON/LOCK] position:

The switch is locked on, so that the effect continues to be applied even if you remove your hand from the lever. To stop the effect, return the lever to the middle position [OFF].

When pulled toward you to the [ON] position:

The effect is applied only while the lever is pulled to the [ON] position; when the lever is released, it returns automatically to the middle [OFF] position. Use this function when you wish to alternate rapidly between ON and OFF.

- Parameter changes caused by rotating the Jog dial are indicated on the DIGITAL JOG BREAK METER.

DEPTH dial

Set to the center center indent position for standard effect sounds. For more information regarding the change in parameter 1 in response to **DEPTH** dial rotation, see pages 14, 15.

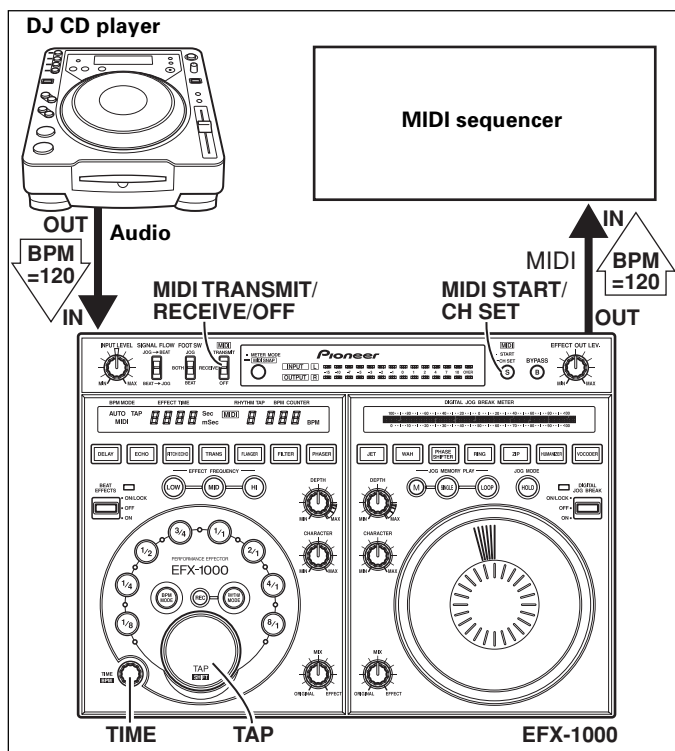
CHARACTER dial

Set to the center center indent position for standard effect sounds. For more information regarding the change in parameter 2 in response to **CHARACTER** dial rotation, see pages 14, 15.

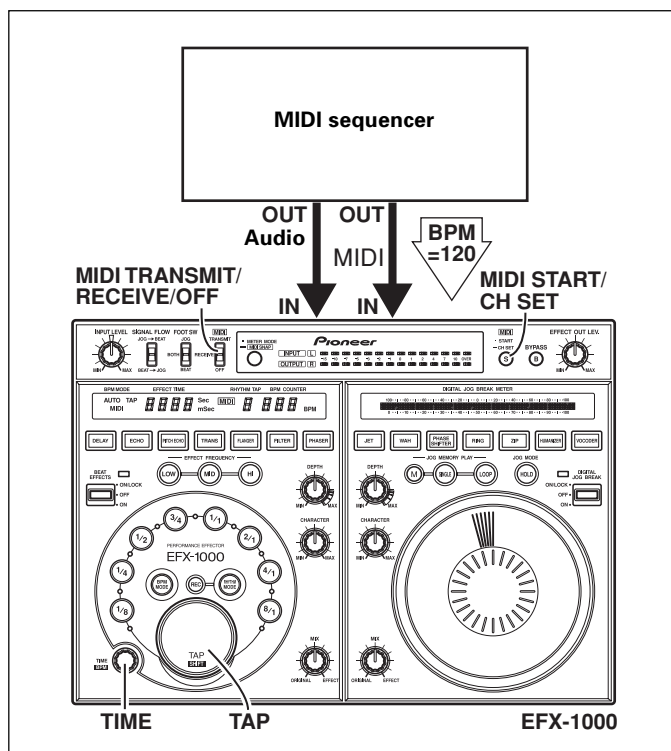
MIDI SETTINGS

MIDI (Musical Instrument Digital Interface) is a standard protocol designed to allow exchange of information between electronic instruments and/or computers. A MIDI cable is used to connect two appliances equipped with MIDI connectors, thus allowing data to be exchanged between the two appliances. The EFX-1000 uses MIDI to send and receive operation and BPM data (timing clock).

Synchronizing an external sequencer to an audio signal, or using EFX-1000 operation data to operate an external sequencer



To synchronize beat effects to external sequencer, or use an external sequencer to operate the EFX-1000



1. Use a commercially available MIDI cable to connect the EFX-1000's MIDI OUT connector and the MIDI sequencer's MIDI IN connector.

- The MIDI sequencer's sync mode should be set to slave.
- MIDI sequencers which do not support MIDI timing clock cannot be synchronized.

2. Set MIDI switch to [TRANSMIT] position.

- Sync cannot be performed in the case of tracks whose BPM values cannot be measured stably.
- Timing clock is also output for BPM values set by using the TAP mode.

3. Press the MIDI START/CH SET button.

- MIDI timing clock output range is 40-250 BPM.

[Setting TRANSMIT MIDI channel]

The TRANSMIT channel can be set and recorded in memory separately from the RECEIVE channel.

1. Set MIDI switch to [TRANSMIT] position.
2. In this condition, hold the MIDI START/CH SET button depressed.

- The MIDI indicator will flash and the setting mode will be enabled.

3. Rotate the TIME dial to select MIDI channel.

4. Press the MIDI START/CH SET button.

- The MIDI channel will be recorded, and the unit will leave the setting mode.

NOTE:

It may not be possible to set BPM correctly with some tracks.

1. Use a commercially available MIDI cable to connect the MIDI sequencer's MIDI OUT connector to the EFX-1000's MIDI IN connector.

- Adjust controls for optimum instrument input/output levels.
- Set all effect switches to OFF.
- Set BYPASS switch to OFF.

2. Set the MIDI switch to the [RECEIVE] position.

- The MIDI OUT/THRU connector will throughput (output) the same signal that was input.

3. Start the MIDI sequencer.

- Even during use of sequencer control, the EFX-1000 can be controlled directly if desired, but depending on the volume, the set parameter values may jump at the instant an operation is performed, so caution is needed.
- The range that the MIDI timing clock can accept is 40-250 BPM.

[Setting the RECEIVE MIDI channel]

The RECEIVE channel can be set and recorded in memory separately from the TRANSMIT channel.

1. Set MIDI switch to [RECEIVE] position.
2. In this condition, hold the MIDI START/CH SET button depressed.

- The MIDI indicator will flash and the setting mode will be enabled.

3. Rotate the TIME dial to select the MIDI channel, then press the TAP button to confirm.

NOTE:

If the MIDI sequencer's BPM is set in 0.1 units, it may not match the BPM display on the EFX-1000.

MIDI Implementation Chart

Function	Transmit	Receive	Comments	
Basic channel: When power ON Settable range	1-16 1-16	1-16 1-16	Stored in memory	
Mode: When power ON Message Replacement	Mode 3 X	Mode 3 X		
Note number: Sound range	X X	X X		
Velocity: Note ON Note OFF	X X	X X		
After touch: By Key By Channel	X X	X X		
Pitch Bender:	X	X		
Control change:	12, 44	○	○	Beat select time parameter (MSB, LSB)
	13, 45	○	○	Time parameter (MSB, LSB)
	16, 48	○	○	JOG parameter (MSB, LSB)
	17, 49	○	○	Rhythm parameter 1 (MSB, LSB)
	64	○	○	Effect ON/OFF
	66	○	○	Frequency select
	67	○	○	Rhythm parameter 2
	69	○	○	Beat Operation Mode
	80	○	○	VR parameter 1
	81	○	○	VR parameter 2
	82	○	○	VR parameter 3
83	○	○	VR parameter 4	
91	○	○	VR parameter 5	
92	○	○	VR parameter 6	
Program change: setting range	○	○		
Exclusive:	X	X		
Common: Song position Song select Tune	X X X	X X X		
Real time: Clock Command	○ ○	○ X	Transmit: start/stop	
Other: Local ON/OFF All Note/OFF Active sensing Reset	X X X X	X X X X		
Comments:				

Mode 1: Omni, ON, Poly
Mode 3: Omni, OFF, Poly

Mode 2: Omni, ON, Mono
Mode 4: Omni, OFF, Mono

○: Yes
X: No

Control Change (CC) Table

Function	EFX-1000 Operation	Message (Command)	Format (Hex)	Comments								
Effect type switching	Signal flow change	ProgramChange	Cn pc	See program change below.								
	Beat effect select											
	Digital jog break Effect select											
Effect ON/OFF	Beat effect (ON/OFF)	Hold 1	Bn 40 0b	Sets effect ON/OFF. b: Effect ON/OFF (ON = 1) Bit0 JOG Bit1 BEAT MSB <table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"><tr><td>0</td><td>0</td><td>0</td><td>0</td><td>0</td><td>0</td><td>0</td><td>0</td></tr></table> BEAT JOG LSB	0	0	0	0	0	0	0	0
	0				0	0	0	0	0	0	0	
Digital jog break Effect (ON/OFF)												

Function	EFX-1000 Operation	Message (Command)	Format (Hex)	Comments																		
Effect time operation	Beat select	Effect Control 1	Bn 0c MSB Bn 2c LSB	Sets effect time. Setting range (unit: mSec) DELAY, ECHO, PITCH ECHO: 1-16000 TRANS: 10-16000 FLANGER, FILTER, PHASER: 5-16000 When 5-16000 are transmitted for FLANGER, FILTER, or PHASER, EFX-1000 internally multiplies value by x2, so as to operate at 10-32000. * On receive side, search is performed for beginning of effect cycle.																		
	TIME dial	Effect Control 2	Bn 0d MSB Bn 2d LSB	Sets effect time. Setting range (unit: mSec) DELAY, ECHO, PITCH ECHO: 1-16000 TRANS: 10-16000 FLANGER, FILTER, PHASER: 5-16000 When 5-16000 are transmitted for FLANGER, FILTER, or PHASER, EFX-1000 internally multiplies value by x2, so as to operate at 10-32000. * On receive side, search is not performed for beginning of effect cycle.																		
Beat operation	Effect frequency select	sostenuto	Bn 42 0b	Sets frequency range subjected to effect b: frequency range (ON = 1) Bit0 LOW Bit1 MID Bit2 HI <table border="1" style="margin-left: auto; margin-right: auto;"> <tr> <td colspan="5" style="text-align: center;">MSB</td> <td style="text-align: center;">HI</td> <td style="text-align: center;">MID</td> <td style="text-align: center;">LOW</td> <td style="text-align: center;">LSB</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">0</td> <td style="text-align: center;">0</td> <td style="text-align: center;">0</td> <td style="text-align: center;">0</td> <td style="text-align: center;">0</td> <td style="text-align: center;">0</td> <td style="text-align: center;">0</td> <td style="text-align: center;">0</td> <td style="text-align: center;">0</td> </tr> </table>	MSB					HI	MID	LOW	LSB	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	MSB					HI	MID	LOW	LSB													
	0	0	0	0	0	0	0	0	0													
	Rhythm TAP (rhythm time)	General Purpose Controller 2	Bn 11 MSB Bn 31 LSB	Sets tap time interval for rhythm effect. Setting range (unit: mSec) 1-2000																		
Rhythm TAP (rhythm no.)	soft pedal	Bn 43 dd	Sets tap number for rhythm effect. Setting range: 1-8																			
	BPM mode SW Rhythm mode SW Rhythm REC	hold 2	Bn 45 dd	Changes Beat operating mode. 1=BPM mode 2=Rhythm mode During rhythm mode, if rhythm mode is set again, the recorded rhythm effect will be canceled and new rhythm data can be input.																		
Jog operation	Jog dial	General Purpose Controller 1	Bn 10 MSB Bn 30 LSB	Sets jog dial movement. Setting range: 0-2160 Jog center position is considered 1080; when dial is rotated clockwise, changes to maximum 2160; when dial is rotated counterclockwise, changes to minimum 0.																		
Beat volume	Beat effect DEPTH	Effect 1 Depth	Bn 5B dd	Sets beat DEPTH value. Setting range: 0-127																		
	Beat effect CHARACTER	General Purpose Controller 5	Bn 50 dd	Sets beat CHARACTER value. Setting range: 0-127																		
	Beat effect MIX	General Purpose Controller 6	Bn 51 dd	Sets beat MIX value. Setting range: 0-127																		
Jog volume	Digital jog break DEPTH	Effect 2 Depth	Bn 5C dd	Sets Jog DEPTH value. Setting range: 0-127																		
	Digital jog break CHARACTER	General Purpose Controller 7	Bn 52 dd	Sets jog CHARACTER value. Setting range: 0-127																		
	Digital jog break MIX	General Purpose Controller 8	Bn 53 dd	Sets jog MIX value. Setting range: 0-127																		

Program Change

MSB				LSB			
0	SIGNAL FLOW	BEAT2	BEAT1	BEAT0	JOG2	JOG1	JOG0

● BEAT EFFECTS

BEAT2	BEAT1	BEAT0	
0	0	1	DELAY
0	1	0	ECHO
0	1	1	PITCH ECHO
1	0	0	TRANS
1	0	1	FLANGER
1	1	0	FILTER
1	1	1	PHASER

Use general purpose 8 for setting filters

● SIGNAL FLOW

- 0 = BEAT EFFECTS → JOG BREAK
- 1 = JOG BREAK → BEAT EFFECTS

● JOG BREAK

JOG2	JOG1	JOG0	
0	0	1	JET
0	1	0	WAH
0	1	1	PHASE SHIFTER
1	0	0	RING
1	0	1	ZIP
1	1	0	HUMANIZER
1	1	1	VOCODER

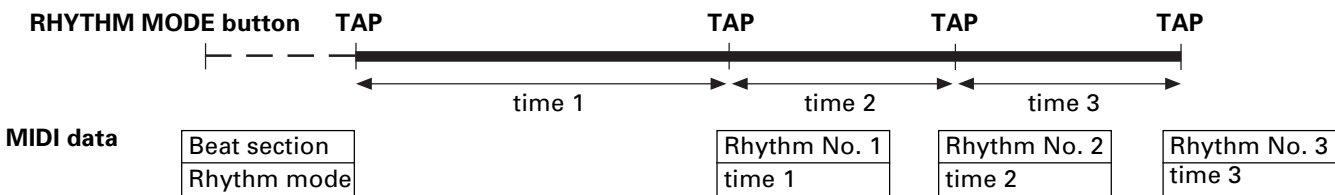
About Rhythm Effects

(Example shown is 3 rhythms)

During TRANSMIT:

Each time rhythm TAP is struck, data is transmitted in the order rhythm parameter 2 (rhythm No.) and rhythm parameter 1 (rhythm time).

Effector operation



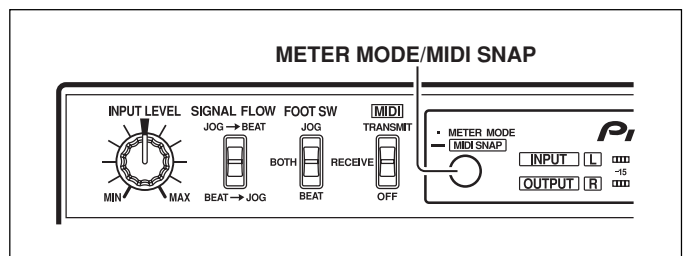
During RECEIVE:

- During beat effect, if beat operation mode (rhythm mode) is received, the rhythm effect function is enabled. Thereafter, if the first time rhythm No. 1, time 1, rhythm No. 2, time 2, rhythm No. 3, time 3 are transmitted in that order, the effector continues to operate in response to the received rhythm.
- During rhythm effect, if the beat operation mode (BPM mode) is transmitted, the function returns to beat effect.

Snapshot

Once the effector is set to a target value, a snapshot of that state can be taken. When snapshot is used, all commands for control change are transmitted at once.

When setting [TRANSMIT], hold the **METER MODE/MIDI SNAP** button depressed to transmit the snapshot. When this is done the **MIDI** indicator will flash.



TROUBLESHOOTING

Incorrect operations are often mistaken for trouble and malfunctions. If you think there is something wrong with this component, check the points below. Sometimes the trouble may originate from another component. Thus, also check the other electrical appliances also in use.

If the trouble cannot be rectified even after checking the following items, contact your dealer or nearest PIONEER service center.

Symptom	Probably cause	Remedy												
No power	<ul style="list-style-type: none"> Power cord isn't connected. 	<ul style="list-style-type: none"> Connect power cord to outlet. 												
No sound, or too low	<ul style="list-style-type: none"> Connection cords are loose or aren't connected properly. Connector terminals and plugs are dirty. Input level is set too low. Effect output level is set too low. 	<ul style="list-style-type: none"> Connect properly. Wipe away dirt and soil. Rotate INPUT LEVEL dial toward right ([MAX] direction). Try setting IN&OUT LEVEL switch to the opposite position. Rotate EFFECT OUT LEV. dial toward right ([MAX] direction). 												
Analog inputs aren't output	<ul style="list-style-type: none"> A digital or EFX LINK input is connected. When analog and digital inputs are connected simultaneously, the digital input is given priority. The DJ mixer (DJM-1000) connected by EFX LINK has its effector link set to ON (EFX LINK). 	<ul style="list-style-type: none"> Cancel the EFX LINK, and disconnect any digital input with priority over analog inputs. The order of priority of inputs is: EFX LINK > Digital input > Analog input. 												
Digital signals aren't output.	<ul style="list-style-type: none"> EFX LINK is connected to DJ mixer (DJM-1000) via digital link cable. The digital output fs setting does not match the connected component. 	<ul style="list-style-type: none"> If EFX LINK is connected to DJ mixer (DJM-1000) via digital link cable, ordinary digital signals are not output. Disconnect the digital link cable. Set the digital output fs to match the connected component. 												
When set to BYPASS, analog signals aren't output.	<ul style="list-style-type: none"> No analog inputs are connected. Even if a digital input or EFX LINK is connected, analog inputs are output as analog during BYPASS mode. 	<ul style="list-style-type: none"> Use analog signals for input. Or use digital output. Outputs when BYPASS is selected are as follows: <table border="1"> <thead> <tr> <th>Input connection conditions</th> <th>Analog output</th> <th>Digital output</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Analog only</td> <td>Analog source</td> <td>Analog source</td> </tr> <tr> <td>Digital only</td> <td>(no output)</td> <td>Digital source</td> </tr> <tr> <td>Analog & digital</td> <td>Analog source</td> <td>Digital source</td> </tr> </tbody> </table>	Input connection conditions	Analog output	Digital output	Analog only	Analog source	Analog source	Digital only	(no output)	Digital source	Analog & digital	Analog source	Digital source
Input connection conditions	Analog output	Digital output												
Analog only	Analog source	Analog source												
Digital only	(no output)	Digital source												
Analog & digital	Analog source	Digital source												
Effect sounds aren't applied.	<ul style="list-style-type: none"> The lever switch is set to [OFF]. MIX dial is set to [MIN]. DEPTH dial is set to [MIN]. EFFECT OUT LEV. dial is set to [MIN]. BYPASS button is ON. EFFECT FREQUENCY indicators (HI, MID, LOW) are all off (during use of TRANS, FLANGER, FILTER, or PHASER effects). Some combinations of effects may have weak results. Particularly, some combinations of beat effects and digital jog break may sound weak. 	<ul style="list-style-type: none"> Either hold lever switch in [ON] position, or set to [ON/LOCK]. Rotate MIX dial toward the right ([MAX] direction). Rotate DEPTH dial toward the right ([MAX] direction). Rotate EFFECT OUT LEV. dial toward the right ([MAX] direction). If BYPASS indicator is flashed, no effects will be output. Press BYPASS so that the indicator goes out. If EFFECT FREQUENCY indicators are all off, only the original sound will be output. Press the button corresponding to the frequency band to which you wish to apply effects (the button's indicator will light). Try setting SIGNAL FLOW switch to the opposite position (reverse order of signal processing for beat effects and digital jog break). 												
No effect sound is heard when beat effects are applied.	<ul style="list-style-type: none"> EFFECT FREQUENCY indicators (HI, MID, LOW) are all off (during use of DELAY, ECHO, PITCH ECHO effects). 	<ul style="list-style-type: none"> If EFFECT FREQUENCY indicators are all off, no effect sound will be output. Press the button corresponding to the frequency band to which you wish to apply effects (the button's indicator will light). 												

OTHER (SPECIFICATIONS)

Symptom	Probably cause	Remedy
When a foot switch is connected, effects are applied even without pressing the foot switch.	<ul style="list-style-type: none"> Foot switch's logic is reversed (the effector applies effects when the foot switch is depressed for LOW level). 	<ul style="list-style-type: none"> Use a foot switch with logic matching that of the effector.
Effect sounds are distorted.	<ul style="list-style-type: none"> Input level is too high. Effect output level is too high. Effect settings are too high (When the DEPTH dial is set near its [MAX] position, it may have the effect of raising the volume level.) 	<ul style="list-style-type: none"> Rotate INPUT LEVEL dial toward left ([MIN] direction). Try setting IN&OUT LEVEL switch to the opposite position. Rotate EFFECT OUT LEV. dial toward left ([MIN] direction). Rotate DEPTH dial toward left ([MIN] direction).
Can't use EFX LINK function	<ul style="list-style-type: none"> The digital link cable is not connected. The connected component is not supported. The DJ mixer's settings are incorrect 	<ul style="list-style-type: none"> Connect the digital link cable to a DJ mixer (with digital link support) Set the DJ mixer for EFX LINK.
Can't use the BPM sync function.	<ul style="list-style-type: none"> DJ mixer is not connected for EFX LINK. A DJ CD player with digital link support is not connected to the DJ mixer. The BPM measurement mode is not set to [AUTO]. 	<ul style="list-style-type: none"> Connect the DJ CD player and DJ mixer via digital link. Set the DJ effector's BPM mode to [AUTO].
Echo sounds are output continuously	<ul style="list-style-type: none"> During echo effect, if DEPTH dial is set to [MAX] and BEAT EFFECTS lever switch is moved from [ON] to [OFF], the feedback sound dies not attenuate, producing a hold delay effect. 	<ul style="list-style-type: none"> Rotate DEPTH dial toward the left ([MIN] direction).
BPM doesn't count tempo in AUTO mode. BPM count is strange.	<ul style="list-style-type: none"> Input level is too high, or too low. Some tracks have tempos that prevent them from being measured automatically. (Automatic measurement range is 70-180 BPM). 	<ul style="list-style-type: none"> Rotate INPUT LEVEL dial so that the input level meter shows around 0 dB. Set to manual mode and input (TAP) the tempo manually (P.20)
MIDI sequencer isn't synchronized.	<ul style="list-style-type: none"> The MIDI sequencer's sync mode is not set to "slave". The connected MIDI sequencer is not supported. 	<ul style="list-style-type: none"> Set MIDI sequencer's sync mode to "slave." A MIDI sequencer without MIDI timing clock cannot be synchronized.

- This component may fail to operate properly due effects from static electricity or other causes. In this event, try disconnecting the power cord and reconnecting it. If this doesn't solve the problem, consult your dealer or nearest Pioneer Service Station.

SPECIFICATIONS

1. General

Power supply	AC 220 V - 240 V, 50/60 Hz
Power consumption	16 W
Operating temperature	+5°C to +35°C
Relative humidity	5% to 85% (without condensation)
Weight	2.4 kg
Maximum external dimensions	320 (W) x 234 (D) x 101 (H) mm

2. Audio Unit

Sampling rate	96 kHz
A/D, D/A Resolution	24 bits
Frequency characteristics	20 Hz to 22 kHz
S/N ratio	83 dB
Distortion	0.02 %
Headroom	19 dB
Input level	-10 dBV / +4 dBu (22 kΩ)
Output level	-10 dBV / +4 dBu
	(RCA pin jacks: 1 kΩ, Phone jacks: 1 kΩ)
	*-10 dBV / +4 dBu is switchable.

3. Input/Output terminals

Audio line input terminal	
RCA pin jacks	2
Phone jacks (1/4-inch/6.3 mm in diameter)	2
Audio line output terminal	
RCA pin jacks	2
Phone jacks (1/4-inch/6.3 mm in diameter)	2
Digital input terminal	
RCA pin jack	1
Digital output terminal	
RCA pin jack	1
EFX LINK connector (mini-DIN)	1
MIDI input terminal (5-pin DIN)	1
MIDI output terminal (5-pin DIN)	1

4. Accessories

Operating instructions	1
Digital link cable	1
Power cord	1

NOTE:

Specifications and design are subject to possible modification without notice.

Nous vous remercions pour cet achat d'un produit Pioneer.
 Nous vous demandons de lire soigneusement ce mode d'emploi; vous serez ainsi à même de faire fonctionner l'appareil correctement. Après avoir bien lu le mode d'emploi, le ranger dans un endroit sûr pour pouvoir s'y référer ultérieurement.
 Dans certains pays ou certaines régions, la forme de la fiche d'alimentation et de la prise d'alimentation peut différer de celle qui figure sur les schémas, mais les branchements et le fonctionnement de l'appareil restent les mêmes.

K015 Fr

CARACTÉRISTIQUES

① Des sons de haute fidélité

La conception à haute fidélité comprend un convertisseur A/N et N/A à 24 bits (échantillonnage de 96 kHz) et DSP (processeur de signal numérique) à 32 bits, ce qui permet d'ajouter des effets sans abaisser la qualité du son original. Une fonction de dérivation à relais a également été adoptée.

② Effecteur de mesure à 3 bandes

1) Effets de mesure [mode BPM]

Équipé du compteur BPM /effecteur de mesure automatique, rendu populaire par le EFX-500. Il autorise un traitement des effets sur les bandes sélectionnées séparément en synchronisation avec le tempo (BPM) du morceau. Vous avez ainsi plus de possibilités d'expression qu'avec les effecteurs conventionnels, agissant sur toutes les bandes.

2) Effets de mesure [mode RHYTHM]

Premier en son genre, cet effecteur rythmique vous permet d'appliquer des effets en synchronisation avec le rythme imposé par vous-même. Par l'expression d'une plage bien plus large d'effets uniques qu'avec les effecteurs de mesures antérieurs, vous pouvez atteindre un niveau inédit de performances DJ.

③ Fonction Digital Job Break

La bague Jog autorise un contrôle des effets sonores en temps réel. Vous pouvez conserver en mémoire jusqu'à 8 secondes de la fonction Jog en vue d'une relecture automatique. Un maximum de 49 effets sont disponibles en combinaison avec l'effecteur de mesure.

④ Fonction Entrée/Sortie MIDI

Des signaux MIDI externes (signaux de contrôle et signaux d'horloge de synchronisation) sont utilisés pour contrôler l'effecteur et comme moyen d'employer l'effecteur afin de contrôler un séquenceur ou un autre composant.

⑤ Fonction Digital Link

Diverses fonctions peuvent être exécutées en faisant appel au câble de liaison numérique spécialisé afin de raccorder cet appareil à un mixeur DJ Pioneer (DJM-1000) qui prend en compte la liaison numérique.

⑥ Entrée/Sortie numérique

L'appareil est doté de connecteurs numériques IN/OUT (entrée/sortie) à échantillonnage 24 bits/96 kHz, ce qui autorise des utilisations pour créations en studio et d'autres applications, exigeant des sons de haute qualité.

TABLE DES MATIÈRES

CARACTÉRISTIQUES	29
VÉRIFICATION DES ACCESSOIRES	29

GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE

UTILISATION DES EFFETS DE MESURE [MODE BPM]	30
UTILISATION DES EFFETS DE MESURE [MODE RYTHME]	31
UTILISATION DE LA COUPURE A JOG NUMÉRIQUE	32
UTILISATION DE LA LECTURE À MÉMOIRE JOG	32

AVANT L'UTILISATION

BRANCHEMENTS	33
Panneau de connexion	33
Branchements de base	34
LES EFFETS ACOUSTIQUES	36
Effets de mesure	36
Coupure par Jog numérique	38
Paramètres des effets	40
LES COMMANDES ET LEURS FONCTIONS	41
Pupitre de commande	41

MODES D'UTILISATION

MODES D'UTILISATION	44
Réglage du niveau d'entrée	44
Réglage du niveau de sortie des effets	44
Sélection du parcours des signaux	44
Sélection du fonctionnement de la pédale	44
Sélection d'affichage du décibelmètre	44
Fonction de liaison numérique	44
Fonction Dérivation	44
Effets de mesure [mode BPM]	45
Effets de mesure [mode RHYTHM]	46
Coupure à Jog numérique	47
Mémoire Jog	47

RÉGLAGES MIDI

RÉGLAGES MIDI	48
Synchronisation d'un séquenceur externe à un signal audio, ou emploi des données du EFX-1000 pour contrôler un séquenceur externe	48
Synchronisation des effets de mesure à un séquence externe, ou emploi d'un séquenceur externe pour contrôler le EFX-1000	48
Tableau de mise en œuvre MIDI	49
Tableau de changement de contrôle (CC)	49
Changement de programme	51
A propos des effets de rythme	51
Instantané	51

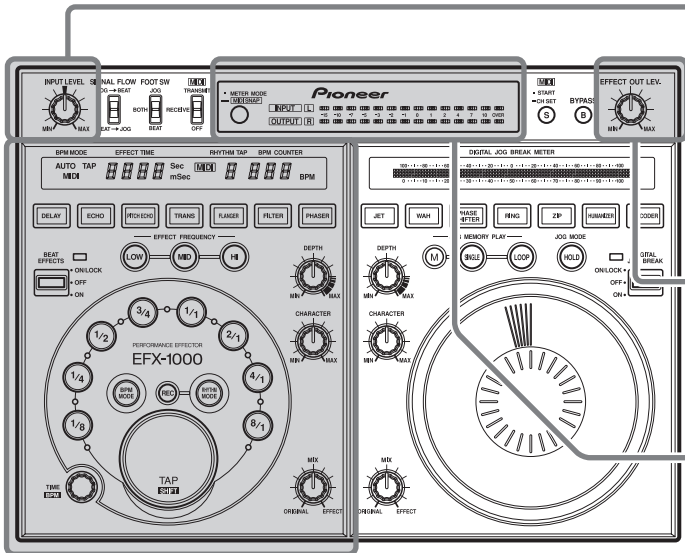
AUTRES INFORMATIONS

GUIDE DE DÉPANNAGE	52
FICHE TECHNIQUE	54
SCHÉMA DE CÂBLAGE	160

VÉRIFICATION DES ACCESSOIRES

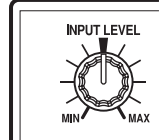
Mode d'emploi	1
Câble de liaison numérique	1
Cordon d'alimentation	1

GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE (1/3)



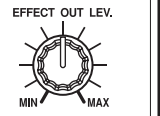
Réglage du niveau d'entrée

Fournissez des signaux aux connecteurs d'entrée et ajustez la bague INPUT LEVEL.



Réglage du niveau de sortie d'effet

Tournez la bague EFFECT OUT LEV. pour ajuster le niveau de sortie d'effet.



Changement du mode d'affichage du décibelmètre

À chaque poussée sur le bouton METER MODE, l'affichage du décibelmètre alterne comme suit:

- Allumage de INPUT, OUTPUT: affichage d'entrée et de sortie monaurale.
- Allumage de INPUT, L, R: affichage d'entrée stéréo.
- Allumage de OUTPUT, L, R: affichage de sortie stéréo.



UTILISATION DES EFFETS DE MESURE [MODE BPM]

1. Sélectionnez le mode de mesure BPM.

Appuyez sur la touche BPM MODE de sorte qu'elle s'allume de même que le témoin de mode souhaité (AUTO/MIDI/TAP).

2. Sélectionnez le type d'effet.

Appuyez sur la touche DELAY, ECHO, PITCH ECHO, TRANS, FLANGER, FILTER ou PHASER et la touche actionnée clignote.

3. Sélectionnez la plage sonore de l'effet.

Appuyez sur la touche de la fréquence (LOW, MID, HI) qui doit être affectée par l'effet de mesure et le témoin correspondant s'allume.

4. Sélectionnez la mesure avec laquelle l'effet doit être synchronisé.

Appuyez sur un sélecteur de mesure (1/8, 1/4, 1/2, 3/4, 1/1, 2/1, 4/1 ou 8/1) et le témoin du sélecteur actionné s'allume.

5. Appliquez un effet.

Déplacez le levier vers vous (position ON) pour lancer l'opération; relâchez le levier et il revient en position centrale (position OFF). Lorsque le levier est en position centrale (position OFF), le son original n'est pas affecté. Repoussez le levier vers l'avant pour le verrouiller, de sorte que l'effet de mesure soit appliqué également lorsque le levier est relâché.

Bague TIME/BPM

Définissez la durée de l'effet désiré comme à l'étape 4. Tournez la bague TIME/BPM tout en maintenant la touche TAP/SHIFT enfoncée pour effectuer le réglage BPM souhaité. Si la touche BPM MODE est enfoncée également, la valeur BPM peut se régler par palier de 0,1.

Touche TAP/SHIFT

Le réglage BPM peut être effectué manuellement en ajustant la mesure (les noires) et en tapant cette touche deux fois ou plus.

Afficheur de durée d'effet

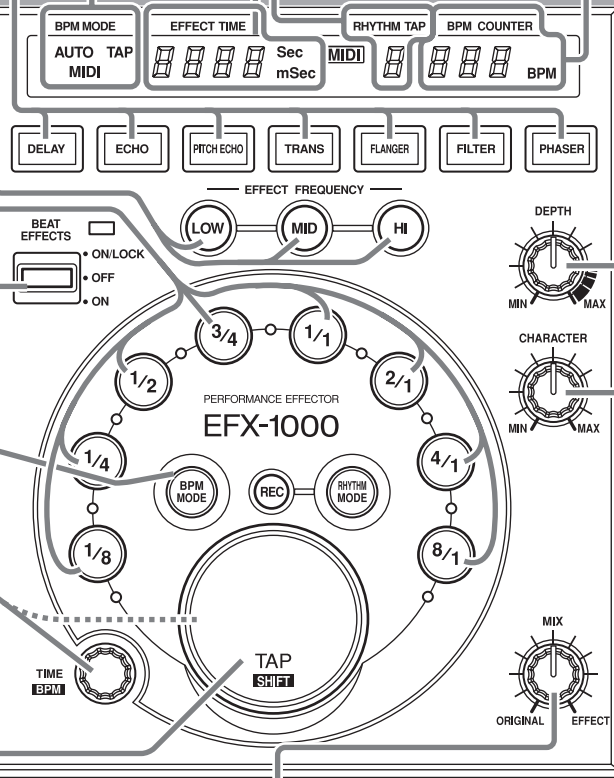
Voyants de mode de mesure BPM

Bague de profondeur (DEPTH)

Elle définit le paramètre 1 de chaque effet.

Afficheur RHYTHM TAP

Compteur BPM



Bague de mixage (MIX)

Pour régler l'équilibre entre le son original et les effets.

Bague de caractère (CHARACTER)

Pour régler le paramètre 2 de chaque effet.

GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE (2/3)

Touche de dérivation (BYPASS)

Lorsque cette touche est actionnée (son témoin clignote), le signal arrivant aux connecteurs d'entrée est sorti directement (sans modification) aux connecteurs de sortie.



Sélecteur de circulation des signaux (SIGNAL FLOW)

Il sélectionne l'ordre dans lequel les signaux sont passés par les circuits électroniques (de l'effet de mesure à la coupure à jog numérique, ou vice versa).



UTILISATION DES EFFETS DE MESURE [MODE RHYTHM]

1. Sélectionnez le mode d'entrée du rythme.

Appuyez sur la touche RHYTHM MODE pour que son témoin s'allume.

2. Sélectionnez le type d'effet.

Appuyez sur la touche DELAY, ECHO, PITCH ECHO, TRANS, FLANGER, FILTER ou PHASER et la touche actionnée clignote.

3. Sélectionnez la plage sonore de l'effet.

Appuyez sur la touche de la fréquence (LOW, MID, HI) qui doit être affectée par l'effet de mesure et le témoin correspondant s'allume.

4. Réglez au mode REC.

- Lorsque la touche REC est actionnée, l'affichage BPM indique "REC".
- Si aucun rythme n'est saisi, l'appareil passe automatiquement en mode REC à l'étape 1.

5. Saisissez le rythme.

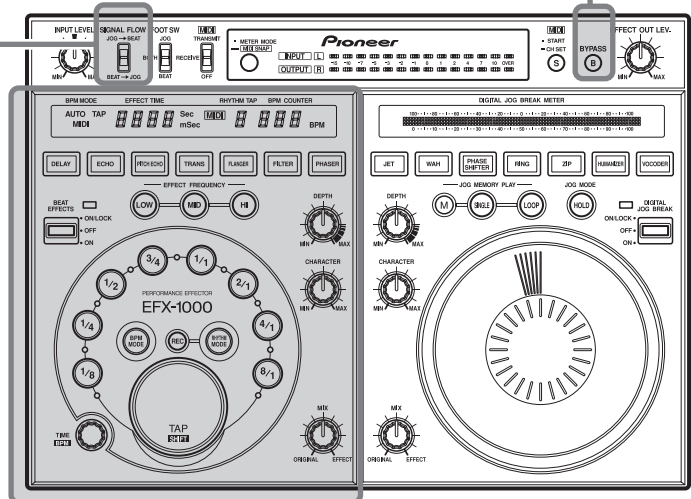
Tapez du doigt la touche TAP pour entrer le rythme souhaité. Lorsque vous avez entré le rythme, il sera calculé et affiché sur l'afficheur RHYTHM TAP (jusqu'à 8 tapes à intervalle rythmique de 2 secondes ou moins).

6. Sélectionnez la durée d'ensemble du rythme.

Le sélecteur de mesure actionné s'allume et la durée d'ensemble du rythme est définie au multiple, correspondant à la touche actionnée.

7. Appliquez un effet.

Déplacez le levier vers vous (position ON) pour lancer l'opération; relâchez le levier et il revient en position centrale (position OFF). Lorsque le levier est en position centrale (position OFF), le son original n'est pas affecté. Repoussez le levier vers l'avant pour le verrouiller, de sorte que l'effet de rythme soit appliqué également lorsque le levier est relâché.



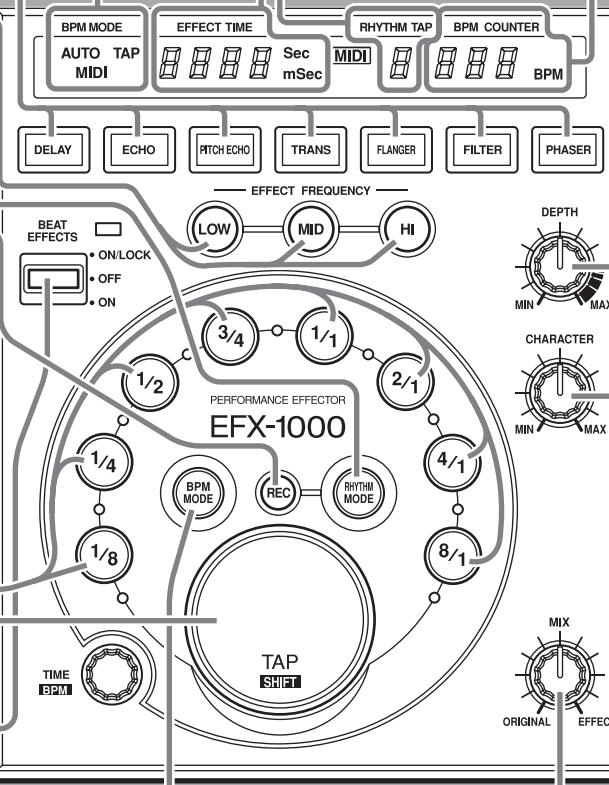
Afficheur de durée d'effet
EFFECT TIME

Bague de profondeur (DEPTH)
Elle définit le paramètre 1 de chaque effet.

Voyants de mode de mesure BPM
BPM MODE

Afficheur RHYTHM TAP
RHYTHM TAP

Compteur BPM
BPM COUNTER



Touche BPM MODE

Si la touche BPM MODE est actionnée en mode Rythme, le mode change au mode d'effet de mesure BPM.

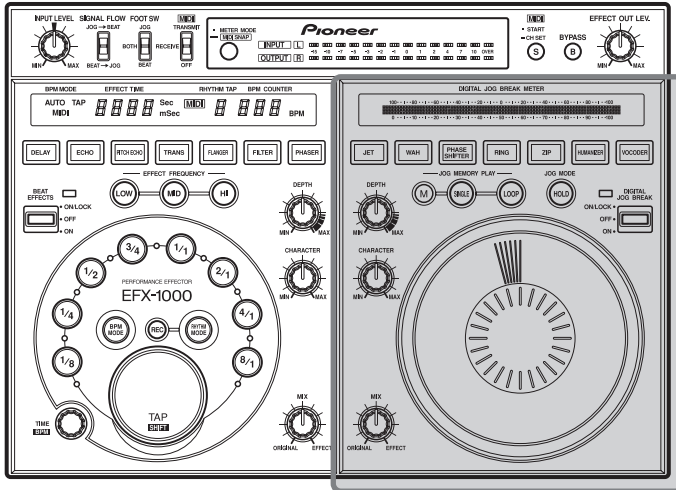
Bague de mixage (MIX)

Pour régler l'équilibre entre le son original et les effets.

Bague de caractère (CHARACTER)

Pour régler le paramètre 2 de chaque effet.

GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE (3/3)



UTILISATION DE LA COUPURE A JOG NUMÉRIQUE

1. Sélectionnez l'effet souhaité.

Appuyez sur la touche de l'effet souhaité (JET, WAH, PHASE SHIFTER, RING, ZIP, HUMANIZER ou VOCODER) de sorte que clignote le témoin de la touche correspondante.

2. Appliquez l'effet souhaité.

Tournez la bague Jog soit en basculant le levier vers vous, soit en le repoussant à l'opposé (position ON). A mesure que la bague Jog est tournée, les paramètres changent progressivement et l'effet choisi est appliqué. Lorsque cesse la rotation de la bague, le paramètre revient à la valeur normale.

Lorsque le levier est basculé vers vous, il reviendra automatiquement au centre (position OFF) si vous le relâchez.

Touche de maintien (HOLD)

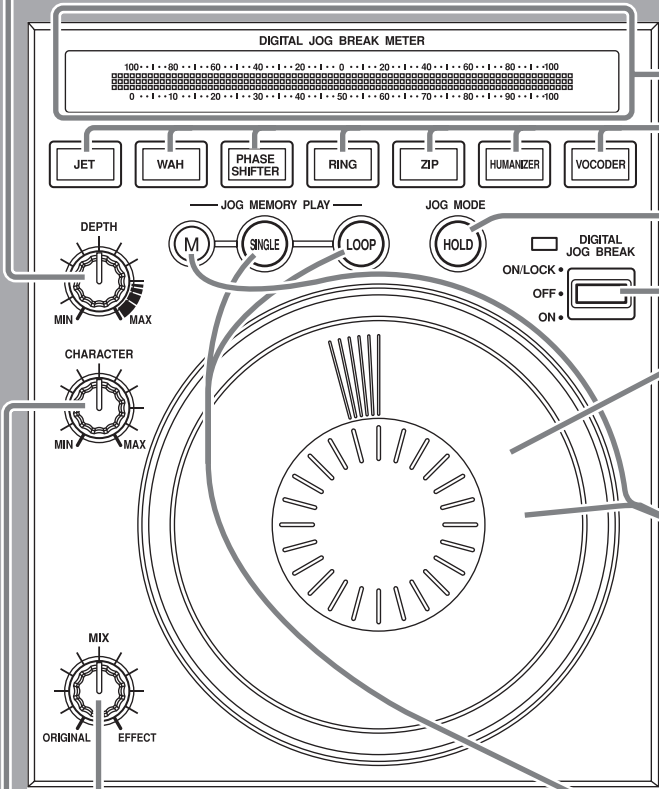
Lorsque cette touche est actionnée et que son témoin est allumé, l'effet produit par la bague Jog se poursuivra, même si vous retirez la main de la bague.

Bague de profondeur (DEPTH)

Elle définit le paramètre 1 de chaque effet.

Indicateur de coupure par jog numérique

Il indique le degré de contrôle, exercé par la bague Jog.



UTILISATION DE LA LECTURE À MÉMOIRE JOG

1. Maintenez la touche de mémoire Jog (M) enfoncée pendant la rotation de la bague Jog.

Les changements d'effet produits par la bague Jog seront mémorisés (max. 8 secondes). Lorsque la mémorisation est terminée, les touches SINGLE et LOOP s'allument.

2. Appuyez sur la touche SINGLE ou la touche LOOP.

- Si vous appuyez sur SINGLE, le changement d'effet mémorisé par la bague Jog sera restitué une fois seulement.
- Si vous appuyez sur LOOP, le changement d'effet mémorisé par la bague Jog sera restitué de façon répétée. Appuyez une nouvelle fois sur la touche pour arrêter l'effet.

Bague de mixage (MIX)

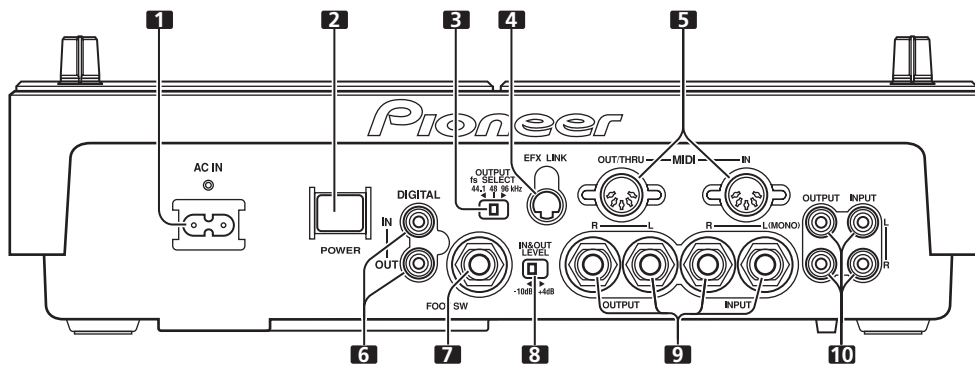
Pour régler l'équilibre entre le son original et les effets.

Bague de caractère (CHARACTER)

Pour régler le paramètre 2 de chaque effet.

BRANCHEMENTS

Panneau de connexion



1 Prise d'entrée secteur (AC IN)

Utilisez le cordon d'alimentation fourni pour raccorder cette prise à une prise du secteur.

2 Interrupteur d'alimentation (POWER)

3 Sélecteur fs de sortie numérique (OUTPUT fs SELECT)

Il permet de changer la fréquence d'échantillonnage (fs) de la sortie numérique (44,1 kHz/48 kHz/96 kHz).

4 Connecteur d'entrée/sortie de liaison (EFX LINK)

Lorsque le câble de liaison numérique fourni comme accessoire est utilisé pour raccorder ce connecteur au mixeur DJ DJM-1000 (acceptant la liaison numérique), les fonctions de liaison numérique peuvent être utilisées, ce qui élargit l'éventail à de nouvelles fonctions.

ATTENTION:

Le connecteur EFX LINK est conçu pour être raccordé via le câble de liaison numérique fourni UNIQUEMENT à un appareil doté de la fonction de liaison numérique désignée.

Cet appareil peut subir des dégâts si ce connecteur est raccordé par erreur à un autre composant.

5. Connecteurs d'entrée/sortie MIDI (MIDI OUT/THRU, MIDI IN)

Ils permettent de raccorder l'effecteur à un composant MIDI (voir page 48).

6 Connecteurs d'entrée/sortie numérique (DIGITAL IN, DIGITAL OUT)

Ils permettent de raccorder l'effecteur à un composant, muni de connecteurs d'entrée/sortie numérique coaxiaux.

7 Prise femelle pour pédale (FOOT SW)

Elle peut être raccordée à une pédale, munie d'une fiche téléphonique de 6,3 mm, pour permettre la mise en/hors service (ON/OFF) des effets.

Divers types de pédales sont disponibles, notamment pression-ON, pression-OFF ou bascule-ON/OFF.

8 Sélecteur de gain d'entrée/sortie (IN&OUT LEVEL)

Il permet de sélectionner le gain d'entrée/sortie (-10 dB/+4 dB).

9 Prises d'entrée/sortie audio (INPUT/OUTPUT)

Utilisez une fiche téléphonique de 6,3 mm. Pour les entrées monorales, raccordez le canal d'entrée L (gauche) seulement pour une sortie sur les canaux L et R (gauche et droit). Les entrées audio sont débitées (sorties) même si l'alimentation électrique de l'appareil est coupée (OFF).

10 Prises d'entrée/sortie audio (INPUT/OUTPUT)

Connecteurs INPUT/OUTPUT utilisant des fiches à broches RCA. Les entrées audio sont débitées (sorties) même si l'alimentation électrique de l'appareil est coupée (OFF).

■ Avant d'effectuer les connexions ou de les changer, coupez l'interrupteur d'alimentation et débranchez le cordon d'alimentation au niveau de la prise secteur. Cette précaution doit être respectée également lorsque vous changez le sélecteur IN&OUT LEVEL et le sélecteur OUTPUT fs SELECT.

- Si les connexions sont effectuées sur les entrées à fiche téléphonique et qu'un câble de signal monaural est raccordé sur la borne L (MONO), les entrées peuvent être effectuées aux canaux L (gauche) et R (droit).
- Une fois que toutes les autres connexions sont terminées, branchez le cordon d'alimentation sur une prise murale du secteur ou sur la prise secteur auxiliaire de votre amplificateur.

Reportez-vous à la page 48 en ce qui concerne l'emploi des bornes MIDI.

ATTENTION:

N'effectuez aucune autre connexion, pouvant créer des boucles de signaux, car ceci provoquerait des oscillations de circuit qui risqueraient d'endommager les enceintes.

[Exemple de connexions à exclure]

- Ne raccordez pas la sortie du Mixeur DJ sur la borne d'entrée de l'Effecteur et la sortie de l'Effecteur sur la borne d'entrée du même mixeur.
- Ne raccordez pas la sortie SEND du Mixeur DJ sur la borne d'entrée de l'Effecteur et la sortie de l'Effecteur sur la borne d'entrée du Mixeur DJ (sauf pour la borne RETURN).

Emplacement d'installation

- Évitez de placer cet appareil sur un amplificateur, près de spots d'éclairage ou d'autres composants ou dispositifs produisant de la chaleur, car une exposition prolongée à la chaleur peut entraîner des dégâts à l'effecteur proprement dit.
- Installez l'appareil aussi loin que possible de syntoniseurs ou de récepteurs de télévision, car leur proximité peut entraîner des parasites ou une dégradation de la qualité des images.

Nettoyage de l'appareil

Nettoyez l'appareil au moyen d'un chiffon de nettoyage ou un linge doux et sec. Pour les taches plus tenaces, imprégnez un morceau de tissu souple dans une solution à base de détergent neutre (diluée dans 5 à 6 parts d'eau), essorez bien le tissu et enlevez la saleté. Servez-vous ensuite d'un linge sec pour essuyer la surface. N'utilisez pas de produits volatils, tels que benzène ou diluant chimique, qui endommageraient la finition de l'appareil.

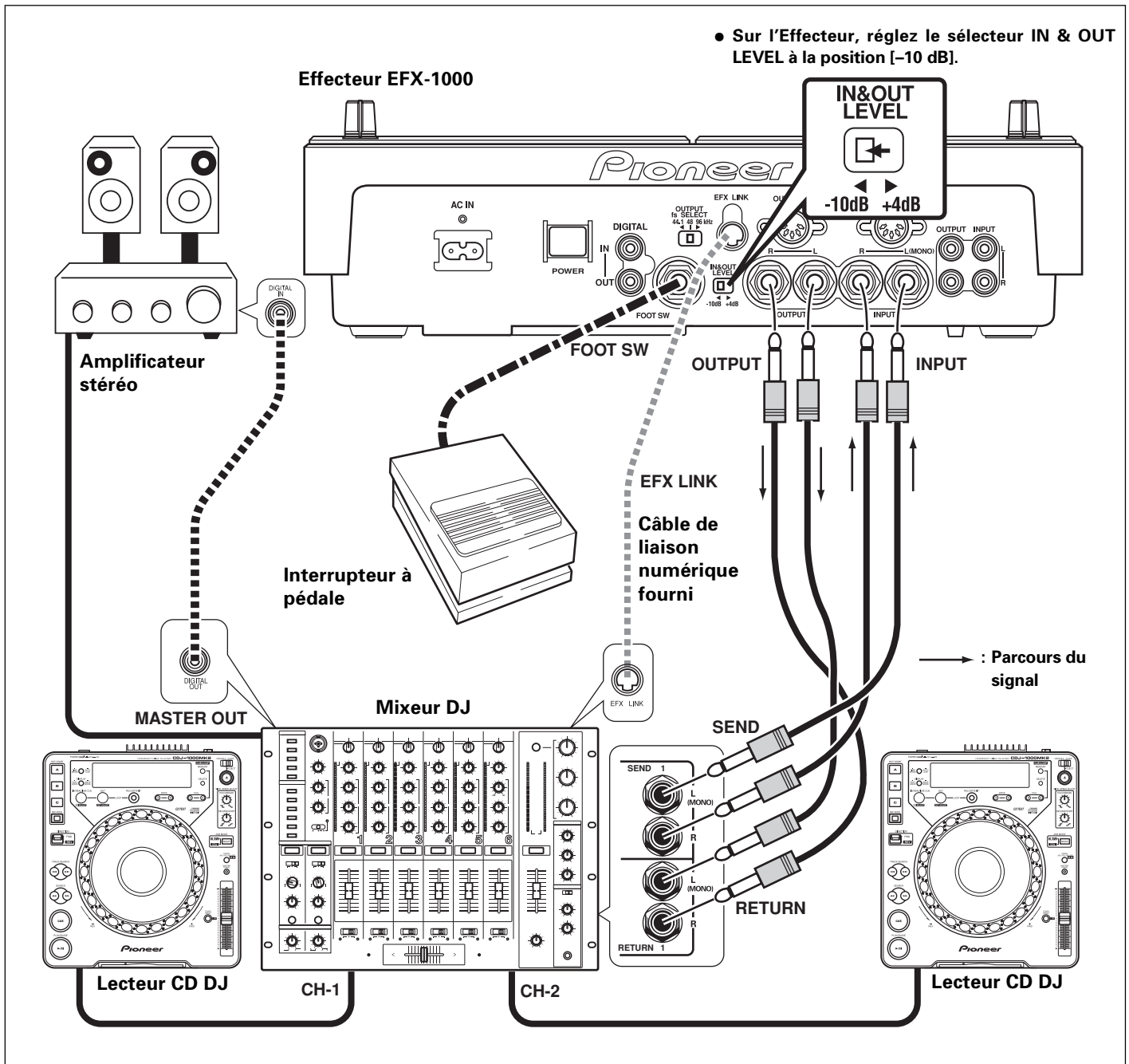
Branchements de base

Avant d'effectuer ou de changer les connexions, coupez l'interrupteur d'alimentation et débranchez le cordon au niveau de la prise du secteur.

1. Branchement des bornes SEND/RETURN sur le Mixeur DJ (sur un mixeur DJ muni de bornes SEND et RETURN)

- Effectuez les branchements au moyen de câbles munis de fiches téléphoniques de 1/4 pouce/6,3 mm de diamètre.
- Réglez le Mixeur DJ de telle sorte que les bornes SEND et RETURN puissent être utilisées.

- Si le mixeur DJ accepte une liaison numérique, il peut être raccordé au connecteur EFX LINK au moyen du câble de liaison numérique fourni; vous supprimez alors le besoin d'une connexion par un câble analogique à fiche téléphonique de 6,3 mm (les signaux audio transmis par le câble de liaison numérique sont en format numérique).

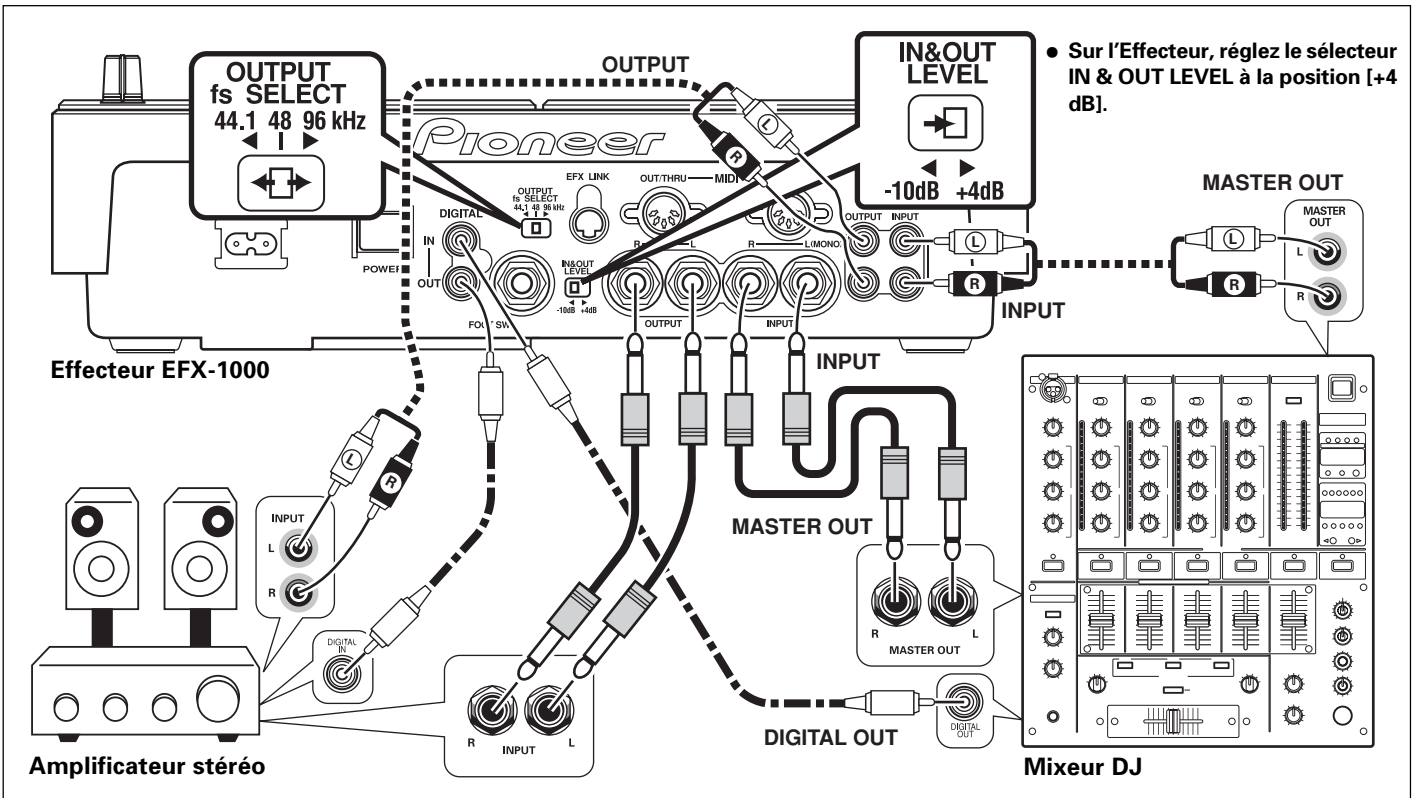


2. Branchement d'un Mixeur DJ et d'un Amplificateur audio (sur un mixeur DJ non muni de bornes SEND et RETURN)

- Effectuez le branchement au moyen de fiches téléphoniques (de 1/4 pouce/6,3 mm de diamètre) ou de fiches à broches RCA.
- Ne branchez pas à la fois des câbles à fiche à broches RCA et des câbles à fiches téléphoniques pour la même fonction de

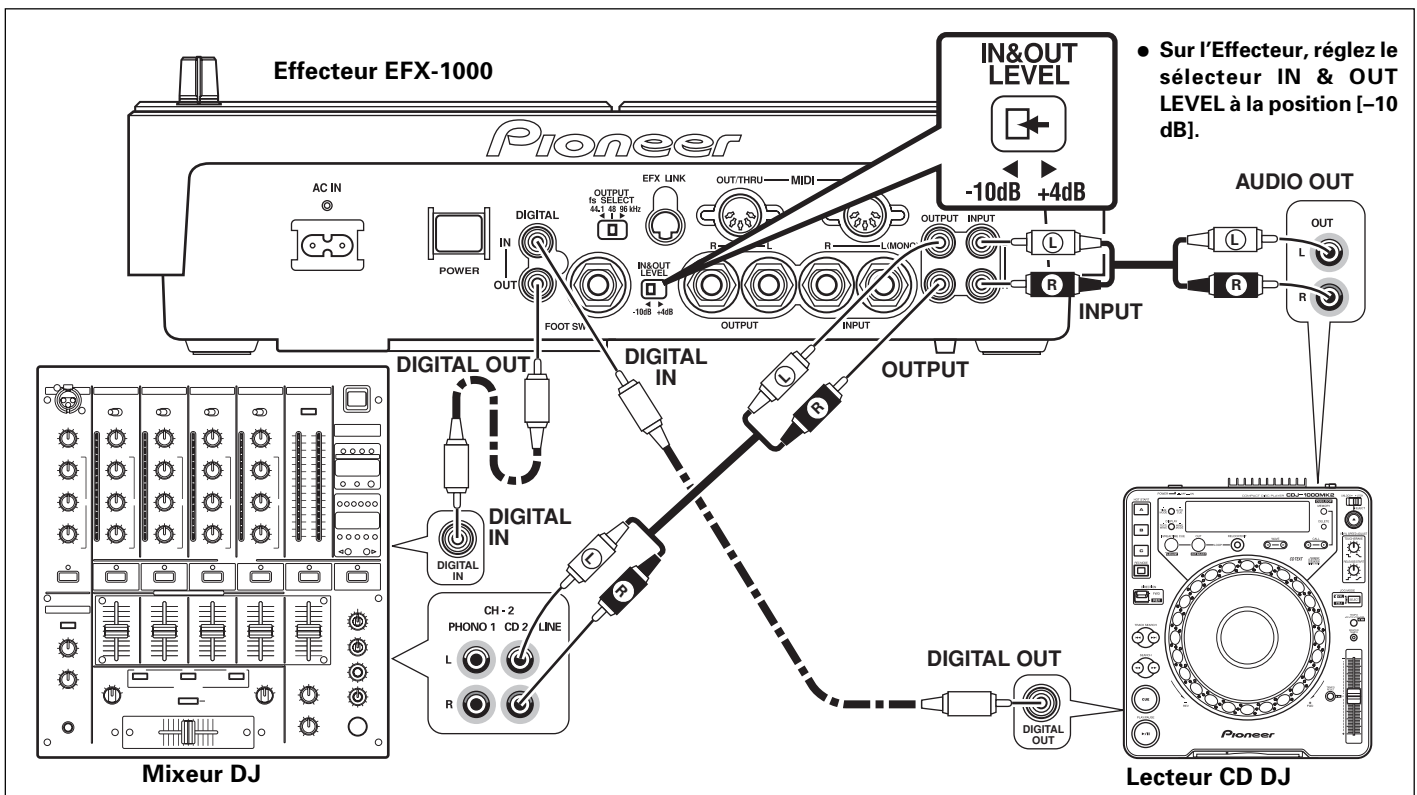
connexion (utilisez les uns ou les autres, mais pas les deux). De plus, si vous souhaitez utiliser des connexions analogiques, ne faites pas de branchements sur les connecteurs numériques (les signaux numériques obtiennent la priorité si des connexions numériques sont effectuées).

- Pour les connexions numériques, utilisez des câbles coaxiaux à fiche à broches RCA. Réglez le sélecteur OUTPUT fs SELECT en fonction du composant raccordé.



3. Branchement d'un Lecteur CD DJ et d'un Mixeur DJ (par cette connexion, les effets sont appliqués seulement au son du canal 2 du Lecteur CD DJ)

- Raccordez les appareils au moyen d'un câble à fiche à broches RCA.
- Pour les branchements numériques, utilisez des câbles coaxiaux à fiche à broches RCA.



4. Branchement du cordon d'alimentation

- Lorsque toutes les autres connexions sont achevées, insérez la fiche du cordon d'alimentation dans une prise murale du secteur ou dans la prise d'alimentation auxiliaire d'un amplificateur.

ATTENTION:
 Les signaux d'entrée sont traités dans un ordre de priorité spécifique:
 EFX LINK > entrées numériques > entrées analogiques
 Lorsque les signaux EFX LINK sont fournis, les signaux numériques ne sont pas sortis.

Français

LES EFFETS ACOUSTIQUES

Effets de mesure

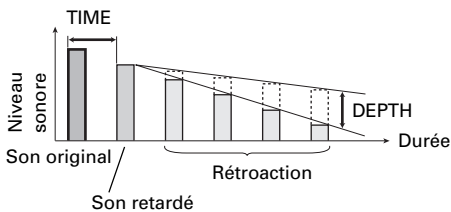
1. Effet DELAY

Un son retardé est ajouté au son original.

[Mode BPM]

Un son retardé est ajouté au son original selon la valeur définie par la bague **TIME**.

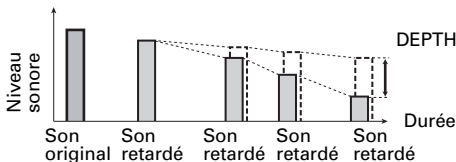
- La bague **DEPTH** permet d'ajuster le niveau de rétroaction. Cette rétroaction signifie que l'on réinjecte le son retardé sur l'entrée retardée. Cette commande permet d'ajuster le degré de rétroaction (à mesure qu'on approche du réglage [MAX], le niveau sonore augmente).
- La bague **CHARACTER** permet d'ajuster le degré de filtrage appliqué au son de rétroaction.
- La bague **MIX** permet d'ajuster les niveaux des sons originaux et retardés.



[Mode RHYTHM]

Un son retardé défini par la touche **TAP** (son de retard TAP) est ajouté au son original (Max. 8-TAP).

- La bague **DEPTH** permet d'ajuster le niveau de retard TAP (près du réglage [MAX], le niveau sonore augmente).
- La bague **CHARACTER** permet d'ajuster le degré de filtrage appliqué au son retardé TAP.
- La bague **MIX** permet d'ajuster les niveaux des sons originaux et les sons retardés TAP.



2. Effet ECHO

Un son retardé est ajouté au son original.

[Mode BPM]

Un son retardé est ajouté au son original selon la valeur définie par la bague **TIME**.

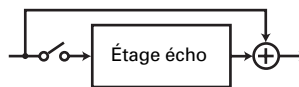
[Mode RHYTHM]

Un son retardé TAP est ajouté au son original (Max. 8-TAP).

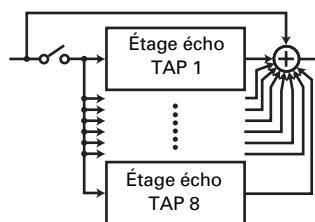
Différence avec l'effet DELAY:

- Même si le levier **BEAT EFFECTS** est déplacé de [ON] à [OFF], le son de rétroaction ou le son de retard TAP continue.
 - En mode BPM, si la bague **DEPTH** est réglée sur [MAX] et que le levier **BEAT EFFECTS** est déplacé de [ON] à [OFF], un effet Maintien-retard sera produit sans atténuation du son de rétroaction (près du réglage [MAX], le niveau sonore augmente).
- En mode RHYTHM, lorsque le sélecteur est coupé [OFF], l'effet s'achève avec le dernier son de retard TAP pour le son original.

Mode BPM



Mode RHYTHM



3. Effet PITCH ECHO

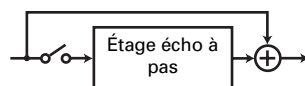
Pour changer le pas du son retardé et pour appliquer l'effet au son original.

De la même façon que pour l'effet **ECHO**, le son de l'effet est maintenu, même si le levier **BEAT EFFECTS** est déplacé de [ON] à [OFF].

[Mode BPM]

Pour changer le pas du son retardé, défini par la bague **TIME**, et pour appliquer l'effet au son original.

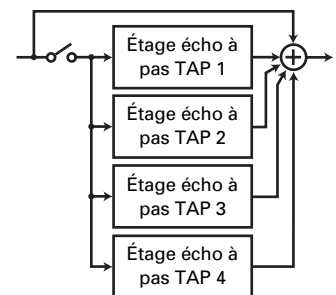
- La bague **DEPTH** permet d'ajuster le niveau de rétroaction.
- La bague **CHARACTER** permet d'ajuster le pas du son retardé.
- La bague **MIX** permet d'ajuster les niveaux du son original et du son d'écho à pas.



[Mode RHYTHM]

Pour changer le pas du son retardé TAP et pour appliquer l'effet au son original (Max. 4-TAP).

- La bague **DEPTH** permet d'ajuster le niveau de retard TAP (près du réglage [MAX], le niveau sonore augmente légèrement).
- La bague **CHARACTER** permet d'ajuster le pas du son retardé TAP.
- La bague **MIX** permet d'ajuster les niveaux des sons originaux et les sons d'écho à pas.



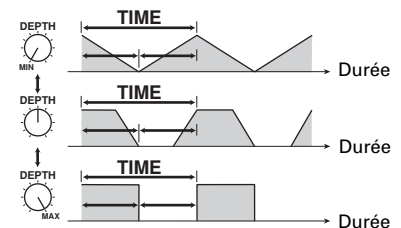
4. Effet TRANS

Pour couper le son original de façon intermittente.

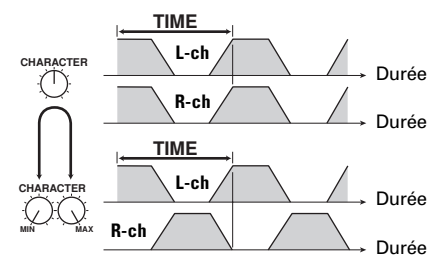
[Mode BPM]

Pour couper le son à l'intervalle défini par la bague **TIME** (permet de couper la dernière moitié de l'intervalle).

- La bague **DEPTH** permet d'ajuster le degré du décalage quand le son est coupé.



- La bague **CHARACTER** permet d'ajuster la différence de phase entre les canaux L (gauche) et R (droit).



- La bague **MIX** permet d'ajuster les niveaux des sons originaux et des sons Trans.

[Mode RHYTHM]

Pour couper le son original en synchronisation avec le rythme TAP (Max. 8-TAP).

- La bague **DEPTH** permet d'ajuster le degré du décalage quand le son est coupé.
- La bague **CHARACTER** permet d'ajuster la différence de phase entre les canaux L (gauche) et R (droit).
- La bague **MIX** permet d'ajuster les niveaux des sons originaux et des sons Trans.

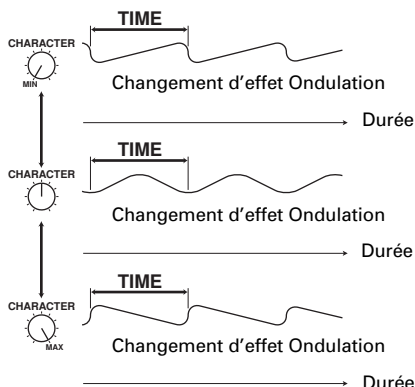
5. Effet FLANGER

En appliquant un son décalé en temps au son original, l'effet d'un avion à réaction en ascension et en descente (effet Ondulation) est produit.

[Mode BPM]

Pour changer la plage de fréquence sur laquelle l'effet Ondulation est appliqué selon l'intervalle déterminé par la bague **TIME**.

- La bague **DEPTH** permet d'ajuster l'intensité de l'effet Ondulation en modifiant le degré de la résonance. (Quand on approche du réglage **[MAX]**, le niveau du son augmente.)
- La bague **CHARACTER** permet d'ajuster les changements cycliques sur l'effet Ondulation.
- La bague **MIX** permet d'ajuster les niveaux des sons originaux et des sons Flanger.



[Mode RHYTHM]

Pour changer la fréquence soumise à l'effet Ondulation, en synchronisation avec le rythme TAP.

- La bague **DEPTH** permet d'ajuster l'intensité de l'effet Ondulation en modifiant le degré de la résonance. (Quand on approche du réglage **[MAX]**, le niveau du son augmente.)
- La bague **CHARACTER** permet d'ajuster les changements cycliques sur l'effet Ondulation.
- La bague **MIX** permet d'ajuster les niveaux des sons originaux et des sons Flanger.

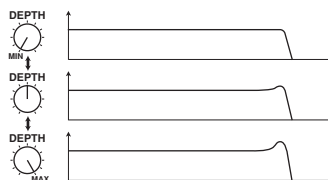
6. Effet FILTER

Un filtre passe-bas est appliqué au son original pour produire un son plus atténué.

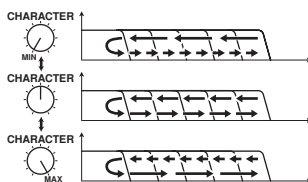
[Mode BPM]

La fréquence de coupure du filtre passe-bas change selon le cycle défini par la bague **TIME**.

- La bague **DEPTH** permet de changer la coloration unique du son, en ajustant le degré de résonance. (Quand on approche du réglage **[MAX]**, le niveau du son augmente.)



- La bague **CHARACTER** permet de varier la fréquence de coupure du filtre passe-bas cyclique.



- La bague **MIX** permet d'ajuster les niveaux des sons originaux et des sons du filtre.

[Mode RHYTHM]

Pour changer la fréquence de coupure du filtre passe-bas, en synchronisation avec le rythme TAP (Max. 8-TAP).

- La bague **DEPTH** permet de changer la coloration unique du son, en ajustant le degré de résonance. (Quand on approche du réglage **[MAX]**, le niveau du son augmente.)
- La bague **CHARACTER** permet de varier la fréquence de coupure du filtre passe-bas cyclique.
- La bague **MIX** permet d'ajuster les niveaux des sons originaux et des sons du filtre.

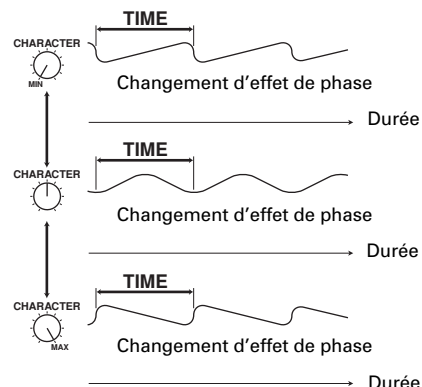
7. Effet PHASER

Pour provoquer un effet de phase en appliquant un son déphasé au son original.

[Mode BPM]

Pour changer la plage de fréquence sur laquelle l'effet de phase est appliqué selon l'intervalle déterminé par la bague **TIME**.

- La bague **DEPTH** permet d'ajuster l'intensité de l'effet de phase en modifiant le degré de la résonance. (Quand on approche du réglage **[MAX]**, le niveau du son augmente.)
- La bague **CHARACTER** permet d'ajuster les changements cycliques sur l'effet de phase.
- La bague **MIX** permet d'ajuster les niveaux des sons originaux et des sons de phase.



[Mode RHYTHM]

Pour changer la fréquence soumise à l'effet de phase, en synchronisation avec le rythme TAP.

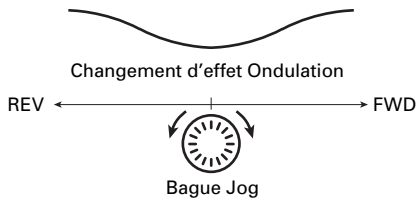
- La bague **DEPTH** permet d'ajuster l'intensité de l'effet de phase en modifiant le degré de la résonance. (Quand on approche du réglage **[MAX]**, le niveau du son augmente.)
- La bague **CHARACTER** permet d'ajuster les changements cycliques sur l'effet de phase.
- La bague **MIX** permet d'ajuster les niveaux des sons originaux et des sons de phase.

Coupeure par Jog numérique

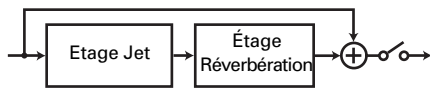
1. Effet JET

Un son décalé en temps est appliqué au son original, produisant l'effet du son ascendant et descendant d'un avion à réaction (effet Flanger).

- La bague Jog permet de changer la plage de fréquence qui est affectée par l'effet Ondulation.



- Le degré de résonance est changé au moyen de la bague **DEPTH** afin d'accentuer l'effet Ondulation. (Quand on approche du réglage [MAX], le niveau du son augmente.)
- La bague **CHARACTER** permet d'ajuster l'effet de réverbération.

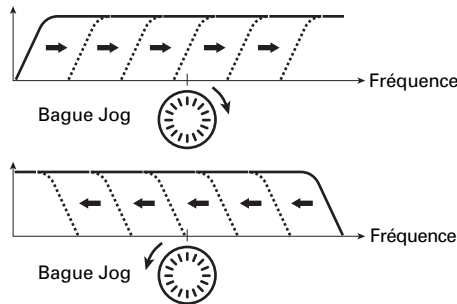


- La bague **MIX** permet d'ajuster les niveaux du son Jet + Réverbération et des sons originaux.

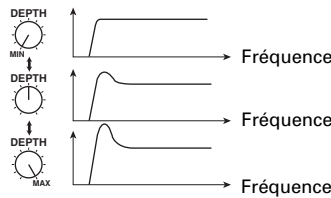
2. Effet WAH

La fréquence de coupeure du filtre est décalée, ce qui cause un grand changement dans la tonalité sonore.

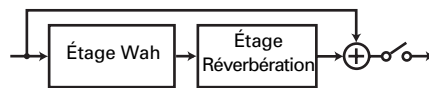
- La bague Jog permet de varier la fréquence de coupeure du filtre.



- La bague **DEPTH** permet de changer la coloration unique du son, en ajustant le degré de résonance. (Quand on approche du réglage [MAX], le niveau du son augmente.)



- La bague **CHARACTER** permet d'ajuster l'effet de réverbération.

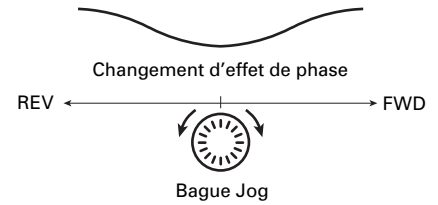


- La bague **MIX** permet d'ajuster les niveaux du son Wah + Réverbération et des sons originaux.

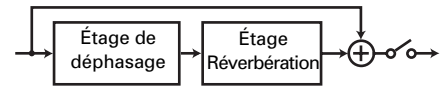
3. Effet PHASE SHIFTER

Un son déphasé est ajouté au son original, produisant ainsi un effet de déphasage.

- La bague Jog permet de changer la plage de fréquence qui est affectée par l'effet de phase.



- Le degré de résonance est changé au moyen de la bague **DEPTH** afin d'accentuer l'effet de phase. (Quand on approche du réglage [MAX], le niveau du son augmente.)
- La bague **CHARACTER** permet d'ajuster l'effet de réverbération.

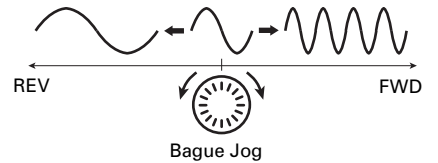


- La bague **MIX** permet d'ajuster les niveaux du son déphasé + Réverbération et des sons originaux.

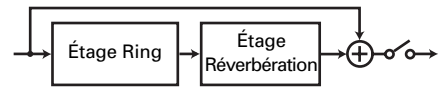
4. Effet modulateur RING

En modulant le son original sous la forme d'une onde sinusoïdale, la coloration du son obtenu ressemble à celle d'une cloche.

- La bague Jog permet de varier la tonalité ondulante.



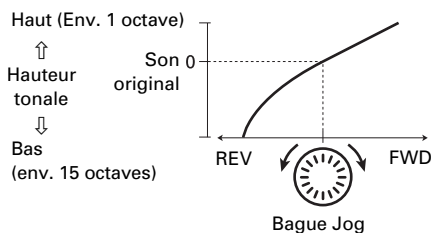
- La bague **DEPTH** permet d'ajuster l'amplitude de l'onde sinusoïdale.
- La bague **CHARACTER** permet d'ajuster l'effet de réverbération.



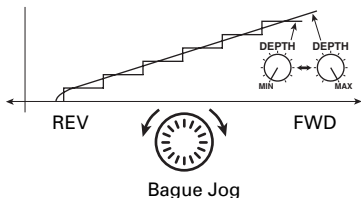
- La bague **MIX** permet d'ajuster les niveaux du son Ring + Réverbération et des sons originaux.

5. Effet ZIP

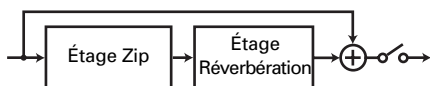
La bague Jog permet de changer la hauteur tonale.



- La bague **DEPTH** permet d'ajuster la plage variable (paliers) de la bague Jog.



- La bague **CHARACTER** permet d'ajuster l'effet de réverbération.

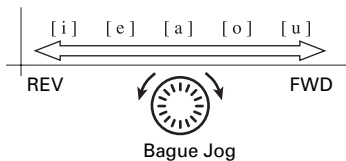


- La bague **MIX** permet d'ajuster les niveaux du son Zip + Réverbération et des sons originaux.

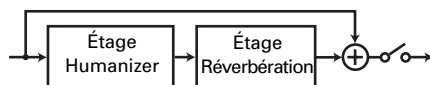
6. Effet HUMANIZER

Le son original est modifié pour ressembler aux voyelles de la voix humaine.

- La bague **JOG** permet de varier la coloration du son des voyelles.



- La bague **DEPTH** permet de changer la coloration unique des voyelles en ajustant le degré de la résonance. (Quand on approche du réglage [MAX], le niveau du son augmente.)
- La bague **CHARACTER** permet d'ajuster l'effet de réverbération.

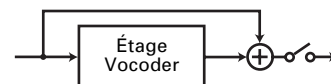


- La bague **MIX** permet d'ajuster les niveaux du son Humanizer + Réverbération et des sons originaux.

7. Effet VOCODER

Le son entré est remplacé par des signaux générés par l'appareil, produisant un effet sonore mécanique.

- La bague Jog permet de changer la fréquence du son des signaux produits par l'appareil.
- La bague **DEPTH** permet de varier le son produit par l'appareil depuis le son de base à un accord. (Le son ressemble le plus à un accord lorsque l'ajustement approche du réglage [MAX].)
- La bague **CHARACTER** permet de changer les codes d'accord. Vous pouvez choisir les codes Mineur (MIN), Mineur7, 7, Majeur (position centrale), Majeur7, Sus4 et Add9 (MAX).



- La bague **MIX** permet d'ajuster les niveaux du son Vocoder et des sons originaux.

Français

Paramètres des effets

Effet de mesure

		Paramètre 0 (TIME)	Paramètre 1 (DEPTH)	Paramètre 2 (CHARACTER)	Paramètre 3 (MIX)	Commentaires
DELAY	Mode BPM	1 - 16000 [ms]	Rétroaction (niveau de rétroaction)	Filtre Rétroaction (Degré de filtre de rétroaction)	MIX	—
	Mode RHYTHM	1 - 16000 [ms]*	Gain TAP (niveau de retard TAP)	Filtre TAP (Degré du filtre de retard TAP)	MIX	Max 8-TAP
ECHO	Mode BPM	1 - 16000 [ms]	Rétroaction (niveau de rétroaction)	Filtre Rétroaction (Degré de filtre de rétroaction)	MIX	—
	Mode RHYTHM	1 - 16000 [ms]*	Gain TAP (niveau de retard TAP)	Filtre TAP (Degré du filtre de retard TAP)	MIX	Max 8-TAP
PITCH ECHO	Mode BPM	1 - 16000 [ms]	Rétroaction (niveau de rétroaction)	Pas (pas du son retardé)	MIX	—
	Mode RHYTHM	1 - 16000 [ms]*	Gain TAP (niveau de retard TAP)	Pas TAP (pas du son retardé TAP)	MIX	Max 4-TAP
TRANS	Mode BPM	10 - 16000 [ms]	Forme (décalage de coupure)	Phase (Différence phase G/D)	MIX	—
	Mode RHYTHM	10 - 16000 [ms]*	Forme (décalage de coupure)	Phase (Différence phase G/D)	MIX	Max 8-TAP
FLANGER	Mode BPM	10 - 32000 [ms]	Résonance	Motif LFO (change l'effet cyclique)	MIX	—
	Mode RHYTHM	10 - 32000 [ms]*	Résonance	Motif LFO (change l'effet cyclique)	MIX	Max 8-TAP
FILTER	Mode BPM	10 - 32000 [ms]	Résonance	Motif LFO (change l'effet cyclique)	MIX	—
	Mode RHYTHM	10 - 32000 [ms]*	Résonance	Motif LFO (change l'effet cyclique)	MIX	Max 8-TAP
PHASER	Mode BPM	10 - 32000 [ms]	Résonance	Motif LFO (change l'effet cyclique)	MIX	—
	Mode RHYTHM	10 - 32000 [ms]*	Résonance	Motif LFO (change l'effet cyclique)	MIX	Max 8-TAP

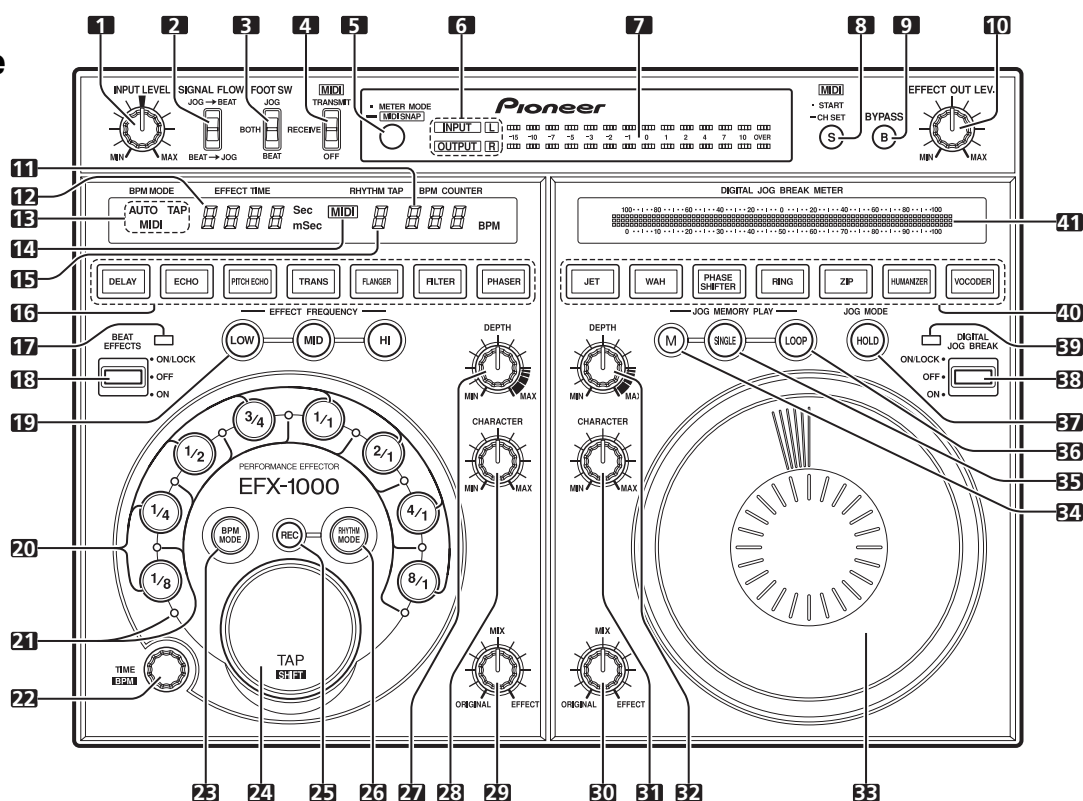
* L'affichage de durée d'effet en mode Rythme indique la durée totale entre le début et la fin de l'entrée TAP. C'est pourquoi il se peut que la durée MIN signalée soit légèrement différente de celle de l'affichage de durée d'effet.

Coupure par Jog numérique

	Paramètre 0 (JOG)	Paramètre 1 (DEPTH)	Paramètre 2 (CHARACTER)	Paramètre 3 (MIX)	Commentaires
JET	Durée de retard (degré du retard)	Résonance	Reverb (effet réverbération)	MIX	—
WAH	Fréquence (fréquence du filtre)	Résonance	Reverb (effet réverbération)	MIX	—
PHASE SHIFTER	Fréquence (coefficient du filtre)	Résonance	Reverb (effet réverbération)	MIX	—
RING	Fréquence (fréquence d'onde sinusoïdale)	Amplitude (amplitude d'onde sinusoïdale)	Reverb (effet réverbération)	MIX	—
ZIP	Pas (échelle)	Palier (Échelle ↔ Linéaire)	Reverb (effet réverbération)	MIX	—
HUMANIZER	Voyelle (son de voyelle)	Résonance	Reverb (effet réverbération)	MIX	—
VOCODER	Fréq. oscillateur (fréq. son général par appareil)	Accord MIX (ratio MIX d'accord)	Accord	MIX	—

LES COMMANDES ET LEURS FONCTIONS

Pupitre de commande



1 Bague INPUT LEVEL

Pour ajuster le niveau d'entrée. La plage de réglage va de $-\infty$ à +9 dB pour des entrées analogiques, et de $-\infty$ à 0 dB pour des entrées numériques.

2 Sélecteur SIGNAL FLOW

Pour sélectionner l'ordre du parcours des signaux entre les sections Effet de mesure et Coupure par Jog numérique.

JOG → BEAT:

Les signaux passent par la section Coupure par Jog numérique avant d'arriver à la section Effet de mesure.

BEAT → JOG:

Les signaux passent par la section Effet de mesure avant d'arriver à la section Coupure par Jog numérique.

3 Sélecteur du mode de pédale (FOOT SW)

Pour sélectionner quelle fonction est contrôlée (ON/OFF) par un interrupteur à pédale raccordé.

BEAT:

La pédale raccordée contrôle la fonction Effet de mesure (ON/OFF).

JOG:

La pédale raccordée contrôle la fonction Coupure par Jog numérique (ON/OFF).

BOTH:

La pédale raccordée contrôle la fonction Effet de mesure et la fonction Coupure par Jog numérique (ON/OFF).

4 Sélecteur de mode MIDI

Pour choisir la communication MIDI entre un ordinateur et d'autres instruments, etc.

TRANSMIT:

Agit comme un contrôleur MIDI.

RECEIVE:

L'effeteur peut être contrôlé par des signaux MIDI.

OFF:

Agit comme effecteur (communication hors service).

5 Bouton METER MODE/MIDI SNAP

[Pour changer la fonction de l'affichage du décibelmètre.]

À chaque pression sur ce bouton, l'affichage du décibelmètre alterne entre l'entrée et la sortie monaurale, l'entrée stéréo et la sortie stéréo.

[Mode MIDI Snapshot]

Si ce bouton est maintenu enfoncé alors que le mode MIDI est réglé sur [TRANSMIT], un instantané sera envoyé au composant MIDI externe.

6 Affichage du mode de décibelmètre (INPUT, OUTPUT, L, R)

Affichage Entrée et sortie monaurale:

Les témoins [INPUT] et [OUTPUT] s'allument tous les deux.

Affichage Entrée stéréo:

Les témoins [INPUT] et [L], [R] s'allument.

Affichage Sortie stéréo:

Les témoins [OUTPUT] et [L], [R] s'allument.

7 Afficheur du décibelmètre

8 Touche / témoin MIDI START/CH SET (Démarrage MIDI/Réglage canal)

[Démarrage MIDI (MIDI START)]

Si cette touche est actionnée alors que le mode MIDI est réglé sur [TRANSMIT], le signal de marche/arrêt MIDI est fourni. S'allume de façon continue avec START et s'éteint avec STOP.

[Réglage de canal MID (CH SET)]

Si ce sélecteur est maintenu enfoncé alors que le mode MIDI est réglé sur [TRANSMIT] ou sur [RECEIVE], le témoin MIDI clignote et le mode de réglage MIDI est validé.

9 Touche / témoin BYPASS (dérivation)

Lorsque cette touche est réglée sur ON, les signaux du connecteur d'entrée audio sont alimentés directement aux connecteurs de sortie, contournant ainsi les circuits d'effecteur.

Lorsque les connecteurs d'entrée/sortie sont raccordés directement de cette façon, le témoin clignote.

10 Bague EFFECT OUT LEV. (niveau de sortie d'effet)

Lorsque les effets sont en service (ON), cette bague permet de contrôler le niveau de sortie. La plage de réglage va de $-\infty$ à +6 dB.

Section Effet de mesure

11 Afficheur BPM COUNTER (compteur BPM)

Il affiche les mesures-par-minute (BPM) de la source d'entrée, ou l'entrée TAP. L'indicateur clignote pendant le calcul BPM automatique. Lors de la première mise sous tension, le compteur clignote, indiquant [120 BPM].

12 Afficheur EFFECT TIME (durée d'effet)

Il indique la durée réelle de l'effet. Lors de la première mise sous tension, la valeur par défaut est [500 mSec].

13 Afficheur du mode de mesure BPM (AUTO, MIDI, TAP)

Il indique le mode de mesure BPM.

14 Témoin MIDI

Il s'allume lors du traitement de données MIDI.

15 Afficheur RHYTHM TAP

Il indique le nombre de tapes, entrées en mode Rythme.

16 Sélecteur / témoin d'effet de mesure (DELAY, ECHO, PITCH ECHO, TRANS, FLANGER, FILTER, PHASER)

Pour sélectionner l'effet de mesure. Toutes les touches s'allument et la touche de l'effet choisi clignote.

Lors de la mise sous tension, DELAY clignote.

17 Témoin BEAT EFFECTS (effet de mesure)

Il s'allume lorsque les effets de mesure sont activés.

18 Levier BEAT EFFECTS (OFF/ON/ON-LOCK)

Tirez le levier vers vous [ON] pour fournir les sons à effet de mesure.

A la position intermédiaire, les effets de mesure sont coupés [OFF]. Poussez le levier vers l'arrière pour verrouiller le levier à la position [ON/LOCK] (les effets sont verrouillés). Lorsque le levier est à la position [ON], les effets de mesure sont fournis uniquement tant que le levier est maintenu; si vous retirez le doigt, le levier revient à la position intermédiaire [OFF].

19 Sélecteurs EFFECT FREQUENCY (LOW/MID/HI)

Pour sélectionner la bande de fréquence des sons à laquelle les effets de mesure seront appliqués. La touche de la bande sélectionnée s'allume.

A la première mise sous tension, les trois plages (LOW, MID et HI) sont sélectionnées. Si toutes les trois touches sont désactivées (OFF), aucun effet de mesure ne sera appliqué aux sons.

20 Sélecteurs / témoins de mesure

(1/8, 1/4, 1/2, 3/4, 1/1, 2/1, 4/1, 8/1)

[En mode BPM]

Lorsqu'un BPM est mesuré automatiquement ou est saisi manuellement, le sélecteur de mesure [1/1] est sélectionné par défaut. L'effet est automatiquement synchronisé au BPM et la durée d'effet correspondante est affichée.

Si un sélecteur de mesure est alors actionné, l'effet sera à nouveau synchronisé au multiple correspondant du BPM (1/8, 1/4, 1/2, 3/4, etc.), ce qui autorise un changement instantané du multiple de synchronisation BPM. En outre, le sélecteur de mesure choisi s'allume, ce qui indique à quel multiple du BPM réel l'effet est synchronisé, ainsi que le multiple du paramètre horaire.

[En mode RHYTHM]

Quand le rythme saisi par la touche TAP est établi, le sélecteur [1/1] est sélectionné et un multiple du rythme peut être choisi par les sélecteurs de mesure.

21 Témoins d'intervalle-mesure d'effet de mesure

Les témoins s'allument pour indiquer la période de la durée d'effet.

22 Bague TIME/BPM d'effet de mesure

Par sa rotation, la durée d'effet choisie par les sélecteurs de mesure peut être modifiée à volonté.

Si la bague est tournée en appuyant sur la touche TAP, le BPM peut être défini comme on le souhaite (saisie manuelle de BPM).

23 Touche / témoin BPM MODE

Elle permet d'activer (ON) le mode BPM et de choisir le mode de mesure de tempo (AUTO/MIDI/TAP). En mode BPM, la touche s'allume.

Si la touche TAP est actionnée (tapotée) en mode BPM, le mode passe à la mesure BPM manuelle. Lors de la première mise sous tension, le mode revient par défaut à la mesure AUTO.

24 Touche / témoin TAP/SHIFT

[En mode BPM]

Lorsque vous tapez sur cette touche, le mode de mesure BPM manuel est sélectionné et l'intervalle entre les tapes (intervalle max. de 2 secondes) est mesuré; le compteur EFFECT TIME et BPM correspondant est affiché, tandis que le sélecteur de mesure [1/1] est sélectionné.

Si la bague TIME/BPM est tournée en appuyant sur cette touche, le BPM peut être ajusté comme valeur en option (entrée BPM manuelle).

[En mode RHYTHM]

Lorsque vous tapez sur cette touche, le rythme est entré (intervalle max. de 2 secondes, jusqu'à un compte max. de rythme de 8). Le sélecteur de mesure [1/1] est choisi.

[Témoin TAP]

Il s'allume pendant une utilisation normale et s'éteint seulement quand la touche TAP est actionnée.

25 Touche de mémoire de rythme (REC)

Elle efface le rythme actuellement saisi et permet la saisie d'un nouveau rythme.

26 Touche / témoin RHYTHM MODE

Une pression sur cette touche sélectionne le mode RHYTHM et la touche s'allume.

27 Bague DEPTH (profondeur) d'effet de mesure

Par le degré de sa rotation, elle permet d'ajuster les paramètres de rétroaction et de synchronisation d'effet (voir page 40).

28 Bague CHARACTER (caractère) d'effet de mesure

Elle permet d'ajuster les paramètres autres que ceux qui sont définis par la bague DEPTH (voir page 40).

29 Bague MIX (mixage) d'effet de mesure

Sa rotation permet d'ajuster l'équilibre du mixage entre les sons originaux et d'effet. Quand elle est tournée à fond vers [ORIGINAL], le son original (non affecté) est obtenu. A mesure que la bague est tournée vers [EFFECT], le son de l'effet est amplifié et le son original diminue.

Section Coupure par Jog numérique

30 Bague MIX d'effet Coupure à Jog numérique

Sa rotation permet d'ajuster l'équilibre du mixage entre les sons originaux et d'effet. Quand elle est tournée à fond vers [ORIGINAL], le son original (non affecté) est obtenu. A mesure que la bague est tournée vers [EFFECT], le son de l'effet est amplifié et le son original diminue.

31 Bague CHARACTER (caractère) d'effet Coupure à Jog numérique

Elle permet d'ajuster les paramètres autres que ceux qui sont définis par la bague DEPTH de Coupure à Jog numérique (voir page 40).

32 Bague DEPTH (profondeur) d'effet Coupure à Jog numérique

Par le degré de sa rotation, elle permet d'ajuster les paramètres de rétroaction et de synchronisation d'effet (voir page 40).

33 Bague Jog

Les paramètres d'effet changent selon la rotation de cette bague.

34 Touche de mémorisation Jog (M)

Si la bague Jog est tournée en maintenant cette touche enfoncée, le changement du paramètre en réponse à la rotation est mémorisé, jusqu'à un maximum de 8 secondes. La mémorisation n'est pas possible pendant la lecture à mémoire Jog.

35 Touche / témoin de lecture unique (SINGLE) à mémoire JOG

Si la touche est actionnée pendant que le témoin est allumé, le changement de paramètre préalablement mémorisé en réponse au mouvement de la bague Jog sera reproduit (lecture) une fois seulement.

Le témoin s'allume lorsqu'une opération par Jog est mémorisée. Il clignote pendant la lecture unique à mémoire Jog.

36 Touche / témoin de lecture en boucle (LOOP) à mémoire JOG

Si la touche est actionnée pendant que le témoin est allumé, le changement de paramètre préalablement mémorisé en réponse au mouvement de la bague Jog sera reproduit.

Appuyez une nouvelle fois pour terminer la lecture en boucle à mémoire Jog.

Le témoin s'allume lorsqu'une opération par Jog est mémorisée. Il clignote pendant la lecture en boucle (Loop) à mémoire Jog.

37 Touche / témoin HOLD (maintien de Jog)

Lorsque cette touche est actionnée et que son témoin s'allume, l'effet produit lors de la rotation de la bague Jog est maintenu, même si vous retirez les doigts de la bague (lorsque la fonction de maintien est désactivée (OFF), l'effet redevient normal si vous retirez les doigts de la bague). Lors de la première mise sous tension, la touche est désactivée (OFF) par défaut (le témoin s'éteint).

38 Levier d'effet DIGITAL JOG BREAK (OFF/ON/ON-LOCK)

Tirez le levier vers vous [ON] pour fournir les sons ayant subi les effets.

A la position intermédiaire, les effets sont coupés [OFF]. Repoussez le levier vers l'arrière pour le bloquer à la position [ON/LOCK] (les effets sont alors verrouillés). Lorsque le levier est tiré à la position [ON], les effets sont fournis uniquement tant que le levier est maintenu; si vous retirez le doigt, le levier revient à la position intermédiaire [OFF].

39 Témoin d'effet DIGITAL JOG BREAK

Il s'allume lorsque l'effet de coupure par Jog numérique est activé (ON).

40 Sélecteurs / témoins d'effet Coupure par Jog numérique (JET, WAH, PHASE SHIFTER, RING, ZIP, HUMANIZER, VOCODER)

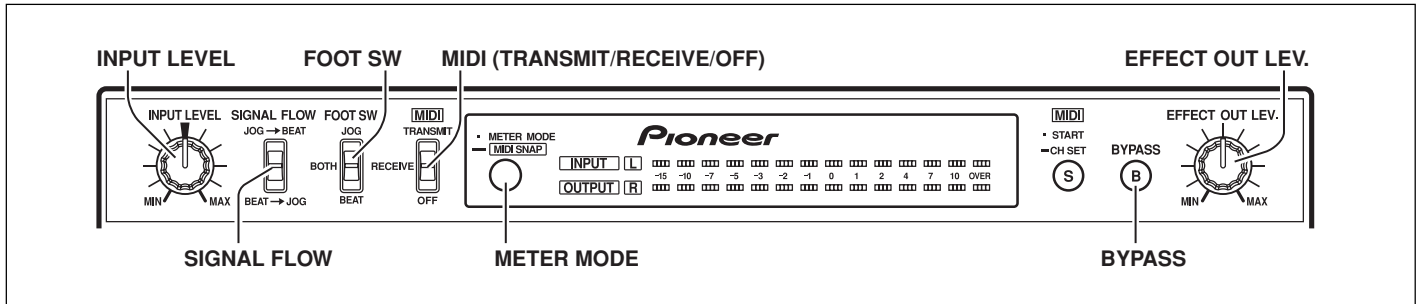
Appuyez pour sélectionner l'effet de coupure par Jog numérique souhaité. Toutes les touches s'allument et le sélecteur d'effet choisi clignote.

Lors de la mise sous tension, JET clignote.

41 Afficheur DIGITAL JOG BREAKER METER

Pendant le fonctionnement de la bague Jog et au cours de la lecture à mémoire Jog, cet afficheur indique le mouvement correspondant.

MODES D'UTILISATION



Réglage du niveau d'entrée

Ajustez le niveau d'entrée de sorte que le son ne soit pas distordu par suite d'un niveau d'entrée exagéré.

■ Injectez des signaux aux connecteurs d'entrée et tournez la bague INPUT LEVEL pour ajuster le niveau.

- Servez-vous de la touche **METER MODE** pour sélectionner "afficheur d'entrée stéréo" (les témoins INPUT, L et R s'allument).
- Si un ajustement adéquat n'est pas possible sans tourner la bague **INPUT LEVEL** à sa position extrême [MIN] ou [MAX], essayez de changer la position (-10 dB/+4 dB) du sélecteur IN&OUT LEVEL sur le panneau arrière.

Réglage du niveau de sortie des effets

Ajustez le niveau sonore de l'effet appliqué au signal sonore entré par Effet de mesure ou par Coupure à Jog numérique.

■ Injectez des signaux aux connecteurs d'entrée et tournez la bague EFFECT OUT LEV. pour ajuster le niveau de sortie d'effet.

- Servez-vous de la touche **METER MODE** pour sélectionner "afficheur de sortie stéréo" (les témoins INPUT, L et R s'allument).
- Lorsque le levier **BEAT EFFECTS** et le levier **DIGITAL JOG BREAK** sont réglés sur [OFF], le niveau de sortie ne change pas, même si vous tournez la bague **EFFECT OUT LEV.**

Sélection du parcours des signaux

Sélectionnez l'ordre selon lequel le traitement du signal s'accomplit (effet de mesure ou Coupure à Jog numérique)

■ Utilisez le sélecteur SIGNAL FLOW pour choisir l'ordre de traitement des signaux:

- Lors d'un réglage à la position [JOG → BEAT], les signaux pour effets Coupure à Jog numérique sont traités d'abord, puis les effets de mesure.
- Lors d'un réglage à la position [BEAT → JOG], les signaux pour effets de mesure sont traités d'abord, puis les effets Coupure à Jog numérique.

Sélection du fonctionnement de la pédale

Cet effecteur autorise le branchement d'un interrupteur à pédale en option, contrôlant la mise en/hors service (ON/OFF) des effets de mesure et de Coupure à Jog numérique. Servez-vous de ce sélecteur pour déterminer le mode de fonctionnement de la pédale.

■ Réglez le sélecteur FOOT SW à la position de fonctionnement souhaitée:

- A la position [JOG], la pédale commande la mise en/hors service (ON/OFF) des effets Coupure à Jog numérique.
- A la position [BOTH], la pédale commande la mise en/hors service (ON/OFF) des effets Coupure à Jog numérique et des effets de mesure.

- A la position [BEAT], la pédale commande la mise en/hors service (ON/OFF) des effets de mesure.
- * Utilisez un interrupteur à pédale à commutation disponible dans le commerce, muni d'une fiche téléphonique monaurale de 6,3 mm de diamètre.

Sélection d'affichage du décibelmètre

Le décibelmètre de cet appareil peut afficher le mode souhaité.

■ Appuyez sur le sélecteur METER MODE pour choisir le mode souhaité.

- À chaque pression sur la touche **METER MODE**, l'afficheur alterne comme suit:
[INPUT] et **[OUTPUT]** s'allument:
 → Les niveaux d'entrée et de sortie sont affichés en monaural.
[INPUT] et **[L]**, **[R]** s'allument:
 → Le niveau d'entrée est affiché en stéréo.
[OUTPUT] et **[L]**, **[R]** s'allument:
 → Le niveau de sortie est affiché en stéréo.

Fonction de liaison numérique

Fonctions d'effets de fondu

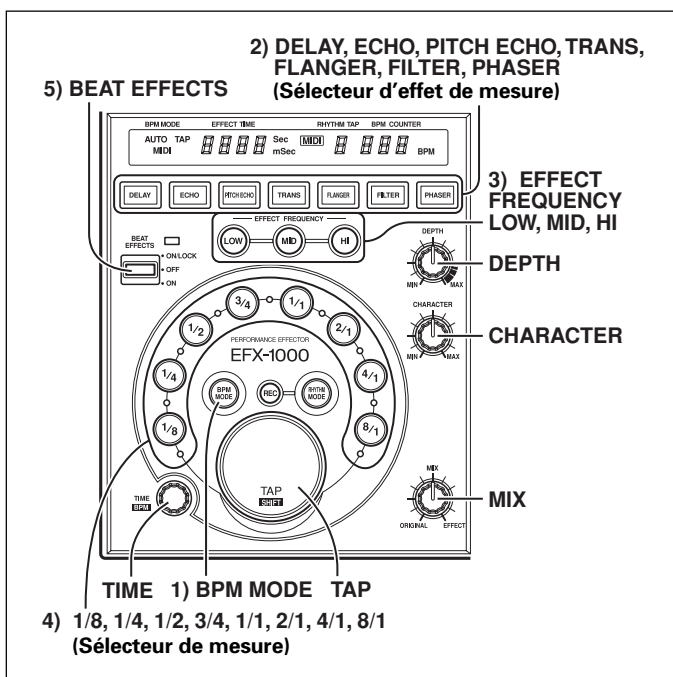
Lorsque le câble de liaison numérique fourni comme accessoire est utilisé pour raccorder cet appareil à un mixeur DJ (DJM-1000) acceptant la liaison numérique, les connexions de transmission et de retour sont effectuées par une seule connexion numérique. Ceci valide les fonctions d'effets de fondu qui permettent au fader du mixeur DJ de servir pour accomplir la coupure par jog numérique.

Fonction Dérivation

Cette fonction permet de sortir directement les signaux, sans les faire passer par les circuits de traitement d'effets.

■ Appuyez sur la touche BYPASS pour établir une liaison directe entre l'entrée et la sortie.

- Lorsque la touche **BYPASS** est actionnée, la touche clignote et les signaux d'entrée sont sortis directement, sans passer par les circuits de l'effecteur.
- Lorsque la touche **BYPASS** clignote, les commandes de l'appareil n'exercent aucun effet sur les signaux d'entrée.



Effets de mesure [mode BPM]

Etant donné que la durée de l'effet de mesure de l'effet [mode BPM] peut être synchronisée en temps réel avec le BPM (Mesures par minute), vous pouvez facilement produire des effets en accord avec le rythme d'une interprétation en direct.

1. Appuyez sur la touche BPM MODE pour sélectionner le mode de mesure BPM (mesures par minute).

AUTO : La valeur BPM est mesurée automatiquement à partir de la source musicale entrée.

MIDI : La valeur BPM est mesurée automatiquement en se basant sur l'horloge de synchronisation MIDI.

TAP : La valeur BPM est saisie manuellement en tapotant sur la touche **TAP**.

- Lors de la première mise sous tension, le mode par défaut est **AUTO**.
- Le mode sélectionné est indiqué par le témoin de mode BPM.
- Si le signal d'entrée ne peut pas être calculé correctement, l'afficheur BPM COUNTER clignote.
- La plage de mesure en mode AUTO va de 70 à 180 BPM. Il se peut que, selon la plage musicale, une mesure correcte ne soit pas possible; dans ce cas, saisissez manuellement le tempo en faisant appel au mode TAP.

[Saisie manuelle de BPM au moyen de la touche TAP]

Lorsque la touche **TAP** est tapotée deux fois ou plus en accord avec la mesure (les noires), la valeur moyenne des intervalles est utilisée pour définir BPM.

- Lorsque BPM est réglé au mode **AUTO** ou **MIDI**, une pression sur la touche **TAP** fait passer le mode de mesure BPM au mode TAP et l'appareil mesure alors les intervalles auxquels la touche **TAP** est tapotée.
- Si le BPM est défini par la touche **TAP**, c'est le sélecteur de mesure [1/1] qui est sélectionné et la durée d'une mesure (notes noires) est définie comme temps d'effet.

[Saisie manuelle de BPM au moyen de la touche TIME]

La valeur BPM peut être définie directement en tournant la bague **TIME** lorsque la touche **TAP** est maintenue enfoncée.

- Le BPM peut être défini par palier de 0,1 en appuyant sur la touche **BPM MODE** et en tournant la bague **TIME** tout en maintenant la touche **TAP** enfoncée. Seules les valeurs décimales sont affichées à ce moment.

2. Servez-vous des sélecteurs d'effet de mesure pour sélectionner l'effet souhaité.

- Choisissez entre **DELAY, ECHO, PITCH ECHO, TRANS, FLANGER, FILTER** et **PHASER**.
- La touche de l'effet sélectionné clignote.
- Reportez-vous aux pages 36-37 à propos de chaque effet.

3. Servez-vous des touches EFFECT FREQUENCY (LOW, MID, HI) pour sélectionner la bande sur laquelle l'effet sera appliqué.

- Lorsque la touche est actionnée, son témoin s'allume.
- Chaque pression sur la touche commande la mise en service (ON) et hors service (OFF).

4. Appuyez sur un sélecteur de mesure pour choisir le mesure avec lequel l'effet doit être synchronisé.

- Sélectionnez parmi **1/8, 1/4, 1/2, 3/4, 1/1, 2/1, 4/1** ou **8/1**.
- La touche de la mesure sélectionnée s'allume.
- Lorsqu'un sélecteur de mesure est actionné, la durée d'effet correspondante est automatiquement définie.
Exemple: si le BPM est 120,
1/1 = 500 ms
3/4 = 375 ms
1/2 = 250 ms
- Si un sélecteur de mesure est actionné et que la touche **TAP** est maintenue enfoncée, le BPM est automatiquement défini à partir de la durée de l'effet.

Saisie manuelle de la durée d'effet au moyen de la bague TIME

Normalement, la durée d'effet est automatiquement définie lorsqu'un sélecteur de mesure est actionné. Cependant, vous pouvez définir librement la durée de l'effet à l'aide de la bague **TIME**.

- Lorsque la durée d'effet est modifiée, le sélecteur de mesure s'allume pour la mesure définie automatiquement en accord avec la nouvelle durée d'effet.

5. Basculez le levier BEAT EFFECTS sur ON pour appliquer l'effet.

Si le levier est repoussé vers l'arrière à la position [ON/LOCK]:

Le sélecteur est verrouillé, de sorte que l'effet continue d'être appliqué, même si vous retirez les doigts du levier. Pour arrêter l'effet, ramenez le levier à la position intermédiaire [OFF].

Si le levier est tiré vers vous à la position [ON]:

L'effet est appliqué uniquement tant que le levier est tiré à la position [ON]; dès que vous relâchez le levier, il revient automatiquement à la position intermédiaire [OFF]. Servez-vous de cette fonction si vous souhaitez alterner rapidement entre ON et OFF.

Bague DEPTH

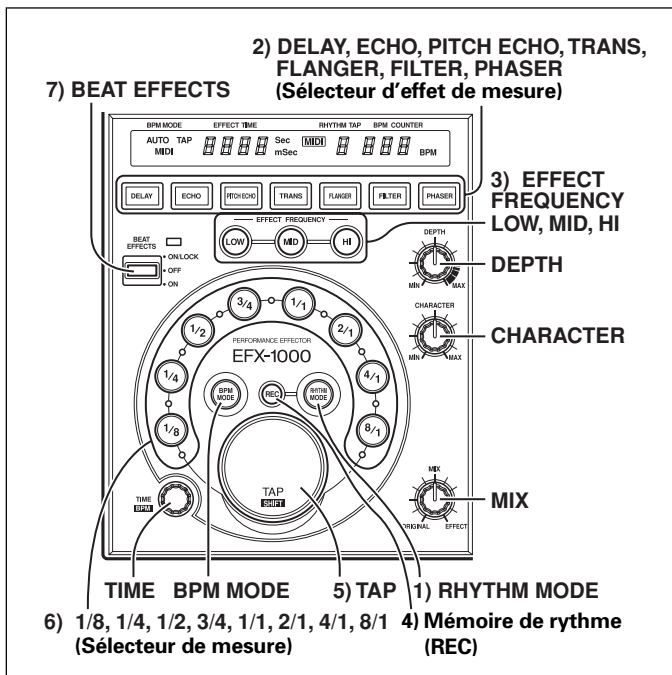
Réglez-la à la position centrale à déclic pour des effets standards. Pour plus de détails sur le changement du Paramètre 1 en réponse à la rotation de la bague **DEPTH**, reportez-vous aux pages 36-37 et 40.

Bague CHARACTER

Réglez-la à la position centrale à déclic pour des effets standards. Pour plus de détails sur le changement du Paramètre 2 en réponse à la rotation de la bague **CHARACTER**, reportez-vous aux pages 36-37 et 40.

Bague MIX

Elle permet d'ajuster l'équilibre entre les sons originaux et les sons d'effets. Réglez-la à la position centrale à déclic pour des effets standards.



Effets de mesure [mode RHYTHM]

La fonction Effets de mesure [mode RHYTHM] vous permet de créer toute une gamme d'effets synchronisés avec votre propre rythme d'entrée.

1. Servez-vous de la touche RHYTHM MODE pour régler au mode Rythme.

- La touche RHYTHM MODE s'allume.

2. Servez-vous des sélecteurs d'effet de mesure pour sélectionner l'effet souhaité.

- Choisissez entre DELAY, ECHO, PITCH ECHO, TRANS, FLANGER, FILTER et PHASER.
- La touche de l'effet sélectionné clignote.
- Reportez-vous aux pages 36-37 à propos de chaque effet.

3. Servez-vous des touches EFFECT FREQUENCY (LOW, MID, HI) pour sélectionner la bande sur laquelle l'effet sera appliqué.

- Lorsque la touche est actionnée, son témoin s'allume.
- Chaque pression sur la touche commande la mise en service (ON) et hors service (OFF).

4. Appuyez sur la touche Mémoire (REC) de rythme pour régler au mode REC.

- L'affichage BPM indiquera "F E E".
- Si aucun rythme n'est saisi, l'appareil passe automatiquement en mode REC à l'étape 1.

5. Saisissez le rythme souhaité au moyen de la touche TAP.

- Les tapes entrées seront reconnues comme tempo si elles se produisent à intervalle de moins de 2 secondes. Un maximum de 8 tapes peuvent être entrées.
- Les tapes comptées (RHYTHM TAP) sont indiquées sur l'afficheur.
- Au cours de la saisie du rythme, le sélecteur de mesure [1/1] est choisi.

6. Choisissez un des sélecteurs de mesure pour établir la durée d'ensemble pour le rythme entré.

- La durée d'ensemble pour le rythme entré peut être multipliée selon la touche sélectionnée.
- Sélectionnez parmi 1/8, 1/4, 1/2, 3/4, 1/1, 2/1, 4/1 ou 8/1.
- La touche de l'effet sélectionné clignote.

7. Basculez le levier BEAT EFFECTS sur ON pour appliquer l'effet.

Si le levier est repoussé vers l'arrière à la position [ON/LOCK]:

Le sélecteur est verrouillé, de sorte que l'effet continue d'être appliqué, même si vous retirez les doigts du levier. Pour arrêter l'effet, ramenez le levier à la position intermédiaire [OFF].

Si le levier est tiré vers vous à la position [ON]:

L'effet est appliqué uniquement tant que le levier est tiré à la position [ON]; dès que vous relâchez le levier, il revient automatiquement à la position intermédiaire [OFF]. Servez-vous de cette fonction si vous souhaitez alterner rapidement entre ON et OFF.

- Si la touche Mémoire (REC) de rythme est actionnée en mode Rythme, le sythme saisi sera annulé et le mode de saisie de rythme est à nouveau validé.

Bague DEPTH

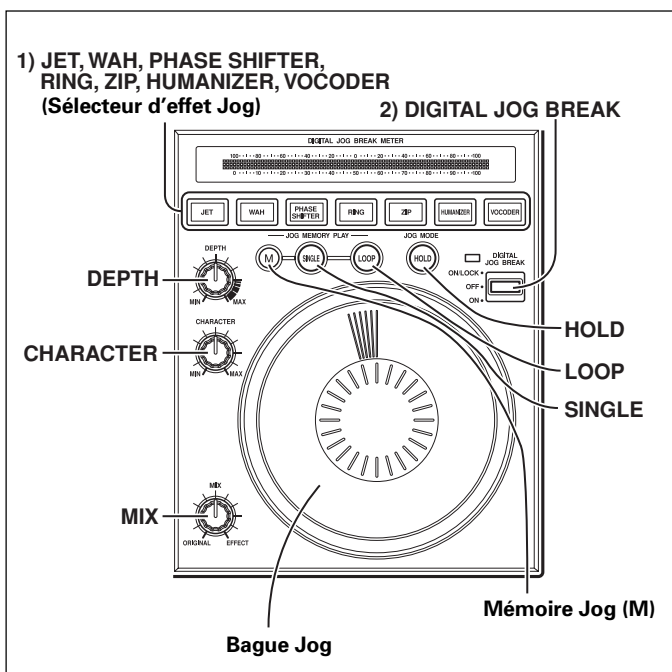
Réglez-la à la position centrale à déclic pour des effets standards. Pour plus de détails sur le changement du Paramètre 1 en réponse à la rotation de la bague DEPTH, reportez-vous aux pages 36-37 et 40.

Bague CHARACTER

Réglez-la à la position centrale à déclic pour des effets standards. Pour plus de détails sur le changement du Paramètre 2 en réponse à la rotation de la bague CHARACTER, reportez-vous aux pages 36-37 et 40.

Bague MIX

Elle permet d'ajuster l'équilibre entre les sons originaux et les sons d'effets. Réglez-la à la position centrale à déclic pour des effets standards.



Bague MIX

Elle permet d'ajuster l'équilibre entre les sons originaux et les sons d'effets. Réglez-la à la position centrale à déclic pour des effets standards.

Fonction HOLD

Lorsque la touche **HOLD** est actionnée et allumée, l'effet produit par la rotation de la bague Jog se poursuit, même si vous arrêtez la rotation de la bague.

Mémoire Jog

Une durée maximale de 8 secondes du mouvement Coupure à Jog numérique peut être conservée en mémoire et l'effet peut être restitué ultérieurement par une simple touche.

1. Servez-vous des sélecteurs d'effet Jog pour choisir l'effet souhaité.

- Choisissez parmi : **JET, WAH, PHASE SHIFTER, RING, ZIP, HUMANIZER** ou **VOCODER**.
- La touche d'effet Jog sélectionnée clignote.
- Reportez-vous aux pages 38-39 à propos de chaque effet.

2. Réglez le levier DIGITAL JOG BREAK sur ON pour surveiller l'effet.

3. Tournez la bague Jog en maintenant la touche de mémoire Jog (M) enfoncée.

Une rotation de la bague Jog pendant que la touche **M** est maintenue enfoncée déclenche la mémorisation. Les effets sont mémorisés pendant 8 secondes ou bien jusqu'à ce que la touche **M** soit relâchée. La touche **SINGLE** ou **LOOP** s'allume.

- Lorsqu'un effet a déjà été placé en mémoire (les touches **SINGLE** et **LOOP** sont allumées), si un nouvel effet est mémorisé, le contenu préalablement mémorisé sera écrasé et la donnée de l'effet antérieur sera effacée.

4. Appuyez sur la touche SINGLE ou LOOP.

- Lorsque la touche **SINGLE** est actionnée, la touche clignote et l'effet mémorisé produit par le mouvement de la bague Jog est restitué une seule fois.
- Lorsque la touche **LOOP** est actionnée, la touche clignote et l'effet mémorisé produit par le mouvement de la bague Jog est restitué de façon répétée. Appuyez une nouvelle fois sur la touche **LOOP** pour arrêter la reproduction de l'effet.
- Le fonctionnement de la bague Jog conservé en mémoire peut être reproduit même si le type d'effet est ultérieurement changé.

Coupure à Jog numérique

Etant donné que la coupure à Jog numérique peut changer de façon continue les paramètres de chaque effet, produit par la rotation de la bague Jog, les effets peuvent être contrôlés comme un instrument de musique. De plus, en faisant appel à la fonction Mémoire Jog, l'effet à changement continu peut être placé en mémoire et restitué par la suite en appuyant sur une des touches JOG MEMORY PLAY (**SINGLE** ou **LOOP**).

1. Servez-vous des sélecteurs d'effet Jog pour choisir l'effet souhaité.

- Choisissez parmi: **JET, WAH, PHASE SHIFTER, RING, ZIP, HUMANIZER** ou **VOCODER**.
- Le sélecteur d'effet Jog choisi clignote.
- Reportez-vous aux pages 38-39 à propos de chaque effet.

2. Réglez le levier DIGITAL JOG BREAK sur ON et tournez la bague Jog.

[Fonctionnement du levier DIGITAL JOG BREAK]

Si le levier est repoussé vers l'arrière à la position [ON/LOCK]:

Le sélecteur est verrouillé, de sorte que l'effet continue d'être appliqué, même si vous retirez les doigts du levier. Pour arrêter l'effet, ramenez le levier à la position intermédiaire [OFF].

Si le levier est tiré vers vous à la position [ON]:

L'effet est appliqué uniquement tant que le levier est tiré à la position [ON]; dès que vous relâchez le levier, il revient automatiquement à la position intermédiaire [OFF]. Servez-vous de cette fonction si vous souhaitez alterner rapidement entre ON et OFF.

- Les changements des paramètres causés par la rotation de la bague Jog sont indiqués sur l'afficheur DIGITAL JOG BREAK METER.

Bague DEPTH

Réglez-la à la position centrale à déclic pour des effets standards. Pour plus de détails sur le changement du Paramètre 1 en réponse à la rotation de la bague **DEPTH**, reportez-vous aux pages 38-39 et 40.

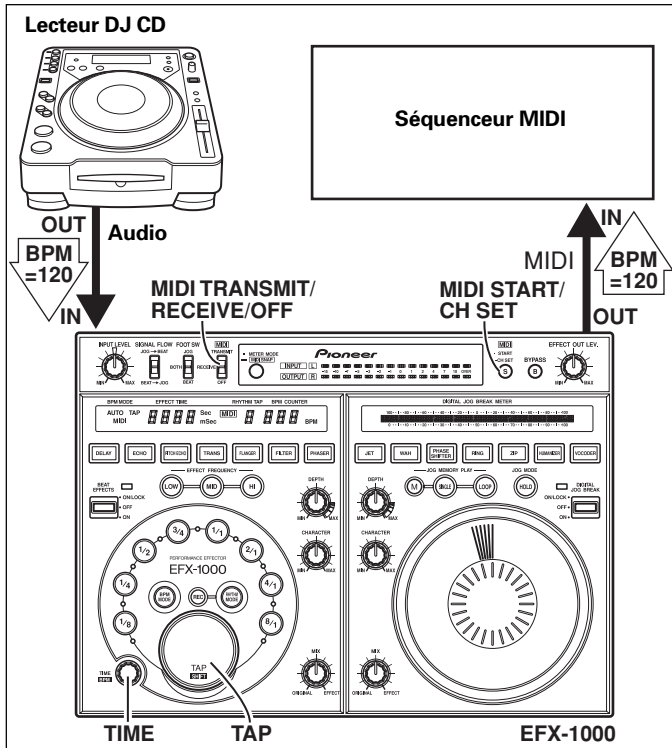
Bague CHARACTER

Réglez-la à la position centrale à déclic pour des effets standards. Pour plus de détails sur le changement du Paramètre 2 en réponse à la rotation de la bague **CHARACTER**, reportez-vous aux pages 38-39 et 40.

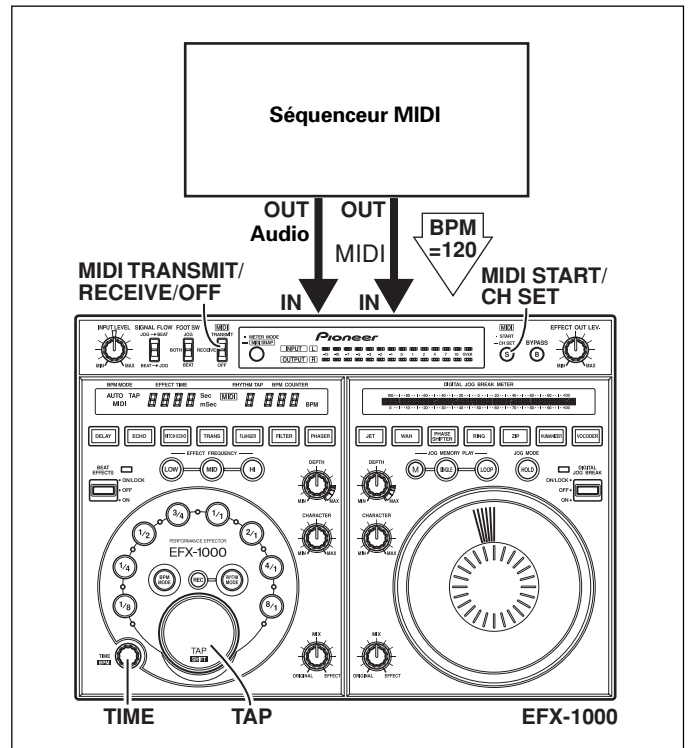
RÉGLAGES MIDI

Le terme MIDI (abréviation de "Interface Numérique pour Instrument de Musique) est un protocole standard, destiné à permettre l'échange d'information entre des instruments électroniques et/ou des ordinateurs. Un câble MIDI permet de raccorder deux appareils, dotés de connecteurs MIDI, et d'effectuer ainsi un échange d'informations entre eux. Le EFX-1000 fait appel au protocole MIDI pour la transmission et la réception d'information et les données BPM (horloge de synchronisation).

Synchronisation d'un séquenceur externe à un signal audio, ou emploi des données du EFX-1000 pour contrôler un séquenceur externe



Synchronisation des effets de mesure à un séquenceur externe, ou emploi d'un séquenceur externe pour contrôler le EFX-1000



1. Faites appel à un câble MIDI disponible dans le commerce pour raccorder le connecteur MIDI OUT du EFX-1000 et le connecteur MIDI IN du séquenceur MIDI.

- Le mode de synchronisation du séquenceur MIDI doit être réglé sur "asservi".
- Des séquenceurs MIDI, ne prenant pas en compte l'horloge de synchronisation MIDI, ne peuvent pas être synchronisés.

2. Réglez le sélecteur MIDI à la position [TRANSMIT].

- Une synchronisation ne sera pas possible dans le cas de plages dont les valeurs BPM ne peuvent pas être mesurées de façon stable.
- La synchronisation est fournie aussi pour les valeurs BPM, définies au moyen du mode TAP.

3. Appuyez sur la touche MIDI START/CH SET.

- La plage de sortie de la synchronisation MIDI va de 40 à 250 BPM.

[Réglage du canal TRANSMIT MIDI]

Le canal TRANSMIT peut être défini et mémorisé de façon indépendante du canal RECEIVE.

1. Réglez le sélecteur MIDI à la position [TRANSMIT].

2. Dans cet état, maintenez enfoncée la touche MIDI START/CH SET.

- Le témoin MIDI clignote et le mode de réglage sera validé.

3. Tournez la bague TIME pour sélectionner le canal MIDI.

4. Appuyez sur la touche MIDI START/CH SET.

- Le canal MIDI sera enregistré et l'appareil abandonnera le mode de réglage.

REMARQUE:

Il peut s'avérer impossible de régler BPM correctement dans le cas de certaines plages.

1. Faites appel à un câble MIDI disponible dans le commerce pour raccorder le connecteur MIDI OUT du séquenceur MIDI et le connecteur MIDI IN du EFX-1000.

- Ajustez les commandes pour obtenir les niveaux d'entrée/sortie optimaux des instruments.
- Réglez tous les sélecteurs d'effet sur OFF.
- Réglez la touche BYPASS sur OFF.

2. Réglez le sélecteur MIDI à la position [RECEIVE].

- Le connecteur MIDI OUT/THRU fournira le même signal que celui qui a été entré.

3. Mettez en marche le séquenceur MIDI.

- Même pendant le contrôle par séquenceur, vous pouvez contrôler directement le EFX-1000 si vous le souhaitez, mais en fonction du volume, les valeurs définies peuvent sauter au moment où une opération est effectuée. La prudence est donc nécessaire.
- La plage acceptable par l'horloge de synchronisation MIDI va de 40 à 250 BPM.

[Réglage du canal RECEIVE MIDI]

Le canal RECEIVE peut être défini et mémorisé de façon indépendante du canal TRANSMIT.

1. Réglez le sélecteur MIDI à la position [RECEIVE].

2. Dans cet état, maintenez enfoncée la touche MIDI START/CH SET.

- Le témoin MIDI clignote et le mode de réglage sera validé.

3. Tournez la bague TIME pour sélectionner le canal MIDI, puis appuyez sur la touche TAP pour confirmer.

REMARQUE:

Si la mesure BPM du séquenceur MIDI est réglée en unités de 0,1, il se peut qu'elle ne corresponde pas à l'afficheur BPM du EFX-1000.

Tableau de mise en œuvre MIDI

Fonction	Transmission	Réception	Remarques
Canal de base: A la mise sous tension Plage de réglage	1-16 1-16	1-16 1-16	Placé en mémoire
Mode: A la mise sous tension Message Remplacement	Mode 3 ×	Mode 3 ×	
Numéro de note: Plage sonore	× ×	× ×	
Vélocité: Note ON Note OFF	× ×	× ×	
Après touche: Par touche Par canal	× ×	× ×	
Pitch Bender:	×	×	
12, 44	○	○	Paramètre de temps de sélection de mesure (MSB, LSB)
13, 45	○	○	Paramètre de temps (MSB, LSB)
16, 48	○	○	Paramètre JOG (MSB, LSB)
17, 49	○	○	Paramètre de rythme 1 (MSB, LSB)
64	○	○	Marche/Arrêt Effet
66	○	○	Sélection de fréquence
Changement de contrôle: 67	○	○	Paramètre de rythme 2
69	○	○	Mode d'opération de mesure
80	○	○	Paramètre VR 1
81	○	○	Paramètre VR 2
82	○	○	Paramètre VR 3
83	○	○	Paramètre VR 4
91	○	○	Paramètre VR 5
92	○	○	Paramètre VR 6
Changement de programme : Plage de réglage	○	○	
Exclusif:	×	×	
Commun: Position chanson Sélection chanson Musique	× × ×	× × ×	
Temps réel: Horloge Commande	○ ○	○ ×	Transmission : ON/OFF
Divers: Local ON/OFF Tout Note/OFF Capture active Réinitialisation	× × × ×	× × × ×	
Remarques:			

Mode 1 : Omni, ON, Poly
Mode 3 : Omni, OFF, Poly

Mode 2 : Omni, ON, Mono
Mode 4 : Omni, OFF, Mono

○: Oui
×: Non

Tableau de changement de contrôle (CC)

Fonction	Fonctionnement EFX-1000	Message (Commande)	Format (Hex)	Remarques								
Commutation de type d'effet	Changement de flux de signal	ProgramChange	Cn pc	Voir changement de programme ci-après								
	Sélecteur d'effet de mesure											
	Coupure à jog numérique Sélection d'effet											
Effet ON/OFF	Effet Mesure (ON/OFF)	Hold 1	Bn 40 0b	Règle la marche/arrêt d'effet. b: Effet ON/OFF (ON = 1) Bit0 JOG Bit1 BEAT MSB <table style="display: inline-table; border: 1px solid black; text-align: center;"> <tr> <td>0</td><td>0</td><td>0</td><td>0</td><td>0</td><td>0</td><td>0</td><td>0</td> </tr> </table> BEAT JOG LSB	0	0	0	0	0	0	0	0
	0				0	0	0	0	0	0	0	
Coupure à jog numérique Effet (ON/OFF)												

Fonction	Fonctionnement EFX-1000	Message (Commande)	Format (Hex)	Remarques																
Opération à durée d'effet	Sélection de mesure	Effect Control 1	Bn 0c MSB Bn 2c LSB	Règle la durée d'effet Plage de réglage (unité : mSec) DELAY, ECHO, PITCH ECHO: 1-16000 TRANS: 10-16000 FLANGER, FILTER, PHASER: 5-16000 Quand la valeur 5-16000 est transmise pour FLANGER, FILTER ou PHASER, le EFX-1000 multiplie lui-même la valeur par x2, de manière à fonctionner à 10-32000. * A la réception, la recherche du début du cycle d'effet est effectuée.																
	Bague TIME	Effect Control 2	Bn 0d MSB Bn 2d LSB	Règle la durée d'effet Plage de réglage (unité : mSec) DELAY, ECHO, PITCH ECHO: 1-16000 TRANS: 10-16000 FLANGER, FILTER, PHASER: 5-16000 Quand la valeur 5-16000 est transmise pour FLANGER, FILTER ou PHASER, le EFX-1000 multiplie lui-même la valeur par x2, de manière à fonctionner à 10-32000. * A la réception, la recherche du début du cycle d'effet n'est pas effectuée.																
Opération de mesure	Sélection de fréquence d'effet	sostenuto	Bn 42 0b	Définit la plage de fréquence, soumise à l'effet b : Plage de fréquence (ON = 1) Bit0 LOW Bit1 MID Bit2 HI <table border="1" style="margin-left: auto; margin-right: auto;"> <tr> <td colspan="5">MSB</td> <td colspan="3">LSB</td> </tr> <tr> <td>0</td><td>0</td><td>0</td><td>0</td><td>0</td> <td>HI</td><td>MID</td><td>LOW</td> </tr> </table>	MSB					LSB			0	0	0	0	0	HI	MID	LOW
	MSB					LSB														
	0	0	0	0	0	HI	MID	LOW												
	Rythme TAP (Durée de rythme)	General Purpose Controller 2	Bn 11 MSB Bn 31 LSB	Définit l'intervalle de temps de tape pour l'effet de rythme. Plage de réglage (unité : mSec) : 1-2000																
Rythme TAP (No. de rythme)	soft pedal	Bn 43 dd	Définit le nombre de tapes pour l'effet de rythme. Plage de réglage : 1 à 8																	
	Comm. mode BPM Comm. mode rythme REC rythme	hold 2	Bn 45 dd	Change le mode de fonctionnement de mesure. 1= Mode BPM 2= Mode Rythme En mode Rythme, si le mode Rythme est réglé à nouveau, l'effet de rythme enregistré sera annulé et de nouvelles données de rythme peuvent être saisies.																
Fonctionnement Jog	Bague Jog	General Purpose Controller 1	Bn 10 MSB Bn 30 LSB	Définit le mouvement de la bague Jog. Plage de réglage : 0 à 2160 La position centrale est considérée comme 1080. Quand la bague est tournée dans le sens horaire, la valeur change jusqu'à 2160 au maximum; tournée dans le sens antihoraire, elle change jusqu'au minimum 0.																
Volume de mesure	Effet de mesure DEPTH	Effect 1 Depth	Bn 5B dd	Définit la valeur de mesure DEPTH. Plage de réglage : 0 à 127																
	Effet de mesure CHARACTER	General Purpose Controller 5	Bn 50 dd	Définit la valeur de mesure CHARACTER. Plage de réglage : 0 à 127																
	Effet de mesure MIX	General Purpose Controller 6	Bn 51 dd	Définit la valeur de mesure MIX. Plage de réglage : 0 à 127																
Volume Jog	Coupure à jog numérique DEPTH	Effect 2 Depth	Bn 5C dd	Définit la valeur Jog DEPTH. Plage de réglage : 0 à 127																
	Coupure à jog numérique CHARACTER	General Purpose Controller 7	Bn 52 dd	Définit la valeur Jog CHARACTER. Plage de réglage : 0 à 127																
	Coupure à jog numérique MIX	General Purpose Controller 8	Bn 53 dd	Définit la valeur jog MIX. Plage de réglage : 0 à 127																

Changement de programme

MSB		LSB					
0	SIGNAL FLOW	BEAT2	BEAT1	BEAT0	JOG2	JOG1	JOG0

● BEAT EFFECTS

BEAT2	BEAT1	BEAT0	
0	0	1	DELAY
0	1	0	ECHO
0	1	1	PITCH ECHO
1	0	0	TRANS
1	0	1	FLANGER
1	1	0	FILTER
1	1	1	PHASER

Utiliser le Contrôleur à finalité générale 8 pour le réglage des filtres.

● SIGNAL FLOW

- 0 = BEAT EFFECTS → JOG BREAK
- 1 = JOG BREAK → BEAT EFFECTS

● JOG BREAK

JOG2	JOG1	JOG0	
0	0	1	JET
0	1	0	WAH
0	1	1	PHASE SHIFTER
1	0	0	RING
1	0	1	ZIP
1	1	0	HUMANIZER
1	1	1	VOCODER

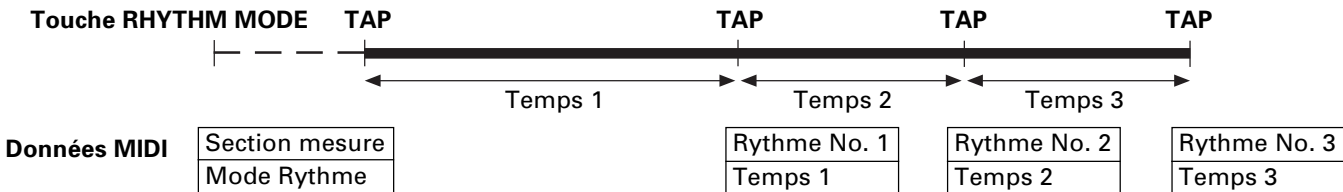
A propos des effets de rythme

(L'exemple présente 3 rythmes)

En mode TRANSMIT:

Chaque fois que la touche de rythme TAP est tapée, les données sont transmises dans l'ordre: Paramètre de rythme 2 (No. de rythme) et Paramètre de rythme 1 (durée de rythme).

Opération sur l'effecteur

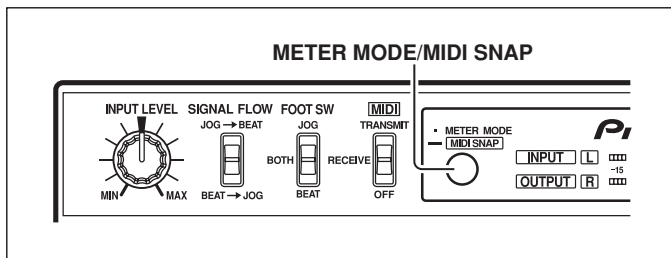


En mode RECEIVE:

- Pendant l'effet de mesure, si le mode de fonctionnement à mesure (mode Rythme) est reçu, la fonction d'effet de rythme est validée. Par la suite, si le Rythme No. 1 (temps 1), le Rythme No. 2 (temps 2), le Rythme No. 3 (temps 3) sont transmis dans cet ordre, l'effecteur continue de fonctionner en réponse au rythme reçu.
- Pendant l'effet de rythme, si le mode de fonctionnement de mesure (mode BPM) est transmis, la fonction repasse à l'effet de mesure.

Instantané

Lorsque l'effecteur est réglé à une valeur cible, un instantané de cet état peut être pris. Quand l'instantané est utilisé, toutes les commandes pour le changement de contrôle sont transmises d'un coup. Lors d'un réglage à [TRANSMIT], maintenez le bouton **METER MODE/MIDI SNAP** enfoncé pour transmettre l'instantané. Dans ce cas, le voyant **MIDI** clignote.



GUIDE DE DÉPANNAGE

De fausses manipulations sont souvent prises pour des pannes et des dysfonctionnements. Si vous croyez que ce composant a un problème, vérifiez les points du tableau suivant. Parfois le problème est ailleurs, dans un autre composant. Vérifiez donc les autres appareils utilisés avec celui-ci.

Si le problème persiste, même après vérification des points énumérés ci-dessous, contactez votre revendeur ou votre centre de service après-vente PIONEER le plus proche.

Symptôme	Cause probable	Correction suggérée												
Pas d'alimentation	<ul style="list-style-type: none"> Le cordon d'alimentation n'est pas branché. 	<ul style="list-style-type: none"> Branchez le cordon d'alimentation sur une prise secteur. 												
Absence de son ou son trop faible	<ul style="list-style-type: none"> Les cordons de connexion sont relâchés ou ne sont pas correctement branchés. Les bornes et les fiches des connecteurs sont sales. Le niveau d'entrée est réglé trop bas. Le niveau de sortie d'effet est réglé trop bas. 	<ul style="list-style-type: none"> Branchez correctement les cordons. Enlevez toute trace de saleté et de saleté. Tournez la bague INPUT LEVEL vers la droite (sens [MAX]). Essayez de régler le sélecteur IN&OUT LEVEL à la position opposée. Tournez la bague EFFECT OUT LEV. vers la droite (sens [MAX]). 												
Les entrées analogiques ne sont pas restituées.	<ul style="list-style-type: none"> Une entrée numérique ou EFX LINK est raccordée. Si des entrées analogiques et numériques sont raccordées simultanément, l'entrée numérique obtient la priorité. La liaison d'effecteur du mixeur DJ (DJM-1000), raccordé par EFX LINK, est réglée sur ON (EFX LINK). 	<ul style="list-style-type: none"> Annulez la liaison EFC LINK et débranchez toute entrée ayant la priorité sur les entrées analogiques. L'ordre de priorité des entrées est le suivant: EFX LINK > Entrée numérique > Entrée analogique. 												
Les signaux numériques ne sont pas fournis.	<ul style="list-style-type: none"> La borne EFX LINK est raccordée au mixeur DJ (DJM-1000) au moyen d'un câble de liaison numérique. Le réglage de sortie numérique fs ne correspond pas au composant raccordé. 	<ul style="list-style-type: none"> Si la borne EFX LINK est raccordée au mixeur DJ (DJM-1000) au moyen d'un câble de liaison numérique, les signaux numériques ordinaires ne sont pas fournis. Débranchez le câble de liaison numérique. Réglez la sortie numérique fs pour convenir au composant raccordé. 												
Lors d'un réglage sur BYPASS, les signaux analogiques ne sont pas fournis.	<ul style="list-style-type: none"> Aucune entrée analogique n'est raccordée. Même si une entrée numérique ou EFX LINK est raccordée, les entrées analogiques sont fournies comme analogiques en mode BYPASS. 	<ul style="list-style-type: none"> Utilisez des signaux analogiques comme entrée. Ou bien utilisez une sortie numérique. Les sorties quand BYPASS est sélectionné sont comme ci-après: <table border="1"> <thead> <tr> <th>Conditions de connexion d'entrée</th> <th>Sortie analogique</th> <th>Sortie numérique</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Analogique seulement</td> <td>Source analogique</td> <td>Source analogique</td> </tr> <tr> <td>Numérique seulement</td> <td>(pas de sortie)</td> <td>Source numérique</td> </tr> <tr> <td>Analogique et numérique</td> <td>Source analogique</td> <td>Source numérique</td> </tr> </tbody> </table>	Conditions de connexion d'entrée	Sortie analogique	Sortie numérique	Analogique seulement	Source analogique	Source analogique	Numérique seulement	(pas de sortie)	Source numérique	Analogique et numérique	Source analogique	Source numérique
Conditions de connexion d'entrée	Sortie analogique	Sortie numérique												
Analogique seulement	Source analogique	Source analogique												
Numérique seulement	(pas de sortie)	Source numérique												
Analogique et numérique	Source analogique	Source numérique												
Les sons d'effet en sont pas appliqués.	<ul style="list-style-type: none"> Le levier est réglé sur [OFF]. La bague MIX est réglée sur [MIN]. La bague DEPTH est réglée sur [MIN]. La bague EFFECT OUT LEV. est réglée sur [MIN]. La touche BYPASS est activée (ON). Les témoins EFFECT FREQUENCY (HI, MID, LOW) sont tous éteints (pendant l'emploi des effets TRANS, FLANGER, FILTER ou PHASER). Certaines combinaisons d'effets peuvent fournir des résultats faibles. En particulier, certaines combinaisons d'effets de mesure et de coupure à Jog numérique sembleront faibles. 	<ul style="list-style-type: none"> Maintenez le levier à la position [ON] ou réglez-le sur [ON/LOCK]. Tournez la bague MIX vers la droite (sens [MAX]). Tournez la bague DEPTH vers la droite (sens [MAX]). Tournez la bague EFFECT OUT LEV. vers la droite (sens [MAX]). Si le voyant BYPASS clignote, aucun effet ne sera fourni. Appuyez sur le bouton BYPASS pour éteindre le témoin. Si les témoins EFFECT FREQUENCY sont tous éteints, seul le son original sera fourni. Appuyez sur la touche correspondant à la bande de fréquence à laquelle vous souhaitez appliquer les effets (le témoin de la touche s'allumera). Essayez de régler le sélecteur SIGNAL FLOW à la position opposée (ordre inverse du traitement des signaux pour les effets de mesure et la coupure à jog numérique). 												

Symptôme	Cause probable	Correction suggérée
Aucun son d'effet n'est audible quand les effets de mesure sont appliqués.	<ul style="list-style-type: none"> Les témoins EFFECT FREQUENCY (HI, MID, LOW) sont tous éteints (pendant l'emploi des effets DELAY, ECHO, PITCH ECHO). 	<ul style="list-style-type: none"> Si les témoins EFFECT FREQUENCY sont tous éteints, aucun son d'effet ne sera fourni. Appuyez sur la touche correspondant à la bande de fréquence à laquelle vous souhaitez appliquer les effets (le témoin de la touche s'allumera).
Lorsqu'un interrupteur à pédale est raccordé, les effets sont appliqués même sans actionner la pédale.	<ul style="list-style-type: none"> La logique de l'interrupteur à pédale est inversée (l'effecteur applique l'effet lorsque l'interrupteur à pédale est actionné pour le niveau LOW). 	<ul style="list-style-type: none"> Utilisez un interrupteur à pédale dont la logique correspond à celle de l'effecteur.
Les sons d'effet sont distordus.	<ul style="list-style-type: none"> Le niveau d'entrée est trop élevé. Le niveau de sortie d'effet est trop élevé. Les réglages d'effet sont trop élevés (Quand la bague DEPTH est réglée près de sa position [MAX], elle peut avoir pour effet d'élever le niveau du volume.) 	<ul style="list-style-type: none"> Tournez la bague INPUT LEVEL vers la gauche (sens [MIN]). Essayez de régler le sélecteur IN&OUT LEVEL à la position opposée. Tournez la bague EFFECT OUT LEV. vers la gauche (sens [MIN]). Tournez la bague DEPTH vers la gauche (sens [MIN]).
Impossible d'utiliser la fonction EFX LINK .	<ul style="list-style-type: none"> Le câble de liaison numérique n'est pas branché. Le composant raccordé n'est pas pris en compte. Les réglages du mixeur DJ ne sont pas corrects. 	<ul style="list-style-type: none"> Raccordez le câble de liaison numérique sur une mixeur DJ (acceptant la liaison numérique). Réglez le mixeur DJ pour EFX LINK.
Impossible d'utiliser la fonction de synchronisation BPM	<ul style="list-style-type: none"> Le mixeur DJ n'est pas raccordé pour EFX LINK. Un lecteur CD DJ acceptant la liaison numérique n'est pas raccordé au mixeur DJ. Le mode de mesure BPM n'est pas réglé sur [AUTO]. 	<ul style="list-style-type: none"> Raccordez le lecteur CD DJ et le mixeur DJ via une liaison numérique. Réglez le mode BPM de l'effecteur DJ sur [AUTO].
Des sons d'écho sont fournis de façon continue.	<ul style="list-style-type: none"> Pendant l'effet d'écho, si la bague DEPTH est réglée sur [MAX] et que le levier BEAT EFFECTS est déplacé de [ON] à [OFF], le son de rétro-action ne s'atténue pas, produisant un effet de retard maintenu. 	<ul style="list-style-type: none"> Tournez la bague DEPTH vers la gauche (sens [MIN]).
Le BPM ne compte pas le tempo en mode AUTO . Le compte BPM est étrange.	<ul style="list-style-type: none"> Le niveau d'entrée est trop élevé, ou trop bas. Certaines plages ont un tempo qui empêche leur mesure automatique. (La plage de mesure automatique va de 70 à 180 BPM.) 	<ul style="list-style-type: none"> Tournez la bague INPUT LEVEL de sorte que l'afficheur du niveau d'entrée arrive autour de 0 dB. Passez au mode manuel et saisissez le tempo (TAP) manuellement (p. 45).
Le séquenceur MIDI n'est pas synchronisé.	<ul style="list-style-type: none"> Le mode de synchronisation du séquenceur MIDI n'est pas réglé sur "Slave" (asservi). Le séquenceur MIDI raccordé n'est pas pris en compte. 	<ul style="list-style-type: none"> Réglez le mode de synchronisation du séquenceur MIDI sur "Slave" (asservi). Un séquenceur MIDI sans horloge de synchronisation MIDI ne peut pas être synchronisé.

- Il se peut que cet appareil ne fonctionne pas correctement par suite des effets de l'électricité statique ou d'autres causes. Dans ce cas, essayez de débrancher puis de rebrancher le cordon d'alimentation. Si le problème subsiste, consultez votre revendeur ou le Centre de service Pioneer le plus proche.

FICHE TECHNIQUE

1. Données générales

Alimentation	Secteur 220 V - 240 V, 50/60 Hz
Consommation	16 W
Température d'exploitation	De +5 à +35°C
Humidité relative	De 5 à 85% (sans condensation)
Poids	2,4 kg
Dimensions externes maximum	320 x 234 x 101 (L x P x H) mm

2. Unité audio

Taux d'échantillonnage	96 kHz
Résolution A/N, N/A	24 bits
Caractéristiques de fréquence	De 20 Hz à 22 kHz
Rapport S/B	83 dB
Distorsion	0,02%
Marge	19 dB
Niveau d'entrée	-10 dBV / +4 dBu (22 kohms)
Niveau de sortie	-10 dBV / +4 dBu
(prises à broches RCA: 1 kohm, Prises téléphoniques: 1 kohm)	
* -10 dBV / +4 dBu est commutable.	

3. Bornes Entrée / Sortie

Borne d'entrée de ligne audio	
Prises à broches RCA	2
Prises téléphoniques (1/4 pce/6,3 mm diamètre)	2
Borne de sortie de ligne audio	
Prises à broches RCA	2
Prises téléphoniques (1/4 pce/6,3 mm diamètre)	2
Borne d'entrée numérique	
Prise à broches RCA	1
Borne de sortie numérique	
Prise à broches RCA	1
Connecteur EFX LINK (mini-DIN)	1
Borne d'entrée MIDI (DIN à 5 broches)	1
Borne de sortie MIDI (DIN à 5 broches)	1

4. Accessoires

Mode d'emploi	1
Câble de liaison numérique	1
Cordon d'alimentation	1

REMARQUE:

Spécifications et design sous réserve de modifications sans préavis.

Wir danken Ihnen für den Kauf dieses Pioneer-Produkts. Lesen Sie sich bitte diese Bedienungsanleitung durch. Dann wissen Sie, wie Sie Ihr Gerät richtig bedienen. Bewahren Sie sie an einem sicheren Platz auf, um auch zukünftig nachschlagen zu können. In manchen Ländern oder Verkaufsgebieten weichen die Ausführungen von Netzstecker oder Netzsteckdose u.U. von den in den Abbildungen gezeigten ab; die Anschluß- und Bedienungsverfahren des Gerätes sind jedoch gleich.

K015 Ge

MERKMALE

① Klang in Hi-Fi-Qualität

Der Hi-Fi-Schaltbau dieses Gerätes, der einen 24-Bit-A/D- und -D/A-Wandler (Abtastfrequenz 96 kHz) sowie einen 32-Bit-DSP umfasst, gestattet es, Effekte ohne jegliche Beeinträchtigung der Original-Klangqualität hinzuzufügen; zusätzlich ist eine Relais-Bypass-Funktion vorgesehen.

② Beat-Effekt-Funktion mit 3 Frequenzbändern

1) Beat-Effekte [BPM-Modus]

Dank Ausstattung mit dem gleichen automatischen BPM-Zähler/Beat-Effekt, der zum großen Erfolg des EFX-500 beitrug, ermöglicht dieses Effektgerät eine Effektverarbeitung auf einem bestimmten, separat festgelegten Frequenzband synchron mit dem Tempo (BPM = Taktschläge pro Minute) eines Titels, so dass sich im Vergleich zu herkömmlichen Effektgeräten, bei denen die Effekte stets dem gesamten Frequenzbereich hinzugefügt werden, wesentlich differenziertere Ausdrucksmöglichkeiten ergeben.

2) Beat-Effekte [RHYTHM-Modus]

Diese neuartige Effektfunktion, eine Erstleistung der Industrie, gestattet es Ihnen, Effekte synchron mit einem Rhythmus hinzuzufügen, den Sie selbst eingeben haben.

Dank einer im Vergleich zu früheren Effektgeräten beträchtlich erweiterten Palette einzigartiger Effekte erschließt Ihnen dieses Gerät ein völlig neues DJ-Leistungsniveau.

③ DIGITAL JOG BREAK-Funktion

Die Jogscheibe gestattet eine Echtzeit-Steuerung der Effektsounds. Bis zu 8 Sekunden des über die Jogscheibe erzeugten Effekts können für automatisches Replay gespeichert werden. In Verbindung mit dem Beat-Effekt stehen insgesamt 49 verschiedene Effekte zur Verfügung.

④ MIDI IN/OUT-Funktion

Externe MIDI-Signale (Steuer- und Taktgebersignale) können sowohl zur Ansteuerung des Effektgeräts selbst als auch zum Einsatz des Effektgeräts zur Steuerung eines Sequenzers oder anderen MIDI-Gerätes verwendet werden.

⑤ Digital Link-Funktion

Verschiedene Sonderfunktionen stehen zur Verfügung, wenn dieses Gerät über das Spezial-Digitalverknüpfungs-Kabel an ein Pioneer DJ-Mischpult (DJM-1000) angeschlossen wird, das die Digital Link-Funktion unterstützt.

⑥ Digital-Eingang/Ausgang

Dieses Gerät verfügt über DIGITAL IN/OUT-Buchsen, die 24-Bit-Signale mit einer Abtastfrequenz von 96 kHz verarbeiten können. Dies gestattet den Einsatz dieses Effektgeräts bei der Erstellung von Titeln im Tonstudio sowie bei anderen Anwendungen, bei denen eine hohe Klangqualität absolut unerlässlich ist.

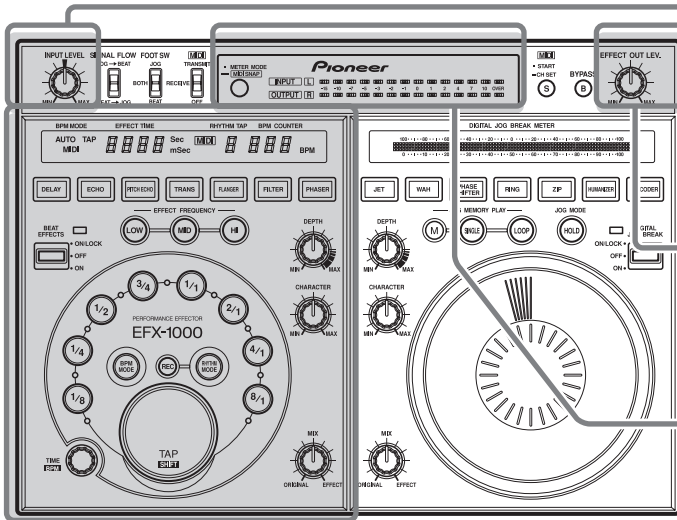
INHALTSVERZEICHNIS

MERKMALE	55
ÜBERPRÜFEN DES MITGELIEFERTEN ZUBEHÖRS ...	55
KURZLEITFADEN ZUR BEDIENUNG	
VERWENDUNG DER BEAT-EFFEKTE [BPM-MODUS]	56
VERWENDUNG DER BEAT-EFFEKTE [RHYTHM-MODUS]	57
VERWENDUNG DER DIGITAL JOG BREAK-FUNKTION	58
VERWENDUNG DER JOG MEMORY PLAY-FUNKTION	58
VOR INBETRIEBNAHME	
ANSCHLÜSSE	59
Rückwand	59
Grundlegende Anschlüsse	60
KLANGEFFEKTE	62
Beat-Effekte	62
Digital Jog Break-Effekte	64
Effektparameter	66
LAGE UND FUNKTION DER BEDIENELEMENTE	67
Bedienfeld	67
BEDIENUNGSVERFAHREN	
BEDIENUNGSVERFAHREN	70
Einstellen des Eingangspegels	70
Einstellen des Effekt-Ausgangspegels	70
Wahl des Signalfusses	70
Wahl der Fußschalter-Funktion	70
Wahl des Pegelmesser-Anzeigemodus	70
Digital Link-Funktion	70
Bypass-Funktion	70
Beat-Effekte [BPM-Modus]	71
Beat-Effekte [RHYTHM-Modus]	72
Digital Jog Break	73
Jogscheiben-Speicher	73
MIDI-EINSTELLUNGEN	
MIDI-EINSTELLUNGEN	74
Synchronisieren eines externen Sequenzers mit einem Audiosignal oder Verwendung der Betriebsdaten des EFX-1000 zur Ansteuerung eines externen Sequenzers	74
Synchronisieren von Beat-Effekten mit einem ex- ternen Sequencer oder Verwendung eines externen Sequenzers zur Ansteuerung des EFX-1000	74
MIDI-Implementierungstabelle	75
Tabelle der Steuerwechsel-Meldungen (CC)	75
Programmwechsel	77
Hinweise zu den Rhythmus-effekten	77
Schnappschuss-Funktion	77
SONSTIGES	
STÖRUNGSBESEITIGUNG	78
TECHNISCHE DATEN	80
BLOCKSCHALTBILD	160

ÜBERPRÜFEN DES MITGELIEFERTEN ZUBEHÖRS

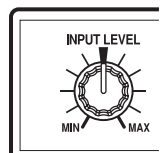
Bedienungsanleitung	1
Digitalverknüpfungs-Kabel	1
Netzkabel	1

KURZLEITFADEN ZUR BEDIENUNG (1/3)



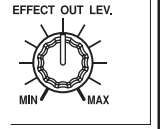
Einstellen des Eingangspiegels

Leiten Sie den Eingangsbuchsen Signale zu, und justieren Sie dann den INPUT LEVEL-Regler.



Einstellen des Effekt-Ausgangspiegels

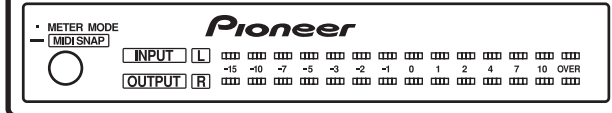
Drehen Sie den EFFECT OUT LEV.-Regler, um den Effekt-Ausgangspegel wunschgemäß einzustellen.



Umschalten des Pegelmesser-Anzeigemodus

Bei jeder Betätigung der METER MODE-Taste wechselt die Pegelmessanzeige in der folgenden Reihenfolge:

- Die Anzeigen „INPUT“ und „OUTPUT“ leuchten: Mono-Pegelanzeige des Eingangs- und Ausgangssignals
- Die Anzeigen „INPUT“, „L“ und „R“ leuchten: Stereo-Pegelanzeige des Eingangssignals
- Die Anzeigen „OUTPUT“, „L“ und „R“ leuchten: Stereo-Pegelanzeige des Ausgangssignals



VERWENDUNG DER BEAT-EFFEKTE [BPM-MODUS]

1. Wählen Sie den BPM-Messmodus.

Betätigen Sie die BPM MODE-Taste so oft, bis sie gemeinsam mit der Anzeige des gewünschten Modus (AUTO/MIDI/TAP) im Display aufleuchtet.

2. Wählen Sie die Effektkart.

Drücken Sie eine der Tasten DELAY, ECHO, PITCH ECHO, TRANS, FLANGER, FILTER oder PHASER, wonach die Taste zu blinken beginnt.

3. Wählen Sie das Frequenzband für den Effekt.

Drücken Sie eine der EFFECT FREQUENCY-Tasten (LOW, MID oder HI) zur Wahl des Frequenzbands, das mit dem Beat-Effekt beaufschlagt werden soll, wonach die entsprechende Anzeige aufleuchtet.

4. Wählen Sie den Beat, mit dem der Effekt synchronisiert werden soll.

Drücken Sie eine der Beat-Wahlstasten (1/8, 1/4, 1/2, 3/4, 1/1, 2/1, 4/1 oder 8/1), wonach die entsprechende Anzeige aufleuchtet.

5. Fügen Sie den gewählten Effekt hinzu.

Um den Effektbetrieb zu starten, ziehen Sie den BEAT EFFECTS-Hebel nach unten in die ON-Stellung; nach Loslassen des Hebels kehrt er automatisch in die mittlere OFF-Stellung zurück. In der OFF-Stellung wird der Originalklang von den an diesem Gerät vorgenommenen Einstellungen nicht beeinflusst. Soll der Beat-Effekt ständig zugeschaltet bleiben, auch wenn der BEAT EFFECTS-Hebel nicht nach unten gehalten wird, schieben Sie den Hebel in die verriegelte ON/LOCK-Stellung ganz oben.

TIME/BPM-Scheibe

Stellen Sie die gewünschte Effektzeit wie in Schritt 4. oben ein. Um die gewünschte BPM-Einstellung vorzunehmen, drehen Sie die TIME/BPM-Scheibe, während Sie die TAP/SHIFT-Taste gedrückt halten. Wenn dabei die BPM MODE-Taste gleichzeitig gedrückt gehalten wird, kann die BPM-Zahl in 0,1-Schritten eingestellt werden.

TAP/SHIFT-Taste

Die BPM-Zahl kann eingestellt werden, indem Sie diese Taste mindestens zweimal im gewünschten Tempo antippen, um den Beat (Viertelnoten pro Takt) zu verändern.

EFFECT TIME-Anzeigefeld

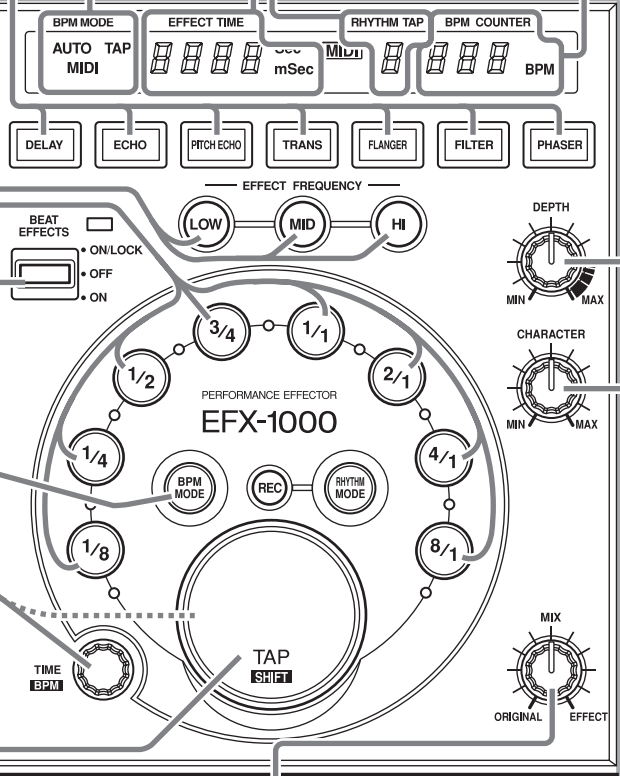
BPM-Messmodusanzeigen

DEPTH-Regler

Dieser Regler dient zur Einstellung von Parameter 1 jedes Effekts.

RHYTHM TAP-Anzeigefeld

BPM COUNTER-Anzeigefeld



MIX-Regler

Dieser Regler dient zur Einstellung des relativen Lautstärkeanteils von Originalton und Effekten.

CHARACTER-Regler

Dieser Regler dient zur Einstellung von Parameter 2 jedes Effekts.

KURZLEITFADEN ZUR BEDIENUNG (2/3)

BYPASS-Taste

Nach Drücken dieser Taste (sie beginnt zu blinken), werden die den Audio-Eingangsbuchsen zugeleiteten Signale direkt (ohne jegliche Beeinflussung) von den Audio-Ausgangsbuchsen ausgegeben.



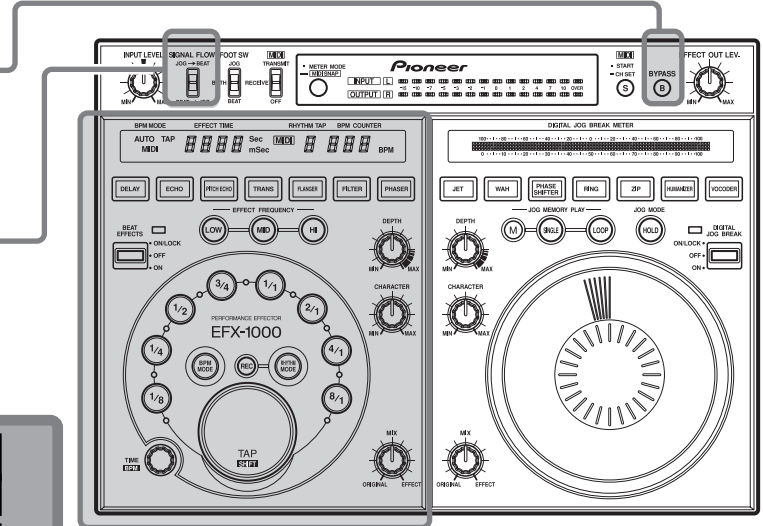
SIGNAL FLOW-Schalter

Mit diesem Schalter wird die Reihenfolge gewählt, in der die Signale die elektronischen Schaltungen des Gerätes passieren (von der Beat-Effekt-Schaltung zur Digital Jog Break-Schaltung oder umgekehrt).



VERWENDUNG DER BEAT-EFFEKTE [RHYTHM-MODUS]

- 1. Wählen Sie den Rhythmus-Eingabemodus.**
Drücken Sie die RHYTHM MODE-Taste, so dass sie aufleuchtet.
- 2. Wählen Sie die Effektkategorie.**
Drücken Sie eine der Tasten DELAY, ECHO, PITCH ECHO, TRANS, FLANGER, FILTER oder PHASER, wonach die Taste zu blinken beginnt.
- 3. Wählen Sie das Frequenzband für den Effekt.**
Drücken Sie eine der EFFECT FREQUENCY-Tasten (LOW, MID oder HI) zur Wahl des Frequenzbands, das mit dem Rhythmus effekt beaufschlagt werden soll, wonach die entsprechende Anzeige aufleuchtet.
- 4. Aktivieren Sie den Aufzeichnungsmodus.**
 - Nach Drücken der REC-Taste erscheint „REC“ im BPM-Zähler-Anzeigefeld.
 - Wenn noch kein Rhythmus eingegeben wurde, schaltet das Gerät in Schritt 1 automatisch in den Aufzeichnungsmodus.
- 5. Geben Sie den Rhythmus ein.**
Tippen Sie die TAP-Taste zur Eingabe des gewünschten Rhythmus an. Während der Eingabe wird der Rhythmus aufgrund der Betätigung der Taste (bis zu 8 Antippvorgänge in einem Zeitintervall von 2 Sekunden oder weniger) berechnet und im RHYTHM TAP-Anzeigefeld angezeigt.
- 6. Wählen Sie die Gesamtrhythmus-Zeit.**
Die gedrückte Beat-Wahl-taste leuchtet auf, und die Gesamtrhythmus-Zeit wird als Vielfaches des Wertes der gedrückten Taste eingestellt.
- 7. Fügen Sie den gewählten Effekt hinzu.**
Um den Effektbetrieb zu starten, ziehen Sie den BEAT EFFECTS-Hebel nach unten in die ON-Stellung; nach Loslassen des Hebels kehrt er in die mittlere OFF-Stellung zurück. In der OFF-Stellung wird der Originalklang von den an diesem Gerät vorgenommenen Einstellungen nicht beeinflusst. Soll der Rhythmus effekt ständig zugeschaltet bleiben, auch wenn der BEAT EFFECTS-Hebel nicht nach unten gehalten wird, schieben Sie den Hebel in die verriegelte ON/LOCK-Stellung ganz oben.



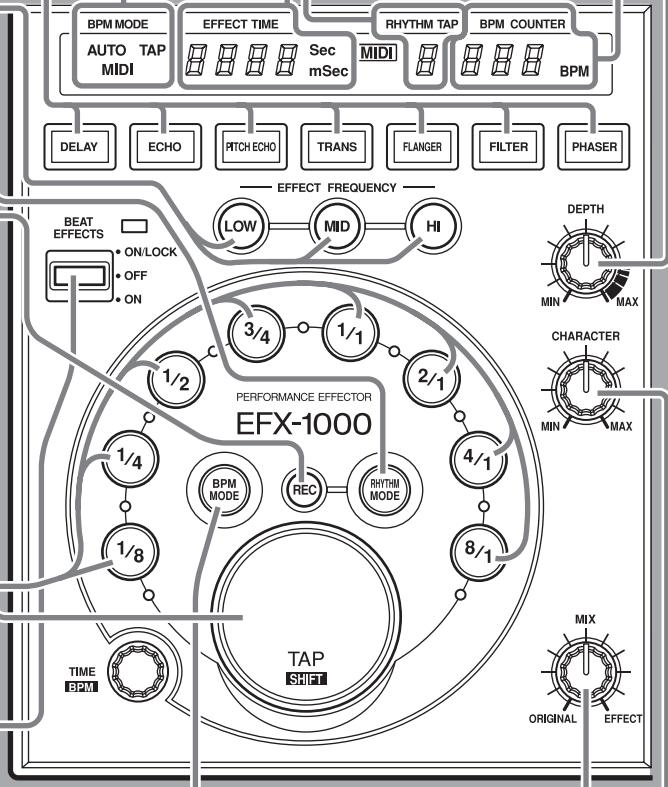
EFFECT TIME-Anzeigefeld

DEPTH-Regler
Dieser Regler dient zur Einstellung von Parameter 1 jedes Effekts.

BPM-Messmodusanzeigen

RHYTHM TAP-Anzeigefeld

BPM COUNTER-Anzeigefeld

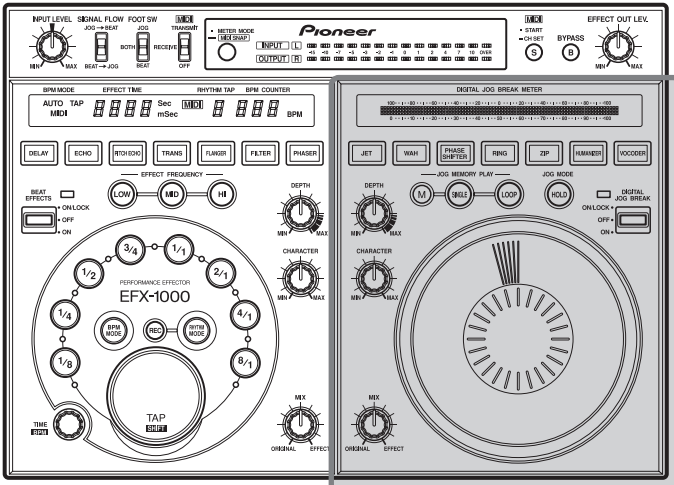


BPM MODE-Taste
Wenn die BPM MODE-Taste im Rhythmus-Modus gedrückt wird, erfolgt eine Umschaltung auf den Beat-Effekt-BPM-Modus.

MIX-Regler
Dieser Regler dient zur Einstellung des relativen Lautstärkeanteils von Originalton und Effekten.

CHARACTER-Regler
Dieser Regler dient zur Einstellung von Parameter 2 jedes Effekts.

KURZLEITFADEN ZUR BEDIENUNG (3/3)



VERWENDUNG DER DIGITAL JOG BREAK FUNKTION

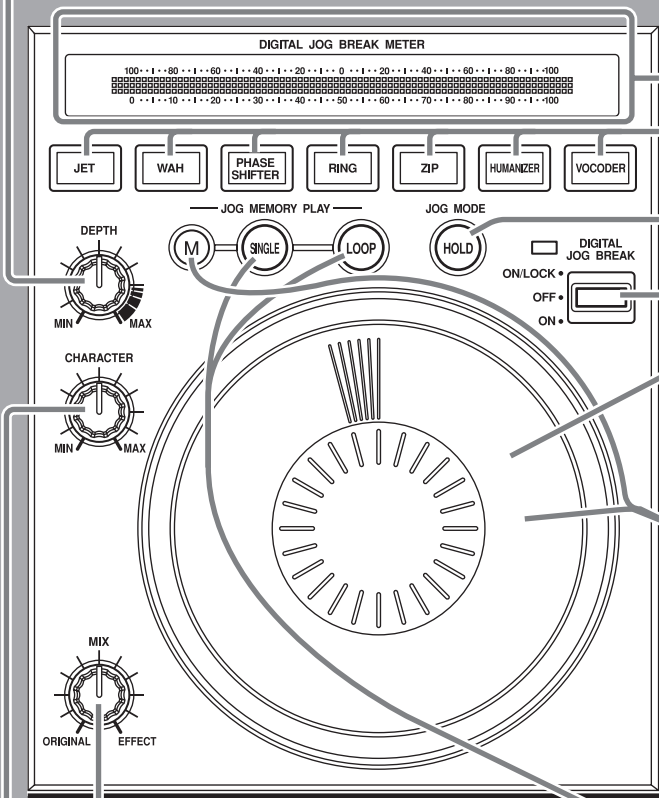
1. Wählen Sie den gewünschten Effekt.
Drücken Sie eine der Tasten JET, WAH, PHASE SHIFTER, RING, ZIP, HUMANIZER oder VOCODER, wonach die Taste zu blinken beginnt.

2. Fügen Sie den gewählten Effekt hinzu.
Drehen Sie die Jogscheibe, während Sie den DIGITAL JOG BREAK-Hebel entweder nach unten in die ON-Stellung ziehen oder ihn in die verriegelte ON/LOCK-Stellung ganz oben schieben. Beim Drehen der Jogscheibe ändern sich die Parameter allmählich, und der gewählte Effekt wird hinzugefügt. Nach Anhalten der Jogscheibe wird die normale Einstellung des Parameters wiederhergestellt. Wenn der DIGITAL JOG BREAK-Hebel in der unteren ON-Stellung gehalten wird, kehrt er nach dem Loslassen in die mittlere OFF-Stellung zurück.

DEPTH-Regler
Dieser Regler dient zur Einstellung von Parameter 1 jedes Effekts.

DIGITAL JOG BREAK METER
Dieses Pegelmeter zeigt das Ausmaß des über die Jogscheibe hinzugefügten Effekts an.

HOLD-Taste
Wenn diese Taste gedrückt wird, wonach sie aufleuchtet, bleibt das Ausmaß des momentan hinzugefügten Effekts unverändert, wenn die Jogscheibe losgelassen wird.



VERWENDUNG DER JOG MEMORY PLAY-FUNKTION

1. Drehen Sie die Jogscheibe, während Sie die Jogscheiben-Speichertaste (M) gedrückt halten.
Die mit der Jogscheibe erzeugten Effektänderungen (mit einer maximalen Dauer von 8 Sekunden) werden abgespeichert. Nach beendeter Speicherung wechseln die Tasten SINGLE und LOOP auf konstantes Leuchten.

2. Drücken Sie die Taste SINGLE oder LOOP.

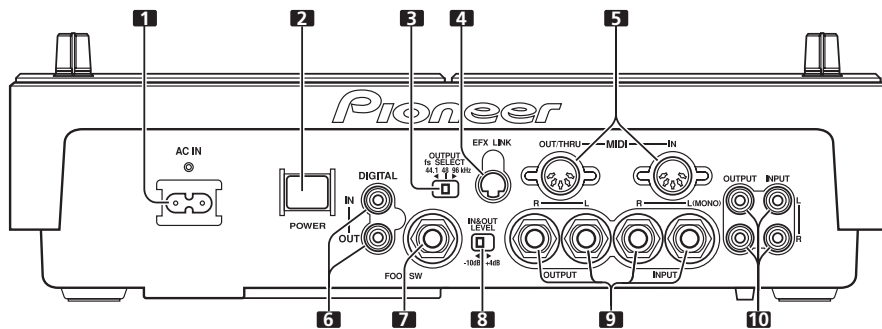
- Nach Drücken der SINGLE-Taste wird die gespeicherte Jogscheiben-Effektänderung ein einziges Mal reproduziert.
- Nach Drücken der LOOP-Taste wird die gespeicherte Jogscheiben-Effektänderung wiederholt reproduziert. Um den Effekt auszuschalten, drücken Sie die Taste erneut.

MIX-Regler
Dieser Regler dient zur Einstellung des relativen Lautstärkeanteils von Originalton und Effekten.

CHARACTER-Regler
Dieser Regler dient zur Einstellung von Parameter 2 jedes Effekts.

ANSCHLÜSSE

Rückwand



1 Netzeingang (AC IN)

Verbinden Sie diese Buchse über das Netzkabel im Lieferumfang mit einer Netzsteckdose.

2 Netzschalter (POWER)

3 Wahlschalter für Digitalausgangs-Abtastfrequenz (OUTPUT fs SELECT)

Mit diesem Schalter wird die Abtastfrequenz (fs) des Digitalausgangs umgeschaltet (44,1 kHz/48 kHz/96 kHz).

4 Digitalverknüpfungs-Eingangs-/Ausgangsbuchse (EFX LINK)

Wenn diese Buchse über das Digitalverknüpfungskabel im Lieferumfang an das DJ-Mischpult DJM-1000 (mit Unterstützung der Digital Link-Funktion) verbunden wird, stehen verschiedene Digital-Link-Funktionen zur Verfügung, die neuartige Anwendungsmöglichkeiten bieten.

ACHTUNG:

Die EFX LINK-Buchse ist AUSSCHLIESSLICH für den Anschluss an eine mit der Digital-Link-Spezialfunktion ausgestattete Komponente über das Digitalverknüpfungskabel im Lieferumfang dieses Gerätes bestimmt. Dieses Gerät kann beschädigt werden, falls eine nicht mit der Digital Link-Spezialfunktion kompatible Komponente versehentlich an die EFX LINK-Buchse angeschlossen wird.

5. MIDI-Eingangs-/Ausgangsbuchsen (MIDI OUT/THRU, MIDI IN)

Über diese Buchsen kann das Effektgerät an ein anderes MIDI-Gerät angeschlossen werden (siehe Seite 74).

6 Digital-Eingang/Ausgang (DIGITAL IN, DIGITAL OUT)

Verwenden Sie diese Buchsen, um das Effektgerät an eine Komponente mit koaxialem Digital-Eingang/Ausgang anzuschließen.

7 Fußschalterbuchse (FOOT SW)

An diese Buchse kann ein Fußschalter in Ein/Aus-Ausführung mit 6,3-mm-Klinkenstecker angeschlossen werden, um Effekte damit ein- und auszuschalten.

Fußschalter sind in mehreren verschiedenen Ausführungen erhältlich, einschließlich von Druck-Ein, Druck-Aus und Einrast-Ein/Aus.

8 Wahlschalter für Eingangs-/Ausgangssignal-Verstärkung (IN&OUT LEVEL)

Dieser Schalter dient zur Wahl der gewünschten Eingangs-/Ausgangssignal-Verstärkung (-10 dB/+4 dB).

9 Audio-Eingangs-/Ausgangsbuchsen (INPUT/OUTPUT)

Dieser Audio-Eingang/Ausgang besitzt eine 6,3-mm-Klinkenbuchsen-

Ausführung. Bei einem monauralen Eingangssignal stellen Sie den Anschluss an der Buchse INPUT L (MONO) her, worauf das gleiche Ausgangssignal an den beiden Buchsen OUTPUT L und R anliegt. Die Audio-Eingangssignale werden auch bei ausgeschaltetem Gerät durchgeschleift (ausgegeben).

10 Audio-Eingangs-/Ausgangsbuchsen (INPUT/OUTPUT)

Dieser Audio-Eingang/Ausgang besitzt eine Cinchbuchsen-Ausführung. Die Audio-Eingangssignale werden auch bei ausgeschaltetem Gerät durchgeschleift (ausgegeben).

■ **Achten Sie unbedingt darauf, den POWER-Schalter auszuschalten und den Netzstecker von der Netzsteckdose zu trennen, bevor irgendwelche Anschlüsse hergestellt oder geändert werden. Die gleiche Vorsichtsmaßnahme ist auch vor einer Verstellung der Schalter IN & OUT LEVEL und DIGITAL fs SELECT zu ergreifen.**

- Wenn Anschlüsse an den INPUT-Klinkenbuchsen hergestellt werden und ein monaurales Signalkabel an die Buchse L (MONO) angeschlossen wird, können sowohl dem linken (L) als auch dem rechten (R) Kanal Eingangssignale zugeleitet werden.
- Nachdem alle anderen Anschlüsse hergestellt worden sind, schließen Sie den Netzstecker des Netzkabels an eine Netzsteckdose oder die Zusatzsteckdose eines Verstärkers an.

Einzelheiten zur Verwendung der MIDI-Buchsen finden Sie auf Seite 74.

ACHTUNG:

Stellen Sie auf keinen Fall irgendwelche Anschlüsse her, die Signalschleifen erzeugen können, da dies zu einem Aufschaukeln von Schaltkreisen führt, das eine Beschädigung der angeschlossenen Lautsprecher verursachen kann.

[Beispiele unzulässiger Anschlüsse]

- Vermeiden Sie eine Verbindung des Ausgangs des DJ-Mischpults mit dem Eingang des Effektgeräts sowie eine Verbindung des Ausgangs des Effektgeräts mit dem Eingang des gleichen Mischpults.
- Vermeiden Sie eine Verbindung des SEND-Ausgangs des DJ-Mischpults mit dem Eingang des Effektgeräts sowie eine Verbindung des Ausgangs des Effektgeräts mit dem Eingang des DJ-Mischpults (mit Ausnahme der RETURN-Buchse).

Aufstellungsort

- Vermeiden Sie eine Aufstellung dieses Gerätes auf Verstärkern, in der Nähe von Punktlichtern oder anderen Wärme erzeugenden Komponenten und Elektrogeräten; das Effektgerät kann beschädigt werden, wenn es längere Zeit über Wärme ausgesetzt wird.
- Stellen Sie dieses Gerät so weit wie möglich von Tunern und Fernsehgeräten auf. Wird dieses Gerät in zu großer Nähe an derartigen Geräten betrieben, kann der Rundfunk- und Fernsehempfang durch Rauschen beeinträchtigt werden.

Reinigung des Gerätes

Verwenden Sie ein Poliertuch oder ein weiches, trockenes Tuch zum Reinigen der Außenflächen. Bei hartnäckiger Verschmutzung tauchen Sie ein weiches Tuch in eine Lösung aus einem Teil eines neutralen Reinigungsmittels und 5-6 Teilen Wasser, wringen Sie das Tuch gründlich aus, und wischen Sie die Schmutzflecken ab. Reiben Sie anschließend mit einem trockenen Tuch nach. Verwenden Sie auf keinen Fall flüchtige Reinigungsmittel wie Benzol oder Farbverdünner, da derartige Substanzen das Gehäusefinish anlösen und eine Beschädigung des Gerätes verursachen können.

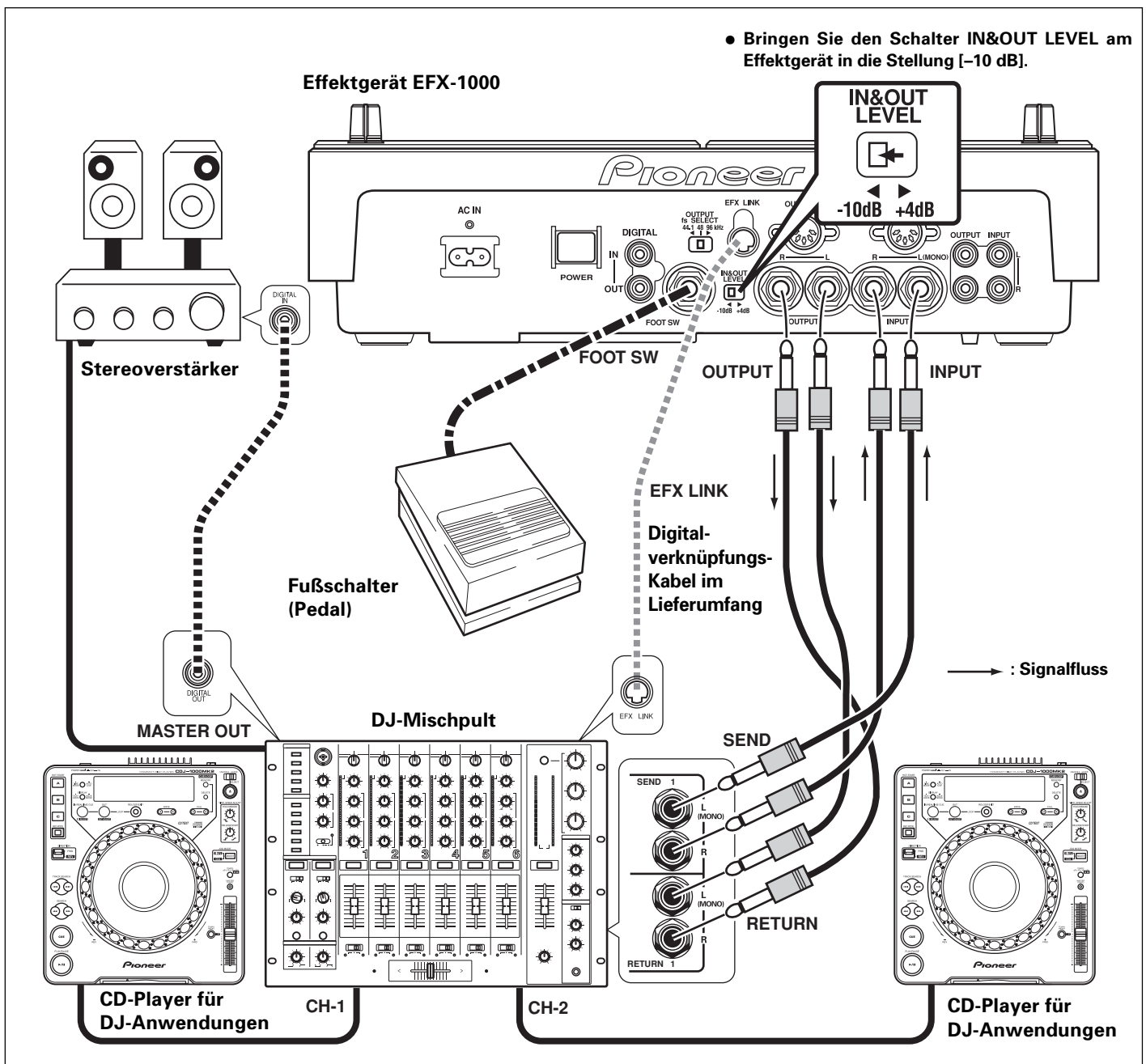
Grundlegende Anschlüsse

Achten Sie unbedingt darauf, den POWER-Schalter auszuschalten und den Netzstecker von der Netzsteckdose zu trennen, bevor irgendwelche Anschlüsse hergestellt oder geändert werden.

1. Anschluss an die SEND/RETURN-Buchsen am DJ-Mischpult (bei einem DJ-Mischpult mit SEND/RETURN-Buchsen)

- Verwenden Sie dazu Kabel mit 6,3-mm-Klinkensteckern.
- Stellen Sie das DJ-Mischpult so ein, dass die Buchsen SEND und RETURN verwendet werden können.

- Sofern das DJ-Mischpult einen Digital Link-Anschluss unterstützt, kann es über das Digitalverknüpfungs-Kabel im Lieferumfang an die EFX LINK-Buchse dieses Gerätes angeschlossen werden, so dass sich der analoge Anschluss über ein Kabel mit 6,3-mm-Klinkensteckern erübrigt (die Audiosignale werden im Digitalformat über das Digitalverknüpfungs-Kabel übertragen).

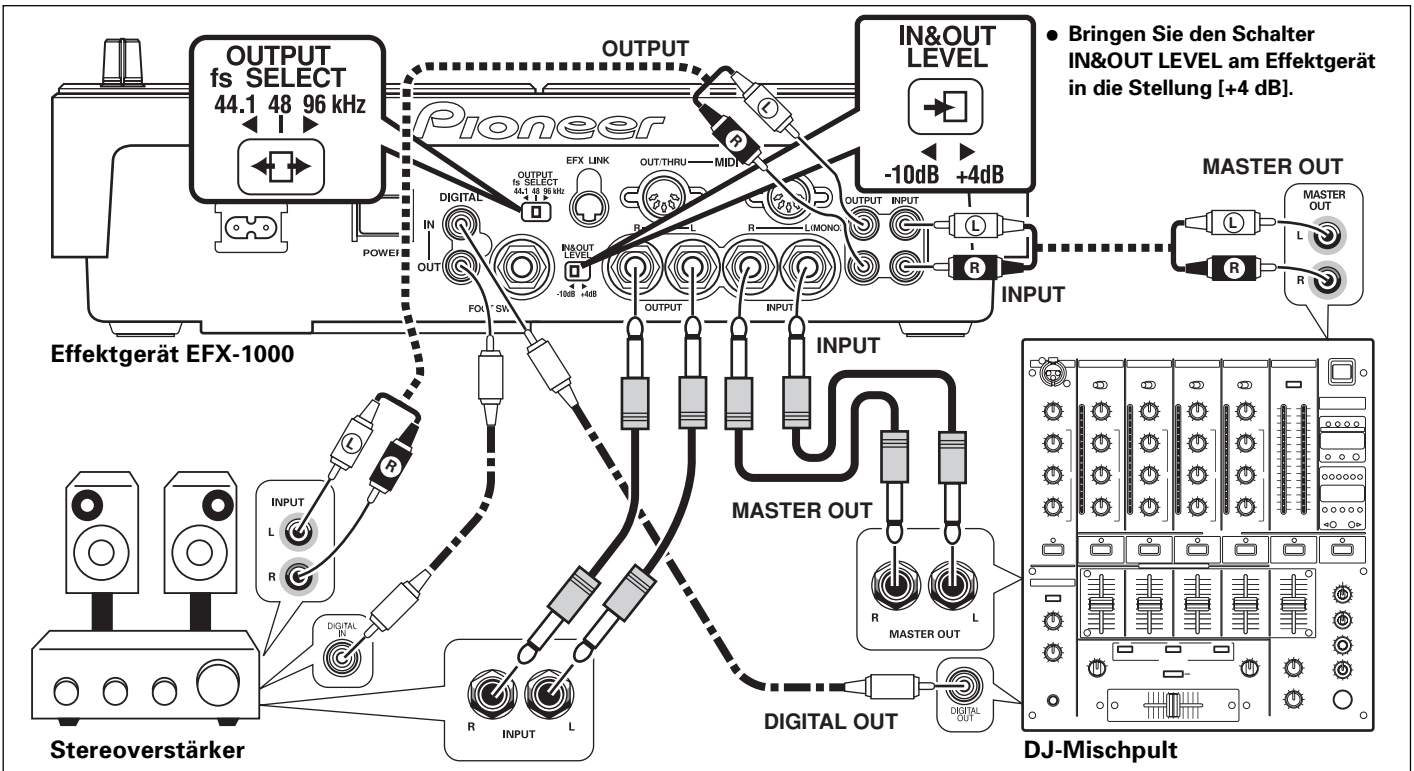


2. Anschluss an ein DJ-Mischpult und einen Stereoverstärker (bei einem DJ-Mischpult ohne SEND/RETURN-Buchsen)

- Verwenden Sie dazu Kabel mit 6,3-mm-Klinkensteckern oder Cinchsteckern.
- Stellen Sie nicht gleichzeitig Anschlüsse über Kabel mit Cinch- und Klinkensteckern für die gleiche Anschlussfunktion her (sondern nur über eine der beiden Kabelausführungen). Außerdem ist zu beachten, dass kein

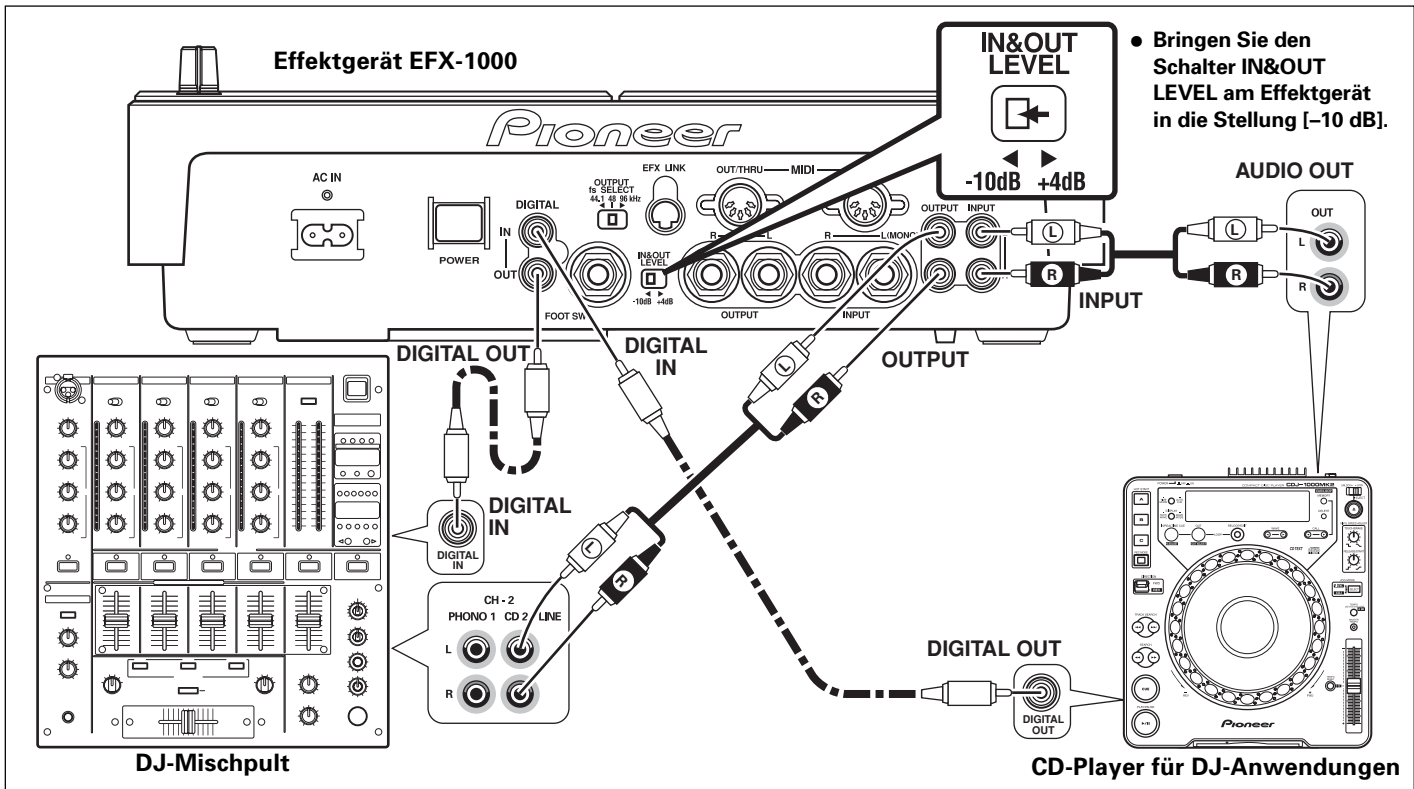
Anschluss am Digital-Eingang/Ausgang hergestellt werden darf, wenn ein Analoganschluss verwendet werden soll (da Digitalsignale bei gleichzeitigem Anschluss Vorrang besitzen).

- Verwenden Sie Koaxialkabel mit Cinchsteckern für die digitalen Anschlüsse. Stellen Sie den Schalter OUTPUT fs SELECT entsprechend der Abtastfrequenz der angeschlossenen Komponente ein.



3. Anschluss an einen CD-Player für DJ-Anwendungen und ein DJ-Mischpult (Bei diesem Anschluss werden Effekte dem Ton des CD-Players für DJ-Anwendungen nur auf Kanal 2 hinzugefügt.)

- Verbinden Sie die Geräte über ein Kabel mit Cinchsteckern.
- Verwenden Sie Koaxialkabel mit Cinchsteckern für die digitalen Anschlüsse.



4. Anschluss des Netzkabels

- Nachdem alle anderen Anschlüsse hergestellt worden sind, schließen Sie den Netzstecker des Netzkabels an eine Netzsteckdose oder die Zusatzsteckdose eines Verstärkers an.

ACHTUNG:

Eingangssignale werden in einer bestimmten Vorrangfolge verarbeitet:

EFX LINK > Digitaleingänge > Analogeingänge

Wenn dem Gerät ein Signal über die EFX LINK-Buchse zugeleitet wird, erfolgt keine Ausgabe von Digitalsignalen.

Deutsch

KLANGEFFEKTE

Beat-Effekte

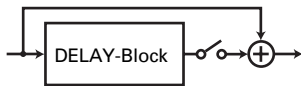
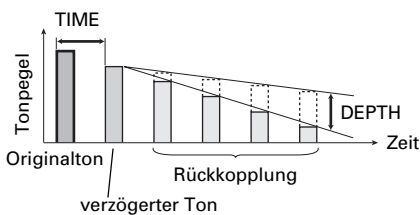
1. DELAY-Effekt (Verzögerung)

Dem Originalton wird ein verzögerter Ton hinzugefügt.

[BPM-Modus]

Dem Originalton wird entsprechend dem mit der **TIME**-Scheibe eingestellten Wert ein verzögerter Ton hinzugefügt.

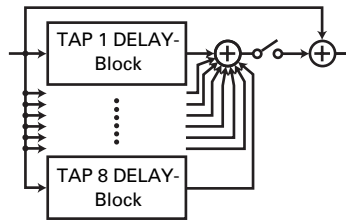
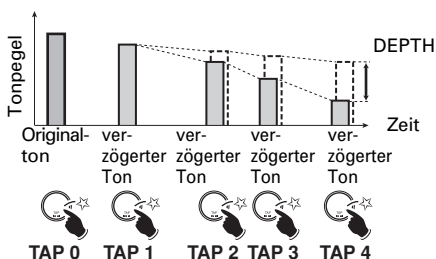
- Der **DEPTH**-Regler kann zur Einstellung des Pegels der Rückkopplung verwendet werden, wobei es sich um die Rückleitung des verzögerten Tons zum verzögerten Eingangssignal handelt. Mit diesem Regler kann das Ausmaß der Rückkopplung justiert werden (in der Nähe der Stellung **[MAX]** nimmt der Lautstärkepegel des verzögerten Tons zu).
- Mit dem **CHARACTER**-Regler kann das Ausmaß der Wirkung justiert werden, die das Filter auf den Rückkopplungston ausübt.
- Mit dem **MIX**-Regler kann der relative Lautstärkeanteil von Originalton und verzögertem Ton justiert werden.



[RHYTHM-Modus]

Dem Originalton wird ein mit der **TAP**-Taste eingestellter verzögerter Ton (TAP-Verzögerungston) hinzugefügt (maximal 8 Antippvorgänge).

- Mit dem **DEPTH**-Regler kann der Pegel des TAP-Verzögerungstons justiert werden (in der Nähe der Stellung **[MAX]** nimmt der Lautstärkepegel des verzögerten Tons zu).
- Mit dem **CHARACTER**-Regler kann das Ausmaß der Wirkung justiert werden, die das Filter auf den TAP-Verzögerungston ausübt.
- Mit dem **MIX**-Regler kann der relative Lautstärkeanteil von Originalton und TAP-Verzögerungston justiert werden.



2. ECHO-Effekt

Dem Originalton wird ein verzögerter Ton hinzugefügt.

[BPM-Modus]

Dem Originalton wird entsprechend dem mit der **TIME**-Scheibe eingestellten Wert ein verzögerter Ton hinzugefügt.

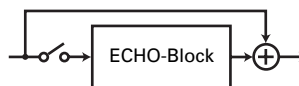
[RHYTHM-Modus]

Der TAP-Verzögerungston wird dem Originalton hinzugefügt (maximal 8 Antippvorgänge).

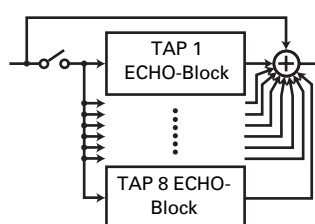
Unterschiede gegenüber dem DELAY-Effekt:

- Die Ausgabe des Rückkopplungstons bzw. TAP-Verzögerungstons wird auch dann fortgesetzt, wenn die Einstellung des **BEAT EFFECTS**-Hebels von **[ON]** auf **[OFF]** geändert wird.
- Wird der **DEPTH**-Regler im BPM-Modus in die Stellung **[MAX]** gedreht und die Einstellung des **BEAT EFFECTS**-Hebels von **[ON]** auf **[OFF]** geändert, so wird ein Halte-Verzögerungseffekt ohne gleichzeitige Dämpfung des Rückkopplungstons erzeugt (in der Nähe der Stellung **[MAX]** nimmt der Lautstärkepegel des verzögerten Tons zu).
Wenn der **BEAT EFFECTS**-Hebel im **RHYTHM-Modus** in die Stellung **[OFF]** gebracht wird, endet der Effekt mit dem letzten TAP-Verzögerungston für den Originalton.

BPM-Modus



RHYTHM-Modus



3. PITCH ECHO-Effekt (Tonhöhen-Echo)

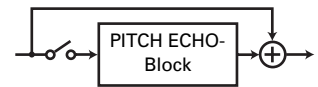
Die Tonhöhe des Verzögerungstons wird verändert, wonach dieser Effekt dem Originalton hinzugefügt wird.

Der Effektsound bleibt genau wie beim **ECHO**-Effekt selbst dann erhalten, wenn die Einstellung des **BEAT EFFECTS**-Hebels von **[ON]** auf **[OFF]** geändert wird.

[BPM-Modus]

Die Tonhöhe des mit der **TIME**-Scheibe eingestellten verzögerten Tons wird verändert, wonach dieser Effekt dem Originalton hinzugefügt wird.

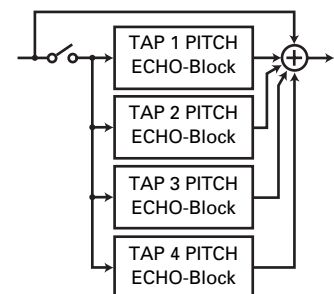
- Mit dem **DEPTH**-Regler kann der Pegel des Rückkopplungstons justiert werden.
- Mit dem **CHARACTER**-Regler kann die Tonhöhe des verzögerten Tons verändert werden.
- Mit dem **MIX**-Regler kann der relative Lautstärkeanteil von Originalton und Tonhöhen-Echoton justiert werden.



[RHYTHM-Modus]

Die Tonhöhe des TAP-Verzögerungstons wird verändert, wonach dieser Effekt dem Originalton hinzugefügt wird (maximal 4 Antippvorgänge).

- Mit dem **DEPTH**-Regler kann der Pegel des TAP-Verzögerungstons justiert werden (in der Nähe der Stellung **[MAX]** nimmt der Lautstärkepegel des verzögerten Tons geringfügig zu).
- Mit dem **CHARACTER**-Regler kann die Tonhöhe des TAP-Verzögerungstons verändert werden.
- Mit dem **MIX**-Regler kann der relative Lautstärkeanteil von Originalton und Ton des Tonhöhen-Echo-Effekts justiert werden.

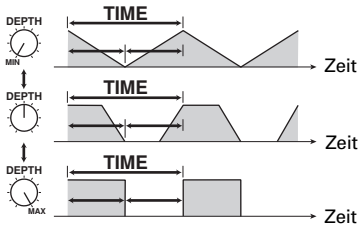


4. TRANS-Effekt (Übergang)

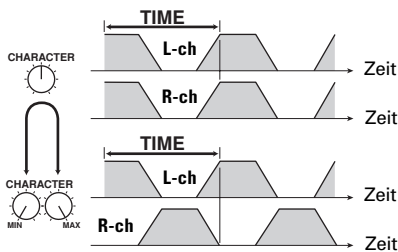
Der Originalton wird kurzzeitig beschnitten.
[BPM-Modus]

Der Ton wird periodisch entsprechend dem mit der **TIME**-Scheibe eingestellten Zeitintervall beschnitten (für die Dauer der zweiten Hälfte des Zeitintervalls).

- Mit dem **DEPTH**-Regler kann das Ausmaß der Verschiebung justiert werden, wenn der Ton beschnitten wird.



- Mit dem **CHARACTER**-Regler kann die Phasendifferenz zwischen dem linken und rechten Kanal justiert werden.



- Mit dem **MIX**-Regler kann der relative Lautstärkeanteil von Originalton und Ton des Übergangseffekts justiert werden.

[RHYTHM-Modus]

Der Originalton wird synchron mit dem durch Antippen der TAP-Taste eingegebenen Rhythmus (maximal 8 Antippvorgänge) beschnitten.

- Mit dem **DEPTH**-Regler kann das Ausmaß der Verschiebung justiert werden, wenn der Ton beschnitten wird.
- Mit dem **CHARACTER**-Regler kann die Phasendifferenz zwischen dem linken und rechten Kanal justiert werden.
- Mit dem **MIX**-Regler kann der relative Lautstärkeanteil von Originalton und TRANS-Effektton justiert werden.

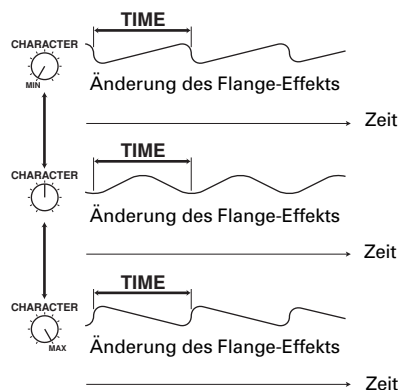
5. FLANGER-Effekt

Dem Originalton wird ein zeitlich verschobener Ton hinzugefügt, um den Klangeffekt eines auf- oder absteigenden Düsenflugzeugs (Flange-Effekt) zu erzeugen.

[BPM-Modus]

Dieser Effekt ändert den Frequenzbereich, dem der Flange-Effekt hinzugefügt wird, entsprechend dem mit der **TIME**-Scheibe eingestellten Zeitintervall.

- Mit dem **DEPTH**-Regler kann die Stärke des Flange-Effekts justiert werden, indem das Ausmaß der Resonanz geändert wird. (In der Nähe der Stellung **[MAX]** nimmt der Lautstärkepegel zu.)
- Mit dem **CHARACTER**-Regler können die periodischen Klangschwankungen des Flange-Effekts justiert werden.
- Mit dem **MIX**-Regler kann der relative Lautstärkeanteil von Originalton und FLANGER-Effektton justiert werden.



[RHYTHM-Modus]

Dieser Effekt ändert das Frequenzband, dem der Flange-Effekt hinzugefügt wird, synchron mit dem durch Antippen der TAP-Taste eingegebenen Rhythmus.

- Mit dem **DEPTH**-Regler kann die Stärke des Flange-Effekts justiert werden, indem das Ausmaß der Resonanz geändert wird. (In der Nähe der Stellung **[MAX]** nimmt der Lautstärkepegel zu.)
- Mit dem **CHARACTER**-Regler können die periodischen Klangschwankungen des Flange-Effekts justiert werden.
- Mit dem **MIX**-Regler kann der relative Lautstärkeanteil von Originalton und FLANGER-Effektton justiert werden.

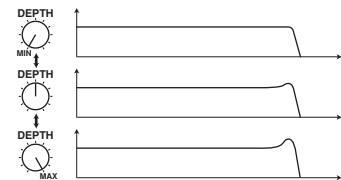
6. FILTER-Effekt

Dem Originalton wird ein Tiefpassfilter hinzugefügt, um einen etwas gedämpften Klang zu erzeugen.

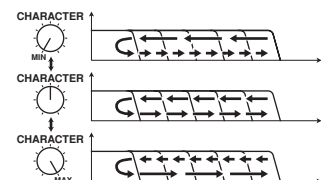
[BPM-Modus]

Die Grenzfrequenz des Tiefpassfilters variiert innerhalb der mit der **TIME**-Scheibe eingestellten Periode.

- Mit dem **DEPTH**-Regler kann die besondere Klangfarbe des Tons verändert werden, indem das Ausmaß der Resonanz geändert wird. (In der Nähe der Stellung **[MAX]** nimmt der Lautstärkepegel zu.)



- Mit dem **CHARACTER**-Regler kann die Grenzfrequenz des periodischen Tiefpassfilters variiert werden.



- Mit dem **MIX**-Regler kann der relative Lautstärkeanteil von Originalton und FILTER-Effektton justiert werden.

[RHYTHM-Modus]

Dieser Effekt ändert die Grenzfrequenz des Tiefpassfilters synchron mit dem durch Antippen der TAP-Taste eingegebenen Rhythmus (maximal 8 Antippvorgänge).

- Mit dem **DEPTH**-Regler kann die besondere Klangfarbe des Tons verändert werden, indem das Ausmaß der Resonanz geändert wird. (In der Nähe der Stellung **[MAX]** nimmt der Lautstärkepegel zu.)
- Mit dem **CHARACTER**-Regler kann die Grenzfrequenz des periodischen Tiefpassfilters variiert werden.
- Mit dem **MIX**-Regler kann der relative Lautstärkeanteil von Originalton und FILTER-Effektton justiert werden.

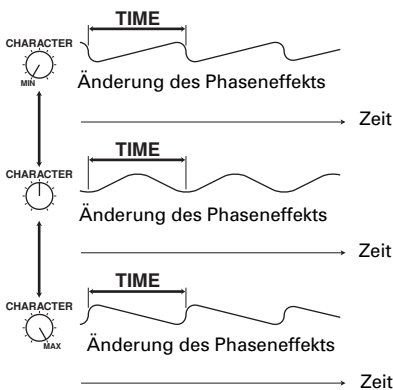
7. PHASER-Effekt

Dem Originalton wird ein phasenverschobener Ton hinzugefügt, um einen Phaseneffekt zu erzeugen.

[BPM-Modus]

Dieser Effekt ändert den Frequenzbereich, dem der Phaseneffekt hinzugefügt wird, entsprechend dem mit der **TIME**-Scheibe eingestellten Zeitintervall.

- Mit dem **DEPTH**-Regler kann die Stärke des Phaseneffekts justiert werden, indem das Ausmaß der Resonanz geändert wird. (In der Nähe der Stellung **[MAX]** nimmt der Lautstärkepegel zu.)
- Mit dem **CHARACTER**-Regler können die periodischen Änderungen des Phaseneffekts justiert werden.
- Mit dem **MIX**-Regler kann der relative Lautstärkeanteil von Originalton und PHASER-Effektton justiert werden.



[RHYTHM-Modus]

Dieser Effekt ändert das Frequenzband, dem der Phaseneffekt hinzugefügt wird, synchron mit dem durch Antippen der TAP-Taste eingegebenen Rhythmus.

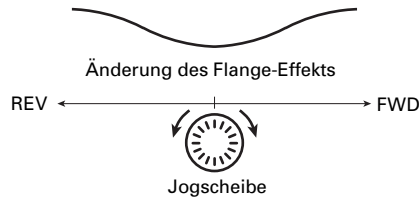
- Mit dem **DEPTH**-Regler kann die Stärke des Phaseneffekts justiert werden, indem das Ausmaß der Resonanz geändert wird. (In der Nähe der Stellung **[MAX]** nimmt der Lautstärkepegel zu.)
- Mit dem **CHARACTER**-Regler können die periodischen Änderungen des Phaseneffekts justiert werden.
- Mit dem **MIX**-Regler kann der relative Lautstärkeanteil von Originalton und PHASER-Effektton justiert werden.

Digital Jog Break-Effekte

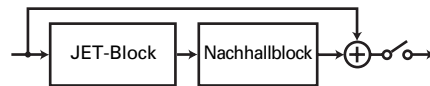
1. JET-Effekt

Dem Originalton wird ein zeitlich verschobener Ton hinzugefügt, um den Klingeffekt eines auf- oder absteigenden Düsenflugzeugs (Flange-Effekt) zu erzeugen.

- Durch Drehen der Jogscheibe kann der Frequenzbereich geändert werden, der durch den Flange-Effekt beeinflusst wird.



- Das Ausmaß der Resonanz kann mit dem **DEPTH**-Regler geändert werden, um den Flange-Effekt zu verstärken. (In der Nähe der Stellung **[MAX]** nimmt der Lautstärkepegel zu.)
- Mit dem **CHARACTER**-Regler kann der Nachhalleffekt justiert werden.

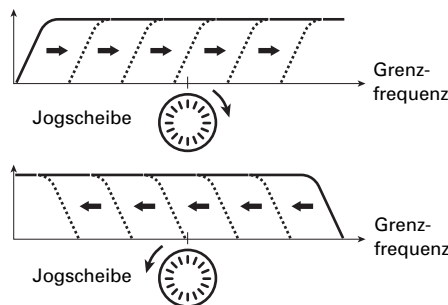


- Mit dem **MIX**-Regler kann der relative Lautstärkeanteil von Originalton und JET-Effektton + Nachhall-Effektton justiert werden.

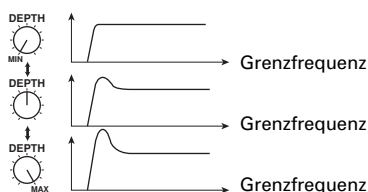
2. WAH-Effekt

Die Grenzfrequenz des Filters wird verschoben, wodurch eine starke Änderung der Klangfarbe erzeugt wird.

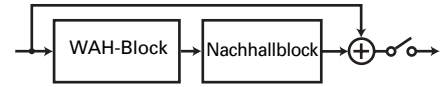
- Durch Drehen der Jogscheibe kann die Grenzfrequenz des Filters geändert werden.



- Mit dem **DEPTH**-Regler kann die besondere Klangfarbe des Tons verändert werden, indem das Ausmaß der Resonanz geändert wird. (In der Nähe der Stellung **[MAX]** nimmt der Lautstärkepegel zu.)



- Mit dem **CHARACTER**-Regler kann der Nachhalleffekt justiert werden.

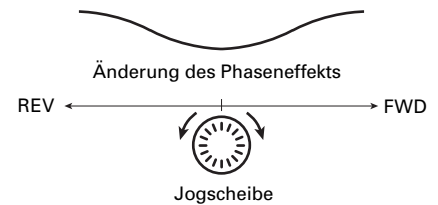


- Mit dem **MIX**-Regler kann der relative Lautstärkeanteil von Originalton und WAH-Effektton + Nachhall-Effektton justiert werden.

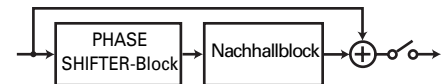
3. PHASE SHIFTER-Effekt (Phasenverschiebung)

Dem Originalton wird ein phasenverschobener Ton hinzugefügt, um den PHASE SHIFTER-Effekt zu erzeugen.

- Durch Drehen der Jogscheibe kann der Frequenzbereich geändert werden, der durch den Phaseneffekt beeinflusst wird.



- Das Ausmaß der Resonanz kann mit dem **DEPTH**-Regler geändert werden, um den Phaseneffekt zu verstärken. (In der Nähe der Stellung **[MAX]** nimmt der Lautstärkepegel zu.)
- Mit dem **CHARACTER**-Regler kann der Nachhalleffekt justiert werden.

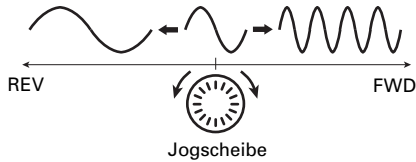


- Mit dem **MIX**-Regler kann der relative Lautstärkeanteil von Originalton und PHASE SHIFTER-Effektton + Nachhall-Effektton justiert werden.

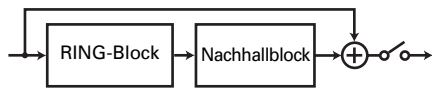
4. RING-Effekt (Ringmodulator)

Durch Modulation des Originaltons in Form einer Sinuswelle wird eine Klangfarbe erzeugt, die der einer läutenden Glocke ähnelt.

- Durch Drehen der Jogscheibe kann die Frequenz der Sinuswelle geändert werden.



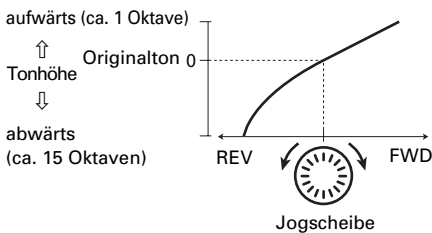
- Mit dem **DEPTH**-Regler kann die Amplitude der Sinuswelle justiert werden.
- Mit dem **CHARACTER**-Regler kann der Nachhall-effekt justiert werden.



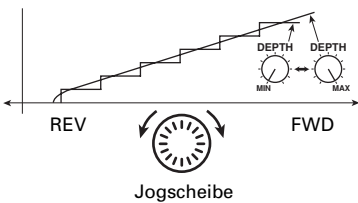
- Mit dem **MIX**-Regler kann der relative Lautstärkeanteil von Originalton und RING-Effektton + Nachhall-Effektton justiert werden.

5. ZIP-Effekt

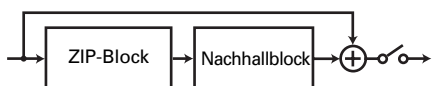
Durch Drehen der Jogscheibe kann die Tonhöhe verändert werden.



- Mit dem **CHARACTER**-Regler kann der Nachhall-effekt justiert werden.



- Mit dem **DEPTH**-Regler kann der variable Bereich (Stufe) der Jogscheibe justiert werden.

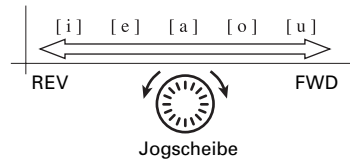


- Mit dem **MIX**-Regler kann der relative Lautstärkeanteil von Originalton und ZIP-Effektton + Nachhall-Effektton justiert werden.

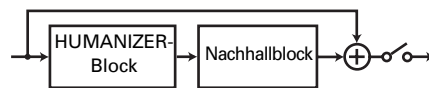
6. HUMANIZER-Effekt

Der Originalton wird so modifiziert, dass er dem Vokalklang der menschlichen Stimme ähnelt.

- Durch Drehen der Jogscheibe kann die Klangfarbe der Vokale variiert werden.



- Mit dem **DEPTH**-Regler kann die besondere Klangfarbe von Vokalen verändert werden, indem das Ausmaß der Resonanz geändert wird. (In der Nähe der Stellung **[MAX]** nimmt der Lautstärkepegel zu)
- Mit dem **CHARACTER**-Regler kann der Nachhall-effekt justiert werden.

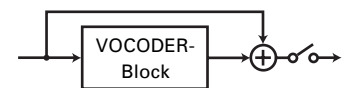


- Mit dem **MIX**-Regler kann der relative Lautstärkeanteil von Originalton und HUMANIZER-Effektton + Nachhall-Effektton justiert werden.

7. VOCODER-Effekt

Der Ton des Eingangssignals wird durch einen intern erzeugten Signalton ersetzt, wodurch ein mechanisch klingender Klang-effekt erzielt wird.

- Durch Drehen der Jogscheibe kann die Frequenz des intern erzeugten Signaltons geändert werden.
- Mit dem **DEPTH**-Regler kann der intern erzeugte Einzelton allmählich in einen Akkord verwandelt werden. (Je näher sich der Regler der Stellung **[MAX]** befindet, desto kompletter wird die Umwandlung des Einzeltons in einen Akkord.)
- Mit dem **CHARACTER**-Regler können die erzeugten Akkorde umgeschaltet werden. Die folgenden Akkorde stehen zur Auswahl: Molldreiklang (MIN), Molldominantseptakkord, Dominantseptakkord, Durdreiklang (Mittenstellung), Durdominantseptakkord, Vorhaltsquartenakkord und Nonenakkord (MAX).



- Mit dem **MIX**-Regler kann der relative Lautstärkeanteil von Originalton und VOCODER-Effektton justiert werden.

Effektparameter

Beat-Effekte

		Parameter 0 (TIME)	Parameter 1 (DEPTH)	Parameter 2 (CHARACTER)	Parameter 3 (MIX)	Bemerkungen
DELAY	BPM-Modus	1 bis 16.000 [ms]	Rückkopplung (Rückkopplungspegel)	Rückkopplungsfilter (Ausmaß des Rückkopplungsfilters)	MIX	—
	RHYTHM-Modus	1 bis 16.000 [ms]*	TAP-Verstärkung (Pegel des TAP-Verzögerungstons)	TAP-Filter (Ausmaß des TAP- Verzögerungstonsfilters)	MIX	maximal 8 Antippvorgänge
ECHO	BPM-Modus	1 bis 16.000 [ms]	Rückkopplung (Rückkopplungspegel)	Rückkopplungsfilter (Ausmaß des Rückkopplungsfilters)	MIX	—
	RHYTHM-Modus	1 bis 16.000 [ms]*	TAP-Verstärkung (Pegel des TAP-Verzögerungstons)	TAP-Filter (Ausmaß des TAP- Verzögerungstonsfilters)	MIX	maximal 8 Antippvorgänge
PITCH ECHO	BPM-Modus	1 bis 16.000 [ms]	Rückkopplung (Rückkopplungspegel)	Tonhöhe (Tonhöhe des Verzögerungstons)	MIX	—
	RHYTHM-Modus	1 bis 16.000 [ms]*	TAP-Verstärkung (Pegel des TAP-Verzögerungstons)	TAP-Tonhöhe (Tonhöhe des TAP-Verzögerungstons)	MIX	maximal 4 Antippvorgänge
TRANS	BPM-Modus	10 bis 16.000 [ms]	Form (Beschneidungsverschiebung)	Phase (Phasendifferenz zwischen linkem und rechtem Kanal)	MIX	—
	RHYTHM-Modus	10 bis 16.000 [ms]*	Form (Beschneidungsverschiebung)	Phase (Phasendifferenz zwischen linkem und rechtem Kanal)	MIX	maximal 8 Antippvorgänge
FLANGER	BPM-Modus	10 bis 32.000 [ms]	Resonanz	LFO-Muster (Änderung des periodischen Effekts)	MIX	—
	RHYTHM-Modus	10 bis 32.000 [ms]*	Resonanz	LFO-Muster (Änderung des periodischen Effekts)	MIX	maximal 8 Antippvorgänge
FILTER	BPM-Modus	10 bis 32.000 [ms]	Resonanz	LFO-Muster (Änderung des periodischen Effekts)	MIX	—
	RHYTHM-Modus	10 bis 32.000 [ms]*	Resonanz	LFO-Muster (Änderung des periodischen Effekts)	MIX	maximal 8 Antippvorgänge
PHASER	BPM-Modus	10 bis 32.000 [ms]	Resonanz	LFO-Muster (Änderung des periodischen Effekts)	MIX	—
	RHYTHM-Modus	10 bis 32.000 [ms]*	Resonanz	LFO-Muster (Änderung des periodischen Effekts)	MIX	maximal 8 Antippvorgänge

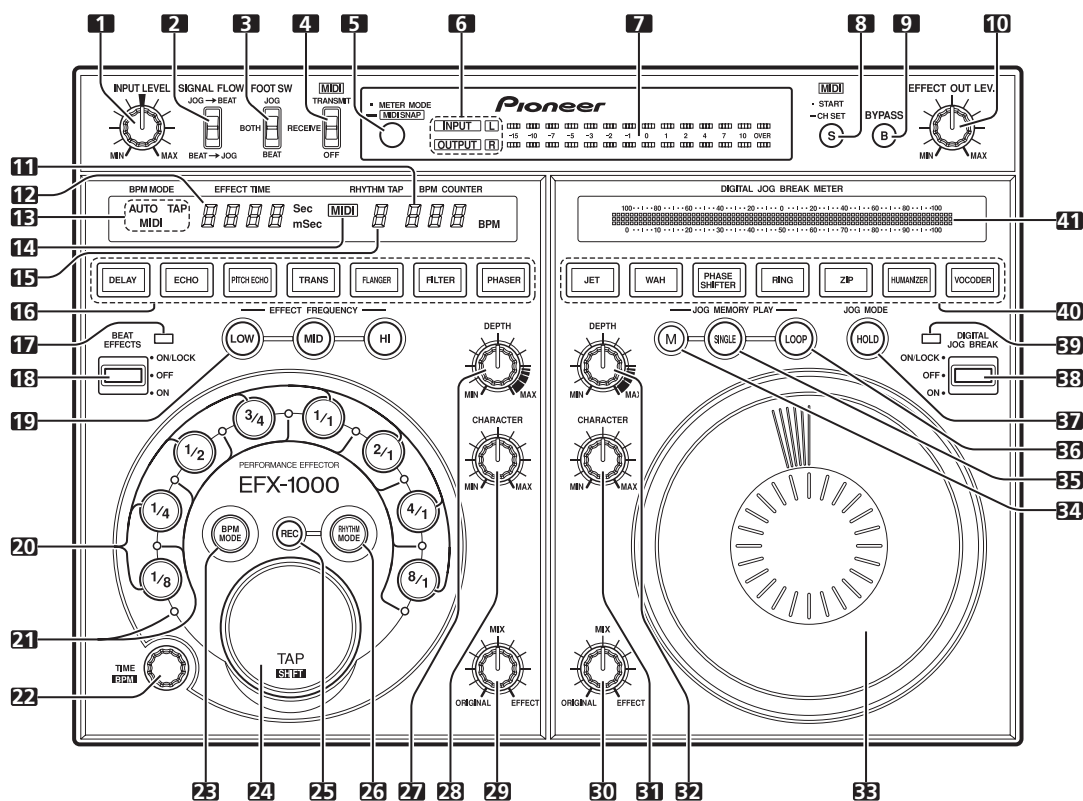
* Bei der Anzeige der Effektzeit im Rhythmus-Modus handelt es sich um die Gesamtzeit von Anfang bis Ende der Eingabe über TAP-Taste. Aus diesem Grund kann die angegebene MIN-Zeit geringfügig von der Effektzeit-Anzeige abweichen.

Digital Jog Break

	Parameter 0 (JOG)	Parameter 1 (DEPTH)	Parameter 2 (CHARACTER)	Parameter 3 (MIX)	Bemerkungen
JET	Verzögerungszeit (Ausmaß der Verzögerung)	Resonanz	Hall (Nachhalleffekt)	MIX	—
WAH	Frequenz (Filter-Grenzfrequenz)	Resonanz	Hall (Nachhalleffekt)	MIX	—
PHASE SIHFTER	Frequenz (Filter-Koeffizient)	Resonanz	Hall (Nachhalleffekt)	MIX	—
RING	Frequenz (Frequenz der Sinuswelle)	Amplitude (Amplitude der Sinuswelle)	Hall (Nachhalleffekt)	MIX	—
ZIP	Tonhöhe (Tonleiter)	Stufe (Tonleiter ↔ linear)	Hall (Nachhalleffekt)	MIX	—
HUMANIZER	Vokal (Vokalklang)	Resonanz	Hall (Nachhalleffekt)	MIX	—
VOCODER	Oszillatorfrequenz (Frequenz des intern erzeugten Tons)	Akkord MIX (Akkord- Mischverhältnis)	Akkord	MIX	—

LAGE UND FUNKTION DER BEDIENELEMENTE

Bedienfeld



1 Eingangspegelregler (INPUT LEVEL)

Mit diesem Regler kann der Eingangspegel justiert werden. Der Einstellbereich beträgt $-\infty$ bis +9 dB bei analogen Eingangssignalen, und $-\infty$ bis 0 dB bei einem digitalen Eingangssignal.

2 Signalfuss-Änderungsschalter (SIGNAL FLOW)

Mit diesem Schalter wird die Reihenfolge des Signalfusses zwischen der Beat-Effekt-Schaltung und der Digital Jog Break-Schaltung gewählt.

JOG → BEAT:

Die Signale passieren die Digital Jog Break-Schaltung, bevor sie der Beat-Effekt-Schaltung zugeleitet werden.

BEAT → JOG:

Die Signale passieren die Beat-Effekt-Schaltung, bevor sie der Digital Jog Break-Schaltung zugeleitet werden.

3 Wahlschalter für Fußschalter-Betriebsart (FOOT SW)

Mit diesem Schalter wird die Funktion gewählt, die über den angeschlossenen Fußschalter (Pedal) angesteuert (Ein/Aus-Zustand der Funktion) werden soll.

BEAT:

Der angeschlossene Fußschalter steuert die Beat-Effektfunktion (Ein/Aus-Zustand der Funktion).

JOG:

Der angeschlossene Fußschalter steuert die Digital Jog Break-Funktion (Ein/Aus-Zustand der Funktion).

BOTH:

Der angeschlossene Fußschalter steuert sowohl die Beat Effektfunktion als auch die Digital Jog Break-Funktion (Ein/Aus-Zustand der jeweiligen Funktion).

4 Wahlschalter für MIDI-Betriebsart (MIDI)

Dieser Schalter dient zur Wahl der Betriebsart der MIDI-Kommunikation zwischen Computer und anderen MIDI-Geräten.

TRANSMIT:

Dieses Gerät arbeitet als MIDI-Steuerung.

RECEIVE:

Das Effektgerät kann über MIDI-Signale angesteuert werden.

OFF:

Dieses Gerät arbeitet als Effektgerät (keine MIDI-Kommunikation).

5 Wahltaaste für Pegelmesser-Anzeigemodus/MIDI-Schnapschuss-Modus (METER MODE/MIDI SNAP)

[Diese Taste dient zum Umschalten der Pegelmesser-Anzeigefunktion.]

Bei jeder Betätigung dieser Taste wechselt die Pegelmesseranzeige in der folgenden Reihenfolge: Mono-Pegelanzeige des Eingangs- und Ausgangssignals, Stereo-Pegelanzeige des Eingangssignals und Stereo-Pegelanzeige des Ausgangssignals.

[MIDI-Schnapschuss-Modus]

Wird diese Taste bei gedrückt gehalten, während der Wahlschalter für MIDI-Betriebsart auf [TRANSMIT] eingestellt ist, so wird ein Schnapschuss an das externe MIDI-Gerät übertragen.

6 Anzeigen des Pegelmesser-Anzeigemodus (INPUT, OUTPUT, L, R)

Mono-Pegelanzeige des Eingangs- und Ausgangssignals:

Die beiden Anzeigen [INPUT] und [OUTPUT] leuchten.

Stereo-Pegelanzeige des Eingangssignals:

Die Anzeigen [INPUT], [L] und [R] leuchten.

Stereo-Pegelanzeige des Ausgangssignals:

Die Anzeigen [OUTPUT], [L] und [R] leuchten.

7 Pegelmesser

8 Taste/Anzeige MIDI START/CH SET

[MIDI START]

Wird diese Taste gedrückt, während der Wahlschalter für MIDI-Betriebsart auf [TRANSMIT] eingestellt ist, so wird das MIDI START/STOP-Signal ausgegeben. Bei Ausgabe des START-Signals leuchtet die Anzeige, bei Ausgabe des STOP-Signals erlischt sie.

[MIDI-Kanaleinstellung (CH SET)]

Wird diese Taste gedrückt gehalten, während der Wahlschalter für MIDI-Betriebsart auf [TRANSMIT] oder [RECEIVE] eingestellt ist, so beginnt die MIDI-Anzeige zu blinken, und der MIDI-Einstellmodus wird aktiviert.

9 Umgehungs-Taste/Anzeige (BYPASS)

Wenn diese Taste eingeschaltet ist, werden die den Audio-Eingangsbuchsen zugeleiteten Signale direkt von den Audio-Ausgangsbuchsen ausgegeben, ohne die Effektschaltungen des Gerätes zu passieren.

Wenn eine direkte Verbindung zwischen den Audio-Eingangsbuchsen und -Ausgangsbuchsen auf diese Weise hergestellt worden ist, blinkt die Anzeige.

10 Effekt-Ausgangspegelregler (EFFECT OUT LEV.)

Wenn ein Effekt aktiviert ist, kann sein Ausgangspegel mit diesem Regler eingestellt werden. Der Einstellbereich beträgt $-\infty$ bis +6 dB.

Beat-Effekt-Bereich

11 BPM-Zähler-Anzeigefeld (BPM COUNTER)

Hier wird die BPM-Zahl (Taktschläge pro Minute) der Eingangsquelle oder des über die TAP-Taste eingegebenen Rhythmus angezeigt. Während der automatischen BPM-Messung blinkt die Zählwerkanzeige. Beim Einschalten der Stromzufuhr blinkt die Anzeige [120 BPM].

12 Effektzeit-Anzeigefeld (EFFECT TIME)

Hier wird die tatsächliche Effektzeit angezeigt. Beim Einschalten der Stromzufuhr wird stets der Standardwert [500 mSec] angezeigt.

13 BPM-Messmodus-Anzeigen (AUTO, MIDI, TAP).

Hier wird der aktuelle BPM-Messmodus angezeigt.

14 MIDI-Anzeige

Diese Anzeige leuchtet während der Verarbeitung von MIDI-Daten.

15 Anzeigefeld für Zählstand der TAP-Tasten-Antippvorgänge (RHYTHM TAP)

Hier wird die Anzahl der Antippvorgänge der TAP-Taste im Rhythmus-Modus angezeigt.

16 Wahltasten/Anzeigen für Beat-Effekte (DELAY, ECHO, PITCH ECHO, TRANS, FLANGER, FILTER, PHASER)

Diese Tasten dienen zur Wahl der verschiedenen Beat-Effekte. Alle Tasten leuchten selbsttätig auf, und die Taste des jeweils gewählten Effekts blinkt.

Beim Einschalten der Stromzufuhr blinkt die DELAY-Taste.

17 BEAT EFFECTS-Anzeige

Diese Anzeige leuchtet, wenn ein Beat-Effekt aktiviert ist.

18 Beat-Effekthebel (BEAT EFFECTS OFF/ON/ON-LOCK)

Ziehen Sie den Hebel in seine untere Stellung [ON], um den Beat-Effektton auszugeben.

In der mittleren Stellung [OFF] des Hebels erfolgt keine Ausgabe des Beat-Effekttons; wenn der Beat-Effektton ständig ausgegeben werden soll, schieben Sie den Hebel in die verriegelte Stellung [ON/LOCK] ganz oben. Wenn Sie den Hebel in die [ON]-Stellung ziehen, wird der Beat-Effektton nur so lange ausgegeben, wie der Hebel in dieser Stellung gehalten wird; nach Loslassen des Hebels kehrt er automatisch in die mittlere [OFF]-Stellung zurück.

19 Effektfrequenz-Wahltasten (EFFECT FREQUENCY LOW/MID/HI)

Diese Tasten dienen zur Wahl des Frequenzbands des Originaltons, dem der Beat-Effekt hinzugefügt werden soll. Die Taste des jeweils gewählten Frequenzbands leuchtet selbsttätig auf.

Beim Einschalten der Stromzufuhr sind alle drei Frequenzbänder (LOW, MID und HI) angewählt. Wenn alle drei dieser Tasten ausgeschaltet sind, wird dem Ton kein Beat-Effekt hinzugefügt.

20 Beat-Wahltasten/Anzeigen

(1/8, 1/4, 1/2, 3/4, 1/1, 2/1, 4/1, 8/1)

[Im BPM-Modus]

Wenn ein BPM-Wert automatisch gemessen oder manuell eingegeben wird, ist stets die Beat-Wahltaste [1/1] angewählt. Der Effekt wird automatisch mit dem BPM-Wert synchronisiert, und die entsprechende Effektzeit wird angezeigt.

Da der Effekt nach Drücken einer Beat-Wahltaste neu mit dem entsprechenden Faktor (1/8, 1/4, 1/2, 3/4 usw.) synchronisiert wird, ist eine sofortige Änderung des BPM-Synchronisierungsfaktors auf einfachen Tastendruck möglich. Die gewählte Beat-Wahltaste leuchtet auf, um den Faktor des tatsächlichen BPM-Wertes, mit dem der Effekt synchronisiert wird, sowie den Faktor des Zeitparameters zu kennzeichnen.

[Im RHYTHM-Modus]

Wenn der über die TAP-Taste eingegebene Rhythmus festgelegt worden ist, wird die Taste [1/1] automatisch angewählt, und die Beat-Wahltasten können zur Wahl eines Faktors des Rhythmus verwendet werden.

21 Anzeigen von Beat-Effekt/Beat-Intervall

Diese Anzeigen leuchten auf, um die Periode der Effektzeit anzuzeigen.

22 Beat-Effektzeit-/BPM-Scheibe (TIME/BPM)

Durch Drehen dieser Scheibe kann die mit den Beat-Wahltasten gewählte Effektzeit wunschgemäß geändert werden.

Wenn die TAP-Taste beim Drehen dieser Scheibe gedrückt gehalten wird, kann der gewünschte BPM-Wert eingegeben werden (manuelle BPM-Eingabe).

23 Taste/Anzeige für BPM-Modus (BPM MODE)

Diese Taste dient zum Einschalten des BPM-Modus und zur Wahl des Tempo-Messmodus (AUTO/MIDI/TAP). Bei Aktivierung des BPM-Modus leuchtet die Taste selbsttätig auf.

Wenn Sie die TAP-Taste im BPM-Modus drücken (antippen), wird auf den manuellen BPM-Messmodus umgeschaltet.

Beim Einschalten der Stromzufuhr ist stets der Messmodus AUTO aktiviert.

24 Taste/Anzeige Tap/Umschaltung (TAP/SHIFT)

[Im BPM-Modus]

Nach Antippen dieser Taste wird der manuelle BPM-Messmodus aktiviert, in dem das Zeitintervall (maximal 2 Sekunden) zwischen je zwei Antippvorgängen gemessen wird; die entsprechenden Anzeigen erscheinen im EFFECT TIME- und BPM-Anzeigefeld, und die Beat-Wahltaste [1/1] wird aktiviert.

Wenn die TIME/BPM-Scheibe gedreht wird, während diese Taste gedrückt gehalten wird, kann die BPM-Zahl auf einen beliebigen Wert eingestellt werden (manuelle BPM-Eingabe).

[Im RHYTHM-Modus]

Durch Antippen dieser Taste wird der gewünschte Rhythmus eingegeben (bis zu 8 Antippvorgänge mit einem maximalen Antippintervall von 2 Sekunden). Die Beat-Wahltaste [1/1] wird aktiviert.

[Tap-Anzeige]

Diese Anzeige leuchtet bei normaler Betätigung der TAP-Taste; sie erlischt, wenn die Taste gedrückt gehalten wird.

25 Rhythm-Aufzeichnungstaste (REC)

Diese Taste dient zum Löschen des momentan eingegebenen Rhythmus, wonach ein neuer Rhythmus eingegeben werden kann.

26 Taste/Anzeige für Rhythmus-Modus (RHYTHM MODE)

Durch Drücken dieser Taste wird der RHYTHM-Modus aktiviert, wobei die Taste selbsttätig aufleuchtet.

27 Beat-Effektausmaßregler (DEPTH)

Mit diesem Regler können die Effekt-Rückkopplung und die Zeitparameter des Effekts justiert werden (siehe Seite 66).

28 Beat-Effektcharakterregler (CHARACTER)

Mit diesem Regler können alle Parameter justiert werden, die durch den Beat-Effektausmaßregler DEPTH nicht beeinflusst werden (siehe Seite 66).

29 Beat-Effektmischregler (MIX)

Drehen Sie diesen Mischbalance-Regler zur Justierung des relativen Lautstärkeanteils von Originalton und Effekton. Wenn dieser Regler bis zum Anschlag auf die Seite [ORIGINAL] gedreht wird, erfolgt eine unbeeinflusste Ausgabe des Originaltons; bei Drehen des Reglers in Richtung [EFFECT] nimmt der relative Lautstärkeanteil des Effektons am Gesamtklang allmählich zu, während der relative Lautstärkeanteil des Originaltons abnimmt.

Digital Jog Break-Bereich

30 Digital Jog Break-Effektmischregler (MIX)

Drehen Sie diesen Mischbalance-Regler zur Justierung des relativen Lautstärkeanteils von Originalton und Effekton. Wenn dieser Regler bis zum Anschlag auf die Seite [ORIGINAL] gedreht wird, erfolgt eine unbeeinflusste Ausgabe des Originaltons; bei Drehen des Reglers in Richtung [EFFECT] nimmt der relative Lautstärkeanteil des Effektons am Gesamtklang allmählich zu, während der relative Lautstärkeanteil des Originaltons abnimmt.

31 Digital Jog Break-Effektcharakterregler (CHARACTER)

Mit diesem Regler können alle Parameter justiert werden, die durch den Beat-Effektausmaßregler DEPTH nicht beeinflusst werden (siehe Seite 66).

32 Digital Jog Break-Effektausmaßregler (DEPTH)

Mit diesem Regler können die Effekt-Rückkopplung und die Zeitparameter des Effekts justiert werden (siehe Seite 66).

33 Jogscheibe

Die Effektparameter ändern sich entsprechend der Drehung der Jogscheibe.

34 Jogscheiben-Speichertaste (M)

Wenn diese Taste gedrückt gehalten wird, während die Jogscheibe gedreht wird, ändert sich der Parameter entsprechend der im Speicher aufgezeichneten Bewegung mit einer maximalen Dauer von 8 Sekunden. Während der Jogscheiben-Speicherwiedergabe ist keine Aufzeichnung im Speicher möglich.

35 Taste/Anzeige für Jogscheiben-Speicherwiedergabemodus Einzelwiedergabe (SINGLE)

Wenn diese Taste im leuchtenden Zustand gedrückt wird, erfolgt eine einmalige Reproduzierung (Wiedergabe) der vorher entsprechend der Bewegung der Jogscheibe abgespeicherten Parameteränderung.

Die Taste leuchtet während der Einspeicherung des über die Jogscheibe erzeugten Effekts; sie blinkt während der Jogscheiben-Speicherwiedergabe im Einzelmodus.

36 Taste/Anzeige für Jogscheiben-Speicherwiedergabemodus Schleifenwiedergabe (LOOP)

Wenn diese Taste im leuchtenden Zustand gedrückt wird, erfolgt eine wiederholte Reproduzierung (Schleifenwiedergabe) der vorher entsprechend der Bewegung der Jogscheibe abgespeicherten Parameteränderung.

Drücken Sie die Taste erneut, um die Jogscheiben-Speicherwiedergabe zu beenden.

Die Taste leuchtet während der Einspeicherung des über die Jogscheibe erzeugten Effekts; sie blinkt während der Jogscheiben-Speicherwiedergabe im Schleifenmodus.

37 Taste/Anzeige für Jogscheibeneffekt-Haltefunktion (HOLD)

Nach Drücken dieser Taste leuchtet sie selbsttätig auf, und der durch Drehen der Jogscheibe erzeugte Effekt bleibt auch nach Loslassen der Jogscheibe aktiviert (bei ausgeschalteter Effekt-Haltefunktion endet der Effekt nach Loslassen der Jogscheibe). Beim Einschalten der Stromzufuhr ist die Effekt-Haltefunktion ausgeschaltet (diese Taste leuchtet nicht).

38 DIGITAL JOG BREAK-Effekthebel (OFF/ON/ON-LOCK)

Ziehen Sie den Hebel in seine untere Stellung [ON], um die Ausgabe des Effektons zu starten.

Nach Loslassen des Hebels kehrt er selbsttätig in die mittlere Stellung [OFF] zurück, in der nur der Originalton ausgegeben wird; wenn der Effekton ständig ausgegeben werden soll, schieben Sie den Hebel in die verriegelte Stellung [ON/LOCK] ganz oben.

39 DIGITAL JOG BREAK-Effektanzeige

Diese Anzeige leuchtet, wenn der Digital Jog Break-Effekt aktiviert ist.

40 Wahltasten/Anzeigen für Digital Jog Break-Effekte (JET, WAH, PHASE SHIFTER, RING, ZIP, HUMANIZER, VOCODER)

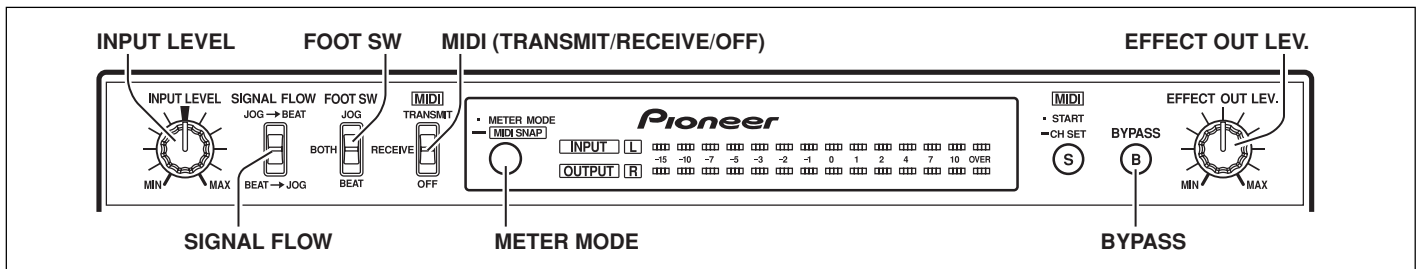
Drücken Sie eine dieser Tasten zur Wahl des gewünschten Digital Jog Break-Effekts. Alle Tasten leuchten selbsttätig auf, und die Taste des jeweils gewählten Effekts blinkt.

Beim Einschalten der Stromzufuhr blinkt die JET-Taste.

41 Digital Jog Break-Pegelmeter (DIGITAL JOG BREAK METER)

Während einer Betätigung der Jogscheibe sowie während der Jogscheiben-Speicherwiedergabe zeigt dieses Pegelmeter das Ausmaß der Jogscheibenbewegung an.

BEDIENUNGSVERFAHREN



Einstellen des Eingangspegels

Nehmen Sie die Einstellung des Eingangspegels so vor, dass der Klang nicht durch Übersteuerung verzerrt wird.

■ **Leiten Sie den Eingangsbuchsen Signale zu, und drehen Sie dann den INPUT LEVEL-Regler, um den Eingangspegel wunschgemäß einzustellen.**

- Betätigen Sie die **METER MODE**-Taste zur Wahl der Stereo-Pegelanzeige des Eingangssignals (die Anzeigen „INPUT“, „L“ und „R“ leuchten).
- Wenn sich der gewünschte Eingangspegel nur durch Einstellung des **INPUT LEVEL**-Reglers auf die Anschlagstellung [MIN] oder [MAX] erzielen lässt, ändern Sie die Einstellung des Schalters **IN&OUT LEVEL** an der Rückwand (-10 dB/+4 dB).

Einstellen des Effekt-Ausgangspegels

Diese Einstellung dient dazu, den Pegel des Effekts zu justieren, der dem Eingangssignal über Beat- und Digital Jog Break-Effekte hinzugefügt wird.

■ **Leiten Sie den Eingangsbuchsen Signale zu, und drehen Sie dann den EFFECT OUT LEV.-Regler, um den Effekt-Ausgangspegel wunschgemäß einzustellen.**

- Betätigen Sie die **METER MODE**-Taste zur Wahl der Stereo-Pegelanzeige des Ausgangssignals (die Anzeigen „OUTPUT“, „L“ und „R“ leuchten).
- Wenn sowohl der **BEAT EFFECTS**-Hebel als auch der **DIGITAL JOG BREAK**-Hebel auf [OFF] eingestellt sind, kann der Ausgangspegel nicht mit dem **EFFECT OUT LEV.**-Regler justiert werden.

Wahl des Signalflusses

Diese Einstellung dient zur Wahl der Reihenfolge, in der die Signalverarbeitung stattfindet (zuerst Beat-Effekt-Schaltung oder Digital Jog Break-Schaltung).

■ **Verwenden Sie den SIGNAL FLOW-Schalter zur Wahl der Reihenfolge der Signalverarbeitung wie folgt:**

- Bei Einstellung auf [JOG → BEAT] erfolgt die Verarbeitung der Signale zuerst für Digital Jog Break-Effekte, dann für Beat-Effekte.
- Bei Einstellung auf [BEAT → JOG] erfolgt die Verarbeitung der Signale zuerst für Beat-Effekte, dann für Digital Jog Break-Effekte.

Wahl der Fußschalter-Funktion

Dieses Effektgerät gestattet den Anschluss eines optionalen Fußschalters (Pedals) zur Steuerung des Ein/Aus-Zustands von Beat-Effekten und Digital Jog Break-Effekten. Verwenden Sie den FOOT SW-Schalter zur Wahl der Funktion, deren Ein/Aus-Zustand über den Fußschalter gesteuert werden soll.

■ **Bringen Sie den FOOT SW-Schalter in die der gewünschten Funktion entsprechende Stellung:**

- Bei Einstellung auf [JOG] dient der Fußschalter zum Ein- und Ausschalten der Digital Jog Break-Effekte.
- Bei Einstellung auf [BOTH] dient der Fußschalter zum Ein- und Ausschalten sowohl der Digital Jog Break-Effekte als auch der Beat-Effekte.
- Bei Einstellung auf [BEAT] dient der Fußschalter zum Ein- und Ausschalten der Beat-Effekte.
- * Verwenden Sie einen im Fachhandel erhältlichen Fußschalter in Schaltausführung mit 6,3-mm-Mono-Klinkenstecker.

Wahl des Pegelmessers-Anzeigemodus

Der Pegelmessers dieses Gerätes kann auf den gewünschten Anzeigemodus eingestellt werden.

■ **Betätigen Sie die METER MODE-Taste zur Wahl des gewünschten Anzeigemodus.**

- Bei jeder Betätigung der **METER MODE**-Taste wechselt der Anzeigemodus des Pegelmessers in der folgenden Reihenfolge:
Die Anzeigen [INPUT] und [OUTPUT] leuchten:
→ Eingangs- und Ausgangssignalpegel werden monaural angezeigt.
Die Anzeigen [INPUT], [L] und [R] leuchten:
→ Der Eingangssignalpegel wird stereophon angezeigt.
Die Anzeigen [OUTPUT], [L] und [R] leuchten:
→ Der Ausgangssignalpegel wird stereophon angezeigt.

Digital Link-Funktion

Faderhebel-Effektfunktion

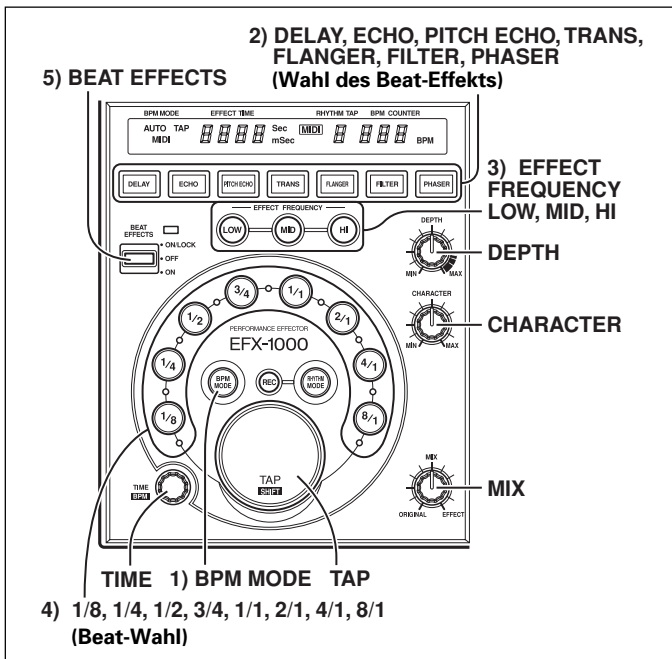
Wenn dieses Gerät über das Digitalverknüpfungs-Kabel im Lieferumfang an ein DJ-Mischpult (DJM-1000) angeschlossen wird, das die Digital Link-Funktion unterstützt, werden die SEND/RETURN-Anschlüsse über einen einzigen Digitalanschluss hergestellt, wonach die Faderhebel-Effektfunktion zur Verfügung steht, die eine Steuerung der Digital Jog Break-Effekt über die Faderhebel des DJ-Mischpults ermöglichen.

Bypass-Funktion

Diese Funktion ermöglicht eine direkte Ausgabe der Signale, ohne dass diese die Effektverarbeitungs-Schaltungen des Gerätes passieren.

■ **Drücken Sie die BYPASS-Taste, um eine direkte Verbindung zwischen Eingang und Ausgang herzustellen.**

- Nach Drücken der **BYPASS**-Taste beginnt diese zu blinken, und die Eingangssignale werden unter Umgehung der Effektgerät-Schaltungen direkt ausgegeben.
- Im blinkenden Zustand der **BYPASS**-Taste werden die Eingangssignale nicht durch die Bedienelemente des Gerätes beeinflusst.



[Manuelle BPM-Eingabe über die TIME-Scheibe]
 Der gewünschte BPM-Wert kann direkt eingegeben werden, indem die TIME-Scheibe gedreht wird, während die TAP-Taste gedrückt gehalten wird.

- Die BPM-Zahl kann in 0,1-Schritten eingestellt werden, indem die BPM MODE-Taste gedrückt und die TIME-Scheibe bei gedrückt gehaltener TAP-Taste gedreht wird. Dabei werden nur Dezimalwerte angezeigt.

2. Wählen Sie den gewünschten Effekt mit den Beat-Effekt-Wahltasten.

- Die Effekte DELAY, ECHO, PITCH ECHO, TRANS, FLANGER, FILTER und PHASER stehen zur Auswahl.
- Die gedrückte Effekt-Wahltaste beginnt zu blinken.
- Einzelheiten zu den verschiedenen Effekten finden Sie auf Seite 62–64.

3. Betätigen Sie die EFFECT FREQUENCY-Tasten (LOW, MID und HI) zur Wahl des Frequenzbands, dem der Effekt hinzugefügt werden soll.

- Nach Drücken einer dieser Tasten leuchtet ihre Anzeige auf.
- Bei jedem Drücken einer dieser Tasten wird die Funktion abwechselnd ein- und ausgeschaltet.

4. Drücken Sie eine der Beat-Wahltasten zur Wahl des Beat, mit dem der Effekt synchronisiert werden soll.

- Die Beats 1/8, 1/4, 1/2, 3/4, 1/1, 2/1, 4/1 und 8/1 stehen zur Auswahl.
- Die gedrückte Beat-Wahltaste leuchtet auf.
- Nach Drücken einer Beat-Wahltaste wird die entsprechende Effektzeit automatisch wie folgt eingestellt:
 Beispiel: BPM = 120
 1/1 = 500 ms
 3/4 = 375 ms
 1/2 = 250 ms
- Wenn Sie eine Beat-Wahltaste drücken, während Sie die TAP-Taste gedrückt halten, wird der BPM-Wert automatisch entsprechend der Effektzeit eingestellt.

Beat-Effekte [BPM-Modus]

Da die Effektzeit des Beat-Effekts [BPM-Modus] in Echtzeit mit der Anzahl der Taktschläge pro Minute (BPM) synchronisiert werden kann, lassen sich Klangeffekte bequem im Rhythmus einer Live-Darbietung erzeugen.

1. Betätigen Sie die BPM MODE-Taste zur Wahl des BPM-Messmodus.

AUTO: Die BPM-Zahl des zugeleiteten Musiksignals wird automatisch gemessen.

MIDI: Der BPM-Wert wird automatisch auf der Grundlage des MIDI-Taktsignals gemessen.

TAP: Der BPM-Wert wird durch Antippen der TAP-Taste manuell eingegeben.

- Beim Einschalten der Stromzufuhr ist stets der Messmodus **AUTO** aktiviert.
- Der momentan gewählte Messmodus wird durch Aufleuchten der entsprechenden BPM-Modusanzeige gekennzeichnet.
- Wenn keine automatische BPM-Messung des Eingangssignals möglich ist, blinkt die BPM COUNTER-Zählwerk-anzeige.
- Im AUTO-Modus beträgt der BPM-Messbereich 70–180 Taktschläge pro Minute. Bei bestimmten Musiktiteln ist u.U. keine korrekte Messung möglich. In einem solchen Fall verwenden Sie den TAP-Modus zur manuellen Eingabe des Tempos.

[Manuelle BPM-Eingabe über TAP-Taste]

Wenn Sie die TAP-Taste mindestens zweimal im gewünschten Beat (Tempo der Viertelnoten) antippen, wird der Mittelwert der Zeitintervalle zwischen je zwei Antippvorgängen als Anzahl der Taktschläge pro Minute (BPM-Wert) übernommen.

- Wird die TAP-Taste bei Einstellung des BPM-Messmodus auf „AUTO“ oder „MIDI“ gedrückt, so wird auf den BPM-Messmodus „TAP“ umgeschaltet, in dem das Gerät die Zeitintervalle zwischen den einzelnen Antippvorgängen der TAP-Taste misst.
- Wenn der BPM-Wert mit der TAP-Taste eingestellt wurde, wird die Beat-Wahltaste [1/1] aktiviert, und 1 Beat (Viertelnote) wird als Effektzeit eingestellt.

Manuelle Eingabe der Effektzeit über TIME-Scheibe

Normalerweise wird die Effektzeit durch Drücken einer Beat-Wahltaste automatisch eingestellt. Sie können die gewünschte Effektzeit jedoch auch direkt einstellen, indem Sie die TIME-Scheibe drehen.

- Nach einer Änderung der Effektzeit leuchtet die Anzeige der entsprechenden Beat-Wahltaste automatisch auf.

5. Um den Effekt hinzuzufügen, bringen Sie den BEAT EFFECTS-Hebel in die Stellung [ON].

Bei Verriegelung des Hebels in seiner oberen Stellung [ON/LOCK]:

Der Effekt wird auch nach Loslassen des Hebels weiter hinzugefügt. Um den Effekt auszuschalten, bringen Sie den Hebel zurück in seine mittlere Stellung [OFF].

Bei Einstellung des Hebels auf [ON]:

Der Effekt wird nur hinzugefügt, solange Sie den Hebel in seiner unteren Stellung halten; nach Loslassen des Hebels kehrt er selbsttätig in die mittlere Stellung [OFF] zurück. Verwenden Sie diese Funktion zum bequemen Umschalten zwischen dem Ein- und Aus-Zustand des Effekts.

DEPTH-Regler

In der mittleren Raststellung des Reglers wird der Standardeffekt erzeugt. Durch Drehen des DEPTH-Reglers kann Parameter 1 wie auf Seite 62–64 und 66 erläutert justiert werden.

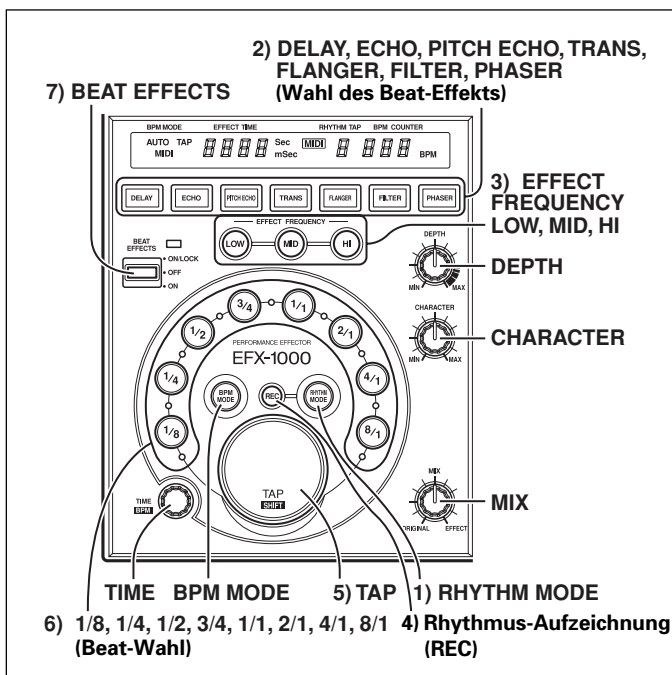
CHARACTER-Regler

In der mittleren Raststellung des Reglers wird der Standardeffekt erzeugt. Durch Drehen des CHARACTER-Reglers kann Parameter 2 wie auf Seite 62–64 und 66 erläutert justiert werden.

MIX-Regler

Dieser Mischbalance-Regler dient zur Einstellung des relativen Lautstärkeanteils von Originalton und Effekton. In der mittleren Raststellung des Reglers wird der Standardeffekt erzeugt.

Deutsch



Beat-Effekte [RHYTHM-Modus]

Die Beat-Effekt-Funktion [RHYTHM-Modus] ermöglicht es Ihnen, verschiedene Effekte synchron mit einem Rhythmus zu erzeugen, den Sie selbst eingegeben haben.

1. Drücken Sie die RHYTHM MODE-Taste, um den Rhythmus-Modus zu aktivieren.

- Die RHYTHM MODE-Taste leuchtet auf.

2. Wählen Sie den gewünschten Effekt mit den Beat-Effekt-Wahltasten.

- Die Effekte DELAY, ECHO, PITCH ECHO, TRANS, FLANGER, FILTER und PHASER stehen zur Auswahl.
- Die gedrückte Effekt-Wahltaste beginnt zu blinken.
- Einzelheiten zu den verschiedenen Effekten finden Sie auf Seite 62–64.

3. Betätigen Sie die EFFECT FREQUENCY-Tasten (LOW, MID und HI) zur Wahl des Frequenzbands, dem der Effekt hinzugefügt werden soll.

- Nach Drücken einer dieser Tasten leuchtet ihre Anzeige auf.
- Bei jedem Drücken einer dieser Tasten wird die Funktion abwechselnd ein- und ausgeschaltet.

4. Drücken Sie die REC-Taste, um den Aufzeichnungsmodus zu aktivieren.

- Die Anzeige „f e e“ erscheint im BPM-Zähler-Anzeigefeld.
- Wenn noch kein Rhythmus eingegeben wurde, schaltet das Gerät in Schritt 1 automatisch in den Aufzeichnungsmodus.

5. Geben Sie den gewünschten Rhythmus über die TAP-Taste ein.

- Antippvorgänge, die durch ein Zeitintervall von weniger als 2 Sekunden voneinander getrennt sind, werden als Tempo-eingabe gewertet. Bis zu 8 Antippvorgänge sind zulässig.
- Der Zählstand der Antippvorgänge wird im RHYTHM TAP-Anzeigefeld angezeigt.
- Während der Eingabe eines Rhythmus ist stets die Beat-Wahltaste [1/1] aktiviert.

6. Drücken Sie eine der Beat-Wahltasten, um die Gesamtzeit für den eingegebenen Rhythmus festzulegen.

- Die Gesamtzeit des eingegebenen Rhythmus wird entsprechend der gewählten Beat-Wahltaste multipliziert.
- Die Werte 1/8, 1/4, 1/2, 3/4, 1/1, 2/1, 4/1 und 8/1 stehen über die Beat-Wahltasten zur Auswahl.
- Die gedrückte Beat-Wahltaste leuchtet auf.

7. Um den Effekt hinzuzufügen, bringen Sie den BEAT EFFECTS-Hebel in die Stellung [ON].

Bei Verriegelung des Hebels in seiner oberen Stellung [ON/LOCK]:

Der Effekt wird auch nach Loslassen des Hebels weiter hinzugefügt. Um den Effekt auszuschalten, bringen Sie den Hebel zurück in seine mittlere Stellung [OFF].

Bei Einstellung des Hebels auf [ON]:

Der Effekt wird nur hinzugefügt, solange Sie den Hebel in seiner unteren Stellung halten; nach Loslassen des Hebels kehrt er selbsttätig in die mittlere Stellung [OFF] zurück. Verwenden Sie diese Funktion zum bequemen Umschalten zwischen dem Ein- und Aus-Zustand des Effekts.

- Durch Drücken der REC-Taste im Rhythmus-Modus wird der eingegebene Rhythmus gelöscht, wonach der Rhythmus-Eingabemodus erneut aktiviert wird.

DEPTH-Regler

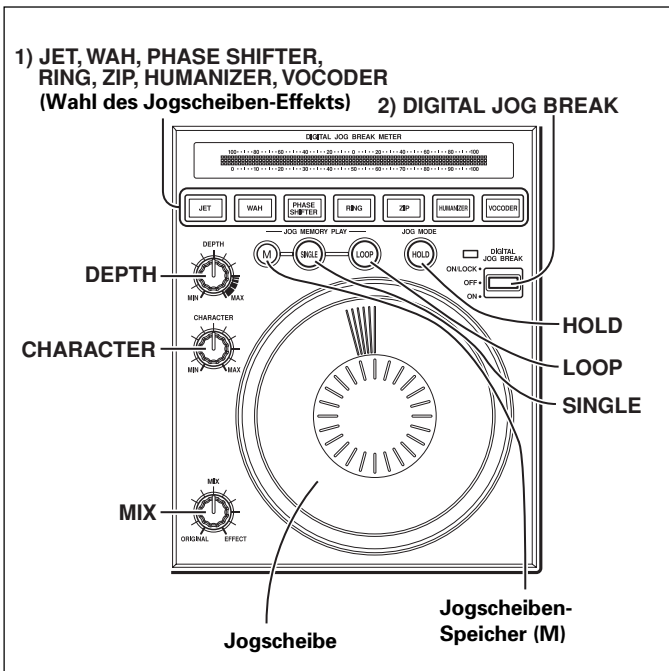
In der mittleren Raststellung des Reglers wird der Standardeffekt erzeugt. Durch Drehen des DEPTH-Reglers kann Parameter 1 wie auf Seite 62–64 und 66 erläutert justiert werden.

CHARACTER-Regler

In der mittleren Raststellung des Reglers wird der Standardeffekt erzeugt. Durch Drehen des CHARACTER-Reglers kann Parameter 2 wie auf Seite 62–64 und 66 erläutert justiert werden.

MIX-Regler

Dieser Mischbalance-Regler dient zur Einstellung des relativen Lautstärkeanteils von Originalton und Effekton. In der mittleren Raststellung des Reglers wird der Standardeffekt erzeugt.



Digital Jog Break

Da die Digital Jog Break-Funktion zu einer stufenlosen Änderung des Parameters jedes durch Drehen der Jogscheibe erzeugten Effekts verwendet werden kann, lassen sich die Digital Jog Break-Effekte wie Musikinstrumente einsetzen.

Außerdem kann der sich stufenlos ändernde Effekttton mit Hilfe der Jogscheiben-Speicherfunktion abgespeichert werden und dann jederzeit durch Drücken einer der JOG MEMORY PLAY-Tasten (SINGLE oder LOOP) wiedergegeben werden.

1. Wählen Sie den gewünschten Effekt mit den Jogscheibeneffekt-Wahltasten.

- Die Effekte **JET**, **WAH**, **PHASE SHIFTER**, **RING**, **ZIP**, **HUMANIZER** und **VOCODER** stehen zur Auswahl.
- Die gedrückte Jogscheibeneffekt-Wahltaste beginnt zu blinken.
- Einzelheiten zu den verschiedenen Effekten finden Sie auf Seite 64–65.

2. Bringen Sie den DIGITAL JOG BREAK-Hebel in die Stellung [ON], und drehen Sie die Jogscheibe.

[Arbeitsweise des DIGITAL JOG BREAK-Hebels]

Bei Verriegelung des Hebels in seiner oberen Stellung [ON/LOCK]:

Der Effekt wird auch nach Loslassen des Hebels weiter hinzugefügt. Um den Effekt auszuschalten, bringen Sie den Hebel zurück in seine mittlere Stellung [OFF].

Bei Einstellung des Hebels auf [ON]:

Der Effekt wird nur hinzugefügt, solange Sie den Hebel in seiner unteren Stellung halten; nach Loslassen des Hebels kehrt er selbsttätig in die mittlere Stellung [OFF] zurück. Verwenden Sie diese Funktion zum bequemen Umschalten zwischen dem Ein- und Aus-Zustand des Effekts.

- Durch Drehen der Jogscheibe erzeugte Parameteränderungen werden auf dem Pegelmeter DIGITAL JOG BREAK METER angezeigt.

DEPTH-Regler

In der mittleren Raststellung des Reglers wird der Standardeffekt erzeugt.

Durch Drehen des DEPTH-Reglers kann Parameter 1 wie auf Seite 64–65 und 66 erläutert justiert werden.

CHARACTER-Regler

In der mittleren Raststellung des Reglers wird der Standardeffekt erzeugt.

Durch Drehen des CHARACTER-Reglers kann Parameter 2 wie auf Seite 64–65 und 66 erläutert justiert werden.

MIX-Regler

Dieser Mischbalance-Regler dient zur Einstellung des relativen Lautstärkeanteils von Originalton und Effekttton. In der mittleren Raststellung des Reglers wird der Standardeffekt erzeugt.

Effekt-Haltfunktion (HOLD)

Wenn die HOLD-Taste gedrückt wird, wonach sie aufleuchtet, wird der durch Drehen der Jogscheibe erzeugte Effekt unverändert hinzugefügt, wenn die Jogscheibe zum Stillstand kommt.

Jogscheiben-Speicher

In diesem Speicher können bis zu 8 Sekunden des durch Drehen der Jogscheibe erzeugten Digital Jog Break-Effekts abgespeichert werden, wonach der betreffende Effekt später jederzeit auf einfachen Tastendruck wiedergegeben werden kann.

1. Wählen Sie den gewünschten Effekt mit den Jogscheibeneffekt-Wahltasten.

- Die Effekte **JET**, **WAH**, **PHASE SHIFTER**, **RING**, **ZIP**, **HUMANIZER** und **VOCODER** stehen zur Auswahl.
- Die gedrückte Jogscheibeneffekt-Wahltaste beginnt zu blinken.
- Einzelheiten zu den verschiedenen Effekten finden Sie auf Seite 64–65.

2. Bringen Sie den DIGITAL JOG BREAK-Hebel in die Stellung [ON], um den Effekttton abzuhören.

3. Drehen Sie die Jogscheibe, während Sie die Jogscheiben-Speichertaste (M) gedrückt halten.

Die Einspeicherung beginnt, wenn Sie die Jogscheibe drehen, während Sie die M-Taste gedrückt halten. Die Einspeicherung des Effekts wird 8 Sekunden lang bzw. bis zum Loslassen der M-Taste fortgesetzt. Die Taste SINGLE oder LOOP leuchtet auf.

- Wenn bereits ein Effekt abgespeichert wurde (und die Taste SINGLE oder LOOP leuchtet), wird der vorher abgespeicherte Inhalt durch Einspeichern eines neuen Effekts überschrieben, und die Effektdaten werden gelöscht.

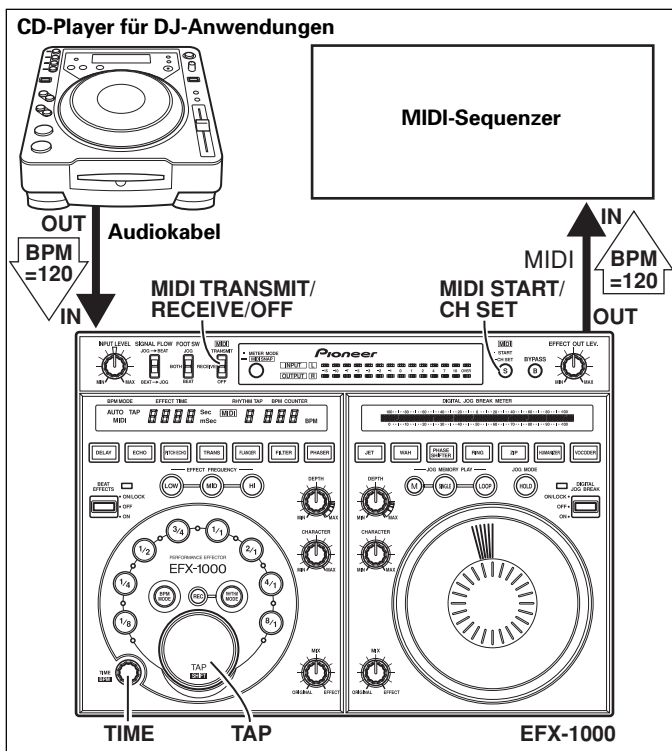
4. Drücken Sie die Taste SINGLE oder LOOP.

- Nach Drücken der SINGLE-Taste beginnt diese zu blinken, und der gespeicherte Effekt, der durch Drehen der Jogscheibe erzeugt wurde, wird ein einziges Mal wiedergegeben.
- Nach Drücken der LOOP-Taste beginnt diese zu blinken, und der gespeicherte Effekt, der durch Drehen der Jogscheibe erzeugt wurde, wird wiederholt wiedergegeben. Drücken Sie die LOOP-Taste erneut, um die Effektwiedergabe zu beenden.
- Die abgespeicherte Jogscheiben-Betätigung kann selbst dann reproduziert werden, wenn die Effektart später geändert wird.

MIDI-EINSTELLUNGEN

Bei MIDI (Abkürzung von „Musical Instrument Digital Interface“) handelt es sich um ein genormtes Protokoll, das den Austausch von Informationen zwischen elektronischen Musikinstrumenten und/oder Computern ermöglicht. Dabei wird ein MIDI-Kabel zur Verbindung von zwei Geräten mit MIDI-Buchsen verwendet, wonach Daten zwischen den beiden Geräten ausgetauscht werden können. Das EFX-1000 kann Betriebs- und BPM-Daten (Taktgebersignale) über die MIDI-Schnittstelle übertragen und empfangen.

Synchronisieren eines externen Sequenzers mit einem Audiosignal oder Verwendung der Betriebsdaten des EFX-1000 zur Ansteuerung eines externen Sequenzers



1. Verbinden Sie die MIDI OUT-Buchse des EFX-1000 über ein im Fachhandel erhältliches MIDI-Kabel mit der MIDI IN-Buchse des MIDI-Sequenzers.
 - Schalten Sie den MIDI-Sequencer in den Slave-Synchronisationsmodus.
 - MIDI-Sequencer, die MIDI-Taktgebersignale nicht unterstützen, können nicht mit diesem Gerät synchronisiert werden.
2. Bringen Sie den Wahlschalter für MIDI-Betriebsart in die Stellung [TRANSMIT].
 - Bei Titeln, deren BPM-Wert nicht zuverlässig gemessen werden kann, ist keine Synchronisierung möglich.
 - Ein Taktgebersignal wird auch für einen im TAP-Modus eingestellten BPM-Wert ausgegeben.
3. Drücken Sie die MIDI START/CH SET-Taste.
 - Der Ausgabebereich des MIDI-Taktgebersignals beträgt 40–250 Taktschläge pro Minute (BPM).

[Einstellen des MIDI-Übertragungskanal (TRANSMIT)]
Der MIDI-Übertragungskanal kann separat vom MIDI-Empfangskanal eingestellt und abgespeichert werden.

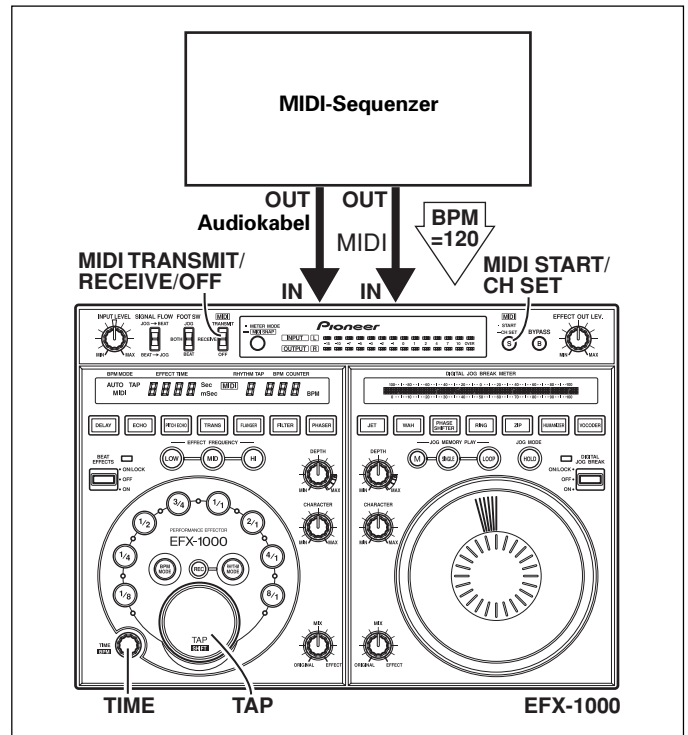
1. Bringen Sie den Wahlschalter für MIDI-Betriebsart in die Stellung [TRANSMIT].
2. Halten Sie in diesem Zustand die MIDI START/CH SET-Taste gedrückt.
 - Daraufhin beginnt die MIDI-Anzeige zu blinken, und der Kanal-Einstellmodus wird aktiviert.

3. Drehen Sie die TIME-Scheibe zur Wahl des gewünschten MIDI-Kanals.
4. Drücken Sie die MIDI START/CH SET-Taste.
 - Die neue Einstellung des MIDI-Kanals wird registriert, wonach das Gerät den Einstellmodus verlässt.

HINWEIS:

Bei bestimmten Titeln ist u.U. keine korrekte Einstellung des BPM-Wertes möglich.

Synchronisieren von Beat-Effekten mit einem externen Sequenzer oder Verwendung eines externen Sequenzers zur Ansteuerung des EFX-1000



1. Verbinden Sie die MIDI OUT-Buchse des MIDI-Sequenzers über ein im Fachhandel erhältliches MIDI-Kabel mit der MIDI IN-Buchse des EFX-1000.
 - Stellen Sie den optimalen Eingangs- und Ausgangspegel mit den entsprechenden Reglern an beiden Geräten ein.
 - Schalten Sie alle Effekt-Tasten aus.
 - Schalten Sie die BYPASS-Taste aus.
2. Bringen Sie den Wahlschalter für MIDI-Betriebsart in die Stellung [RECEIVE].
 - Das Eingangssignal liegt unverändert an der MIDI OUT/THRU-Buchse (für evtl. Weiterleitung an ein drittes Gerät) an.
3. Starten Sie den MIDI-Sequencer.
 - Auch während der Ansteuerung über den externen Sequenzer kann das EFX-1000 über seine eigenen Bedienelemente betätigt werden, doch ist dabei Vorsicht geboten, da es je nach Lautstärkepegel vorkommen kann, dass sich die eingestellten Parameterwerte zum Zeitpunkt der Ausführung eines Betriebsvorgangs sprunghaft ändern.
 - Der MIDI-Taktgeber kann MIDI-Taktsignale innerhalb des Bereichs von 40 bis 250 Taktschlägen pro Minute (BPM) verarbeiten.

[Einstellen des MIDI-Empfangskanal (RECEIVE)]
Der MIDI-Empfangskanal kann separat vom MIDI-Übertragungskanal (TRANSMIT) eingestellt und abgespeichert werden.

1. Bringen Sie den Wahlschalter für MIDI-Betriebsart in die Stellung [RECEIVE].
2. Halten Sie in diesem Zustand die MIDI START/CH SET-Taste gedrückt.

- Daraufhin beginnt die **MIDI**-Anzeige zu blinken, und der Kanal-Einstellmodus wird aktiviert.
3. **Drehen Sie die TIME-Scheibe zur Wahl des gewünschten MIDI-Kanals, und drücken Sie dann die TAP-Taste, um die Einstellung zu registrieren.**

HINWEIS:
Wenn der BPM-Wert am MIDI-Sequencer in 0,1-Schritten eingestellt wurde, wird er u.U. nicht korrekt auf dem BPM COUNTER-Anzeigefeld des EFX-1000 angezeigt.

MIDI-Implementierungstabelle

Funktion		Übertragene Meldungen	Empfangene Meldungen	Bemerkungen
Grundkanal:	Beim Einschalten der Stromzufuhr Einstellbereich	1-16 1-16	1-16 1-16	gespeichert
Modus:	Beim Einschalten der Stromzufuhr Meldung geändert	Modus 3 ×	Modus 3 ×	
Tonnummer:	Klangbereich	×	×	
Anschlaggeschwindigkeit:	Ton Ein Ton Aus	×	×	
After Touch:	nach Taste nach Kanal	×	×	
Tonhöhenbeugung:		×	×	
Steuerungswechsel:	12, 44	○	○	Beat-Wahl-Zeitparameter (MSB, LSB)
	13, 45	○	○	Zeitparameter (MSB, LSB)
	16, 48	○	○	JOG-Parameter (MSB, LSB)
	17, 49	○	○	Rhythmus-Parameter 1 (MSB, LSB)
	64	○	○	Effekt Ein/Aus
	66	○	○	Frequenzwahl
	67	○	○	Rhythmus-Parameter 2
	69	○	○	Beat-Betriebsmodus
	80	○	○	VR-Parameter 1
	81	○	○	VR-Parameter 2
	82	○	○	VR-Parameter 3
83	○	○	VR-Parameter 4	
91	○	○	VR-Parameter 5	
92	○	○	VR-Parameter 6	
Programmwechsel: Einstellbereich		○	○	
Exklusive Systemmeldungen:		×	×	
Gemeinsame Systemmeldungen:	Song-Position	×	×	
	Song-Wahl	×	×	
	Stimmung	×	×	
Echtzeit:	Taktgeber	○	○	
	Befehl	○	×	Übertragung Start/Stopp
Sonstige Meldungen:	Lokal-Steuerung Ein/Aus	×	×	
	Alle Töne/Aus	×	×	
	Aktive Erfassung	×	×	
	Rückstellung	×	×	
Bemerkungen:				

Modus 1: Omni, Ein, Poly
Modus 3: Omni, Aus, Poly

Modus 2: Omni, Ein, Mono
Modus 4: Omni, Aus, Mono

○: Ja
X: Nein

Tabelle der Steuerwechsel-Meldungen (CC)

Funktion	Betriebsvorgang am EFX-1000	Meldung (Befehl)	Format (hexadezimal)	Bemerkungen								
Effekttyp-Umschaltung	Signalfluss-Änderung	ProgramChange	Cn pc	Siehe Programmwechsel-Meldungen unten.								
	Beat-Effekt-Wahl											
	Digital Jog Break Effektwahl											
Effekt Ein/Aus	Beat-Effekt (Ein/Aus)	Hold 1	Bn 40 0b	Schaltet Effekt Ein/Aus. b: Effekt Ein/Aus (Ein = 1) Bit0 JOG Bit1 BEAT MSB <table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"><tr><td>0</td><td>0</td><td>0</td><td>0</td><td>0</td><td>0</td><td>BEAT</td><td>JOG</td></tr></table> LSB	0	0	0	0	0	0	BEAT	JOG
	0				0	0	0	0	0	BEAT	JOG	
Digital Jog Break Effekt (Ein/Aus)												

MIDI-EINSTELLUNGEN

Funktion	Betriebsvorgang am EFX-1000	Meldung (Befehl)	Format (hexadezimal)	Bemerkungen								
Effektzeit-Betrieb	Beat-Wahl	Effect Control 1	Bn 0c MSB Bn 2c LSB	Stellt die Effektzeit ein. Einstellbereich (Einheit: ms) DELAY, ECHO, PITCH ECHO: 1-16000 TRANS: 10-16000 FLANGER, FILTER, PHASER: 5-16000 Bei Übertragung eines Wertes zwischen 5 und 16.000 für FLANGER, FILTER oder PHASER multipliziert das EFX-1000 diesen Wert intern mit 2, so dass der Betriebsvorgang mit einem Wert zwischen 10 und 32.000 ausgeführt wird. * Auf der Empfangsseite wird eine Suche nach dem Anfang des Effektzklus ausgeführt.								
	TIME-Scheibe	Effect Control 2	Bn 0d MSB Bn 2d LSB	Stellt die Effektzeit ein. Einstellbereich (Einheit: ms) DELAY, ECHO, PITCH ECHO: 1-16000 TRANS: 10-16000 FLANGER, FILTER, PHASER: 5-16000 Bei Übertragung eines Wertes zwischen 5 und 16.000 für FLANGER, FILTER oder PHASER multipliziert das EFX-1000 diesen Wert intern mit 2, so dass der Betriebsvorgang mit einem Wert zwischen 10 und 32.000 ausgeführt wird. * Auf der Empfangsseite wird keine Suche nach dem Anfang des Effektzklus ausgeführt.								
Beat-Betrieb	Effektfrequenz-Wahl	sostenuto	Bn 42 0b	Stellt das mit dem Effekt zu beaufschlagende Frequenzband ein. b: Frequenzbereich (Ein = 1) Bit0 LOW Bit1 MID Bit2 HI MSB <table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"><tr><td>0</td><td>0</td><td>0</td><td>0</td><td>0</td><td>HI</td><td>MID</td><td>LSB</td></tr></table>	0	0	0	0	0	HI	MID	LSB
	0	0	0	0	0	HI	MID	LSB				
	TAP-Rhythmus (Rhythmuszeit)	General Purpose Controller 2	Bn 11 MSB Bn 31 LSB	Stellt das Zeitintervall zwischen den einzelnen Antippvorgängen der TAP-Taste für den Rhythmus effekt ein. Einstellbereich (Einheit: ms): 1-2000								
	TAP-Rhythmus (Rhythmus-Nr.)	soft pedal	Bn 43 dd	Stellt die Anzahl der Antippvorgänge der TAP-Taste für den Rhythmus effekt ein. Einstellbereich: 1-8								
BPM-Modusschalter Rhythmus-Modusschalter Rhythmus-Aufzeichnung	hold 2	Bn 45 dd	Dient zum Umschalten des Beat-Betriebsmodus. 1 = BPM-Modus 2 = Rhythmus-Modus Wenn der Rhythmus-Modus bei aktiviertem Rhythmus-Modus erneut eingestellt wird, so wird der aufgezeichnete Rhythmus effekt aufgehoben, und neue Rhythmusdaten können eingegeben werden.									
Jogscheiben-Betätigung	Jogscheibe	General Purpose Controller 1	Bn 10 MSB Bn 30 LSB	Stellt die Jogscheiben-Bewegung ein. Einstellbereich: 0-2160 Die Mittenstellung der Jogscheibe entspricht dem Wert 1080; bei Drehen der Jogscheibe im Uhrzeigersinn ändert sich dieser Wert auf maximal 2160, bei Drehen im Gegenuhrzeigersinn auf minimal 0.								
Beat-Lautstärkepegel	Beat-Effekt-DEPTH	Effect 1 Depth	Bn 5B dd	Stellt den Beat-DEPTH-Wert ein. Einstellbereich: 0-127								
	Beat-Effekt-CHARACTER	General Purpose Controller 5	Bn 50 dd	Stellt den Beat-CHARACTER-Wert ein. Einstellbereich: 0-127								
	Beat-Effekt-MIX	General Purpose Controller 6	Bn 51 dd	Stellt den Beat-MIX-Wert ein. Einstellbereich: 0-127								
Jogscheiben-Lautstärkepegel	Digital Jog Break-DEPTH	Effect 2 Depth	Bn 5C dd	Stellt den Jogscheiben-DEPTH-Wert ein. Einstellbereich: 0-127								
	Digital Jog Break-CHARACTER	General Purpose Controller 7	Bn 52 dd	Stellt den Jogscheiben-CHARACTER-Wert ein. Einstellbereich: 0-127								
	Digital Jog Break-MIX	General Purpose Controller 8	Bn 53 dd	Stellt den Jogscheiben-MIX-Wert ein. Einstellbereich: 0-127								

Programmwechsel

MSB				LSB			
0	SIGNAL FLOW	BEAT2	BEAT1	BEAT0	JOG2	JOG1	JOG0

● BEAT EFFECTS

BEAT2	BEAT1	BEAT0	
0	0	1	DELAY
0	1	0	ECHO
0	1	1	PITCH ECHO
1	0	0	TRANS
1	0	1	FLANGER
1	1	0	FILTER
1	1	1	PHASER

● SIGNAL FLOW

- 0 = BEAT EFFECTS → JOG BREAK
- 1 = JOG BREAK → BEAT EFFECTS

● JOG BREAK

JOG2	JOG1	JOG0	
0	0	1	JET
0	1	0	WAH
0	1	1	PHASE SHIFTER
1	0	0	RING
1	0	1	ZIP
1	1	0	HUMANIZER
1	1	1	VOCODER

Verwenden Sie General Purpose Controller 8 zur Einstellung der Filter.

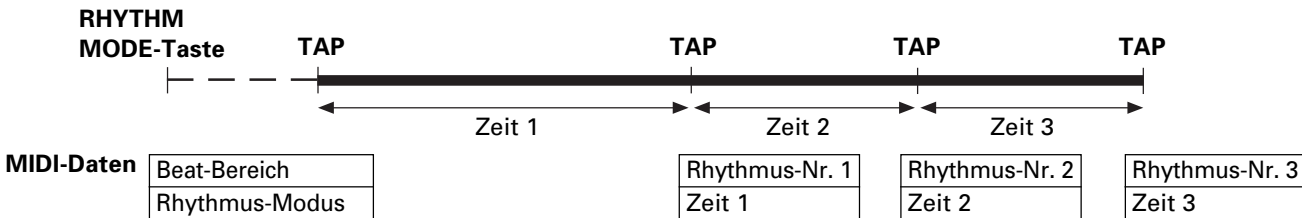
Hinweise zu den Rhythmuseffekten

(Im nachstehenden Beispiel werden drei Rhythmen gezeigt.)

Während der Übertragung (TRANSMIT):

Bei jedem Antippen der TAP-Taste werden Daten in der folgenden Reihenfolge übertragen: Rhythmus-Parameter 2 (Rhythmus-Nr.) und Rhythmus-Parameter 1 (Rhythmus-Zeit).

Betriebsvorgang am Effektgerät



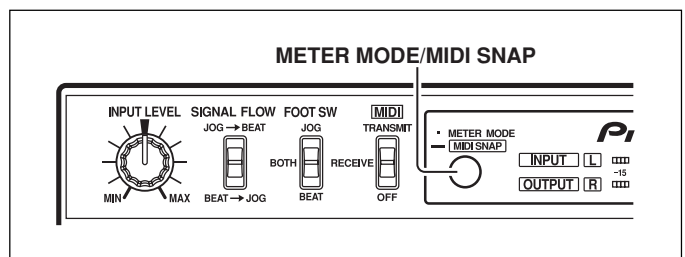
Während des Empfangs (RECEIVE):

- Wenn bei Verwendung eines Beat-Effekts ein Beat-Betriebsmodus (Rhythmus-Modus) empfangen wird, so wird die Rhythmuseffekt-Funktion aktiviert. Wenn danach erstmals Rhythmus-Nr. 1, Zeit 1, Rhythmus-Nr. 2, Zeit 2, Rhythmus-Nr. 3 und Zeit 3 in dieser Reihenfolge übertragen werden, setzt das Effektgerät seinen Betrieb gemäß dem empfangenen Rhythmus fort.
- Wenn bei Verwendung eines Rhythmuseffekts der Beat-Betriebsmodus (BPM-Modus) übertragen wird, schaltet das Gerät auf die Beat-Effektfunktion zurück.

Schnappschuss-Funktion

Nachdem das Effektgerät auf einen Zielwert eingestellt worden ist, kann eine „Schnappschuss-Aufnahme“ von diesem Zustand gemacht werden. Bei Verwendung der Schnappschuss-Funktion werden alle Steuerwechsel-Befehle gleichzeitig übertragen.

Um den Schnappschuss zu übertragen, halten Sie bei Einstellung des Wahlschalters für MIDI-Betriebsart auf [TRANSMIT] die **METER MODE/MIDI SNAP**-Taste gedrückt. Daraufhin beginnt die **MIDI**-Anzeige zu blinken.



STÖRUNGSBESEITIGUNG

Vermeintliche Funktionsstörungen des Gerätes lassen sich häufig auf Bedienungsfehler zurückführen. Wenn Sie annehmen, dass das Mischpult nicht richtig funktioniert, prüfen Sie die folgenden Punkte. Das Problem kann auch bei einem anderen Gerät liegen. Prüfen Sie daher auch die benutzten anderen Geräte. Wenn das Problem auch nach Prüfung der folgenden Punkte nicht behoben werden kann, wenden Sie sich an Ihren Händler oder den nächstgelegenen PIONEER-Kundendienst.

Störung	Wahrscheinliche Ursache	Abhilfemaßnahme												
Das Gerät lässt sich nicht einschalten.	<ul style="list-style-type: none"> Das Netzkabel ist nicht angeschlossen. 	<ul style="list-style-type: none"> Schließen Sie den Netzstecker an eine Netzsteckdose an. 												
Kein Ton, oder der Ton ist zu leise.	<ul style="list-style-type: none"> Anschlusskabel sind lose oder nicht richtig angeschlossen. Buchsen und Stecker sind verschmutzt. Der Eingangspegel ist auf einen zu niedrigen Wert eingestellt. Der Effekt-Ausgangspegel ist auf einen zu niedrigen Wert eingestellt. 	<ul style="list-style-type: none"> Schließen Sie die Kabel richtig an. Reinigen Sie die Buchsen und Stecker. Drehen Sie den INPUT LEVEL-Regler nach rechts (in Richtung [MAX]). Bringen Sie den Schalter IN&OUT LEVEL in die entgegengesetzte Stellung. Drehen Sie den EFFECT OUT LEV.-Regler nach rechts (in Richtung [MAX]). 												
Analoge Eingangssignale werden nicht ausgegeben.	<ul style="list-style-type: none"> Ein Anschluss ist an einem Digitaleingang oder an der EFX LINK-Buchse hergestellt. Wenn Signale gleichzeitig den Analog- und den Digitaleingängen zugeleitet werden, besitzt das digitale Eingangssignal Vorrang. Das an die EFX LINK-Buchse dieses Gerätes angeschlossene DJ-Mischpult (DJM-1000) ist auf eingeschaltete Effektgerät-Verknüpfung (EFX LINK) eingestellt. 	<ul style="list-style-type: none"> Heben Sie die EFX LINK-Funktion auf, und trennen Sie ggf. das Kabel vom Digitaleingang ab, der Vorrang gegenüber den analogen Eingangssignalen besitzt. Die Vorrangfolge der Eingänge ist: EFX LINK > Digitaleingang > Analogeingang. 												
Es erfolgt keine Ausgabe von Digitalsignalen.	<ul style="list-style-type: none"> Die EFX LINK-Buchse ist über Digitalverknüpfung-Kabel mit einem DJ-Mischpult (DJM-1000) verbunden. Die fs-Einstellung des Digitalausgangs stimmt nicht mit dem angeschlossenen Gerät überein. 	<ul style="list-style-type: none"> Bei Anschluss der EFX LINK-Buchse an ein DJ-Mischpult (DJM-1000) über Digitalverknüpfung-Kabel erfolgt keine Ausgabe von herkömmlichen Digitalsignalen. Trennen Sie das Digitalverknüpfung-Kabel ab. Passen Sie die fs-Einstellung des Digitalausgangs dem angeschlossenen Gerät an. 												
Bei eingeschalteter BYPASS-Taste werden keine analogen Signale ausgegeben.	<ul style="list-style-type: none"> Es ist kein Anschluss an den Analogeingängen hergestellt. Selbst wenn ein Anschluss an einem Digitaleingang oder an der EFX LINK-Buchse hergestellt ist, werden analoge Eingangssignale im BYPASS-Modus als Analogsignale ausgegeben. 	<ul style="list-style-type: none"> Verwenden Sie Analogsignale als Eingangssignale, oder verwenden Sie den Digitalausgang. Bei eingeschalteter BYPASS-Taste erfolgt die Ausgabe wie unten gezeigt. <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="text-align: left;">Eingangsanschluss-Bedingungen</th> <th style="text-align: center;">Analogausgang</th> <th style="text-align: center;">Digitalausgang</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Nur analog</td> <td style="text-align: center;">Analoge Signalquelle</td> <td style="text-align: center;">Analoge Signalquelle</td> </tr> <tr> <td>Nur digital</td> <td style="text-align: center;">(keine Ausgabe)</td> <td style="text-align: center;">Digitale Signalquelle</td> </tr> <tr> <td>Analog und digital</td> <td style="text-align: center;">Analoge Signalquelle</td> <td style="text-align: center;">Digitale Signalquelle</td> </tr> </tbody> </table>	Eingangsanschluss-Bedingungen	Analogausgang	Digitalausgang	Nur analog	Analoge Signalquelle	Analoge Signalquelle	Nur digital	(keine Ausgabe)	Digitale Signalquelle	Analog und digital	Analoge Signalquelle	Digitale Signalquelle
Eingangsanschluss-Bedingungen	Analogausgang	Digitalausgang												
Nur analog	Analoge Signalquelle	Analoge Signalquelle												
Nur digital	(keine Ausgabe)	Digitale Signalquelle												
Analog und digital	Analoge Signalquelle	Digitale Signalquelle												
Es wird kein Effekt erzeugt.	<ul style="list-style-type: none"> Der BEAT EFFECTS-Hebel befindet sich in Stellung [OFF]. Der MIX-Regler befindet sich in Stellung [MIN]. Der DEPTH-Regler befindet sich in Stellung [MIN]. Der EFFECT OUT LEV.-Regler befindet sich in Stellung [MIN]. Der BYPASS-Taste ist eingeschaltet. Alle EFFECT FREQUENCY-Anzeigen (HI, MID und LOW) sind ausgeschaltet (bei Verwendung des TRANS, FLANGER, FILTER, oder PHASER). Bei bestimmten Kombinationen von Effekten ist deren Wirkung weniger stark ausgeprägt, insbesondere bei einigen Kombinationen von Beat-Effekten und Digital Jog Break-Effekten. 	<ul style="list-style-type: none"> Halten Sie den Hebel entweder in der Stellung [ON] fest, oder stellen Sie ihn auf [ON/LOCK] ein. Drehen Sie den MIX-Regler nach rechts (in Richtung [MAX]). Drehen Sie den DEPTH-Regler nach rechts (in Richtung [MAX]). Drehen Sie den EFFECT OUT LEV.-Regler nach rechts (in Richtung [MAX]). Wenn die BYPASS-Anzeige blinkt, wird kein Effektton ausgegeben. Drücken Sie die BYPASS-Taste, so dass ihre Anzeige erlischt. Wenn alle EFFECT FREQUENCY-Anzeigen ausgeschaltet sind, wird nur der Originalton ausgegeben. Drücken Sie die Taste des Frequenzbands, dem der Effekt hinzugefügt werden soll (die entsprechende Anzeige leuchtet auf). Bringen Sie den SIGNAL FLOW-Schalter in die entgegengesetzte Stellung (um die Reihenfolge der Signalverarbeitung der Beat-Effekte und der Digital Jog Break-Effekte zu vertauschen). 												

Störung	Wahrscheinliche Ursache	Abhilfemaßnahme
Bei Wahl eines Beat-Effekts wird kein Effektton ausgegeben.	<ul style="list-style-type: none"> Alle EFFECT FREQUENCY-Anzeigen (HI, MID und LOW) sind ausgeschaltet (bei Verwendung des Effekts DELAY, ECHO oder PITCH ECHO). 	<ul style="list-style-type: none"> Wenn alle EFFECT FREQUENCY-Anzeigen ausgeschaltet sind, wird kein Effektton ausgegeben. Drücken Sie die Taste des Frequenzbands, dem der Effekt hinzugefügt werden soll (die entsprechende Anzeige leuchtet auf).
Bei Anschluss eines Fußschalters werden Effekte selbst dann hinzugefügt, wenn der Fußschalter nicht gedrückt wird.	<ul style="list-style-type: none"> Die Fußschalter-Logik ist vertauscht (bei diesem Effektgerät werden Effekte hinzugefügt, wenn der Fußschalter für LOW-Pegel gedrückt wird). 	<ul style="list-style-type: none"> Verwenden Sie einen Fußschalter mit einer Logik, die der Logik dieses Effektgeräts entspricht.
Der Effektton ist verzerrt.	<ul style="list-style-type: none"> Der Eingangspegel ist zu hoch. Der Effekt-Ausgangspegel ist zu hoch. Die Effekteinstellungen sind zu hoch (wenn der DEPTH-Regler in die Nähe der Stellung [MAX] gebracht wird, kann dies eine Erhöhung des Lautstärkepegels verursachen). 	<ul style="list-style-type: none"> Drehen Sie den INPUT LEVEL-Regler nach links (in Richtung [MIN]). Bringen Sie den Schalter IN&OUT LEVEL in die entgegengesetzte Stellung. Drehen Sie den EFFECT OUT LEV.-Regler nach links (in Richtung [MIN]). Drehen Sie den DEPTH-Regler nach links (in Richtung [MIN]).
Die EFX LINK-Funktion arbeitet nicht.	<ul style="list-style-type: none"> Das Digitalverknüpfungs-Kabel ist nicht angeschlossen. Das angeschlossene Gerät wird nicht unterstützt. Am DJ-Mischpult sind falsche Einstellungen vorgenommen worden. 	<ul style="list-style-type: none"> Schließen Sie das Digitalverknüpfungs-Kabel an ein DJ-Mischpult (mit Unterstützung der Digital Link-Funktion) an. Aktivieren Sie die EFX LINK-Funktion am DJ-Mischpult.
Die BPM-Synchro-Wiedergabefunktion arbeitet nicht.	<ul style="list-style-type: none"> Das DJ-Mischpult ist nicht für EFX LINK-Betrieb angeschlossen. Der an das DJ-Mischpult angeschlossene CD-Player für DJ-Anwendungen bietet keine Unterstützung der Digital Link-Funktion. Der BPM-Messmodus ist nicht auf [AUTO] eingestellt. 	<ul style="list-style-type: none"> Verbinden Sie den CD-Player für DJ-Anwendungen und das DJ-Mischpult über das Digitalverknüpfungs-Kabel. Stellen Sie den BPM-Messmodus des DJ-Mischpults auf [AUTO]
Ein Echo wird ständig erzeugt.	<ul style="list-style-type: none"> Wenn bei Verwendung des ECHO-Effekts der DEPTH-Regler auf [MAX] eingestellt und der BEAT EFFECTS-Hebel von [ON] auf [OFF] gestellt wird, erfolgt keine Dämpfung des Rückkopplungstons, so dass ein Verzögerungs-Halteeffekt erzeugt wird. 	<ul style="list-style-type: none"> Drehen Sie den DEPTH-Regler nach links (in Richtung [MIN]).
Im AUTO-Modus ist keine BPM-Messung möglich. Ein falscher BPM-Messwert wird angezeigt.	<ul style="list-style-type: none"> Der Eingangspegel ist entweder zu hoch oder zu niedrig. Bei Musiktiteln in einem bestimmten Tempo kann der BPM-Wert nicht automatisch gemessen werden. (Der Messbereich beträgt 70–180 Taktschläge pro Minute). 	<ul style="list-style-type: none"> Drehen Sie den INPUT LEVEL-Regler, bis der Pegelmesswert einen Eingangspegel von ca. 0 dB anzeigt. Aktivieren Sie den manuellen Eingabemodus, und geben Sie das Tempo manuell durch Antippen der TAP-Taste ein (S. 71).
Der MIDI-Sequencer wird nicht synchronisiert.	<ul style="list-style-type: none"> Der Synchronisierungs-Modus des MIDI-Sequencers ist nicht auf „Slave“ eingestellt. Der angeschlossene MIDI-Sequencer wird nicht unterstützt. 	<ul style="list-style-type: none"> Schalten Sie den MIDI-Sequencer in den Slave-Modus. Ein MIDI-Sequencer, der MIDI-Taktgeber-signale nicht unterstützt, kann nicht synchronisiert werden.

- Eine Funktionsstörung dieses Gerätes kann durch statische Elektrizität und andere äußere Einflüsse verursacht werden. In einem solchen Fall trennen Sie den Netzstecker von der Netzsteckdose, und schließen Sie ihn dann erneut an. Falls sich die Störung auf diese Weise nicht beseitigen lässt, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler oder an eine Pioneer-Kundendienststelle.

TECHNISCHE DATEN

1. Allgemeine Daten

Stromversorgung	220–240 V Wechselspannung, 50/60 Hz
Leistungsaufnahme	16 W
Betriebstemperatur	5 °C bis 35 °C
Luftfeuchtigkeit	5 % bis 85 % rel. Feuchte (ohne Kondensatbildung)
Masse	2,4 kg
Außenabmessungen max.	320 (B) x 234 (T) x 101 (H) mm

2. Audiodaten

Abtastfrequenz	96 kHz
Auflösung der A/D- und D/A-Wandlung	24 Bit
Frequenzgang	20 Hz bis 22 kHz
Signal-Rauschabstand	83 dB
Klirrgrad	0,02 %
Aussteuerungsreserve	19 dB
Eingangsspegel	-10 dBV/+4 dBu (22 kΩ)
Ausgangspegel	-10 dBV/+4 dBu (Cinchkuchen: 1 kΩ, Klinkenbuchsen: 1 kΩ) *-10 dBV/+4 dBu umschaltbar

3. Eingänge/Ausgänge

Audio-Line-Eingang	
Cinchkuchen	2
Klinkenbuchsen (Durchmesser 6,3 mm)	2
Audio-Line-Ausgang	
Cinchkuchen	2
Klinkenbuchsen (Durchmesser 6,3 mm)	2
Digitaleingang	
Cinchkuchen	1
Digitalausgang	
Cinchkuchen	1
EFX LINK-Ein-/Ausgang (Mini-DIN-Buchse)	1
MIDI-Eingang (5-polige DIN-Buchse)	1
MIDI-Ausgang (5-polige DIN-Buchse)	1

4. Mitgeliefertes Zubehör

Bedienungsanleitung	1
Digitalverknüpfungs-Kabel	1
Netzkabel	1

HINWEIS:

Änderungen der technischen Daten und äußeren Aufmachung bleiben im Sinne der ständigen Produktverbesserung jederzeit vorbehalten.

Grazie per aver acquistato questo prodotto Pioneer.
 Leggere attentamente questo manuale di istruzioni per familiarizzarsi con l'uso dell'apparecchio. Conservare poi il manuale per ogni eventuale futuro riferimento.

I modelli disponibili in alcuni paesi o regioni possono avere la forma della spina del cavo d'alimentazione e della presa ausiliaria di corrente diversa da quella mostrata nelle illustrazioni, ma il loro modo di collegamento e funzionamento è lo stesso.

K015 It

CARATTERISTICHE

① Suono di alta fedeltà

Il disegno di alta fedeltà con un convertitore A/D, D/A a 24 bit (con campionamento a 96 kHz) e DSP a 32 bit, permette di aggiungere effetti dello stesso livello qualitativo del suono originale; è stata incorporata anche una funzione di relay bypass.

② Realizzatore di effetti a 3 bande

1) Effetti di battito [modalità BPM]

Dotato dello stesso contatore BPM/realizzatore di effetti automatico reso popolare dall'EFX-500. Permette l'elaborazione di effetti su singole bande scelte in sincronia con il tempo della traccia (BPM), fornendo maggiori possibilità espressive rispetto al realizzatore di effetti tradizionale, che agiva su tutte le bande.

2) Effetti di battito [modalità RHYTHM]

Questo realizzatore di effetti ritmici, il primo del suo genere, permette di applicare effetti in sincronia col ritmo da voi impostato.

Con l'espressione di una gamma di effetti unici molto più ampia rispetto ai realizzatori di effetti precedenti, potrete raggiungere come DJ livelli molto più alti.

③ Funzione di interruzione digitale della manopola

La manopola Jog permette il controllo in tempo reale degli effetti sonori. Otto secondi di funzionamento della manopola Jog vengono memorizzati per poter venire riprodotti poi automaticamente. Potete dimostrare fino a 49 effetti in combinazione con un realizzatore di effetti.

④ Funzione MIDI IN/OUT

I segnali MIDI dall'esterno (segnali di controllo e di sincronizzazione) possono venire usati per controllare il realizzatore di effetti e per usare il realizzatore di effetti per controllare un sequenziatore o altro componente.

⑤ Funzione di collegamento digitale

Usando un cavo digitale di collegamento dedicato per collegare quest'unità ad un mixer DJ Pioneer (DJM-1000) che supporti i collegamenti digitali è possibile ottenere una grande varietà di funzioni aggiuntive.

⑥ Digital IN/OUT

Fornito di connettori digitali IN/OUT da 24-bit/96 kHz di campionamento permettendo l'utilizzo nella creazione di brani in studio e altre applicazioni dove sia necessaria una qualità elevata del suono.

INDICE

CARATTERISTICHE	81
ACCESSORI IN DOTAZIONE	81

GUIDA RAPIDA AL FUNZIONAMENTO

USO DEGLI EFFETTI DI BATTITO [MODALITÀ BPM]	82
USO DEGLI EFFETTI DI BATTITO [MODALITÀ RHYTHM]	83
USO DELLA MANOPOLA DIGITAL JOG BREAK	84
USO DELLA MEMORIA JOG	84

PRIMA DELL'USO

COLLEGAMENTI	85
Pannello per i collegamenti	85
Collegamenti base	86
EFFETTI	88
Effetti di battito	88
Digital Jog Break	90
Parametri degli effetti	92
COMANDI E LORO FUNZIONE	93
Pannello di controllo	93

OPERAZIONI

OPERAZIONI	96
Regolazione del livello di ingresso	96
Regolazione del livello di uscita degli effetti	96
Selezione della direzione di flusso del segnale	96
Scelta della funzione del pedale	96
Scelta dell'indicazione del misuratore di livello	96
Funzione di collegamento digitale	96
Funzione Bypass	96
Effetti di battito [modalità BPM]	97
Effetti di battito [modalità RHYTHM]	98
Digital Jog Break	99
Memoria Jog	99

IMPOSTAZIONI MIDI

IMPOSTAZIONI MIDI	100
Sincronizzazione di un sequenziatore esterno con un segnale audio oppure uso dei dati di funzionamento dell'EFX-1000 per utilizzare un sequenziatore esterno	100
Per sincronizzare gli effetti di battito col sequenziatore esterno o utilizzare un sequenziatore esterno per utilizzare l'EFX-1000	100
Diagramma di implementazione MIDI	101
Tabella di cambio controllo (CC)	101
Cambio programma	103
Riguardo gli effetti ritmo	103
Istantanea del sistema (Snapshot)	103

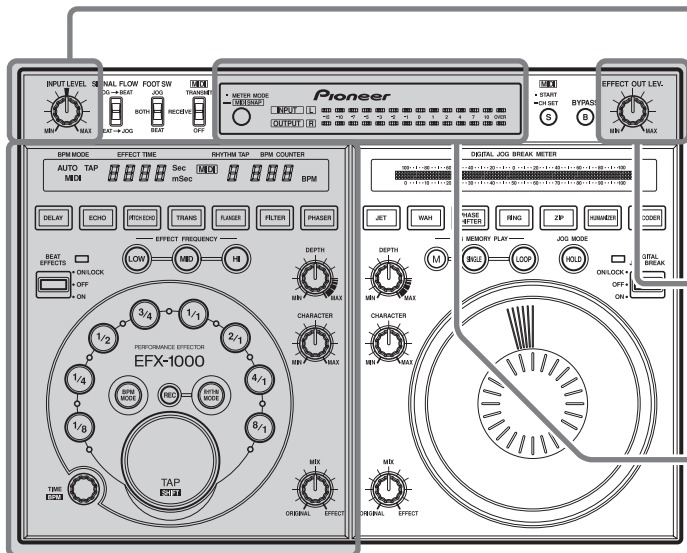
ALTRI DATI

DIAGNOSTICA	104
DATI TECNICI	106
DIAGRAMMA A BLOCCHI	160

ACCESSORI IN DOTAZIONE

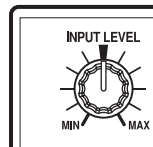
Istruzioni per l'uso	1
Cavo collegamento digitale	1
Cavo di alimentazione	1

GUIDA RAPIDA AL FUNZIONAMENTO (1/3)



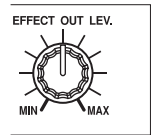
Regolazione del livello d'ingresso

Inviare segnali ai connettori di ingresso e regolare la manopola INPUT LEVEL.



Regolazione del livello di uscita degli effetti

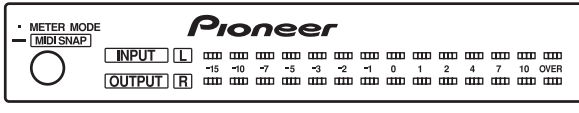
Ruotare la manopola EFFECT OUT LEV. per regolare il livello in uscita dell'effetto.



Cambio della modalità di visualizzazione del misuratore di livello

Ad ogni pressione del pulsante METER MODE, la modalità di visualizzazione del misuratore di livello cambia nella sequenza seguente.

- INPUT ed OUTPUT si accendono: Visualizzazione ingressi ed uscite monoaurali
- INPUT, L ed R si accendono: Visualizzazione ingressi stereo
- OUTPUT, L ed R si accendono: Visualizzazione uscite stereo



USO DEGLI EFFETTI DI BATTITO [MODALITÀ BPM]

1. Selezionare la modalità di misurazione BPM.

Premere il pulsante BPM MODE in modo che il pulsante si accenda insieme all'indicatore della modalità desiderata (AUTO/MIDI/TAP).

2. Scegliere il tipo di effetto.

Premere DELAY, ECHO, PITCH ECHO, TRANS, FLANGER, FILTER o PHASER, ed il pulsante premuto inizia a lampeggiare.

3. Scegliere la gamma sonora dell'effetto.

Premere il pulsante della frequenza (LOW, MID o HI) che si vuole influenzare con gli effetti di battito e l'indicatore corrispondente si illumina.

4. Scegliere il tempo col quale si deve sincronizzare l'effetto.

Premere un selettore di battito (1/8, 1/4, 1/2, 3/4, 1/1, 2/1, 4/1 o 8/1) in modo da farne illuminare l'indicatore.

5. Applicare un effetto.

Premere la leva verso di sé (posizione ON) per iniziare l'operazione; lasciarla andare e ritorna alla posizione centrale (posizione OFF). Nella posizione centrale (posizione OFF), il suono originale non viene influenzato. Premere invece la leva allontanandola da sé per bloccarla in posizione in modo che l'effetto di battito sia applicato anche lasciando andare la leva.

Manopola TIME/BPM

Predisporre la durata dell'effetto desiderata come descritto nella fase 4.

Girare la manopola TIME/BPM mentre si tiene premuto il pulsante TAP/SHIFT per impostare il valore BPM desiderato. Se viene tenuto premuto il pulsante BPM MODE premuto, BPM può venire regolato in incrementi da 0,1 alla volta.

Pulsante TAP/SHIFT

BPM può venire regolato manualmente regolando la battuta (quarti di nota) e toccando il pulsante due volte o più.

Display EFFECT TIME

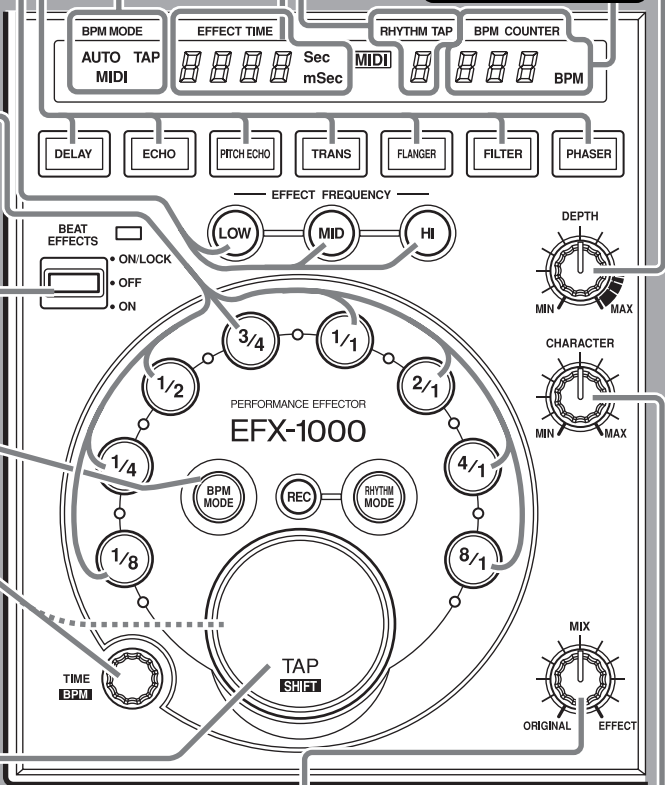
Indicatore della modalità di misura BPM

Manopola DEPTH

Imposta il parametro 1 di ciascun effetto.

Display RHYTHM TAP

Contatore BPM



Manopola MIX

Imposta il bilanciamento fra il suono originale e gli effetti.

Manopola CHARACTER

Imposta il parametro 2 di ciascun effetto.

GUIDA RAPIDA AL FUNZIONAMENTO (2/3)

Pulsante BYPASS

Quando il pulsante viene premuto (ed il suo indicatore lampeggia), il segnale che arriva ai connettori d'ingresso viene mandato direttamente (senza modifiche) ai connettori di uscita.



Selettore SIGNAL FLOW

Determina l'ordine in cui i segnali passano nei circuiti (dall'effetto di battito all'interruzione digitale della manopola, o viceversa).



USO DEGLI EFFETTI DI BATTITO [MODALITÀ RHYTHM]

1. Scegliere la modalità di ingresso del ritmo.

Premere il pulsante RHYTHM MODE in modo che il suo indicatore si illumini.

2. Scegliere il tipo di effetto.

Premere DELAY, ECHO, PITCH ECHO, TRANS, FLANGER, FILTER o PHASER, ed il pulsante premuto inizia a lampeggiare.

3. Scegliere la gamma sonora dell'effetto.

Premere il pulsante della frequenza (LOW, MID o HI) che si vuole influenzare con gli effetti di ritmo e l'indicatore corrispondente si illumina.

4. Impostare la modalità REC.

- Quando il pulsante REC viene premuto, il display BPM mostra l'indicazione "REC".
- Se non è stato impostato alcun ritmo, l'unità si porta automaticamente nella modalità REC nella fase 1.

5. Impostare il ritmo.

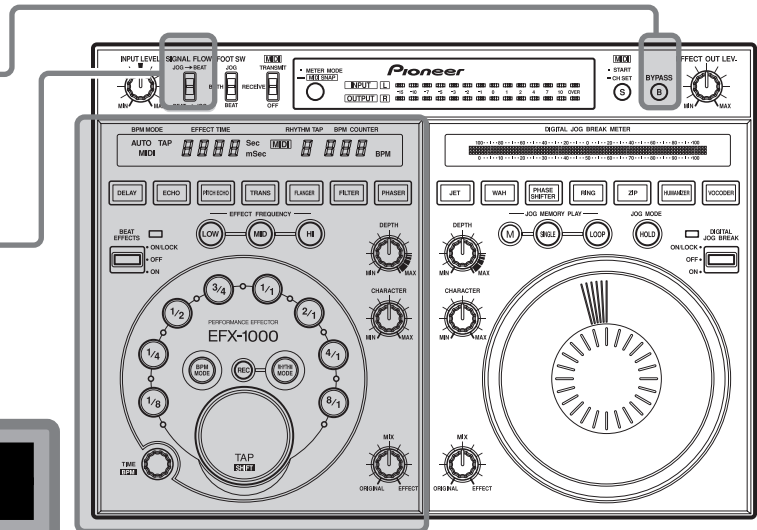
Picchiettare il dito sul pulsante TAP per impostare il ritmo desiderato. Quando si imposta il ritmo, questo viene calcolato e visualizzato nel display RHYTHM TAP (fino ad 8 colpi con un intervallo ritmico da 2 secondi o meno).

6. Scegliere il tempo generale del ritmo.

Il pulsante di selezione del battito premuto si accende ed il tempo generale del ritmo viene impostato sul multiplo corrispondente al pulsante premuto.

7. Applicare un effetto.

Premere la leva verso di sé (posizione ON) per iniziare l'operazione; lasciarla andare e ritorna alla posizione centrale (posizione OFF). Nella posizione centrale (posizione OFF), il suono originale non viene influenzato. Premere invece la leva allontanandola da sé per bloccarla in posizione in modo che l'effetto di ritmo sia applicato anche lasciando andare la leva.



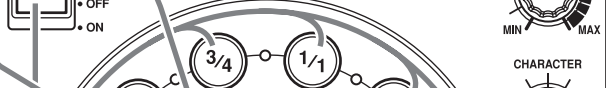
Display EFFECT TIME

Manopola DEPTH
Imposta il parametro 1 di ciascun effetto.

Indicatore della modalità di misura BPM

Display RHYTHM TAP

Contatore BPM



Pulsante BPM MODE

Se il pulsante BPM MODE viene premuto nella modalità dei battiti, la modalità cambia in quella di effetti di battito BPM.

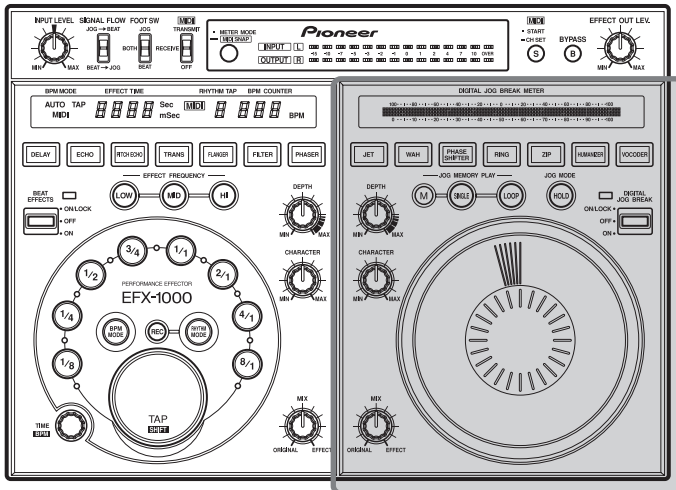
Manopola MIX

Imposta il bilanciamento fra il suono originale e gli effetti.

Manopola CHARACTER

Imposta il parametro 2 di ciascun effetto.

GUIDA RAPIDA AL FUNZIONAMENTO (3/3)



USO DELLA MANOPOLA DIGITAL JOG BREAK

1. Scegliere l'effetto desiderato.

Premere il pulsante dell'effetto desiderato JET, WAH, PHASE SHIFTER, RING, ZIP, HUMANIZER o VOCODER fino a che il pulsante non lampeggia.

2. Applicare l'effetto desiderato.

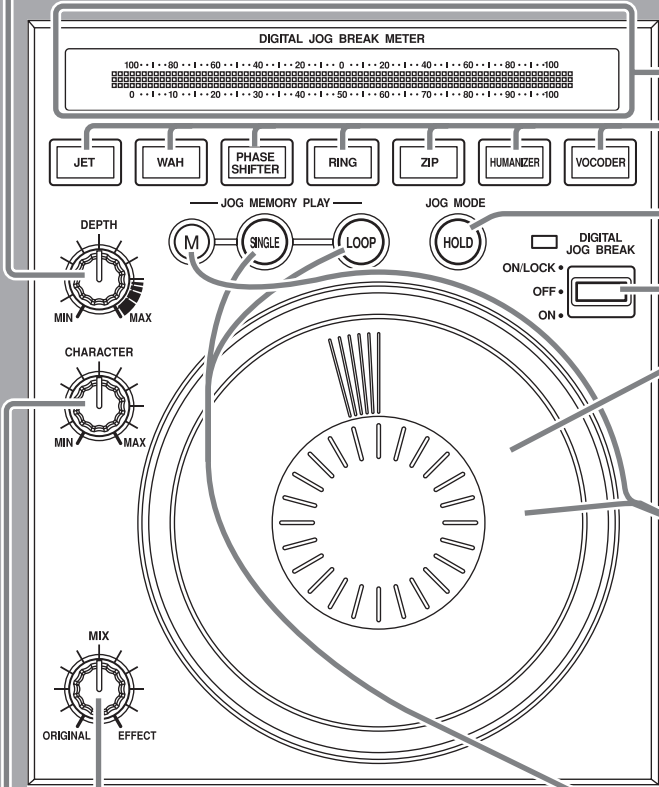
Girare la manopola mentre si preme la leva verso di sé o lontano da sé (posizione ON). Girando la leva, il valore dei parametri cambia gradualmente e l'effetto viene applicato. Quando la rotazione della manopola viene fermata, il valore dei parametri torna alla normalità. Quando la leva viene premuta verso di sé, lasciandola andare essa torna automaticamente al centro (posizione OFF).

Manopola DEPTH
Imposta il parametro 1 di ciascun effetto.

Misuratore DIGITAL JOG BREAK (DIGITAL JOG BREAK METER)
Indica la quantità di controllo esercitato dalla manopola DIGITAL JOG BREAK.

Pulsante HOLD

Quando questo pulsante viene premuto fino a che il suo indicatore si accende, gli effetti prodotti dalla manopola continuano anche se la mano viene tolta dalla manopola.



USO DELLA MEMORIA JOG

1. Tener premuto il pulsante della memoria Jog (M) mentre si ruota la manopola Jog.

Cambiamenti di effetto prodotti con la manopola Jog saranno memorizzati (massimo 8 secondi). Al termine della memorizzazione, i pulsanti SINGLE e LOOP si illuminano.

2. Premere il pulsante SINGLE o LOOP.

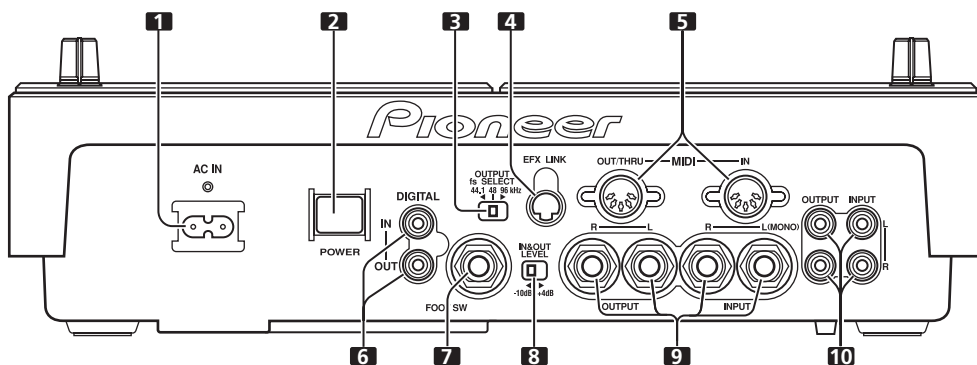
- Se il pulsante SINGLE viene premuto, le modifiche all'effetto della manopola Jog memorizzate vengono riprodotte una sola volta.
- Se il pulsante LOOP viene premuto, le modifiche all'effetto della manopola Jog memorizzate vengono riprodotte varie volte. Premere il pulsante un'altra volta per fermare l'effetto.

Manopola MIX
Imposta il bilanciamento fra il suono originale e gli effetti.

Manopola CHARACTER
Imposta il parametro 2 di ciascun effetto.

COLLEGAMENTI

Pannello per i collegamenti



1 Presa di alimentazione (AC IN)

Collegare questa presa ad una presa di corrente alternata facendo uso del cavo di alimentazione in dotazione.

2 Interruttore POWER

3 Interruttore Digital OUTPUT fs SELECT

Da usare per cambiare la frequenza di campionamento digitale di uscita (fs) (44,1 kHz/48 kHz/96 kHz).

4 Connettore di collegamento di ingresso /uscita (EFX LINK)

Se il cavo di collegamento digitale accessorio viene usato per collegare questo connettore ad un mixer DJ DJM-1000 (che supporti i collegamenti digitali), è possibile fare uso di funzioni di collegamento digitale, rendendo possibili nuove funzioni.

ATTENZIONE:

Il connettore EFX LINK è disegnato per essere collegato tramite il cavo di collegamento digitale fornito in dotazione SOLO a un componente fornito della funzione di collegamento digitale designata.

L'unità potrebbe venire danneggiata se questo connettore viene erroneamente collegato a qualsiasi altro computer.

5. Connettori MIDI di ingresso/uscita (MIDI OUT/THRU, MIDI IN)

Da usare per collegare il realizzatore di effetti ad un componente MIDI (consultare in proposito pagina 100).

6 Connettori digitali di ingresso/uscita (DIGITAL IN, DIGITAL OUT)

Da usare per collegare il realizzatore di effetti ad un componente che possieda connettori di ingresso/uscita digitali per cavo coassiale.

7 Presa per pedale (FOOT SW)

Può venire collegata ad un interruttore a pedale del tipo ON/OFF con uno spinotto da 6,3 mm e permettere l'attivazione e disattivazione di effetti.

Gli interruttori a pedale sono disponibili in vari tipi, compresi quelli che attivano alla pressione, quelli che disattivano alla pressione e quelli ON/OFF ad aggancio.

8 Selettore del guadagno di ingresso/uscita (IN&OUT LEVEL)

Da usare per scegliere il guadagno di ingresso/uscita (-10 dB /+4 dB).

Posizione di installazione

- Evitare l'installazione su amplificatori, vicino a riflettori o altre sorgenti di calore intenso; l'esposizione prolungata al calore danneggia il realizzatore di effetti stesso.
- Installare quest'unità il più lontano possibile da sintonizzatori e televisori. Se vicina ad essi, potrebbe interferire con il loro segnale e causare rumore e il degradarsi dell'immagine.

9 Prese audio INPUT/OUTPUT

Usando spinotti da 6,3 mm. Per gli ingressi monoaurali, collegare il solo canale sinistro L ed il segnale verrà emesso da ambedue i canali L ed R.

Gli ingressi audio lasciano passare il segnale (lo emettono) anche se quest'unità è spenta.

10 Prese audio INPUT/OUTPUT

Connettori INPUT/OUTPUT che usano spinotti RCA. Gli ingressi audio lasciano passare il segnale (lo emettono) anche se quest'unità è spenta.

■ **Prima di fare o cambiare i collegamenti, spegnere l'unità e scollegarne il cavo di alimentazione. Questa precauzione deve venire presa anche quando si cambia di posizione l'interruttore IN & OUT LEVEL o quello DIGITAL fs SELECT.**

- Se i collegamenti vengono fatti agli ingressi fono ed un cavo che porta segnale monofonico viene collegato al terminale L (MONO), il segnale viene mandato sia al canale L che al canale R.
- Fatti tutti i collegamenti, collegare il cavo di alimentazione ad una presa a muro o ad una presa ausiliaria asservita del proprio amplificatore.

Consultare in proposito a pagina 100 le istruzioni sull'uso dei terminali MIDI.

ATTENZIONE:

Non fare collegamenti che possano creare anelli di segnale, dato che ciò causa oscillazioni nei circuiti che possono danneggiare i diffusori.

[Esempio di collegamento da non effettuare]

- **Non collegare l'uscita del mixer DJ al terminale d'ingresso del realizzatore di effetti e l'uscita del realizzatore di effetti al terminale d'ingresso dello stesso mixer.**
- **Non collegare l'uscita SEND del mixer DJ al terminale d'ingresso del realizzatore di effetti e l'uscita del realizzatore di effetti al terminale d'ingresso del mixer DJ (salvo il terminale RETURN).**

Pulizia dell'unità

Per pulire l'unità, passarla con un panno soffice e pulito. Per lo sporco più tenace, inumidire un panno morbido con una soluzione di detergente neutro (diluito in cinque o sei parti di acqua), strizzarlo bene e passare l'area da pulire. Asciugare poi l'unità con un panno asciutto. Non usare mai liquidi volatili come benzene o diluenti, dato che possono danneggiare quest'unità.

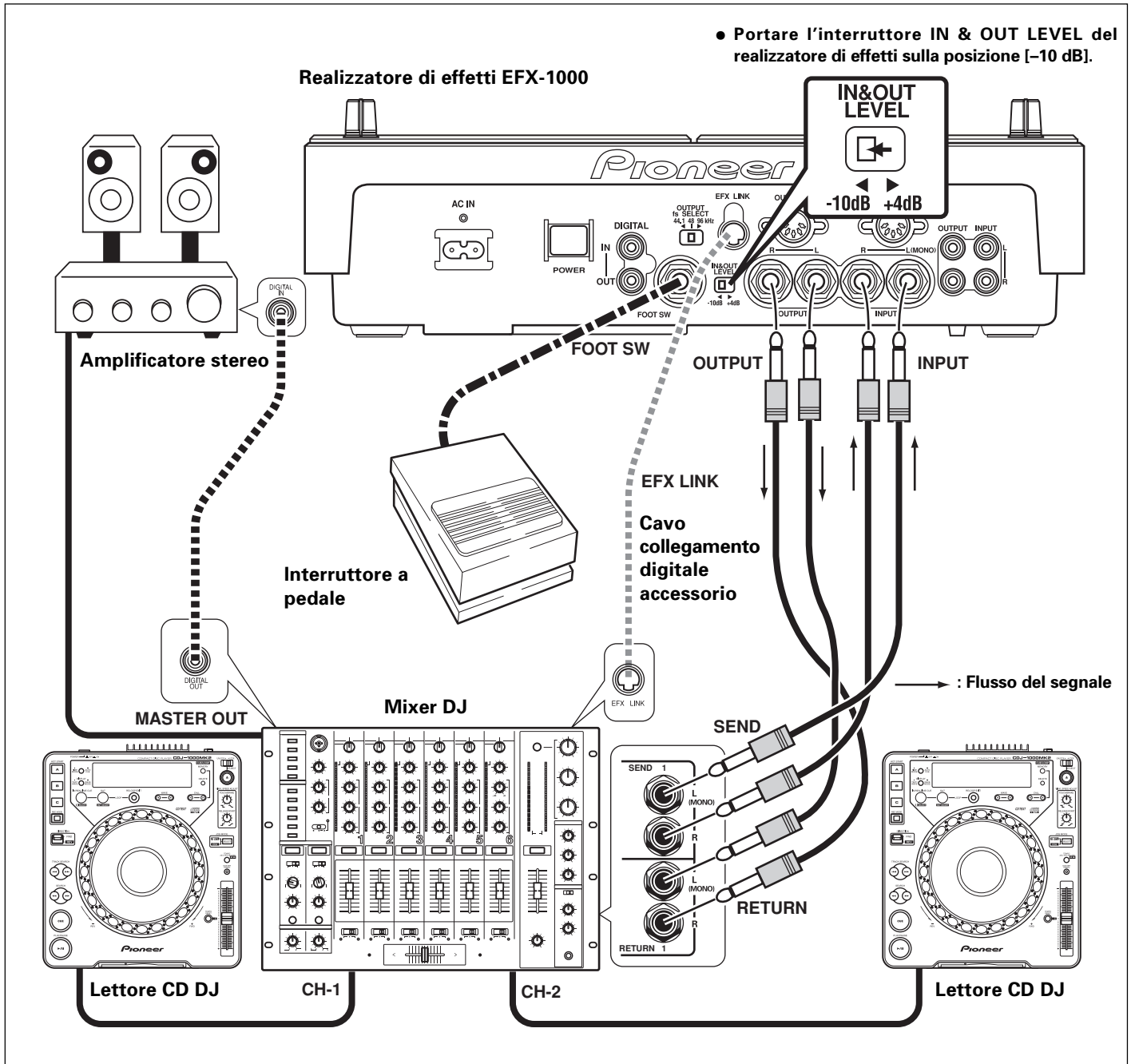
Collegamenti base

Prima di fare o cambiare i collegamenti, spegnere l'unità e scollegarne il cavo di alimentazione.

1. Collegamento dei terminali SEND/RETURN del mixer DJ (con mixer DJ che possiedano terminali SEND e RETURN)

- Fare i collegamenti usando cavi con spinotti fono da 6,3 mm.
- Impostare il mixer DJ in modo che i terminali SEND e RETURN possano venire usati.

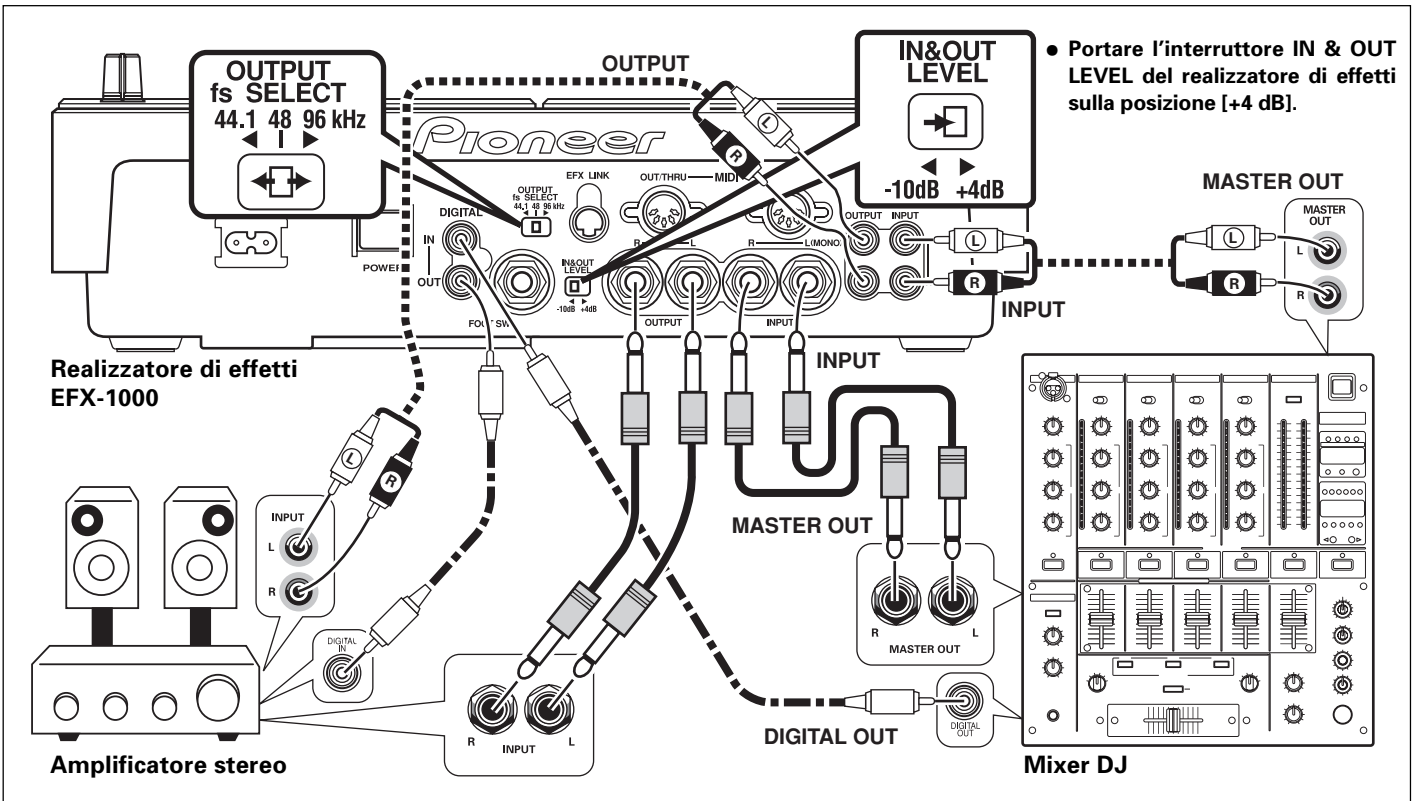
- Se il mixer DJ supporta i collegamenti digitali, può venire collegato con il connettore EFX LINK usando il cavo collegamento digitale per eliminare la necessità di effettuare collegamenti con un cavo con spinotto fono da 6,3 mm (i segnali mandati attraverso il cavo collegamento digitale sono digitali).



2. Collegamento di un mixer DJ ed un amplificatore audio (con mixer DJ che non possiedano terminali SEND e RETURN)

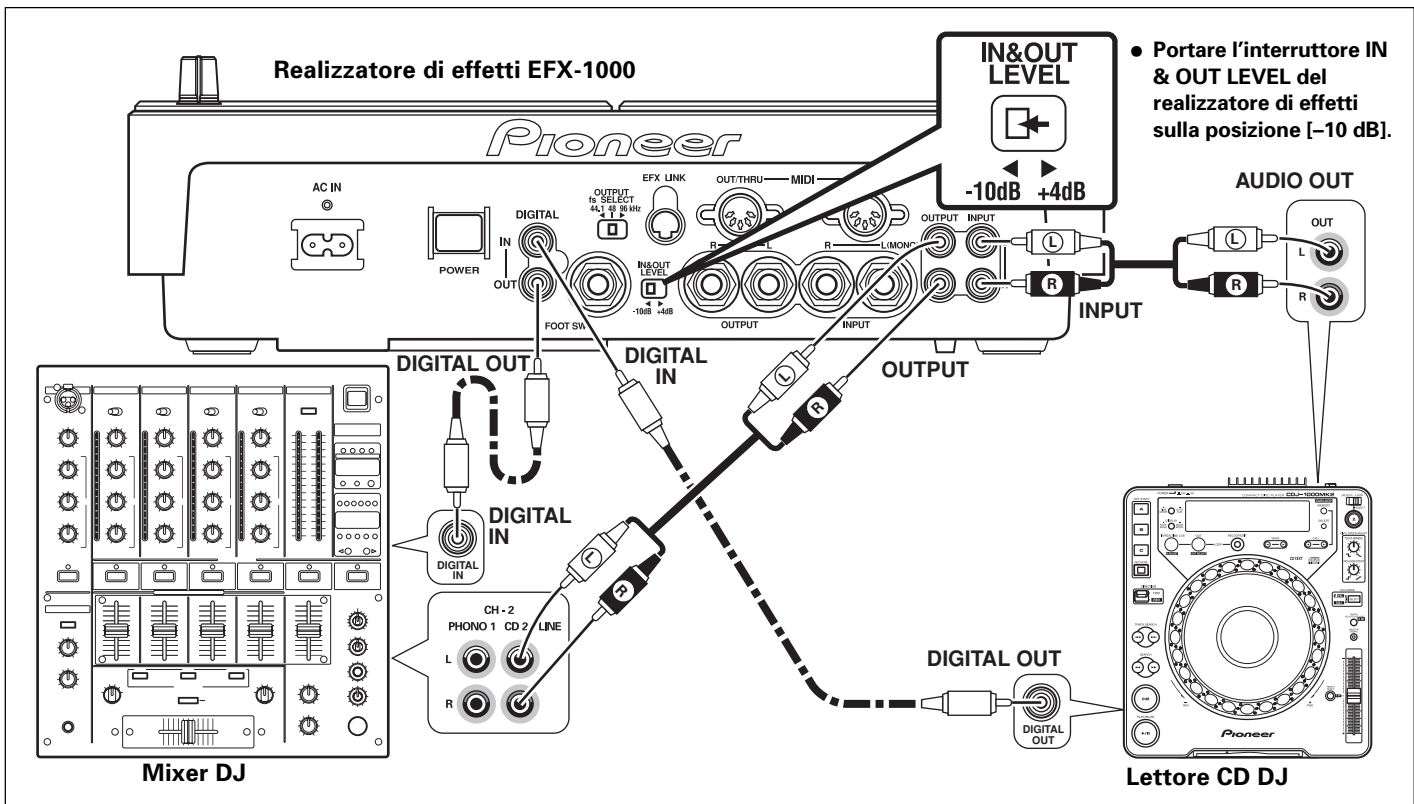
- Fare i collegamenti con spinotti fono da 6.3 di diametro o spinotti RCA.

- Nel fare i collegamenti, non collegare sia i cavi a spinotti RCA che quelli con spinotti fono per una stessa funzione. Usare uno o l'altro, ma non ambedue. Inoltre, se si desidera usare collegamenti analogici, non fare collegamenti con i connettori digitali. I segnali digitali, se presenti, ricevono la priorità.
- Per i collegamenti digitali, usare cavi coassiali con spinotti RCA. Posizionare l'interruttore OUTPUT fs SELECT in accordo con il componente collegato.



3. Collegamento di un lettore CD DJ e di un mixer DJ (questo collegamento applica effetti solo al suono del lettore CD DJ sul canale 2)

- Collegare le due unità usando un cavo con spinotti RCA.
- Per i collegamenti digitali, usare cavi coassiali con spinotti RCA.



4. Collegamento del cavo di alimentazione

- Dopo aver terminato tutti gli altri collegamenti, inserire la spina del cavo di alimentazione in una presa di rete oppure nella presa di rete ausiliaria di un amplificatore.

ATTENZIONE:
 Gli ingressi di segnali vengono gestiti secondo un ordine di priorità specifico:
 EFX LINK > ingressi digitali > ingressi analogici
 Quando in ingresso vengono inviati segnali EFX LINK, i segnali digitali non vengono emessi.

Italiano

EFFETTI

Effetti di battito

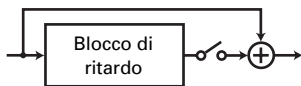
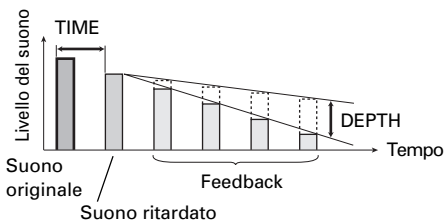
1. Effetto DELAY

Aggiunge del suono ritardato al suono originale.

[Modalità BPM]

Un suono ritardato viene aggiunto al suono originale dopo un periodo determinato dalla manopola **TIME**.

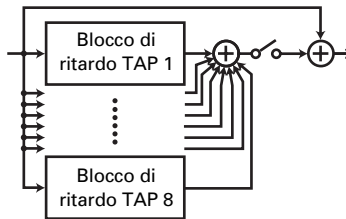
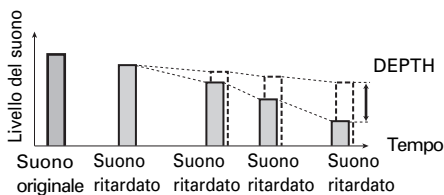
- La manopola **DEPTH** può venire usata per determinare il livello di feedback. Il termine "feedback" significa il ripetuto ingresso del suono ritardato nell'ingresso del suono ritardato. Questo controllo permette di regolare la quantità di feedback (vicino alla posizione [MAX], il livello del suono aumenta).
- La manopola **CHARACTER** può venire usata per regolare la quantità di filtro applicato al suono di feedback.
- La manopola **MIX** può venire usata per regolare il livello del suono originale e di quello ritardato.



[Modalità RHYTHM]

Un suono di ritardo impostato col pulsante **TAP** (suono ritardato TAP) viene aggiunto al suono originale (Max 8-TAP).

- La manopola **DEPTH** può venire usata per regolare il livello di ritardo del suono TAP (vicino alla posizione [MAX] il volume del suono aumenta).
- La manopola **CHARACTER** può venire usata per regolare la quantità di filtro applicato al suono ritardato TAP.
- La manopola **MIX** può venire usata per regolare il livello del suono originale e di quello ritardato TAP.



2. Effetto ECHO

Aggiunge del suono ritardato al suono originale.

[Modalità BPM]

Un suono ritardato viene aggiunto al suono originale dopo un periodo determinato dalla manopola **TIME**.

[Modalità RHYTHM]

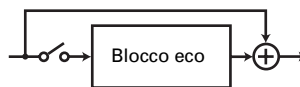
Aggiunge il suono ritardato TAP al suono originale (Max 8-TAP).

Differenza con l'effetto DELAY:

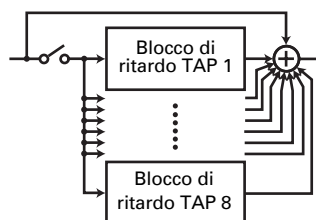
- Anche se la leva **BEAT EFFECTS** viene spostata da [ON] a [OFF], il suono di feedback o il suono ritardato TAP continuano.
- In modalità BPM, se la manopola **DEPTH** viene impostata su [MAX] e la leva **BEAT EFFECTS** viene portata da [ON] a [OFF], un effetto di mantenimento-ritardo viene prodotto senza attenuare il suono di feedback (vicino alla posizione [MAX] il volume del suono aumenta leggermente).

In modalità RHYTHM, quando l'interruttore viene portato su [OFF], l'effetto termina con il suono ritardato TAP del suono originale.

Modalità BPM



Modalità RHYTHM



3. Effetto PITCH ECHO

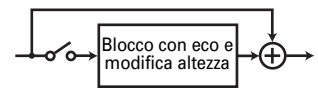
Cambia l'altezza del suono ritardato ed applica l'effetto al suono originale.

Come accade per l'effetto **ECHO**, il suono dell'effetto viene mantenuto anche se la leva **BEAT EFFECTS** viene portata da [ON] a [OFF].

[Modalità BPM]

Cambia l'altezza del suono ritardato impostato con la manopola **TIME** ed applica l'effetto al suono originale.

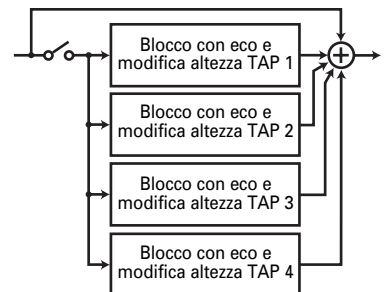
- La manopola **DEPTH** può venire usata per determinare il livello di feedback.
- La manopola **CHARACTER** può venire usata per regolare l'altezza del suono ritardato.
- La manopola **MIX** può venire usata per regolare il livello del suono originale e di quelli con eco di altezza modificata.



[Modalità RHYTHM]

Cambia l'altezza del suono ritardato TAP ed applica l'effetto al suono originale (Max 4-TAP).

- La manopola **DEPTH** può venire usata per regolare il livello di ritardo del suono TAP (vicino alla posizione [MAX] il volume del suono aumenta leggermente).
- La manopola **CHARACTER** può venire usata per regolare l'altezza del suono ritardato TAP.
- La manopola **MIX** può venire usata per regolare il livello del suono originale e di quelli con eco di altezza modificata.



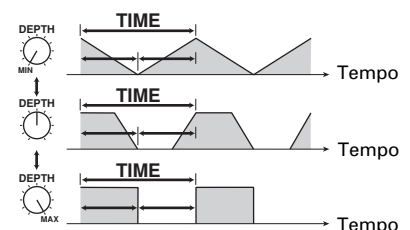
4. Effetto TRANS

Taglia il suono originale a intermittenza.

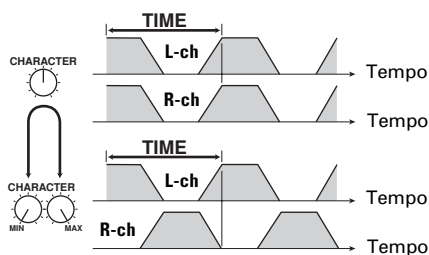
[Modalità BPM]

Taglia il suono originale all'intervallo stabilito con la manopola **TIME** (la metà finale dell'intervallo viene tagliata).

- La manopola **DEPTH** può venire usata per regolare la posizione quando il suono viene tagliato.



- La manopola **CHARACTER** può venire usata per regolare la differenza di fase fra i canali L ed R.



- La manopola **MIX** può venire usata per regolare il livello del suono originale e di quello dell'effetto Trans.

[Modalità RHYTHM]

Taglia il suono originale in sincronia con il ritmo TAP (Max 8-TAP).

- La manopola **DEPTH** può venire usata per regolare la posizione quando il suono viene tagliato.
- La manopola **CHARACTER** può venire usata per regolare la differenza di fase fra i canali L ed R.
- La manopola **MIX** può venire usata per regolare il livello del suono originale e di quello dell'effetto Trans.

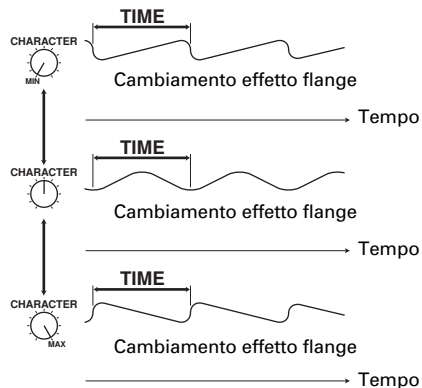
5. Effetto FLANGER

Applicando un suono spostato nel tempo al suono originale, viene prodotto l'effetto di un jet in ascesa o discesa (effetto flanger).

[Modalità BPM]

Cambia la gamma di frequenza a cui l'effetto flange viene applicato nell'intervallo impostato con la manopola **TIME**.

- La manopola **DEPTH** può venire usata per regolare la potenza dell'effetto flange cambiando la quantità di risonanza. (Quando ci si avvicina all'impostazione [MAX], il livello del suono aumenta).
- La manopola **CHARACTER** può venire usata per regolare i cambiamenti ciclici dell'effetto flange.
- La manopola **MIX** può venire usata per regolare il livello del suono originale e di quello dell'effetto flanger.



[Modalità RHYTHM]

Cambia la frequenza soggetta all'effetto flange in sincronia con il ritmo TAP.

- La manopola **DEPTH** può venire usata per regolare la potenza dell'effetto flange cambiando la quantità di risonanza. (Quando ci si avvicina all'impostazione [MAX], il livello del suono aumenta).
- La manopola **CHARACTER** può venire usata per regolare i cambiamenti ciclici dell'effetto flange.
- La manopola **MIX** può venire usata per regolare il livello del suono originale e di quello dell'effetto flanger.

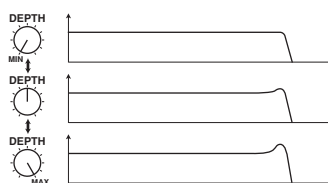
6. Effetto FILTER

Al suono originale viene applicato un filtro passa basso per renderlo più soffice.

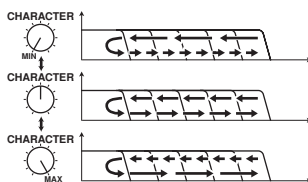
[Modalità BPM]

La frequenza di taglio del filtro passa basso cambia con il ciclo impostato dalla manopola **TIME**.

- La manopola **DEPTH** viene usata per cambiare la coloritura particolare del suono regolando la quantità di risonanza. (Vicino alla posizione [MAX], il livello del suono aumenta).



- La manopola **CHARACTER** può venire usata per variare la frequenza di taglio del filtro passa basso ciclico.



- La manopola **MIX** può venire usata per regolare il livello del suono originale e di quello dell'effetto filter.

[Modalità RHYTHM]

Cambia la frequenza di taglio del filtro passa-basso in sincronia con il ritmo TAP (Max 8-TAP).

- La manopola **DEPTH** viene usata per cambiare la coloritura particolare del suono regolando la quantità di risonanza. (Vicino alla posizione [MAX], il livello del suono aumenta).
- La manopola **CHARACTER** può venire usata per variare la frequenza di taglio del filtro passa basso ciclico.
- La manopola **MIX** può venire usata per regolare il livello del suono originale e di quello dell'effetto filter.

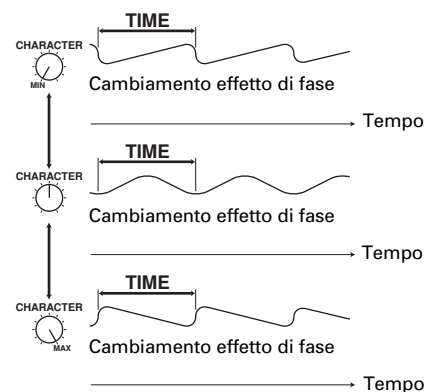
7. Effetto PHASER

Causa un effetto di fase applicando un suono di fase spostata al suono originale.

[Modalità BPM]

Cambia la gamma di frequenza alla quale viene applicato l'effetto di fase ad un intervallo impostato dalla manopola **TIME**.

- La manopola **DEPTH** può venire usata per determinare la potenza dell'effetto di fase cambiando la quantità di risonanza. (Quando ci si avvicina a [MAX], il livello del suono aumenta).
- La manopola **CHARACTER** può venire usata per regolare il cambiamento ciclico dell'effetto di fase.
- La manopola **MIX** può venire usata per regolare il livello del suono originale e di quello dell'effetto phase.



[Modalità RHYTHM]

Cambia la frequenza soggetta all'effetto phase in sincronia con il ritmo TAP.

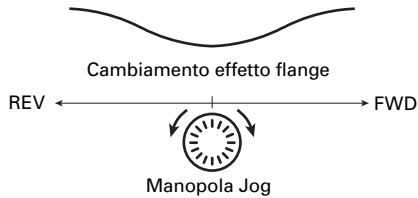
- La manopola **DEPTH** può venire usata per determinare la potenza dell'effetto di fase cambiando la quantità di risonanza. (Quando ci si avvicina a [MAX], il livello del suono aumenta).
- La manopola **CHARACTER** può venire usata per regolare il cambiamento ciclico dell'effetto di fase.
- La manopola **MIX** può venire usata per regolare il livello del suono originale e di quello dell'effetto phase.

Digital Jog Break

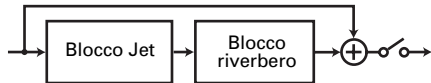
1. Effetto JET

All'originale viene aggiunto un suono ritardato in modo da produrre l'effetto di un jet che sale o scende (effetto flange).

- La manopola Jog viene usata per cambiare la gamma di frequenza influenzata dall'effetto flange.



- La quantità di risonanza viene cambiata usando la manopola **DEPTH** per enfatizzare l'effetto flange. (Quando ci si avvicina a [MAX], il livello del suono aumenta).
- La manopola **CHARACTER** può venire usata per regolare l'effetto di riverbero.

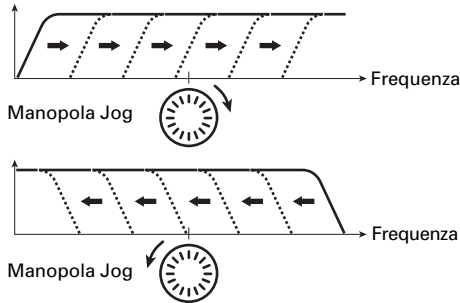


- La manopola **MIX** può venire usata per regolare il livello del suono originale e di quello jet + riverbero.

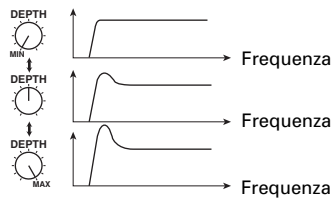
2. Effetto WAH

La frequenza di taglio del filtro viene spostata causando una grande differenza nella tonalità del suono.

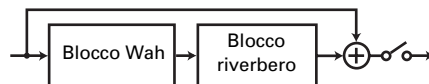
- La manopola Jog viene usata per variare la frequenza di taglio del filtro.



- La manopola **DEPTH** viene usata per cambiare la coloritura particolare del suono reglando la quantità di risonanza. (Vicino alla posizione [MAX], il livello del suono aumenta).



- La manopola **CHARACTER** può venire usata per regolare l'effetto di riverbero.

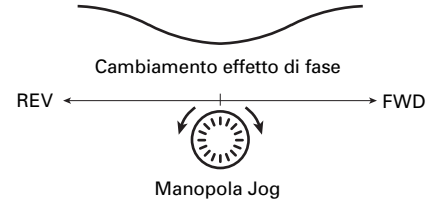


- La manopola **MIX** può venire usata per regolare il livello del suono originale e di quello wah + riverbero.

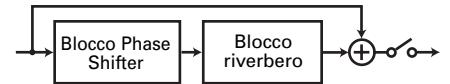
3. Effetto PHASE SHIFTER

Un suono spostato di fase che viene aggiunto all'originale, producendo quindi un effetto di sfasamento.

- La manopola Jog viene usata per cambiare la gamma di frequenza influenzata dall'effetto di fase.



- La quantità di risonanza viene cambiata usando la manopola **DEPTH** per enfatizzare l'effetto di fase. (Quando ci si avvicina a [MAX], il livello del suono aumenta).
- La manopola **CHARACTER** può venire usata per regolare l'effetto di riverbero.

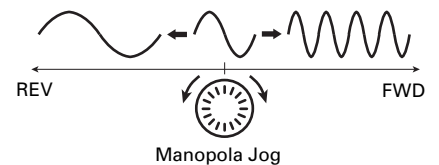


- La manopola **MIX** può venire usata per regolare il livello del suono originale e di quello phase shifter + riverbero.

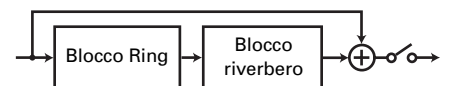
4. Effetto modulatore RING

Questo effetto modifica il suono originale rendendolo simile ad una sinusoidale, rendendolo simile a quello di una campana.

- La manopola Jog viene usata per variare la frequenza dell'onda sinusoidale.



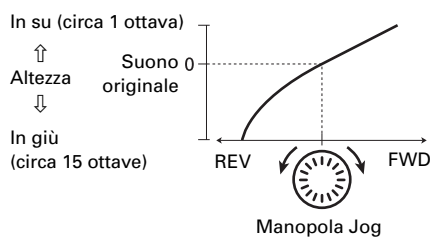
- La manopola **DEPTH** può venire usata per regolare l'ampiezza dell'onda sinusoidale.
- La manopola **CHARACTER** può venire usata per regolare l'effetto di riverbero.



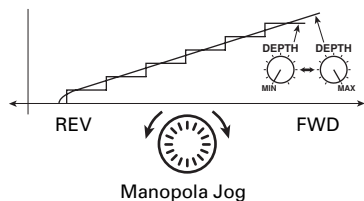
- La manopola **MIX** può venire usata per regolare il livello del suono originale e di quello ring + riverbero.

5. Effetto Zip

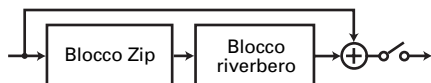
La manopola Job viene usata per cambiare l'altezza del suono.



- La manopola **DEPTH** può venire usata per regolare la gamma di variabilità dell'effetto della manopola Jog (passo).



- La manopola **CHARACTER** può venire usata per regolare l'effetto di riverbero.

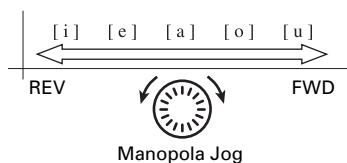


- La manopola **MIX** può venire usata per regolare il livello del suono originale e di quello dell'effetto zip + riverbero.

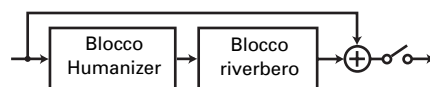
6. Effetto HUMANIZER

Il suono originale viene modificato per simulare le vocali di una voce umana.

- La manopola jog viene usata per variare la coloritura del suono vocalico.



- La manopola **DEPTH** viene usata per cambiare la coloritura particolare dei suoni vocalici regolando la quantità di risonanza. (Quando ci si avvicina a **[MAX]**, il livello del suono aumenta).
- La manopola **CHARACTER** può venire usata per regolare l'effetto di riverbero.

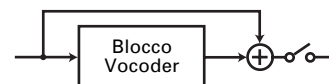


- La manopola **MIX** può venire usata per regolare il livello del suono originale e di quello humanizer + riverbero.

7. Effetto VOCODER

Il suono in ingresso viene sostituito da un suono generato internamente, producendo un suono dalla tonalità meccanica.

- La manopola Jog viene usata per cambiare la frequenza del suono generato internamente.
- La manopola **DEPTH** può venire usata per variare il suono generato internamente dal suono di base ad un accordo. (Quando la regolazione si avvicina a **[MAX]**, il suono si avvicina maggiormente ad un accordo).
- La manopola **CHARACTER** può venire usata per cambiare i codici degli accordi. I codici selezionabili includono quelli Minor (MIN), Minor7, 7, Major (posizione centrale), Major7, Sus4 e Add9 (MAX).



- La manopola **MIX** può venire usata per regolare il livello del suono originale e di quello dell'effetto vocoder.

Parametri degli effetti

Effetti di battito

		Parametro 0 (TIME)	Parametro 1 (DEPTH)	Parametro 2 (CHARACTER)	Parametro 3 (MIX)	Commenti
DELAY	MODALITÀ BPM	1~16000 [ms]	Feedback (livello di feedback)	Filtro di Feedback (quantità filtro di feedback)	MIX	—
	MODALITÀ RHYTHM	1~16000 [ms]*	Guadagno TAP (livello ritardo TAP)	Filtro TAP (quantità filtro ritardo TAP)	MIX	Max 8-TAP
ECHO	MODALITÀ BPM	1~16000 [ms]	Feedback (livello di feedback)	Filtro di Feedback (quantità filtro di feedback)	MIX	—
	MODALITÀ RHYTHM	1~16000 [ms]*	Guadagno TAP (livello ritardo TAP)	Filtro TAP (quantità filtro ritardo TAP)	MIX	Max 8-TAP
PITCH ECHO	MODALITÀ BPM	1~16000 [ms]	Feedback (livello di feedback)	Altezza (altezza suono ritardato)	MIX	—
	MODALITÀ RHYTHM	1~16000 [ms]*	Guadagno TAP (livello ritardo TAP)	Altezza TAP (altezza suono TAP ritardato)	MIX	Max 4-TAP
TRANS	MODALITÀ BPM	10~16000 [ms]	Forma (spostamento punto di taglio)	Fase (differenza di fase canali L/R)	MIX	—
	MODALITÀ RHYTHM	10~16000 [ms]*	Forma (spostamento punto di taglio)	Fase (differenza di fase canali L/R)	MIX	Max 8-TAP
FLANGER	MODALITÀ BPM	10~32000 [ms]	Risonanza	Pattern LFO (cambio effetto ciclico)	MIX	—
	MODALITÀ RHYTHM	10~32000 [ms]*	Risonanza	Pattern LFO (cambio effetto ciclico)	MIX	Max 8-TAP
FILTER	MODALITÀ BPM	10~32000 [ms]	Risonanza	Pattern LFO (cambio effetto ciclico)	MIX	—
	MODALITÀ RHYTHM	10~32000 [ms]*	Risonanza	Pattern LFO (cambio effetto ciclico)	MIX	Max 8-TAP
PHASER	MODALITÀ BPM	10~32000 [ms]	Risonanza	Pattern LFO (cambio effetto ciclico)	MIX	—
	MODALITÀ RHYTHM	10~32000 [ms]*	Risonanza	Pattern LFO (cambio effetto ciclico)	MIX	Max 8-TAP

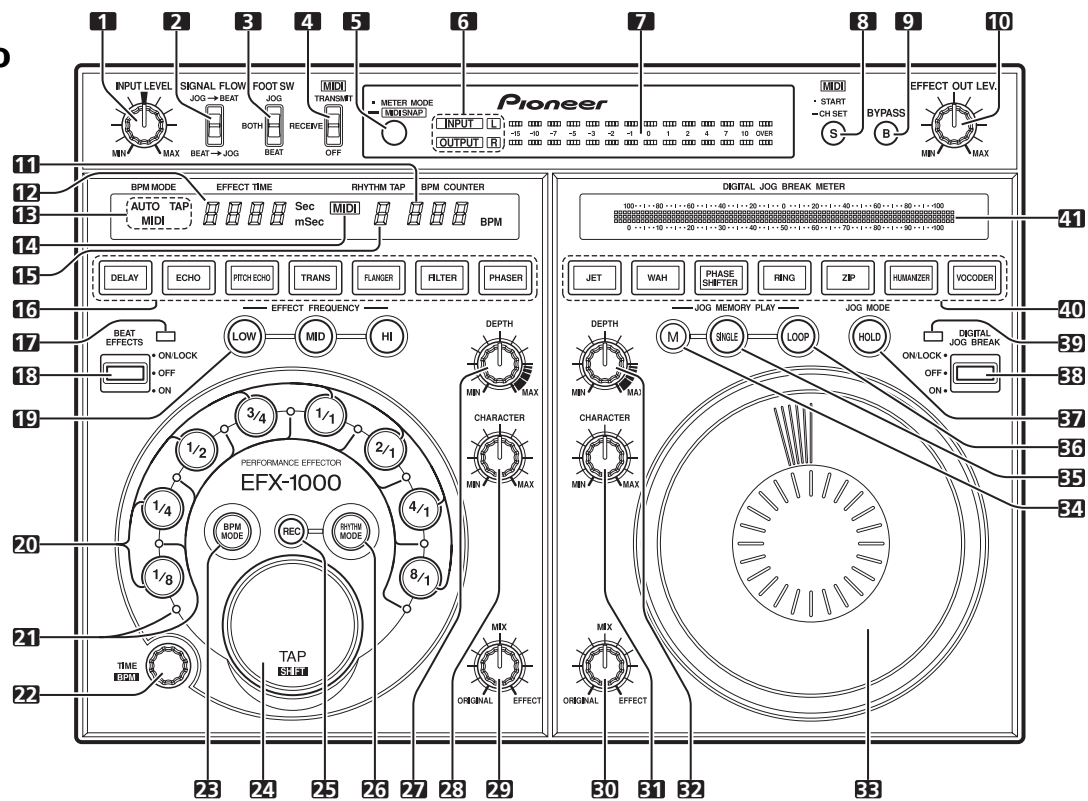
* L'indicazione del tempo dell'effetto nella modalità del ritmo indica il tempo totale dall'inizio alla fine del segnale in ingresso TAP. Per questo, il tempo MIN notato può essere in qualche misura differente da quello del display del tempo degli effetti.

Digital Jog Break

	Parametro 0 (JOG)	Parametro 1 (DEPTH)	Parametro 2 (CHARACTER)	Parametro 3 (MIX)	Commenti
JET	Tempo di ritardo (quantità di ritardo)	Risonanza	Riverbero (effetto di riverbero)	MIX	—
WAH	Frequenza (frequenza di filtraggio)	Risonanza	Riverbero (effetto di riverbero)	MIX	—
PHASE SHIFTER	Frequenza (coefficiente di filtraggio)	Risonanza	Riverbero (effetto di riverbero)	MIX	—
RING	Frequenza (frequenza sinusoidale)	Ampiezza (ampiezza sinusoidale)	Riverbero (effetto di riverbero)	MIX	—
ZIP	Altezza (Scala)	Passo (scalare↔lineare)	Riverbero (effetto di riverbero)	MIX	—
HUMANIZER	Vocali (suono vocalico)	Risonanza	Riverbero (effetto di riverbero)	MIX	—
VOCODER	Frequenza oscillatore (frequenza suono generato internamente)	Accordo MIX (rapporto accordo MIX)	Accordo	MIX	—

COMANDI E LORO FUNZIONE

Pannello di controllo



1 Manopola INPUT LEVEL

Da usare per regolare il livello d'ingresso. La gamma di regolazione va da $-\infty$ a +9 dB per gli ingressi analogici e da $-\infty$ a 0 dB per gli ingressi digitali.

2 Interruttore SIGNAL FLOW

Da usare per scegliere la direzione di flusso del segnale fra effetto di battito e sezioni di uso della manopola Digital Jog Break.

JOG → BEAT:

I segnali passano dalla sezione Digital Job Break prima di andare a quella degli effetti di battito.

BEAT → JOG:

I segnali passano dalla sezione di effetti di battito prima di andare alla sezione Digital Job Break.

3 Selettore modalità interruttore a pedale (FOOT SW)

Da usare per scegliere la funzione da controllare (ON/OFF) con un interruttore a pedale (pedale di interruzione).

BEAT:

L'interruttore a pedale controlla la funzione di effetti di battito (ON/OFF).

JOG:

L'interruttore a pedale controlla la funzione Digital Job Break (ON/OFF).

BOTH:

L'interruttore a pedale controlla sia la funzione Digital Jog Break che quella degli effetti di battito (ON/OFF).

4 Selettore modalità MIDI

Sceglie la comunicazione MIDI fra computer ed altri strumenti, ecc.

TRANSMIT:

Agisce come unità di controllo MIDI.

RECEIVE:

Il generatore di effetti può essere controllato da segnali MIDI.

OFF:

Agisce come realizzatore di effetti (comunicazioni OFF).

5 Pulsante METER MODE/MIDI SNAP

[Da usare per cambiare la funzione del display del misuratore di livello]

Ogni volta che il pulsante viene premuto, il display del misuratore di livello alterna la visualizzazione dell'ingresso e dell'uscita monoaurale, dell'ingresso stereo e dell'uscita stereo.

[Modalità MIDI di istantanea (Snapshot)]

Quando questo pulsante viene mantenuto premuto con la modalità MIDI [TRANSMIT] impostata, un'istantanea (snapshot) viene inviata al componente MIDI esterno.

6 Display della modalità del misuratore di livello (INPUT, OUTPUT, L, R)

Display dell'ingresso ed uscita monoaurali:

Si illuminano gli indicatori [INPUT] e [OUTPUT].

Display dell'ingresso stereo:

Si illuminano gli indicatori [INPUT] e [L], [R].

Display dell'uscita stereo:

Si illuminano gli indicatori [OUTPUT] e [L], [R].

7 Display del misuratore di livello

8 Pulsante / indicatore MIDI START/CH SET [MIDI START]

Se questo pulsante viene premuto quando è stato impostato il modo MIDI su [TRANSMIT], viene emesso il segnale MIDI di avvio/arresto. Rimane acceso con START, e si spegne con STOP.

[impostazione canale MIDI (CH SET)]

Se questo pulsante viene tenuto premuto quando il modo MIDI è impostato su [TRANSMIT] o [RECEIVE], l'indicatore MIDI lampeggia e viene attivato il modo di impostazione MIDI.

9 Pulsante / indicatore BYPASS

Quando questo pulsante si trova su ON, i segnali del connettore di ingresso audio vengono mandati direttamente al connettori di uscita, evitando i circuiti del realizzatore di effetti. Se i connettori di ingresso/ uscita audio sono collegati direttamente in questo modo, l'indicatore lampeggia.

10 Manopola EFFECT OUT LEV.

Se gli effetti sono attivati, questa manopola può venire usata per controllare il livello di emissione degli effetti stessi. La gamma di regolazione va da $-\infty$ a +6 dB.

Sezione effetti di battito

11 Display BPM COUNTER

Visualizza il numero di battute per minuto della sorgente in ingresso o dell'ingresso TAP. L'indicatore lampeggia durante il calcolo automatico del parametro BPM. Quando l'alimentazione viene attivata inizialmente, il contatore lampeggia [120 BPM].

12 Display EFFECT TIME

Visualizza il tempo reale dell'effetto. Quando l'unità viene accesa, si porta al valore predefinito [500 mSec].

13 Display della modalità di misurazione BPM (AUTO, MIDI, TAP)

Visualizza la modalità di misurazione BPM.

14 Display MIDI

Si illumina quando si usano dati MIDI.

15 Display RHYTHM TAP

Visualizza il conteggio dei battiti nella modalità del ritmo.

16 Pulsante / indicatore degli effetti di battito (DELAY, ECHO, PITCH ECHO, TRANS, FLANGER, FILTER, PHASER).

Da usare per scegliere l'effetto di battito. Tutti i pulsanti si illuminano e quello dell'effetto scelto lampeggia. Quando quest'unità viene accesa, DELAY lampeggia.

17 Indicatore BEAT EFFECTS

Si illuminano quando gli effetti di battito sono attivati.

18 Leva BEAT EFFECTS (OFF/ON/ON-LOCK)

Tirare la leva verso di sé [ON] per emettere suoni con effetti di battito.

Nella posizione intermedia gli effetti di battito sono [OFF]; spingere la leva per bloccarla in posizione [ON/LOCK] in cui gli effetti sono bloccati su ON. Se tirata sulla posizione [ON], gli effetti a tempo sono emessi solo se la leva viene tenuta tirata; lasciatela andare, la leva torna della posizione intermedia [OFF].

19 Selettori EFFECT FREQUENCY (LOW/MID/HI)

Usati per scegliere la banda di frequenza dei suoni a cui gli effetti di battito devono venire applicati. Il pulsante della banda scelta si illumina.

Quando l'unità si accende per la prima volta, tutte e tre le gamme **LOW**, **MID** e **HI** vengono scelte. Se tutti e tre i pulsanti di gamma sono OFF, nessun effetto di battito viene emesso.

20 Selettori / indicatori di battito

(1/8, 1/4, 1/2, 3/4, 1/1, 2/1, 4/1, 8/1)

[Durante la modalità BPM]

Quando un BPM viene misurato automaticamente o introdotta manualmente, il pulsante di selezione dei battiti [1/1] viene selezionato per default. L'effetto viene sincronizzato automaticamente con il BPM, ed il tempo dell'effetto corrispondente viene visualizzato.

Se un pulsante di selezione dei battiti viene quindi premuto, l'effetto viene nuovamente sincronizzato al multiplo corrispondente di BPM (1/8, 1/4, 1/2, 3/4, ecc.), permettendo così il cambiamento con un tocco del multiplo di sincronizzazione BPM. Quindi, il pulsante di selezione del battito selezionato si illumina mostrando così su quale multiplo del BPM reale è sincronizzato l'effetto ed anche il multiplo del parametro del tempo.

[Durante la modalità RHYTHM]

Quando l'ingresso del ritmo col pulsante TAP è stato stabilito, viene selezionato [1/1] ed un multiplo del ritmo può essere selezionato con i pulsanti di selezione dei battiti.

21 Indicatori battute – intervalli effetti di battito

Gli indicatori si illuminano ad indicare il periodo di applicazione dell'effetto.

22 Manopola TIME/BPM degli effetti di battito

Se si gira la manopola, il tempo dell'effetto scelto con i selettori di battimento può venire cambiato nel modo desiderato.

Se la manopola viene ruotata mentre si preme il pulsante TAP, il valore BPM può venire impostato come desiderato (impostazione manuale valore BPM).

23 Pulsante / indicatore BPM MODE

Usato per attivare la modalità BPM e scegliere la modalità di misurazione del tempo (AUTO/MIDI/TAP). Durante la modalità BPM, il pulsante si illumina.

Se il pulsante TAP viene premuto (picchiettato) durante la modalità BPM, la modalità cambia in quella di misurazione manuale.

Quando l'unità viene accesa, la modalità di misurazione AUTO viene riattivata.

24 Pulsante/indicatore TAP/SHIFT

[Durante la modalità BPM]

Quando questo pulsante viene picchiettato, la modalità di misurazione manuale dei BPM viene scelta e l'intervallo fra due picchiettature (al massimo 2 secondi) viene misurato. Vengono visualizzati i valori **EFFECT TIME** e **BPM** corrispondenti ed il pulsante di selezione dei battimenti [1/1] viene scelto.

Se la manopola **TIME/BPM** viene girata mentre si preme questo pulsante, il valore BPM può venire regolato su di un valore desiderato (impostazione manuale del valore BPM).

[Durante la modalità RHYTHM]

Se questo pulsante viene premuto, viene impostato il ritmo (intervallo massimo fra picchiettamenti pari a 2 secondi, con massimo conteggio del ritmo pari a 8). Il selettore dei battiti [1/1] viene scelto.

[Indicatore Tap]

Si illumina durante l'uso normale; si spegne solo quando si preme TAP.

25 Pulsante di ritmo REC

Cancella il ritmo attuale e permette l'ingresso di un ritmo nuovo.

26 Pulsante / indicatore RHYTHM MODE

Se questo pulsante viene premuto, la modalità **RHYTHM** viene impostata ed il pulsante si illumina.

27 Manopola DEPTH degli effetti di battimento

Permette la regolazione del feedback dell'effetto e dei parametri di sincronizzazione proporzionalmente alla rotazione (consultare in proposito pagina 92).

28 Manopola CHARACTER degli effetti di battito

Permette la regolazione dei parametri diversi da quelli impostati con la manopola degli effetti di battito **DEPTH** (consultare in proposito pagina 92).

29 Manopola MIX degli effetti di battito

Girarla per regolare il bilanciamento di missaggio dei suoni originale e di effetto. Se si trova del tutto sul lato [**ORIGINAL**], il suono originale (non alterato) viene emesso; se la manopola viene ruotata verso il lato [**EFFECT**], il suono dell'effetto viene amplificato e quello originale diminuisce.

Sezione Digital jog break**30 Manopola MIX dell'effetto Digital jog break**

Girarla per regolare il bilanciamento di missaggio dei suoni originale e di effetto. Se si trova del tutto sul lato [**ORIGINAL**], il suono originale (non alterato) viene emesso; se la manopola viene ruotata verso il lato [**EFFECT**], il suono dell'effetto viene amplificato e quello originale diminuisce.

31 Manopola CHARACTER dell'effetto Digital jog break

Permette la regolazione dei parametri diversi da quelli impostati con la manopola degli effetti Digital jog break **DEPTH** (consultare in proposito pagina 92).

32 Manopola DEPTH dell'effetto Digital jog break

Permette la regolazione del feedback dell'effetto e dei parametri di sincronizzazione proporzionalmente alla rotazione (consultare in proposito pagina 92).

33 Manopola Jog

I parametri degli effetti cambiano in risposta alla rotazione della manopola.

34 Pulsante di memoria Jog (M)

Se la manopola Jog viene girata mentre si tiene il pulsante premuto, il cambiamento del parametro in risposta al movimento viene memorizzato per una durata di al massimo 8 secondi. La memorizzazione non è possibile durante la riproduzione dalla memoria Jog.

35 Pulsante / indicatore riproduzione SINGLE dalla memoria Jog

Se il pulsante viene premuto mentre l'indicatore del pulsante stesso è acceso, il cambiamento di parametro memorizzato precedentemente in risposta al movimento della manopola Jog viene riprodotto (suonato) solo una volta.

L'indicatore si illumina quando l'uso della manopola Jog è memorizzato. L'indicatore lampeggia durante la riproduzione singola con memoria Jog (riproduzione).

36 Pulsante / indicatore riproduzione LOOP dalla memoria Jog

Se il pulsante viene premuto mentre l'indicatore è acceso, il cambiamento di parametro memorizzato precedentemente in risposta al movimento della manopola Jog viene riprodotto più volte (suonato più volte).

Premere nuovamente per interrompere la riproduzione LOOP dalla memoria Jog.

L'indicatore si illumina quando l'uso della manopola Jog è memorizzato. L'indicatore lampeggia durante la riproduzione continua con memoria Jog (riproduzione).

37 Pulsante / indicatore HOLD della funzione Jog

Se questo pulsante viene premuto in modo che il suo indicatore si accenda, l'effetto che viene prodotto durante la rotazione della manopola Jog viene mantenuto anche se si lascia andare la manopola stessa. Quando la funzione Hold è OFF, l'effetto torna alla normalità se la manopola viene lasciata andare. All'accensione dell'apparecchio, il pulsante torna alla modalità Hold OFF (e l'indicatore è spento).

38 Leva dell'effetto DIGITAL JOG BREAK (OFF/ON/ON-LOCK)

Tirare la leva verso di sé [**ON**] per emettere il suono con effetto.

Nella posizione intermedia gli effetti sono [**OFF**]; premere la leva allontanandola da sé per bloccarla nella posizione [**ON/LOCK**] (gli effetti sono bloccati su ON). Quando tirata sulla posizione [**ON**], gli effetti vengono emessi solo mentre la leva viene azionata; quando il dito viene rilasciato, la leva ritorna nel mezzo [**OFF**].

39 Indicatore effetto DIGITAL JOG BREAK

Si illumina quando l'effetto Digital jog break è attivato.

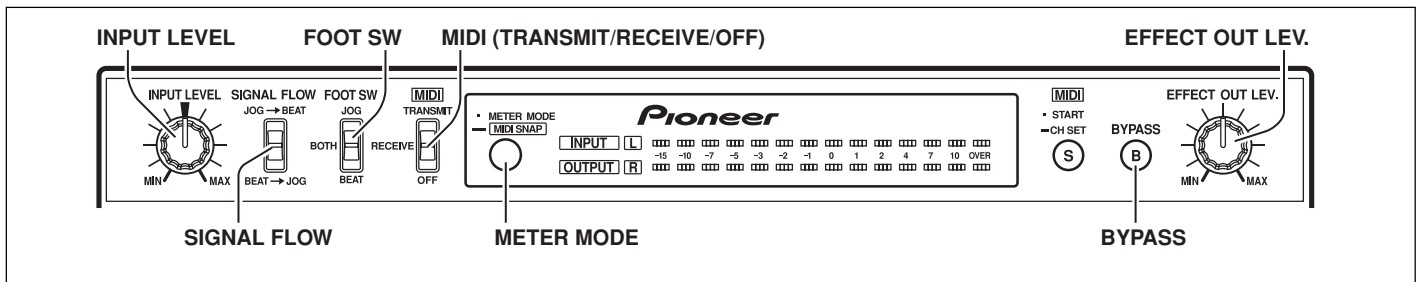
40 Selettori / indicatori dell'effetto Digital jog break (JET, WAH, PHASE SHIFTER, RING, ZIP, HUMANIZER, VOCODER)

Premarli per scegliere un effetto Digital Jog Break. Tutti i pulsanti si illuminano e quello dell'effetto scelto lampeggia. Quando quest'unità viene accesa, JET lampeggia.

41 Misuratore DIGITAL JOG BREAK (DIGITAL JOG BREAK METER)

Durante l'uso della manopola Jog e durante la riproduzione dalla memoria Jog, questo misuratore si illumina ad indicare il movimento corrispondente.

OPERAZIONI



Regolazione del livello di ingresso

Regolare il livello di ingresso in modo che il suono non risulti distorto a causa di un livello di ingresso eccessivo.

■ Introdurre segnali sui connettori in ingresso e ruotare la manopola INPUT LEVEL per regolare il livello.

- Usare il pulsante **METER MODE** per scegliere "input stereo display" (gli indicatori INPUT, L, R si accendono).
- Se la regolazione desiderata non può venire ottenuta senza girare la manopola **INPUT LEVEL** sulle posizioni estreme [MIN] o [MAX], provare a cambiare la posizione dell'interruttore **IN&OUT LEVEL** (-10dB / +4dB) del pannello posteriore.

Regolazione del livello di uscita degli effetti

Regolare il livello dell'effetto di battimento e Digital Jog break applicato al segnale sonoro in ingresso.

■ Introdurre segnali sui connettori in ingresso e ruotare la manopola EFFECT OUT LEV. per regolare il livello in uscita del livello.

- Usare il pulsante **METER MODE** per scegliere "output stereo display" (gli indicatori OUTPUT, L, R si accendono).
- Se sia la leva **BEAT EFFECTS** e quella **DIGITAL JOG BREAK** si trovano su [OFF], il livello di uscita non viene cambiato girando la manopola **EFFECT OUT LEV.**

Selezione della direzione di flusso del segnale

Scegliere l'ordine di processamento del segnale (effetti di battito o Digital Jog Break)

■ Usare il selettore SIGNAL FLOW per scegliere l'ordine di processamento del segnale.

- Se si sceglie la posizione [JOG → BEAT], i segnali vengono processati prima dai circuiti dell'effetto Digital jog break e poi da quelli dell'effetto di battito.
- Se si sceglie la posizione [BEAT → JOG], i segnali vengono processati prima dai circuiti dell'effetto di battimento e poi da quelli dell'effetto Digital jog break.

Scelta della funzione del pedale

Questo realizzatore di effetti permette il collegamento di un interruttore a pedale (pedale) opzionale per l'attivazione e disattivazione degli effetti di battito e Digital jog break. Usare l'interruttore per scegliere il modo in cui esso funziona.

■ Portare l'interruttore FOOT SW sulla posizione desiderata:

- Se si sceglie la posizione [JOG], il pedale attiva o disattiva la funzione Digital jog break.
- Se si sceglie la posizione [BOTH], il pedale attiva o disattiva sia la funzione Digital jog break che quella dei battiti.
- Se si sceglie la posizione [BEAT], il pedale attiva o disattiva la funzione dei battimenti.

* Usare un pedale del tipo normalmente in commercio con uno spinotto fono monoaurale da 6,3 mm.

Scelta dell'indicazione del misuratore di livello

Il misuratore di livello di questa unità può essere impostato per visualizzare il modo desiderato.

■ Premere il pulsante METER MODE per selezionare il modo.

- Ad ogni pressione del pulsante **METER MODE**, la modalità di visualizzazione del misuratore di livello cambia nella sequenza seguente.
 - [INPUT] e [OUTPUT] accesi:
 - Il livello di ingresso e di uscita vengono visualizzati monofonicamente.
 - [INPUT] e [L], [R] accesi:
 - Il livello di ingresso viene visualizzato in stereo.
 - [OUTPUT] e [L], [R] accesi:
 - Il livello di uscita viene visualizzato in stereo.

Funzione di collegamento digitale

Funzione di dissolvenza

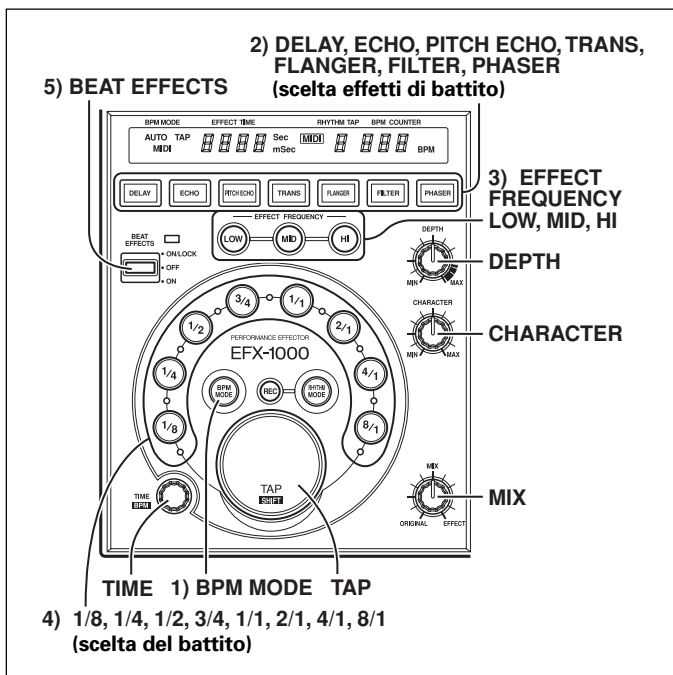
Quando un cavo di collegamento digitale accessorio viene usato per collegare quest'unità ad un mixer digitale (DJM-1000) che supporta collegamenti digitali, i collegamenti di invio e ritorno sono effettuata con un singolo collegamento digitale, permettendo gli effetti di dissolvenza che rendono possibile l'utilizzare la dissolvenza del mixer DJ per eseguire la funzione Digital Job Break.

Funzione Bypass

Questa funzione permette l'emissione diretta del segnale senza passare per i circuiti di effetto.

■ Premere il pulsante BYPASS per effettuare un collegamento diretto fra ingresso ed uscita.

- Quando il pulsante **BYPASS** viene premuto, il pulsante lampeggia ed i segnali in ingresso vengono emessi direttamente senza passare dal realizzatore di effetti.
- Se il pulsante **BYPASS** lampeggia, i controlli dell'unità non hanno alcun effetto sui segnali in ingresso.



Effetti di battito [modalità BPM]

Dato che l'effetto di battito [modalità BPM] può venire sincronizzato in tempo reale con il parametro BPM (battute per minuto), potete generare facilmente effetti a tempo col ritmo di una performance dal vivo.

1. Premere il pulsante BPM MODE per scegliere la modalità BPM (battute per minuto).

AUTO: BPM viene misurato automaticamente dalla sorgente del segnale audio in ingresso.

MIDI: Il valore BPM viene misurato automaticamente sulla base dell'orologio di sincronizzazione MIDI.

TAP: BPM viene impostato manualmente premendo il pulsante TAP.

- Quando quest'unità viene accesa, la modalità torna ad essere quella **AUTO**.
- La modalità scelta viene indicata dall'indicatore della modalità BPM.
- Nel caso che il segnale in ingresso non possa essere contato in modo appropriato, il contatore BPM COUNTER lampeggia.
- La gamma di misurazione nella modalità AUTO va da 70 a 180 BPM. La misurazione corretta può non essere possibile a seconda del brano usato; in tal caso, immettere il tempo manualmente nella modalità TAP.

[Impostazione manuale del valore BPM usando il pulsante TAP]

Se il pulsante TAP viene premuto due o più volte a tempo con i battiti (note da un quarto), il valore medio degli intervalli viene usato per impostare il valore BPM.

- Quando BPM è impostato nella modalità **AUTO** o **MIDI** la pressione del pulsante TAP cambia la modalità di misurazione BPM nella modalità TAP e l'unità misura gli intervalli in cui il pulsante TAP viene colpito.
- Se il valore BPM viene impostato col pulsante TAP, il pulsante di selezione dei battiti [1/1] viene attivato ed il tempo di una battuta (nota da un quarto) viene scelto come tempo dell'effetto.

[Impostazione manuale del valore BPM usando il pulsante TIME]

Il valore BPM può venire impostato girando la manopola TIME a pulsante TAP premuto.

- Il valore BPM può venire impostato in incrementi da 0,1 premendo il pulsante **BPM MODE** e girando la manopola **TIME** mentre si tiene premuto il pulsante TAP. In questo caso vengono visualizzati solo valori decimali.

2. Usare i selettori dell'effetto dei battiti per scegliere l'effetto desiderato.

- Scegliere fra **DELAY, ECHO, PITCH ECHO, TRANS, FLANGER, FILTER, e PHASER**.
- Il pulsante dell'effetto desiderato lampeggia.
- Per quanto riguarda ciascun effetto, consultare le pagine 88-89.

3. Usare i pulsanti EFFECT FREQUENCY (LOW, MID e HI) per scegliere la banda di applicazione dell'effetto.

- Se un pulsante viene premuto, il suo indicatore si illumina.
- Ogni volta che un pulsante viene premuto, attiva e disattiva la sua funzione.

4. Premere un selettore di battito per scegliere il battito col quale l'effetto deve venire sincronizzato.

- Scegliere fra **1/8, 1/4, 1/2, 3/4, 1/1, 2/1, 4/1 e 8/1**.
- Il pulsante del battito scelto si accende.
- Se un selettore di battito viene premuto, il tempo dell'effetto corrispondente viene impostato automaticamente.
Esempio: se BPM è 120,
1/1 = 500 ms
3/4 = 375 ms
1/2 = 250 ms
- Se il selettore del battito viene premuto ed il pulsante TAP viene mantenuto premuto, BPM viene automaticamente impostato sulla base del tempo dell'effetto.

Impostazione manuale del tempo degli effetti usando la manopola TIME

Normalmente, il tempo di un effetto viene impostato automaticamente quando un selettore di battito viene scelto. Tuttavia, il tempo dell'effetto può venire impostato a piacere con la manopola **TIME**.

- Se il tempo dell'effetto viene cambiato, il selettore del battito si illumina per il battito automaticamente impostato per il nuovo tempo di effetto.

5. Tirare la leva BEAT EFFECTS su ON per applicare l'effetto. Se viene spinta nella posizione [ON/LOCK]:

L'interruttore si blocca e l'effetto continua a venire applicato anche se si toglie la mano dalla leva. Per fermarlo, riportare la leva nella posizione intermedia [OFF].

Se la si tira nella posizione [ON]:

L'effetto viene applicato solo quando la leva viene tirata nella posizione [ON]. A leva rilasciata, esso torna automaticamente nella posizione [OFF]. Usare questa funzione per passare rapidamente da ON o OFF.

Manopola DEPTH

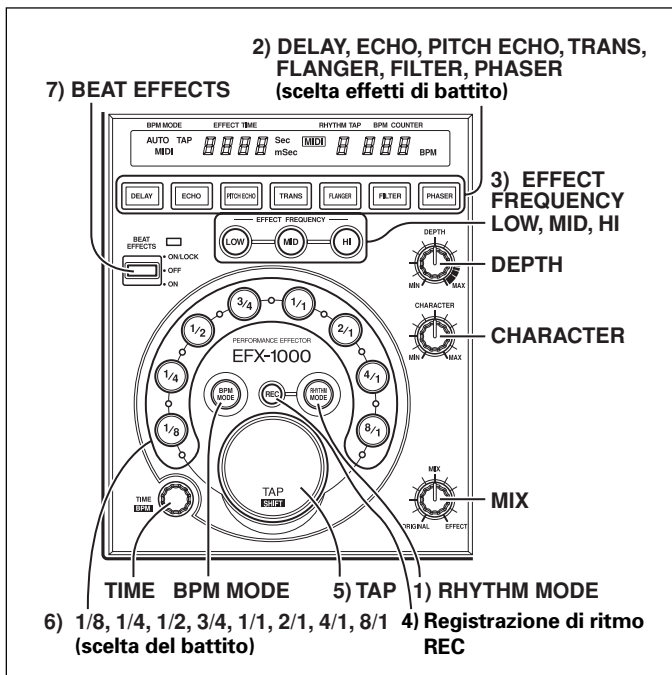
Per ottenere effetti standard, portarla sulla posizione centrale. Per maggiori informazioni sul cambio nel parametro 1 in risposta alla rotazione della manopola **DEPTH**, consultare le pagine 89-89 e 92.

Manopola CHARACTER

Per ottenere effetti standard, portarla sulla posizione centrale. Per maggiori informazioni sul cambio nel parametro 2 in risposta alla rotazione della manopola **CHARACTER**, consultare le pagine 89-89 e 92.

Manopola MIX

Girarla per regolare il bilanciamento di messaggio dei suoni originale e di effetto. Per ottenere effetti standard, portarla sulla posizione centrale.



6. Scegliere uno dei selettori del battito per stabilire il tempo generale del ritmo impostato.

- Il tempo complessivo del ritmo impostato viene moltiplicato in risposta al pulsante scelto.
- Scegliere fra 1/8, 1/4, 1/2, 3/4, 1/1, 2/1, 4/1 o 8/1.
- Il pulsante del battito scelto si accende.

7. Tirare la leva BEAT EFFECTS su ON per applicare l'effetto. Se viene spinta nella posizione [ON/LOCK]:

L'interruttore si blocca e l'effetto continua a venire applicato anche se si toglie la mano dalla leva. Per fermarlo, riportare la leva nella posizione intermedia [OFF].

Se la si tira nella posizione [ON]:

L'effetto viene applicato solo quando la leva viene tirata nella posizione [ON]. A leva rilasciata, esso torna automaticamente nella posizione [OFF]. Usare questa funzione per passare rapidamente da ON o OFF.

- Se il pulsante REC viene premuto nel modo di ritmo, il ritmo introdotto viene cancellato e il modo di introduzione viene riattivato.

Manopola DEPTH

Per ottenere effetti standard, portarla sulla posizione centrale. Per maggiori informazioni sul cambio nel parametro 1 in risposta alla rotazione della manopola DEPTH, consultare le pagine 88-89 e 92.

Manopola CHARACTER

Per ottenere effetti standard, portarla sulla posizione centrale. Per maggiori informazioni sul cambio nel parametro 2 in risposta alla rotazione della manopola CHARACTER, consultare le pagine 88-89 e 92.

Manopola MIX

Girarla per regolare il bilanciamento di missaggio dei suoni originale e di effetto. Per ottenere effetti standard, portarla sulla posizione centrale.

Effetti di battito [modalità RHYTHM]

La funzione di effetti di battito [modalità RHYTHM] permette di creare vari effetti sincronizzati con un ritmo da voi impostato.

1. Impostare la modalità Rhythm con il pulsante RHYTHM MODE.

- Il pulsante RHYTHM MODE si accende.

2. Usare i selettori dell'effetto dei battiti per scegliere l'effetto desiderato.

- Scegliere fra DELAY, ECHO, PITCH ECHO, TRANS, FLANGER, FILTER, e PHASER.
- Il pulsante dell'effetto desiderato lampeggia.
- Per quanto riguarda ciascun effetto, consultare le pagine 88-89.

3. Usare i pulsanti EFFECT FREQUENCY (LOW, MID e HI) per scegliere la banda di applicazione dell'effetto.

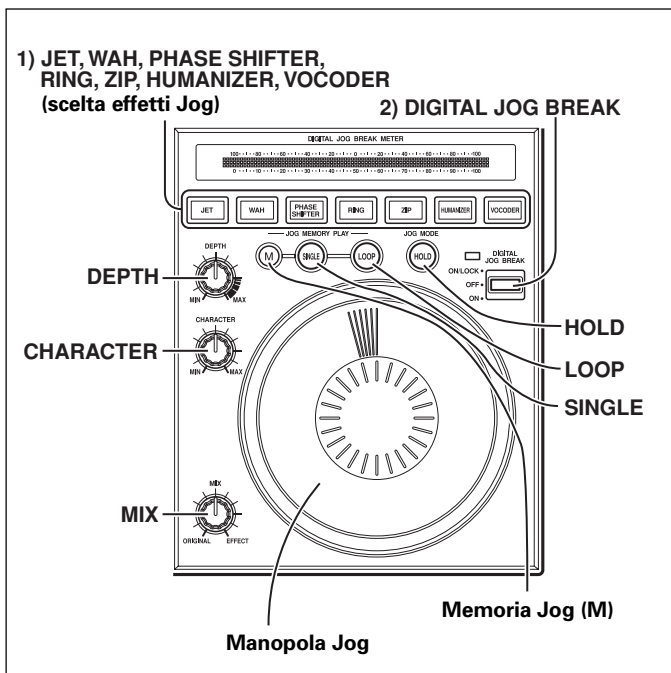
- Se un pulsante viene premuto, il suo indicatore si illumina.
- Ogni volta che un pulsante viene premuto, attiva e disattiva la sua funzione.

4. Premere il pulsante di registrazione di ritmi REC per impostare la modalità REC.

- Il display BPM mostra l'indicazione "REC".
- Se non è stato impostato alcun ritmo, l'unità si porta automaticamente nella modalità REC nella fase 1.

5. Impostare il ritmo desiderato col pulsante TAP.

- I picchietti vengono riconosciuti come un tempo se sono a distanza di meno di 2 secondi. Potete impostare fino a 8 picchietti.
- I picchietti contati (RHYTHM TAP) vengono visualizzati sul display.
- Durante l'impostazione del ritmo, i selettori del battito [1/1] vengono attivati.



Digital Jog Break

Dato che l'effetto Digital jog break può modificare in modo continuo i parametri di ciascun effetto generato dalla rotazione della manopola Jog, gli effetti possono venire controllati come se fossero uno strumento musicale. Inoltre, usando la funzione di memoria Jog è possibile memorizzare il suono modificato dall'effetto e più tardi riprodurlo premendo uno dei pulsanti JOG MEMORY PLAY (SINGLE o LOOP).

1. Usare i selettori dell'effetto Jog per scegliere l'effetto desiderato.

- Scegliere fra **JET, WAH, PHASE SHIFTER, RING, ZIP, HUMANIZER** e **VOCODER**.
- Il pulsante dell'effetto Jog desiderato lampeggia.
- Per quanto riguarda i vari effetti, consultare le pagine 90-91.

2. Portare la leva DIGITAL JOG BREAK su ON e girare la manopola Jog.

[Uso della leva DIGITAL JOG BREAK]

Se viene spinta nella posizione [ON/LOCK]:

L'interruttore si blocca e l'effetto continua a venire applicato anche se si toglie la mano dalla leva. Per fermarlo, riportare la leva nella posizione intermedia [OFF].

Se la si tira nella posizione [ON]:

L'effetto viene applicato solo quando la leva viene tirata nella posizione [ON]. A leva rilasciata, esso torna automaticamente nella posizione [OFF]. Usare questa funzione per passare rapidamente da ON o OFF.

- Le modifiche ai parametri dovute alla rotazione della manopola Jog vengono indicati dal misuratore DIGITAL JOG BREAK (DIGITAL JOG BREAK METER).

Manopola DEPTH

Per ottenere effetti standard, portarla sulla posizione centrale. Per maggiori informazioni sul cambio nel parametro 1 in risposta alla rotazione della manopola **DEPTH**, consultare le pagine 90-91 e 92.

Manopola CHARACTER

Per ottenere effetti standard, portarla sulla posizione centrale. Per maggiori informazioni sul cambio nel parametro 2 in risposta alla rotazione della manopola **CHARACTER**, consultare le pagine 90-91 e 92.

Manopola MIX

Girarla per regolare il bilanciamento di messaggio dei suoni originale e di effetto. Per ottenere effetti standard, portarla sulla posizione centrale.

Funzione HOLD

Se il pulsante **HOLD** viene premuto e si accende, l'effetto generato dalla rotazione della manopola Jog continua anche dopo che la sua rotazione cessa.

Memoria Jog

Si possono memorizzare fino a 8 secondi di movimento della manopola Digital jog break e l'effetto può quindi venire riprodotto premendo un solo pulsante.

1. Usare i selettori dell'effetto Jog per scegliere l'effetto desiderato.

- Scegliere fra **JET, WAH, PHASE SHIFTER, RING, ZIP, HUMANIZER** e **VOCODER**.
- Il pulsante dell'effetto Jog desiderato lampeggia.
- Per quanto riguarda i vari effetti, consultare le pagine 90-91.

2. Impostare la leva DIGITAL JOG BREAK su ON per controllare acusticamente l'effetto.

3. Girare la manopola Jog mentre si tiene premuto il pulsante di memoria Jog (M).

Girando la manopola Jog mentre il pulsante **M** viene mantenuto premuto si inizia la memorizzazione. La memorizzazione degli effetti continua per 8 secondi o fino a che il pulsante **M** viene lasciato andare. Il pulsante **SINGLE** o **LOOP** si illumina.

- Quando un effetto è già stato memorizzato (i pulsanti **SINGLE** o **LOOP** sono illuminati), se si memorizza un nuovo effetto, il contenuto precedentemente memorizzato sarà sovrascritto ed i contenuti precedentemente memorizzati saranno cancellati.

4. Premere il pulsante SINGLE o LOOP.

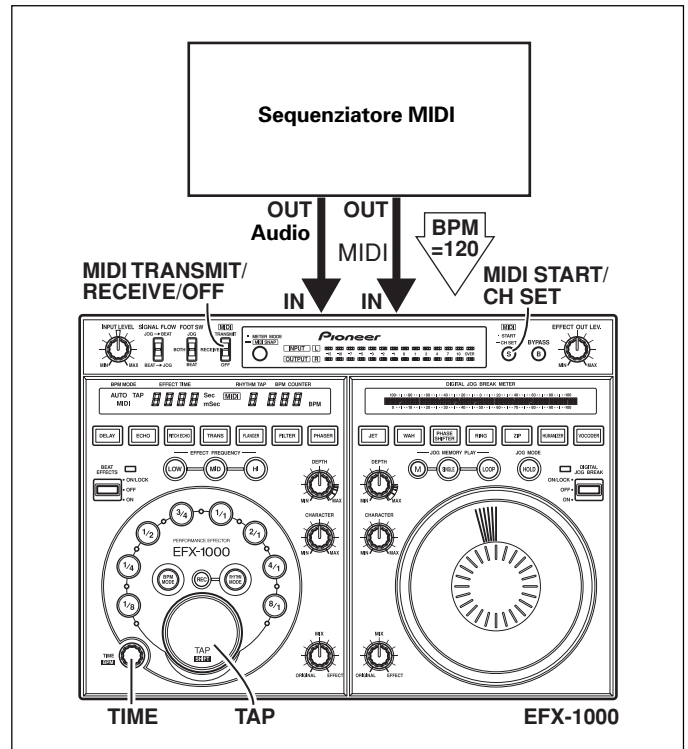
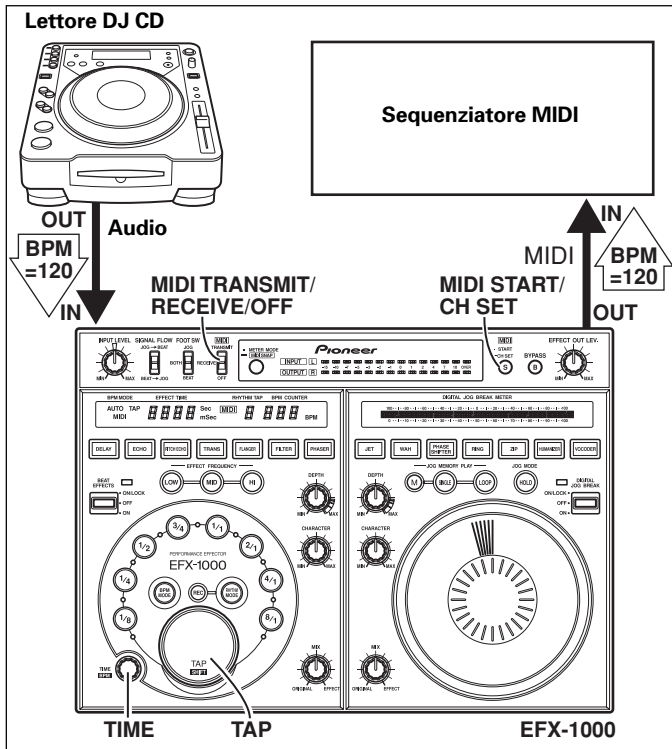
- Quando si preme il pulsante **SINGLE**, il pulsante lampeggia e l'effetto memorizzato prodotto dal movimento della manopola Jog viene riprodotto una volta.
- Quando si preme il pulsante **LOOP**, il pulsante lampeggia e l'effetto memorizzato prodotto dal movimento della manopola Jog viene riprodotto ripetutamente. Premere nuovamente il pulsante **LOOP** per interrompere la riproduzione dell'effetto.
- L'operazione con la manopola Jog memorizzata può venire riprodotta anche quando il tipo di effetto viene poi cambiato.

IMPOSTAZIONI MIDI

MIDI (Musical Instrument Digital Interface) è un protocollo standard disegnato per permettere lo scambio di informazioni tra strumenti elettronici e/o computers. Un cavo MIDI viene utilizzato per collegare due apparecchiature fornite di connettori MIDI permettendo così lo scambio di dati tra di esse. L'EFX-1000 utilizza lo standard MIDI per inviare e ricevere operazioni e dati BPM (temporizzatore).

Sincronizzazione di un sequenziatore esterno con un segnale audio oppure uso dei dati di funzionamento dell'EFX-1000 per utilizzare un sequenziatore esterno

Per sincronizzare gli effetti di battito col sequenziatore esterno o utilizzare un sequenziatore esterno per utilizzare l'EFX-1000



1. Utilizzare un cavo MIDI del tipo reperibile in commercio per collegare il connettore MIDI OUT dell'EFX-1000 ed il connettore MIDI IN del sequenziatore.
 - Il modo di sincronizzazione del sequenziatore MIDI deve essere impostato su asservito.
 - Sequenziatori MIDI che non supportano il temporizzatore MIDI non possono essere sincronizzati.
2. Impostare il selettore MIDI sulla posizione [TRANSMIT].
 - La sincronizzazione non può essere eseguita nel caso di brani i cui valori BPM non possono essere misurati stabilmente.
 - Il temporizzatore viene emesso anche per i valori BPM impostati col modo TAP.
3. Premere il pulsante MIDI START/CH SET.
 - La gamma di emissione del temporizzatore MIDI è 40-250 BPM.

1. Utilizzare un cavo MIDI del tipo reperibile in commercio per collegare il connettore MIDI OUT del sequenziatore MIDI al connettore MIDI IN dell'EFX-1000's MIDI IN.
 - Regolare i comandi per ottenere livelli di ingresso/uscita ottimali.
 - Impostare tutti i selettori degli effetti su OFF.
 - Impostare il selettore BYPASS su OFF.
2. Impostare il selettore MIDI sulla posizione [RECEIVE].
 - Il connettore MIDI OUT/THRU farà passare (uscita) lo stesso segnale inviato in ingresso.
3. Avviare il sequenziatore MIDI.
 - Anche durante l'utilizzo del controllo del sequenziatore, l'EFX-1000 può essere controllato direttamente se lo si desidera, però, a seconda del volume, i valori dei parametri impostati potrebbero saltare nell'istante che viene eseguita un'operazione ed è perciò necessario usare cautela.
 - La gamma che può essere accettata dal temporizzatore MIDI è 40-250 BPM.

[Impostazione canale TRANSMIT MIDI]

Il canale TRANSMIT può essere impostato e memorizzato separatamente dal canale RECEIVE.

1. Impostare il selettore MIDI sulla posizione [TRANSMIT].
2. In questa condizione, tenere premuto il pulsante MIDI START/CH SET.
 - L'indicatore MIDI lampeggia e viene attivato il modo di impostazione.
3. Girare la manopola TIME per scegliere il canale MIDI.
4. Premere il pulsante MIDI START/CH SET.
 - Il canale MIDI viene registrato e quest'unità abbandona la modalità di impostazione.

[Impostazione del canale RECEIVE MIDI]

Il canale RECEIVE può essere impostato e registrato in memoria separatamente dal canale TRANSMIT.

1. Impostare il selettore MIDI sulla posizione [RECEIVE].
2. In questa condizione, tenere premuto il pulsante MIDI START/CH SET.
 - L'indicatore MIDI lampeggia e viene attivato il modo di impostazione.
3. Ruotare la manopola TIME per selezionare il canale MIDI e quindi premere il pulsante TAP per confermare.

NOTA:

Con alcuni brani potrebbe non essere possibile impostare correttamente i BPM.

NOTA:

Se il valore BPM del sequenziatore MIDI è impostato in unità da 0.1, esso potrebbe non corrispondere alla visualizzazione dei BPM sull'EFX-1000.

Diagramma di implementazione MIDI

Funzione	Trasmissione	Ricezione	Commenti
Canale base: Ad unità accesa Gamma di regolazione	1-16 1-16	1-16 1-16	Memorizzato
Modalità: Ad unità accesa Messaggio Sostituzione	Modalità 3 ×	Modalità 3 ×	
Nota numero: Gamma del suono	× ×	× ×	
Velocità: Nota ON Nota OFF	× ×	× ×	
Dopo tocco: Per tasto Per canale	× ×	× ×	
Pitch Bender:	×	×	
Cambio di controllo: 12, 44 13, 45 16, 48 17, 49 64 66 67 69 80 81 82 83 91 92	○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○	○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○	Parametri di tempo di selezione battito (MSB, LSB) Parametri di tempo (MSB, LSB) Parametro JOG (MSB, LSB) Parametro di ritmo (MSB, LSB) Effetti ON/OFF Scelta frequenza Parametro ritmo 2 Modalità di operazione dei battiti Parametro VR 1 Parametro VR 2 Parametro VR 3 Parametro VR 4 Parametro VR 5 Parametro VR 6
Cambio programma: gamma di regolazione	○	○	
Esclusivo:	×	×	
Comune: Posizione brano Scelta brano Accordatura	× × ×	× × ×	
Tempo reale: Orologio Comando	○ ○	○ ×	Trasmissione: avvio/arresto
Altri: Locale ON/OFF Tutte le note/OFF Rilevamento attivo Reinizializzazione	× × × ×	× × × ×	
Commenti:			

Modalità 1: Omni, ON, Poly
Modalità 3: Omni, ON, Poly

Modalità 2: Omni, ON, Mono
Modalità 4: Omni, OFF, Mono

○: Sì
×: No

Tabella di cambio controllo (CC)

Funzione	Operazioni con l'EFX-1000	Messaggio (Comando)	Formatto (esadecimale)	Commenti									
Commutazione del tipo di effetto	Modifica del flusso del segnale	ProgramChange	Cn pc	Vedi il cambiamento di programma più oltre.									
	Scelta effetto di battito												
	Digital jog break Scelta effetto												
Effetti ON/OFF	Effetti di battito (ON/OFF)	Hold 1	Bn 40 0b	Serie di effetti (ON/OFF). b: Effetto ON/OFF (ON = 1) Bit0 JOG Bit1 BEAT MSB <table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"><tr><td>0</td><td>0</td><td>0</td><td>0</td><td>0</td><td>0</td><td>0</td><td>BEAT</td><td>JOG</td></tr></table> LSB	0	0	0	0	0	0	0	BEAT	JOG
	0				0	0	0	0	0	0	BEAT	JOG	
Digital jog break Effetti (ON/OFF)													

Funzione	Operazioni con l'EFX-1000	Messaggio (Comando)	Formatto (esadecimale)	Commenti								
Operazioni sul tempo degli effetti	Selezione battito	Effect Control 1	Bn 0c MSB Bn 2c LSB	Imposta il tempo degli effetti. Gamma di impostazione (unità: mSec) DELAY, ECHO, PITCH ECHO: 1-16000 TRANS: 10-16000 FLANGER, FILTER, PHASER: 5-16000 Se valori da 5 a 16000 vengono trasmessi per FLANGER, FILTER o PHASER, l'EFX-1000 internamente moltiplica il valore per 2, in modo da funzionare su valori da 10 a 32000. * Sul lato di ricezione, viene eseguita la ricerca dell'inizio dell'effetto di ciclo.								
	Manopola TIME	Effect Control 2	Bn 0d MSB Bn 2d LSB	Imposta il tempo degli effetti. Gamma di impostazione (unità: mSec) DELAY, ECHO, PITCH ECHO: 1-16000 TRANS: 10-16000 FLANGER, FILTER, PHASER: 5-16000 Se valori da 5 a 16000 vengono trasmessi per FLANGER, FILTER o PHASER, l'EFX-1000 internamente moltiplica il valore per 2, in modo da funzionare su valori da 10 a 32000. * Sul lato di ricezione, non viene eseguita la ricerca dell'inizio dell'effetto di ciclo.								
Operazioni con battiti	Scelta della frequenza degli effetti	sostenuto	Bn 42 0b	Imposta il campo di frequenze soggette agli effetti b: gamma di frequenze (ON=1) Bit0 LOW Bit1 MID Bit2 HI MSB <table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"><tr><td>0</td><td>0</td><td>0</td><td>0</td><td>0</td><td>HI</td><td>MID</td><td>LOW</td></tr></table> LSB	0	0	0	0	0	HI	MID	LOW
	0	0	0	0	0	HI	MID	LOW				
	Valore TAP del ritmo (tempo del ritmo)	General Purpose Controller 2	Bn 11 MSB Bn 31 LSB	Imposta l'intervallo di tempo dei picchietti degli effetti di ritmo. Gamma di impostazione (unità: mSec): 1-2000								
	Valore TAP del ritmo (numero del ritmo)	soft pedal	Bn 43 dd	Imposta il numero dei picchietti degli effetti di ritmo. Gamma di regolazione: 1-8								
Interruttore modalità BPM mode Interruttore modalità ritmo Comando REC dei ritmi	hold 2	Bn 45 dd	Cambia la modalità di uso dei battiti. 1= modalità BPM 2= modalità ritmi Durante la modalità ritmi, se essa viene impostata di nuovo l'effetto di ritmo registrato viene cancellato ed i nuovi dati su ritmi possono venire ricevuti.									
Uso della manopola Jog	Manopola Jog	General Purpose Controller 1	Bn 10 MSB Bn 30 LSB	Imposta il movimento della manopola jog. Gamma di regolazione: 0-2160 La posizione di centro della manopola jog vale 1080; girandola in senso orario, il valore passa fino ad un massimo di 2160, mentre girandola in senso antiorario arriva allo 0.								
Volume battiti	Valore DEPTH degli effetti di battito	Effect 1 Depth	Bn 5B dd	Imposta il valore DEPTH dei battiti. Gamma di regolazione: 0-127								
	Valore CHARACTER degli effetti di battito	General Purpose Controller 5	Bn 50 dd	Imposta il valore CHARACTER dei battiti. Gamma di regolazione: 0-127								
	Valore MIX degli effetti di battito	General Purpose Controller 6	Bn 51 dd	Imposta il valore MIX dei battiti. Gamma di regolazione: 0-127								
Volume Jog	Valore DEPTH di Digital jog break DEPTH	Effect 2 Depth	Bn 5C dd	Imposta il valore DEPTH della funzione Digital Jog Break. Gamma di regolazione: 0-127								
	Valore CHARACTER della funzione Digital jog break	General Purpose Controller 7	Bn 52 dd	Imposta il valore CHARACTER della funzione Digital Jog Break. Gamma di regolazione: 0-127								
	Valore MIX della funzione Digital jog break	General Purpose Controller 8	Bn 53 dd	Imposta il valore MIX della funzione Digital Jog Break. Gamma di regolazione: 0-127								

Cambio programma

MSB								LSB	
0	SIGNAL FLOW	BEAT2	BEAT1	BEAT0	JOG2	JOG1	JOG0		

● BEAT EFFECTS

BEAT2	BEAT1	BEAT0	
0	0	1	DELAY
0	1	0	ECHO
0	1	1	PITCH ECHO
1	0	0	TRANS
1	0	1	FLANGER
1	1	0	FILTER
1	1	1	PHASER

Utilizzare il multiuso 8 per impostare i filtri

● SIGNAL FLOW

- 0 = BEAT EFFECTS → JOG BREAK
- 1 = JOG BREAK → BEAT EFFECTS

● JOG BREAK

JOG2	JOG1	JOG0	
0	0	1	JET
0	1	0	WAH
0	1	1	PHASE SHIFTER
1	0	0	RING
1	0	1	ZIP
1	1	0	HUMANIZER
1	1	1	VOCODER

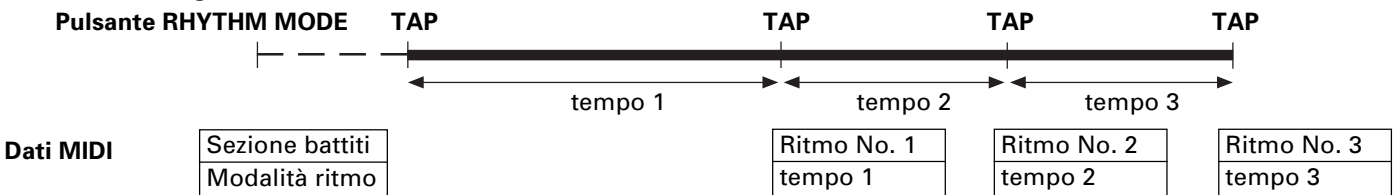
Riguardo gli effetti ritmo

(L'esempio mostrato è 3 ritmi)

Durante TRANSMIT:

Ogni volta che TAP del ritmo viene premuto, i dati vengono trasmessi nell'ordine parametro ritmo 2 (ritmo No.) and Parametro ritmo 1 (tempo ritmo).

Funzionamento generatore di effetti



Durante RECEIVE

- Durante l'effetto battiti, se la modalità di operazione dei battiti (modalità ritmi) viene ricevuta, la funzione degli effetti di ritmo viene attivata.

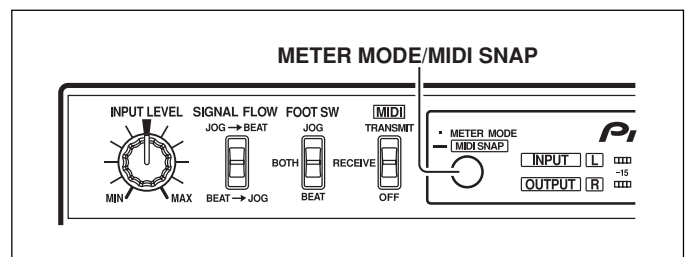
In seguito, se la prima volta il ritmo No. 1, il tempo 1, il ritmo No. 2, il tempo 2, il ritmo No. 3 ed il tempo 3 vengono trasmessi in quest'ordine, il generatore di effetti continua a funzionare in risposta al ritmo ricevuto.

- Durante gli effetti di ritmo, se la modalità di operazione di battiti (modalità BPM) viene trasmessa, l'unità torna alla modalità degli effetti di ritmo.

Istantanea del sistema (Snapshot)

Una volta che il generatore di effetti viene impostato su di un valore obiettivo, è possibile prendere un'istantanea dello stato del sistema. Se la funzione di istantanea viene usata, tutti i comandi di cambiamento dei controlli vengono trasmessi in una volta.

Se si imposta [TRANSMIT], tener premuto il pulsante **METER MODE/MIDI SNAP** per trasmettere l'istantanea. Ciò fatto, l'indicatore **MIDI** lampeggia.



DIAGNOSTICA

Errori operativo vengono spesso scambiati per problemi o disfunzioni. Se si ritiene che vi siano dei problemi nel funzionamento di questo apparecchio controllare i punti elencati qui di seguito. Alle volte le disfunzioni possono derivare da altri componenti collegati al sistema e si consiglia quindi di controllare il funzionamento anche di tutte le altre apparecchiature elettriche in uso.

Se il problema persiste anche dopo l'esecuzione dei controlli descritti qui di seguito, rivolgersi ad un tecnico qualificato o al più vicino centro di assistenza PIONEER.

Sintomo	Causa probabile	Rimedio												
Manca la corrente.	<ul style="list-style-type: none"> Il cavo di alimentazione è scollegato. 	<ul style="list-style-type: none"> Collegare il cavo di alimentazione ad una presa di corrente. 												
Nessun suono, o volume troppo basso	<ul style="list-style-type: none"> I cavi di collegamento sono allentati o non sono collegati correttamente. I connettori e le spine sono sporchi. Il livello di ingresso è troppo basso. Il livello di uscita degli effetti è troppo basso. 	<ul style="list-style-type: none"> Correggere i collegamenti. Pulire via sporco e polvere. Girare la manopola INPUT LEVEL verso destra (posizione [MAX]). Provare ad impostare l'interruttore IN&OUT LEVEL sulla posizione opposta. Girare la manopola EFFECT OUT LEV. verso destra (posizione [MAX]). 												
Il segnale degli ingressi analogici non viene emesso.	<ul style="list-style-type: none"> E' collegato un ingresso digitale o EFX LINK. Quando ingressi analogici e digitali vengono collegati simultaneamente, l'ingresso digitale possiede la priorità. Il mixer DJ (DJM-1000) collegato con EFX LINK ha il collegamento con il realizzatore di effetti su ON (EFX LINK). 	<ul style="list-style-type: none"> Cancellare EFX LINK e scollegare qualsiasi ingresso digitale con priorità sugli ingressi analogici. L'ordine di priorità degli ingressi è: EFX LINK > Ingressi digitali > Ingressi analogici 												
I segnali digitali non vengono emessi.	<ul style="list-style-type: none"> EFX LINK è collegato al mixer DJ (DJM-1000) tramite il cavo di collegamento digitale. L'impostazione fs dell'uscita digitale non è adatta al componente collegato. 	<ul style="list-style-type: none"> Se EFX LINK è collegato al mixer DJ (DJM-1000) tramite il cavo di collegamento digitale, I normali segnali digitali non vengono emessi. Scollegare il cavo di collegamento digitale. Impostare il parametro fs dell'uscita digitale in modo adatto al componente collegato. 												
Se si imposta la funzione BYPASS, i segnali analogici non vengono emessi.	<ul style="list-style-type: none"> Non è in uso alcun ingresso analogico. Anche se un ingresso digitale o EFX LINK sono collegati. Gli ingressi analogici vengono emessi come analogici nel modo BYPASS. 	<ul style="list-style-type: none"> Usare segnali in ingresso analogici. Oppure usare uscite digitali. Le uscite usate quando BYPASS viene scelto sono: <table border="1"> <thead> <tr> <th>Condizioni collegamento ingresso</th> <th>Uscita analogica</th> <th>Uscita digitale</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Solo analogico</td> <td>Sorgente analogica</td> <td>Sorgente analogica</td> </tr> <tr> <td>Solo digitale</td> <td>(nessuna uscita)</td> <td>Sorgente digitale</td> </tr> <tr> <td>Analogico & Digitale</td> <td>Sorgente analogica</td> <td>Sorgente digitale</td> </tr> </tbody> </table>	Condizioni collegamento ingresso	Uscita analogica	Uscita digitale	Solo analogico	Sorgente analogica	Sorgente analogica	Solo digitale	(nessuna uscita)	Sorgente digitale	Analogico & Digitale	Sorgente analogica	Sorgente digitale
Condizioni collegamento ingresso	Uscita analogica	Uscita digitale												
Solo analogico	Sorgente analogica	Sorgente analogica												
Solo digitale	(nessuna uscita)	Sorgente digitale												
Analogico & Digitale	Sorgente analogica	Sorgente digitale												
Gli effetti non vengono applicati.	<ul style="list-style-type: none"> La leva si trova su [OFF]. La manopola MIX si trova su [MIN]. La manopola DEPTH si trova su [MIN]. La manopola EFFECT OUT LEV. si trova su [MIN]. Il pulsante BYPASS si trova su ON. Gli indicatori EFFECT FREQUENCY (HI, MID, LOW) sono spenti (durante l'uso di TRANS, FLANGER, FILTER o PHASER). Alcune combinazioni di effetti possono avere scarsi risultati. In particolare, alcune combinazioni di effetti di battito e Digital jog break possono non avere un grande effetto. 	<ul style="list-style-type: none"> Mantenere la leva su [ON] o portarla su [ON/LOCK]. Girare la manopola MIX verso destra (posizione [MAX]). Girare la manopola DEPTH verso destra (posizione [MAX]). Girare la manopola EFFECT OUT LEV. verso destra (posizione [MAX]). Se l'indicatore BYPASS lampeggia, non viene prodotto alcun effetto. Premere il pulsante BYPASS in modo che l'indicatore si spenga. Se gli indicatori EFFECT FREQUENCY sono tutti spenti, viene emesso solo il suono originale. Premere il pulsante corrispondente alla banda di frequenza alla quale applicare gli effetti (il cui indicatore si accende). Provare ad impostare l'interruttore SIGNAL FLOW sulla posizione opposta (ordine inverso di processamento dei segnali degli effetti di battito e Digital jog break). 												

Sintomo	Causa probabile	Rimedio
Non si sente alcun suono quando gli effetti di battito vengono applicati.	<ul style="list-style-type: none"> ● Gli indicatori EFFECT FREQUENCY (HI, MID, LOW) sono spenti (durante l'uso di DELAY, ECHO, PITCH ECHO). 	<ul style="list-style-type: none"> ● Se gli indicatori EFFECT FREQUENCY sono tutti spenti, non viene emesso alcun suono. Premere il pulsante corrispondente alla banda di frequenza alla quale applicare gli effetti (il cui indicatore si accende).
Se si usa un pedale, gli effetti sono applicati anche senza premere il pedale.	<ul style="list-style-type: none"> ● La funzionalità del pedale è invertita (il realizzatore di effetti applica effetti quando il pedale è premuto sul livello LOW). 	<ul style="list-style-type: none"> ● Usare un pedale con funzionalità adatta a quella dell'effettore.
Gli effetti sono distorti.	<ul style="list-style-type: none"> ● Il livello di ingresso è troppo alto. ● Il livello di uscita degli effetti è troppo alto. ● Le impostazioni degli effetti sono troppo alte (Se la manopola DEPTH viene regolata vicino alla posizione [MAX], può causare un aumento del volume). 	<ul style="list-style-type: none"> ● Girare la manopola INPUT LEVEL verso sinistra (posizione [MIN]). ● Provare ad impostare l'interruttore IN&OUT LEVEL sulla posizione opposta. ● Girare la manopola EFFECT OUT LEV. verso sinistra (posizione [MIN]). ● Girare la manopola DEPTH verso sinistra (posizione [MIN]).
Non è possibile utilizzare la funzione EFX LINK	<ul style="list-style-type: none"> ● Il cavo di collegamento digitale non è collegato. ● Il componente collegato non è supportato. ● Il mixer DJ non è regolato correttamente. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Collegare il cavo di collegamento digitale ad un mixer DJ (che supporti i collegamenti digitali). ● Impostare il mixer DJ per EFX LINK.
La funzione di sincronizzazione BPM non è utilizzabile.	<ul style="list-style-type: none"> ● Il mixer DJ non è collegato compatibilmente con EFX LINK. ● Al mixer DJ non è collegato un lettore CD DJ che supporta i collegamenti digitali. ● La modalità di misurazione BPM non è impostata su [AUTO]. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Collegare il lettore CD DJ e il mixer DJ attraverso un collegamento digitale. ● Impostare la modalità BPM del generatore di effetti DJ su [AUTO].
Gli echi sono prodotti continuamente.	<ul style="list-style-type: none"> ● Durante la produzione di echi, se la manopola DEPTH viene impostata su [MAX] e la leva BEAT EFFECTS viene portata su [ON] o [OFF], il suono di feedback non viene attenuato e si produce un effetto continuato. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Girare la manopola DEPTH verso sinistra (posizione [MIN]).
Il parametro BPM non viene contato in modalità AUTO. Il parametro BPM ha un valore strano.	<ul style="list-style-type: none"> ● Il livello d'ingresso è eccessivo o insufficiente. ● Alcuni brani hanno tempi che non possono venir misurati automaticamente. La gamma di misurazione automatica va da 70 a 180 BPM. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Girare la manopola INPUT LEVEL in modo che il misuratore del livello in ingresso indichi circa 0 dB. ● Impostare il modo manuale e introdurre (TAP) il tempo manualmente (P.97)
Il sequencer midi non è sincronizzato.	<ul style="list-style-type: none"> ● La modalità di sincronizzazione del sequencer MIDI non è quella di asservimento. ● Il sequencer MIDI collegato non è supportato. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Portare la modalità di sincronizzazione del sequencer MIDI sulla posizione di asservimento. ● Un sequencer MIDI senza orologio di sincronizzazione MIDI non può venire sincronizzato.

- Questo componente può non funzionare bene a causa di elettricità statica o altre ragioni. In tal caso, scollegare il cavo di alimentazione, attendere qualche secondo e ricollegarlo. Se questo non risolve il problema, consultare il proprio negoziante di fiducia o un centro assistenza Pioneer.

DATI TECNICI

1. Dati generali

Alimentazione	C.a. da 220 V – 240 V, 50/60 Hz
Consumo	16 W
Temperature di lavoro	Da +5° C a +35° C
Umidità di lavoro	Dal 5% all'85% di U.R. (senza condensa)
Peso	2,4 kg
Dimensioni massime	320 (L) x 234 (P) x 101 (A) mm

2. Unità audio

Frequenza di campionamento	96 kHz
Risoluzione A/D, D/A	24 bit
Caratteristiche di frequenza	Da 20 Hz a 22 kHz
Rapporto S/R	83 dB
Distorsione	0.02 %
Margine di dinamica	19 dB
Livello d'ingresso	-10 dBV / +4 dBu (20 kΩ)
Livello di uscita	-10 dBV / +4 dBu
	(Spinotti RCA: 1 kΩ, spinotti fono: 1 kΩ)
	* -10 dBV / +4 dBu, selezionabili

3. Terminali d'ingresso/uscita

Terminale di ingresso di linea audio	
Spinotti RCA	2
Prese fono (6,3 di diametro)	2
Terminale d'uscita di linea audio	
Spinotti RCA	2
Prese fono (6,3 di diametro)	2
Terminale di ingresso digitale	
Spinotto RCA	1
Terminale di uscita digitale	
Spinotto RCA	1
Connettore EFX LINK (mini-DIN)	1
Terminale di ingresso MIDI (DIN a 5 piedini)	1
Terminale di uscita MIDI (DIN a 5 piedini)	1

4. Accessori

Istruzioni per l'uso	1
Cavo collegamento digitale	1
Cavo di alimentazione	1

NOTA:

L'aspetto ed i dati tecnici possono venire cambiati senza preavviso.

Hartelijk dank voor de aanschaf van dit Pioneer produkt. Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig door zodat u het apparaat op de juiste wijze kunt bedienen. Bewaar de gebruiksaanwijzing voor het geval u deze in de toekomst nogmaals nodig heeft. Het is mogelijk dat in bepaalde landen of gebieden de uitvoering van de netstekker en het stopcontact verschilt van hetgeen in deze gebruiksaanwijzing is afgebeeld. De aansluitmethode en bediening zijn in dergelijke gevallen echter precies hetzelfde. K015 Du

KENMERKEN

① Hifi-geluid

Het hifi-ontwerp wordt gekenmerkt door een 24-bit A/D en D/A omzetter (96 kHz bemonstering) en een 32-bit DSP, voor het toevoegen van effecten zonder dat de oorspronkelijke geluidskwaliteit hierdoor wordt verlaagd; tevens is er in een relais-bypass-functie voorzien.

② 3-bands beat-effectfunctie

1) Beat-effecten [BPM functie]

Uitgerust met hetzelfde automatische BPM-teller/beat-effect dat populair is geworden door de EFX-500. U kunt het effect nu toepassen op enkel het geluid van het gekozen frequentiebereik en afstellen overeenkomstig het tempo (BPM) van het muziekstuk. Dit betekent meerdere expressieve mogelijkheden in vergelijking met conventionele effectors die over het volledige frequentiebereik werkzaam zijn.

2) Beat-effecten [RHYTHM functie]

Deze eerste-in-zijn-soort ritme-effector maakt het mogelijk effecten toe te passen volgens een ritme dat u zelf kunt invoeren. Door de expressie van een veel breder scala aan unieke effecten in vergelijking met voorgaande beat-effectors, kunt u uw DJ-kwaliteiten naar nieuwe hoogten tillen.

③ Digital Jog Break functie

De Jog-draaischijf verschaft onvertraagde bijregeling van de geluidseffecten. Maximaal acht seconden Jog-draaischijf bediening worden in het geheugen opgeslagen voor automatisch afspelen. Maximaal 49 effecten kunnen worden gedemonstreerd in combinatie met de beat-effector.

④ MIDI in/uit-functie

Externe MIDI-signalen (regelsignalen en timing-kloksignalen) kunnen niet alleen worden gebruikt om de effector zelf te sturen, maar ook als medium om de effector te gebruiken om een sequencer of andere component te sturen.

⑤ Digitale verbindingfunctie

Diverse functies zijn beschikbaar wanneer de speciale digitale linkkabel wordt gebruikt om dit apparaat te verbinden met een Pioneer DJ-mengpaneel (DJM-1000) met digitale link-ondersteuning.

⑥ Digitaal IN/UIT

Uitgerust met digitale ingangen en uitgangen met 24 bit/96 kHz bemonstering, voor gebruik bij het creëren van studiotracks en andere toepassingen waarbij een hoge geluidskwaliteit is vereist.

INHOUDSOPGAVE

KENMERKEN	107
CONTROLEER DE ACCESSOIRES	107

BEKNOPT BEDIENINGSGIDS

GEBRUIK VAN DE BEAT-EFFECTEN [BPM FUNCTIE]	108
GEBRUIK VAN DE BEAT-EFFECTEN [RHYTHM FUNCTIE]	109
GEBRUIK VAN DE DIGITAL JOG BREAK	110
GEBRUIK VAN DE JOG-GEHEUGENWEERGAVE ...	110

VOOR GEBRUIK

AANSLUITINGEN	111
Aansluitingenpaneel	111
Basisaansluitingen	112
EFFECTEN	114
Beat-effecten	114
Digital Jog Break	116
Effectparameters	118
BENAMING EN FUNCTIE VAN DE BEDIENINGSORGANEN	119
Bedieningspaneel	119

BEDIENING

BEDIENING	122
Instellen van het ingangsniveau	122
Instellen van het effect-uitgangsniveau	122
Kiezen van de signaalrichting	122
Kiezen van de voetschakelaarbediening	122
Kiezen van de weergavefunctie van de niveaumeter	122
Digitale verbindingfunctie	122
Bypass-functie	122
Beat-effecten [BPM functie]	123
Beat-effecten [RHYTHM functie]	124
Digital Jog Break	125
Jog-geheugen	125

MIDI-INSTELLINGEN

MIDI-INSTELLINGEN	126
Synchroniseren van een externe sequencer met een audiosignaal of gebruik van de EFX-1000 bedieningsgegevens voor de bediening van een externe sequencer	126
Synchroniseren van de beat-effecten met een externe sequencer of gebruik van een externe sequencer voor de bediening van de EFX-1000 ...	126
MIDI implementatietabel	127
Tabel voor wijziging van regeling (CC)	127
Wijziging programma	129
Betreffende ritme-effecten	129
Snapshot	129

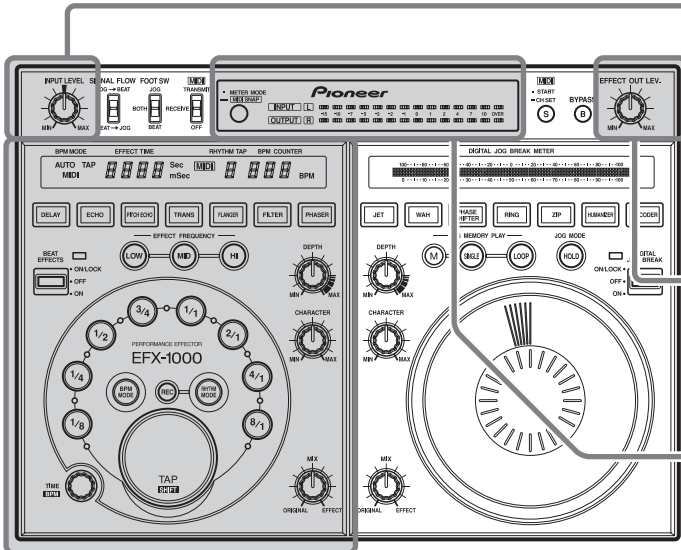
OVERIG

VERHELPEN VAN STORINGEN	130
TECHNISCHE GEGEVENS	132
BLOKSCHEMA	160

CONTROLEER DE ACCESSOIRES

Gebruiksaanwijzing	1
Digitale verbindingkabel	1
Netsnoer	1

BEKNOPTE BEDIENINGSGIDS (1/3)



Instellen van het ingangsniveau

Voer signalen in de ingangen in en stel de INPUT LEVEL regelaar in.



Instellen van het effect-uitgangsniveau

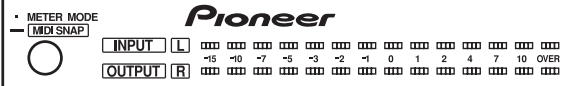
Draai aan de EFFECT OUT LEV. regelaar om het uitgangsniveau van het effect in te stellen.



Veranderen van de weergavefunctie van de niveaumeter

Bij iedere druk op de METER MODE toets, verandert de weergave van de niveaumeter als volgt:

- INPUT, OUTPUT branden: weergave van mono invoer en uitvoer
- INPUT, L, R branden: weergave van stereo invoer
- OUTPUT, L, R branden: weergave van stereo uitvoer



GEBRUIK VAN DE BEAT-EFFECTEN [BPM FUNCTIE]

1. Kies de BPM maatslag-meetfunctie.

Druk op de BPM MODE toets zodat de toets tegelijkertijd oplicht met de gewenste functie-indicator (AUTO/MIDI/TAP).

2. Kies het effecttype.

Druk op de DELAY, ECHO, PITCH ECHO, TRANS, FLANGER, FILTER of PHASER toets. De ingedrukte toets begint te knipperen.

3. Kies het geluidsbereik voor het effect.

Druk op de toets van het frequentiebereik (LOW, MID, HI) waarop u het beat-effect wilt toepassen. De bijbehorende indicator licht op.

4. Kies de beat (maatslag) waarmee het effect gesynchroniseerd moet worden.

Druk op een beat-keuzetoets (1/8, 1/4, 1/2, 3/4, 1/1, 2/1, 4/1 of 8/1). De ingedrukte toets licht op.

5. Pas het effect toe.

Druk de schakelaar naar u toe (ON stand) om de werking te starten; bij het loslaten van de schakelaar keert deze automatisch terug naar de middelste stand (OFF stand). In de middelste stand (OFF stand) wordt het oorspronkelijke geluid niet beïnvloed. Druk de schakelaar van u af zodat deze op zijn plaats vast komt te staan. Het beat-effect wordt voortdurend toegepast, ook nadat de schakelaar wordt losgelaten.

TIME/BPM regelaar

Stel de gewenste effect-tijd in zoals in stap 4. Draai de TIME/BPM regelaar terwijl u op de TAP/SHIFT toets blijft drukken, om de gewenste BPM in te stellen. Wanneer u tevens de BPM MODE toets ingedrukt houdt, kunt u de BPM in stapjes van 0,1 instellen.

TAP/SHIFT toets

De BPM kan handmatig worden ingesteld door tweemaal of vaker in synchronisatie met de maatslag (kwartnoten) op deze toets te tikken.

EFFECT TIME display

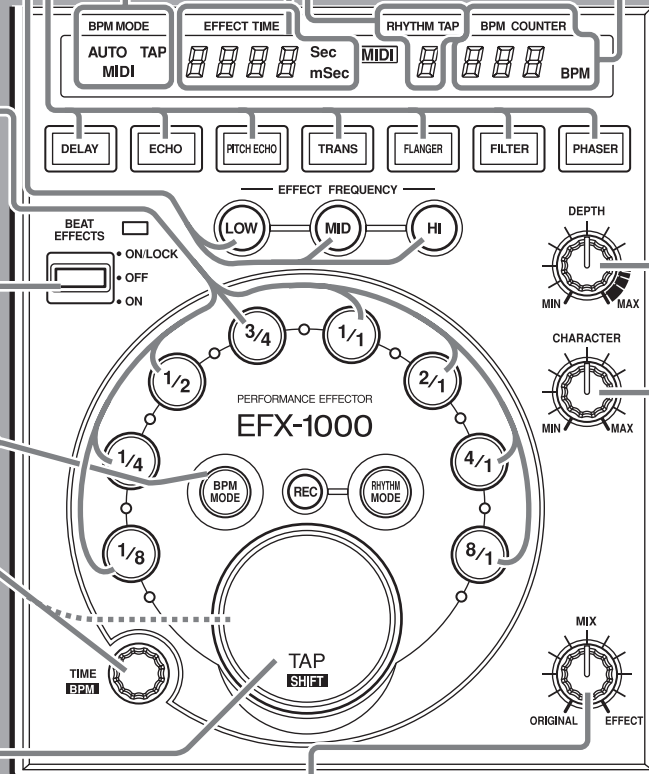
BPM-maatslag-meetfunctie indicators

DEPTH regelaar

Stel hiermee parameter 1 van ieder effect in.

RHYTHM TAP display

BPM teller



MIX regelaar

Stel hiermee de balans in tussen het oorspronkelijke geluid en de effecten.

CHARACTER regelaar

Stel hiermee parameter 2 van ieder effect in.

BEKNOPTE BEDIENINGSGIDS (2/3)

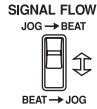
BYPASS toets

Wanneer op de toets wordt gedrukt (de indicator in de toets knippert), wordt het signaal dat in de ingangen wordt ingevoerd, rechtstreeks (zonder enige verandering) uitgevoerd via de uitgangen.



SIGNAL FLOW schakelaar

Hiermee kiest u de volgorde waarin de signalen door het elektronische gedeelte gaan (van beat-effect naar Digitale Jog Break, of andersom).



GEBRUIK VAN DE BEAT-EFFECTEN [RHYTHM FUNCTIE]

1. Kies de ritme-invoerfunctie.

Druk op de RHYTHM MODE toets zodat de indicator in de toets oplicht.

2. Kies het effecttype.

Druk op de DELAY, ECHO, PITCH ECHO, TRANS, FLANGER, FILTER of PHASER toets. De ingedrukte toets begint te knippen.

3. Kies het geluidsbereik voor het effect.

Druk op de toets van het frequentiebereik (LOW, MID, HI) waarop u het ritme-effect wilt toepassen. De bijbehorende indicator licht op.

4. Zet in de REC stand.

- Wanneer de REC toets wordt ingedrukt, zal het BPM display "FEE" aangeven.
- Als er geen ritme is ingevoerd, komt het apparaat automatisch in de REC stand te staan in stap 1.

5. Voer het ritme in.

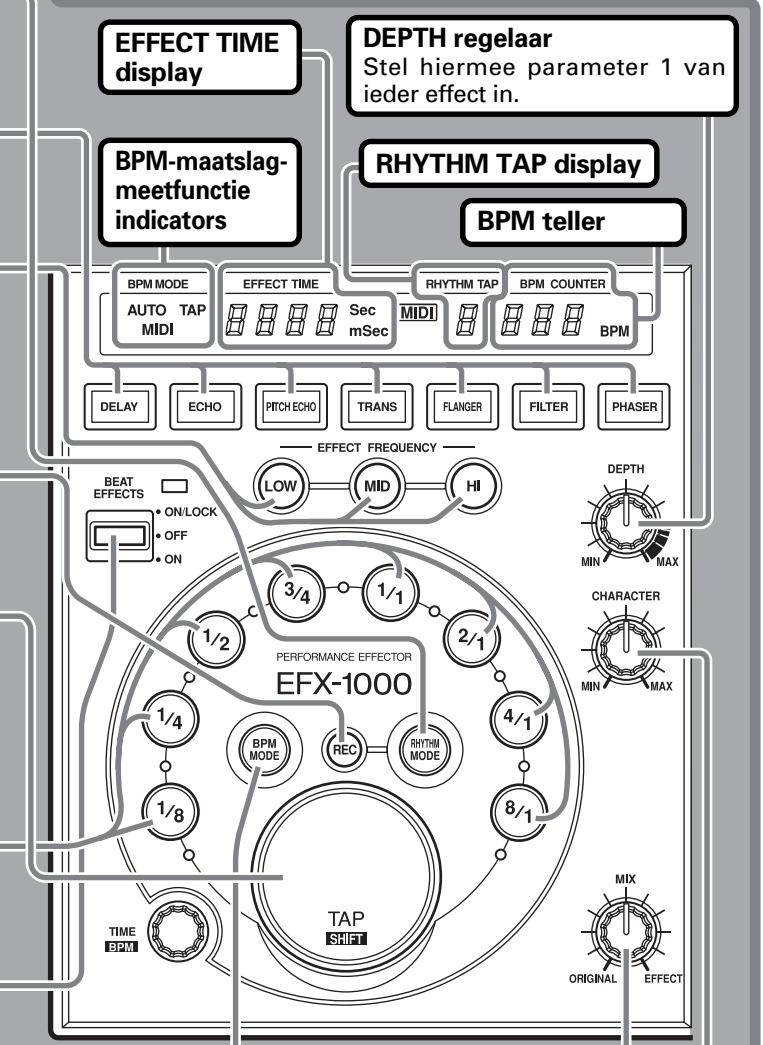
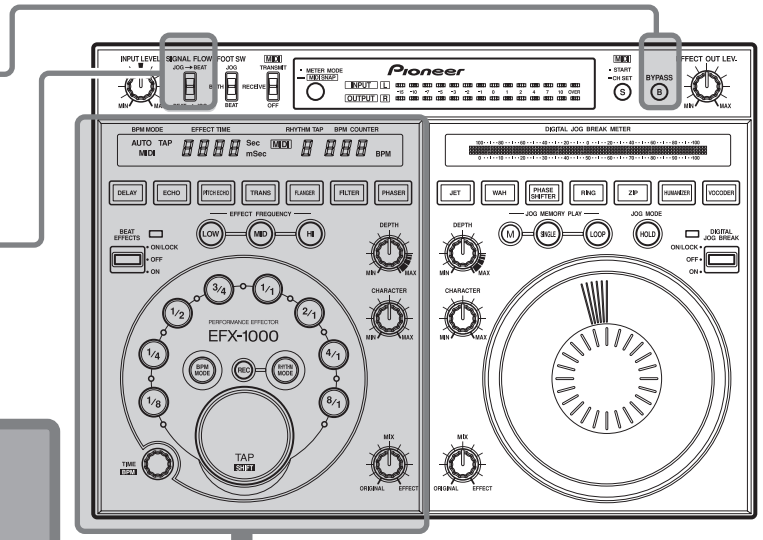
Tik met uw vinger op de TAP toets om het gewenste ritme in te voeren. Terwijl u het ritme invoert, wordt het ritme berekend en afgebeeld op het RHYTHM TAP display (maximaal 8 tikken met een tik-interval van 2 seconden of korter).

6. Kies de totale ritmetijd.

De ingedrukte beat-keuzetoets licht op en de totale ritmetijd wordt ingesteld op het meervoud dat correspondeert met de ingedrukte toets.

7. Pas het effect toe.

Druk de schakelaar naar u toe (ON stand) om de werking te starten; bij het loslaten van de schakelaar keert deze automatisch terug naar de middelste stand (OFF stand). In de middelste stand (OFF stand) wordt het oorspronkelijke geluid niet beïnvloed. Druk de schakelaar van u af zodat deze op zijn plaats vast komt te staan. Het ritme-effect wordt voortdurend toegepast, ook nadat de schakelaar wordt losgelaten.



EFFECT TIME display

DEPTH regelaar
Stel hiermee parameter 1 van ieder effect in.

BPM-maatslag-meetfunctie indicators

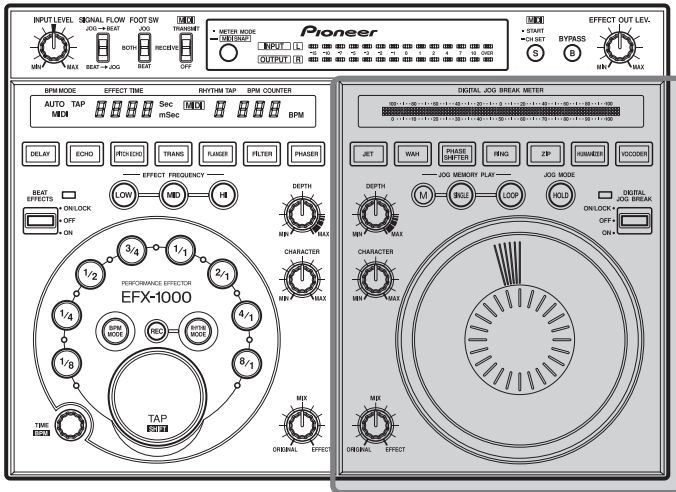
RHYTHM TAP display
BPM teller

BPM MODE toets
Wanneer in de ritme-functie op de BPM MODE toets wordt gedrukt, verandert de functie in de BPM effectfunctie.

MIX regelaar
Stel hiermee de balans in tussen het oorspronkelijke geluid en de effecten.

CHARACTER regelaar
Stel hiermee parameter 2 van ieder effect in.

BEKNOPTTE BEDIENINGSGIDS (3/3)



GEBRUIK VAN DE DIGITAL JOG BREAK

1. Kies het gewenste effect.

Druk op de gewenste effecttoets, JET, WAH, PHASE SHIFTER, RING, ZIP, HUMANIZER of VOCODER. De ingedrukte toets licht op.

2. Pas het gewenste effect toe.

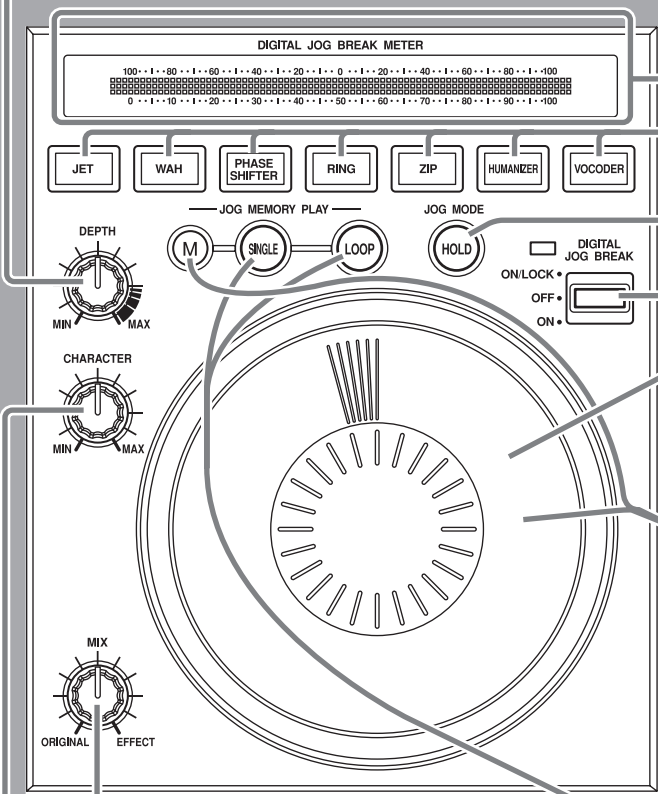
Draai de Jog-draaischijf terwijl u de schakelaar naar u toe duwt of van u af duwt (ON stand). Terwijl u de Jog-draaischijf draait, veranderen de parameters geleidelijk en wordt het gekozen effect toegepast. Wanneer het draaien stopt, keren de parameters terug naar normaal. Wanneer u de schakelaar naar u toe drukt, keert deze bij loslaten automatisch terug naar de middelste stand (OFF stand).

DEPTH regelaar

Stel hiermee parameter 1 van ieder effect in.

DIGITAL JOG BREAK METER

Deze meter geeft de hoeveelheid bijregeling aan die wordt uitgeoefend door de Jog-draaischijf.



HOLD toets

Druk op deze toets zodat het lampje in de toets oplicht, om het effect te handhaven wanneer de bediening van de Jog-draaischijf gestopt wordt.

GEBRUIK VAN DE JOG-GEHEUGENWEERGAVE

1. Houd de Jog-geheugentoets (M) ingedrukt terwijl u de Jog-draaischijf draait.

De effectveranderingen gemaakt met de Jog-draaischijf worden in het geheugen opgeslagen (maximaal 8 seconden). Wanneer het opslaan is voltooid, lichten de SINGLE en LOOP toetsen op.

2. Druk op de SINGLE toets of op de LOOP toets.

- Wanneer u op de SINGLE toets drukt, wordt het opgeslagen effect van de Jog-draaischijf slechts eenmaal weergegeven.
- Wanneer u op de LOOP toets drukt, wordt het opgeslagen effect van de Jog-draaischijf herhaaldelijk weergegeven. Druk nogmaals op de toets om het effect te stoppen.

MIX regelaar

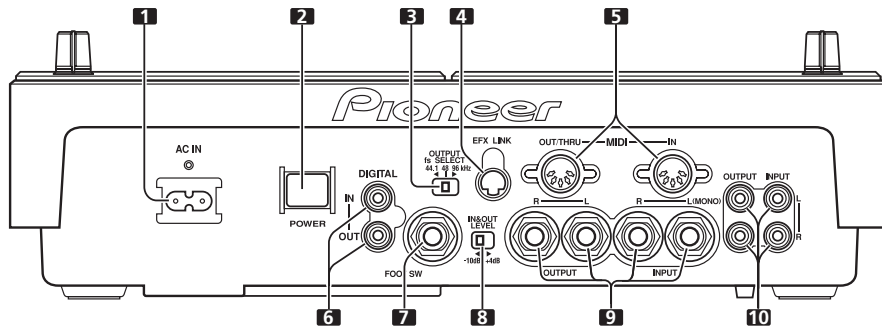
Stel hiermee de balans in tussen het oorspronkelijke geluid en de effecten.

CHARACTER regelaar

Stel hiermee parameter 2 van ieder effect in.

AANSLUITINGEN

Aansluitingenpaneel



1 Netsnoeringang (AC IN)

Gebruik deze ingang om de effector met behulp van het bijgeleverde netsnoer aan te sluiten op een stopcontact.

2 POWER schakelaar

3 Digitale OUTPUT fs SELECT schakelaar

Gebruik deze schakelaar om de digitale uitgangsfrequentiebemonstering (fs) in te stellen op 44,1 kHz, 48 kHz of 96 kHz.

4 Lijningang/uitgangsaansluiting (EFX LINK)

Wanneer deze aansluiting met behulp van de bijgeleverde digitale linkkabel wordt verbonden met het DJ-mengpaneel DJM-1000 (met digitale link-ondersteuning), kunnen de digitale linkfuncties worden gebruikt, waardoor u de beschikking hebt over diverse nieuwe toepassingsmogelijkheden.

VOORZICHTIG:

De EFX LINK aansluiting mag **UITSLUITEND** via de bijgeleverde digitale verbindingkabel worden verbonden met een component die is uitgerust met de speciale digitale verbindingfunctie.

Het apparaat kan beschadigd raken als deze aansluiting per ongeluk met een willekeurig andere component wordt verbonden.

5. MIDI ingang en uitgang (MIDI OUT/THRU, MIDI IN)

Gebruik deze ingang en uitgang om de effector aan te sluiten op een MIDI component (zie blz. 126).

6 Digitale ingang en uitgang (DIGITAL IN, DIGITAL OUT)

Gebruik deze ingang en uitgang om de effector aan te sluiten op een component die is uitgerust met een coaxiale digitale ingang en uitgang.

7 Voetschakelaaraansluiting (FOOT SW)

Gebruik deze aansluiting om de effector met behulp van een klinkstekker van 6,3 mm aan te sluiten op een AAN/UIT voetschakelaar om het AAN/UIT schakelen van effecten mogelijk te maken.

Diverse typen voetschakelaars zijn verkrijgbaar, waaronder typen die worden bediend door AAN drukken, UIT drukken en AAN/UIT vergrendelen.

8 Ingangs-/uitgangsversterking-keuzeschakelaar (IN&OUT LEVEL)

Gebruik deze schakelaar om de ingangs-/uitgangsversterking in te stellen op -10dB of $+4\text{dB}$.

9 INPUT/OUTPUT audioaansluitingen

In deze aansluitingen passen klinkstekkers van 6,3 mm. In het geval een monosignaal wordt ingevoerd, sluit u alleen het L ingangskanaal aan voor uitvoer via zowel het L als R kanaal. De audio-ingangen sturen het signaal door (naar de uitgangen) ook wanneer het apparaat is uitgeschakeld.

10 INPUT/OUTPUT audioaansluitingen

In deze aansluitingen passen RCA cinchstekkers. De audio-ingangen sturen het signaal door (naar de uitgangen) ook wanneer het apparaat is uitgeschakeld.

■ **Zet de POWER schakelaar op OFF en trek de stekker uit het stopcontact, alvorens te beginnen met het aansluiten of losmaken van snoeren. Deze voorzorgsmaatregel moet ook worden getroffen wanneer u de stand van de IN & OUT schakelaar en de DIGITAL fs SELECT schakelaar wilt veranderen.**

- Wanneer de klinkstekker-ingangen gebruikt worden en er een monosignalkabel is aangesloten op de L (MONO) aansluiting, kunnen zowel op het L als R kanaal aansluitingen worden gemaakt.
- Nadat alle aansluitingen zijn gemaakt, sluit u als laatste het netsnoer aan op een stopcontact of op een netuitgang van de versterker.

Zie blz. 126 voor aanwijzingen omtrent het gebruik van de MIDI aansluitingen.

VOORZICHTIG:

Maak geen aansluitingen waardoor signallussen kunnen ontstaan omdat hierdoor rondgaande trillingen zullen worden veroorzaakt die de luidsprekers kunnen beschadigen.

[Voorbeeld van aansluitingen die niet gemaakt mogen worden]

- Sluit de uitgang van de DJ mixer niet aan op de ingang van de effector, en de uitgang van de effector op de ingang van de DJ mixer.
- Sluit de SEND uitgang van de DJ mixer niet aan op de ingang van de effector, en de uitgang van de effector op de ingang van de DJ mixer (behalve voor het RETURN signaal).

Richtlijnen voor de opstelling

- Plaats het apparaat niet bovenop een versterker, vlakbij spotlichten of op andere componenten en apparatuur die hitte opwekt. Langdurige blootstelling aan hitte kan de effector beschadigen.
- Houd het apparaat zo ver mogelijk uit de buurt van tuners en TV-toestellen. Indien het apparaat erg dicht bij dergelijke apparatuur staat, kan dit resulteren in ruis of een slechte beeldkwaliteit.

Het apparaat reinigen

Gebruik een poetsdoek of een andere zachte, droge doek om het apparaat te reinigen. Voor het verwijderen van hardnekkig vuil kan een zachte doek bevochtigd met een milde zeepoplossing (vijf- tot zesmaal verdund met water) gebruikt worden. Wring de doek goed uit en veeg het vuil eraf. Wrijf het oppervlak droog met een droge doek. Gebruik nooit agressieve vloeistoffen, zoals benzine of terpentijn, aangezien deze middelen het apparaat kunnen beschadigen.

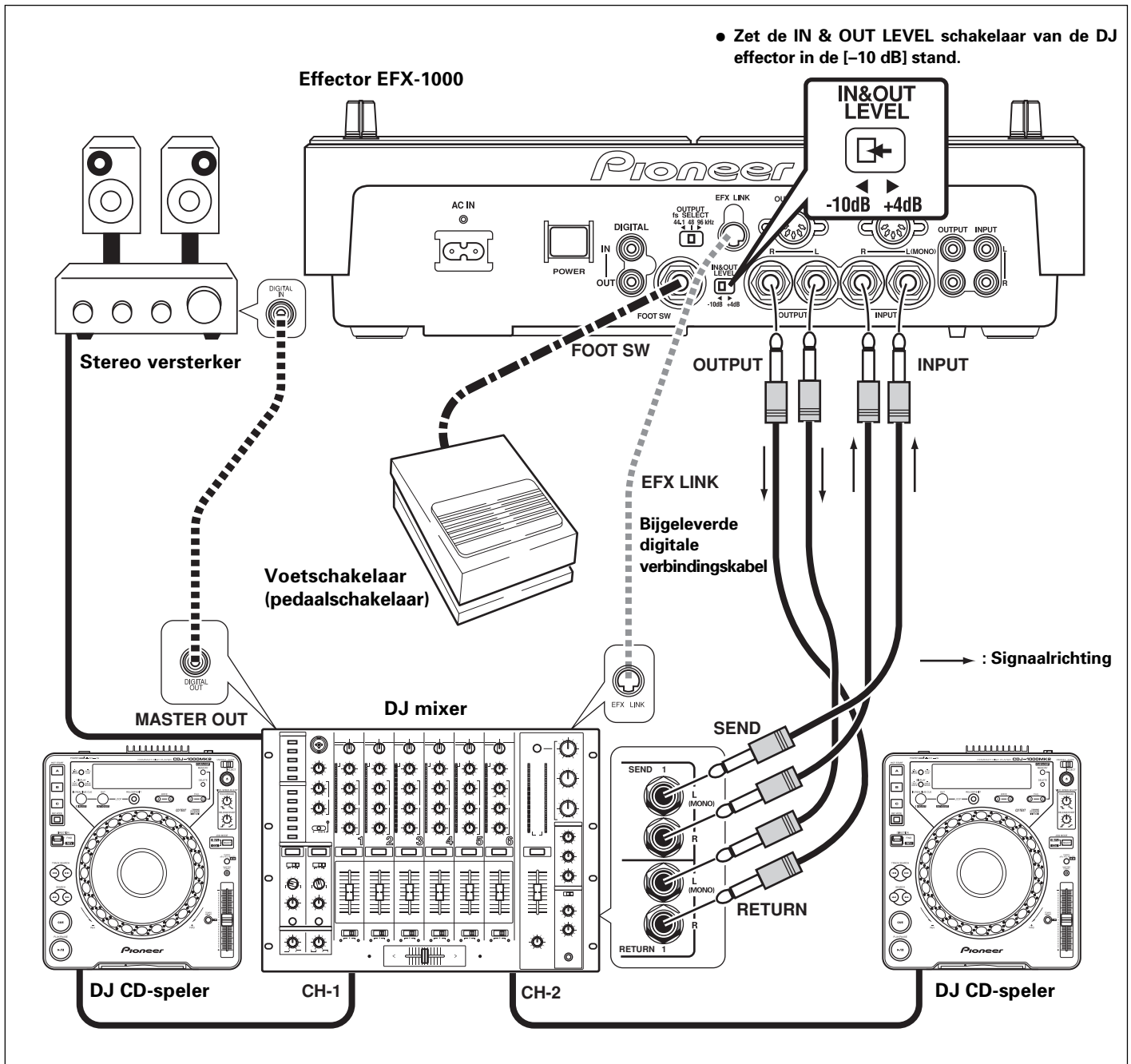
Basisaansluitingen

Zet de POWER schakelaar op OFF en trek de stekker uit het stopcontact, alvorens te beginnen met het aansluiten of losmaken van snoeren.

1. Aansluiten op de SEND/RETURN aansluitingen van de DJ mixer (op een DJ mixer uitgerust met SEND en RETURN aansluitingen).

- Maak de aansluitingen met behulp van aansluitkabels met klinkstekkers (diameter 6,3 mm).
- Stel de DJ mixer zo in dat de SEND en RETURN aansluitingen kunnen worden gebruikt.

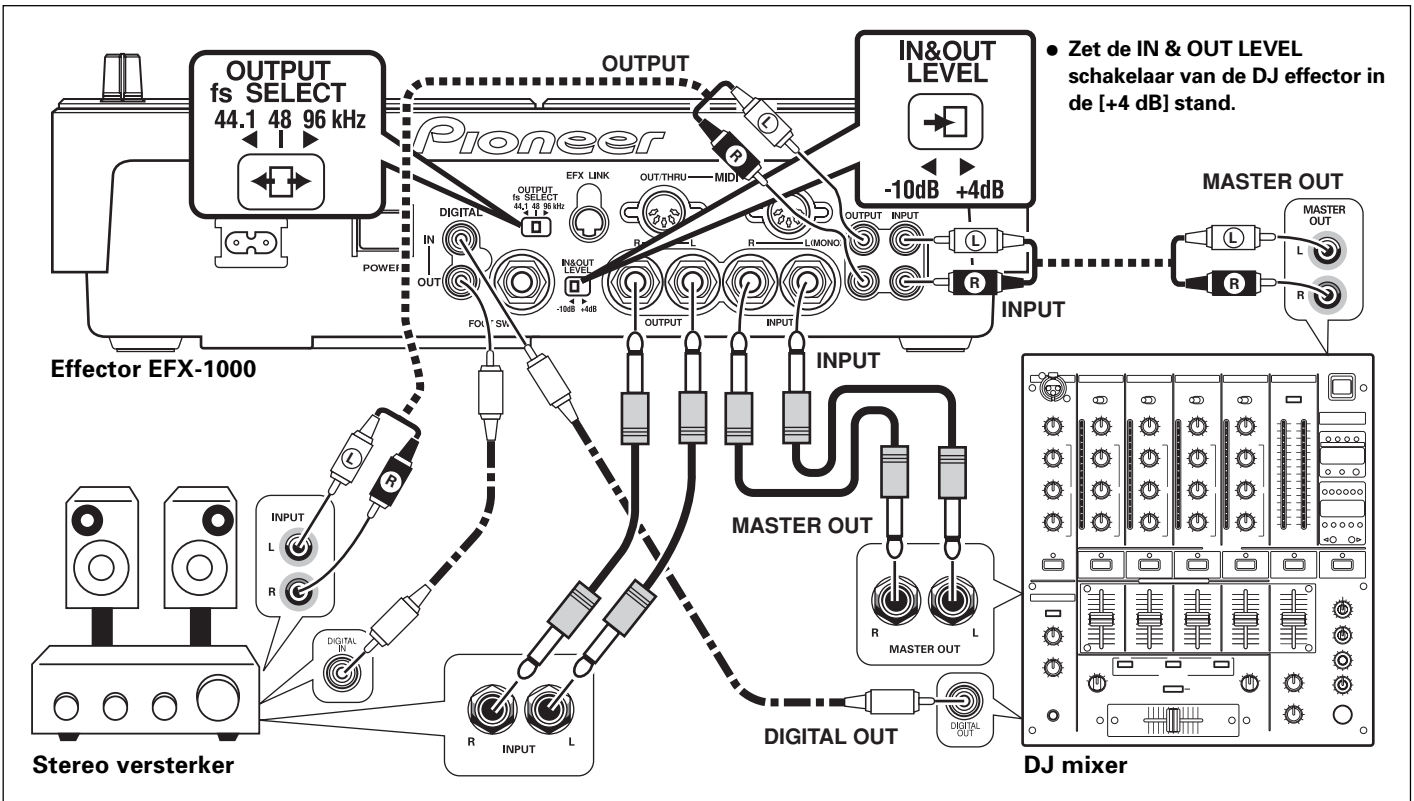
- Als de DJ mixer het gebruik van een digitale verbinding ondersteunt, kan deze worden aangesloten op de EFX LINK aansluiting met behulp van de bijgeleverde digitale verbindingkabel, zodat het niet nodig is deze aan te sluiten met behulp van de analoge aansluitkabel met klinkstekkers van 6,3 mm (de audiosignalen die door de digitale verbindingkabel worden overgebracht zijn in digitaal formaat).



2. Aansluiten van een DJ mixer en audio-versterker (op een DJ mixer niet uitgerust met SEND en RETURN aansluitingen)

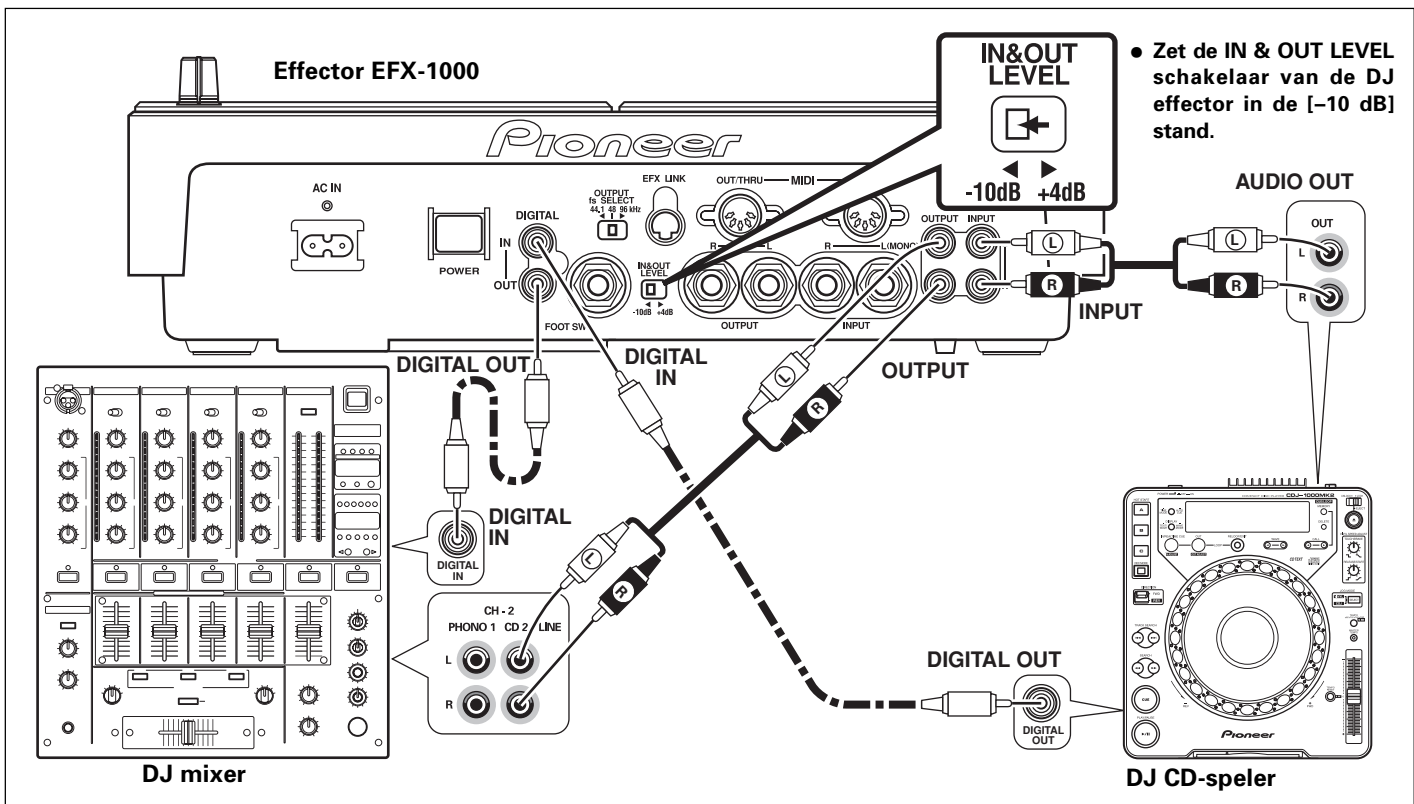
- Maak de aansluitingen met behulp van aansluitkabels met klinkstekkers (diameter 6,3 mm) of met RCA cinchstekkers.

- Bij het maken van de aansluitingen mag u niet zowel de aansluitkabels met klinkstekkers als die met RCA cinchstekkers aansluiten voor dezelfde functie (gebruik de een of de ander, maar niet beide tegelijk). Bovendien, als u analoge aansluitingen wilt maken, mag u niet tevens digitale aansluitingen maken (wanneer digitale signalen zijn aangesloten, hebben deze voorrang).
- Gebruik voor digitale aansluitingen coaxiale aansluitkabels met RCA cinchstekkers. Stel de OUTPUT fs SELECT schakelaar in overeenkomstig de aangesloten apparatuur.



3. Aansluiten van een DJ CD-speler en een DJ mixer (deze aansluiting past de effecten alleen toe op het geluid van de DJ CD-speler op kanaal 2).

- Sluit de apparaten op elkaar aan met behulp van aansluitkabels met RCA cinchstekkers.
- Gebruik voor digitale aansluitingen coaxiale aansluitkabels met RCA cinchstekkers.



4. Aansluiten van het netsnoer

- Nadat alle aansluitingen zijn gemaakt, sluit u als laatste het netsnoer op een stopcontact of op een netuitgang van de versterker aan.

VOORZICHTIG:

De signaalgangen worden in een bepaalde prioriteitsvolgorde behandeld:

EFX LINK > digitale ingangen > analoge ingangen
Als EFX LINK signalen worden ingevoerd, worden er geen digitale signalen uitgevoerd.

EFFECTEN

Beat-effecten

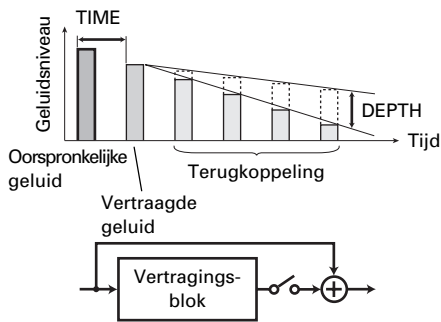
1. DELAY effect

Voor het toevoegen van vertraagd geluid aan het oorspronkelijke geluid.

[BPM functie]

Een vertraagd geluid wordt toegevoegd aan het oorspronkelijke geluid met de waarde ingesteld met de **TIME** regelaar.

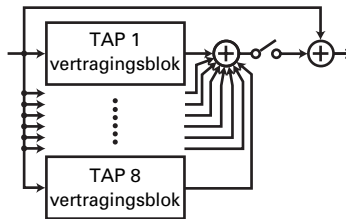
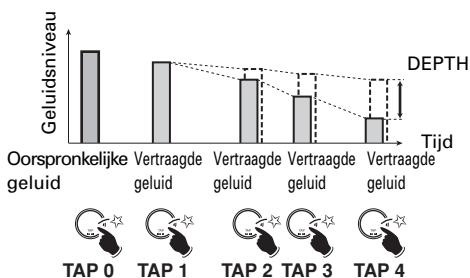
- De **DEPTH** regelaar kan worden gebruikt om het terugkoppelingsniveau in te stellen. Terugkoppeling betekent het vertraagde geluid weer invoeren in de ingang voor vertraging. Met deze instelling kunt u de hoeveelheid terugkoppeling naar wens instellen (vlakbij de **[MAX]** stand wordt het geluidsniveau hoger).
- De **CHARACTER** regelaar kan worden gebruikt om de sterkte van de filterwerking in te stellen die op het teruggekoppelde geluid wordt toegepast.
- De **MIX** regelaar kan worden gebruikt om de niveaus van het oorspronkelijke en vertraagde geluid in te stellen.



[RHYTHM functie]

Een vertraagd geluid ingesteld met de **TAP** toets (TAP vertraagd geluid) wordt toegevoegd aan het oorspronkelijke geluid (max. 8-TAP).

- De **DEPTH** regelaar kan worden gebruikt om het TAP vertragingniveau in te stellen (vlakbij de **[MAX]** instelling wordt het geluidsniveau hoger).
- De **CHARACTER** regelaar kan worden gebruikt om de sterkte van de filterwerking in te stellen die op het TAP vertraagde geluid wordt toegepast.
- De **MIX** regelaar kan worden gebruikt om de niveaus van het oorspronkelijke en TAP vertraagde geluid in te stellen.



2. ECHO effect

Voor het toevoegen van vertraagd geluid aan het oorspronkelijke geluid.

[BPM functie]

Een vertraagd geluid wordt toegevoegd aan het oorspronkelijke geluid met de waarde ingesteld met de **TIME** regelaar.

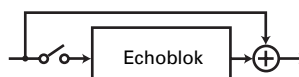
[RHYTHM functie]

Voor het toevoegen van TAP vertraagd geluid aan het oorspronkelijke geluid (max. 8-TAP).

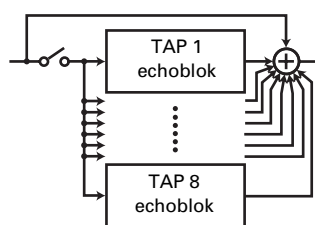
Verschil met het DELAY effect:

- Zelfs als de **BEAT EFFECTS** schakelaar van de **[ON]** in de **[OFF]** stand wordt gezet, zal het teruggekoppelde geluid of het TAP vertraagde geluid doorgaan.
- In de BPM functie, als de **DEPTH** regelaar in ingesteld op **[MAX]** en de **BEAT EFFECTS** schakelaar van de **[ON]** in de **[OFF]** stand wordt gezet, wordt het vertragingseffect aangehouden zonder dat het teruggekoppelde geluid verandert (vlakbij de **[MAX]** stand wordt het geluidsniveau iets hoger).
- In de RHYTHM functie, als de schakelaar in de **[OFF]** stand wordt gezet, zal het effect ophouden met het laatste TAP vertraagde geluid voor het oorspronkelijke geluid.

BPM functie



RHYTHM functie



3. PITCH ECHO effect

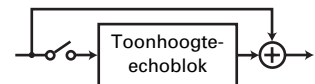
Verandert de toonhoogte van het vertraagde geluid en past het effect toe op het oorspronkelijke geluid.

Op dezelfde wijze als bij het **ECHO** effect, zal het effectgeluid gehandhaafd blijven ook wanneer de **BEAT EFFECTS** schakelaar wordt verzet van **[ON]** naar **[OFF]**.

[BPM functie]

Verandert de toonhoogte van het vertraagde geluid ingesteld met de **TIME** regelaar, en past het effect toe op het oorspronkelijke geluid.

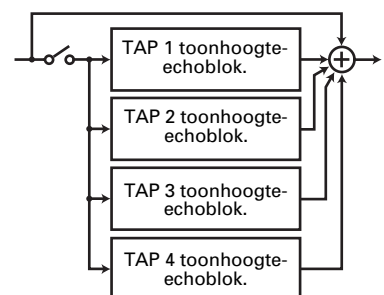
- De **DEPTH** regelaar kan worden gebruikt om het terugkoppelingsniveau in te stellen.
- De **CHARACTER** regelaar kan worden gebruikt om de toonhoogte van het teruggekoppelde geluid in te stellen.
- De **MIX** regelaar kan worden gebruikt om de niveaus van het oorspronkelijke en toonhoogte-echogeluid in te stellen.



[RHYTHM functie]

Verandert de toonhoogte van het TAP vertraagde geluid en past het effect toe op het oorspronkelijke geluid (max. 4-TAP).

- De **DEPTH** regelaar kan worden gebruikt om het TAP vertragingniveau in te stellen (vlakbij de **[MAX]** stand wordt het geluidsniveau iets hoger).
- De **CHARACTER** regelaar kan worden gebruikt om de toonhoogte van het TAP teruggekoppelde geluid in te stellen.
- De **MIX** regelaar kan worden gebruikt om de niveaus van het oorspronkelijke en toonhoogte-echogeluid in te stellen.



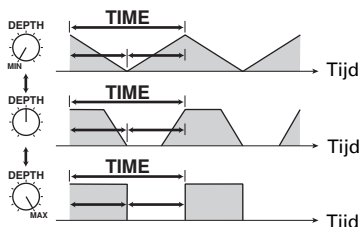
4. TRANS effect

Voor het met tussenpozen afsnijden van het oorspronkelijke geluid.

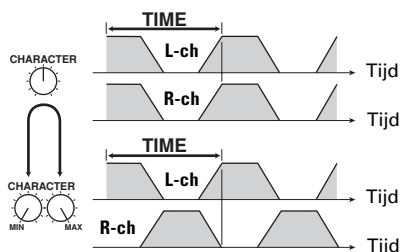
[BPM functie]

Voor het afsnijden op het interval ingesteld met de **TIME** regelaar (de laatste helft van het interval wordt afgesneden).

- De **DEPTH** regelaar kan worden gebruikt om de hoeveelheid verschuiving in te stellen wanneer het geluid wordt afgesneden.



- De **CHARACTER** regelaar kan worden gebruikt om het faseverschil tussen het linker- en rechterkanaal in te stellen.



- De **MIX** regelaar kan worden gebruikt om de niveaus van het oorspronkelijke en trans-geluid in te stellen.

[RHYTHM functie]

Voor het afsnijden van het oorspronkelijke geluid in synchronisatie met het TAP ritme (max. 8-TAP).

- De **DEPTH** regelaar kan worden gebruikt om de hoeveelheid verschuiving in te stellen wanneer het geluid wordt afgesneden.
- De **CHARACTER** regelaar kan worden gebruikt om het faseverschil tussen het linker- en rechterkanaal in te stellen.
- De **MIX** regelaar kan worden gebruikt om de niveaus van het oorspronkelijke en trans-geluid in te stellen.

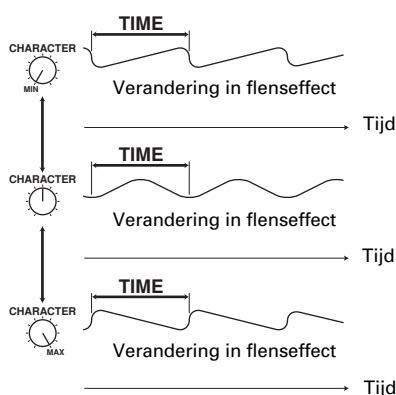
5. FLANGER effect

Door een tijd-verschoven geluid toe te passen op het oorspronkelijke geluid, wordt het effect van een opstijgend of landend vliegtuig (flenseffect) verkregen.

[BPM functie]

Voor het veranderen van het frequentiebereik waarop het flenseffect wordt toegepast met het interval ingesteld met de **TIME** regelaar.

- De **DEPTH** regelaar kan worden gebruikt om de sterkte van het flenseffect in te stellen door de hoeveelheid resonantie te veranderen. (Bij het benaderen van de **[MAX]** stand wordt het geluidsniveau hoger.)
- De **CHARACTER** regelaar kan worden gebruikt om de cyclische veranderingen in het flenseffect in te stellen.
- De **MIX** regelaar kan worden gebruikt om de niveaus van het oorspronkelijke en flensgeluid in te stellen.



[RHYTHM functie]

Voor het veranderen van de frequentie waarop het flenseffect wordt toegepast, in synchronisatie met het TAP ritme.

- De **DEPTH** regelaar kan worden gebruikt om de sterkte van het flenseffect in te stellen door de hoeveelheid resonantie te veranderen. (Bij het benaderen van de **[MAX]** stand wordt het geluidsniveau hoger.)
- De **CHARACTER** regelaar kan worden gebruikt om de cyclische veranderingen in het flenseffect in te stellen.
- De **MIX** regelaar kan worden gebruikt om de niveaus van het oorspronkelijke en golvingsgeluid in te stellen.

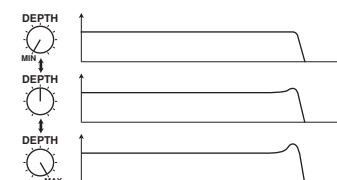
6. FILTER effect

Een laagdoorlaatfilter wordt toegepast op het oorspronkelijke geluid om te komen tot een meer gedempt geluid.

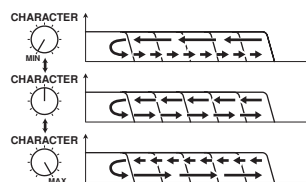
[BPM functie]

De afsnijfrequentie van het laagdoorlaatfilter verandert met een cyclus ingesteld door de **TIME** regelaar.

- De **DEPTH** regelaar wordt gebruikt om de unieke kleuring van het geluid in te stellen door de hoeveelheid resonantie te veranderen. (Bij het benaderen van de **[MAX]** stand wordt het geluidsniveau hoger.)



- De **CHARACTER** regelaar kan worden gebruikt om de afsnijfrequentie van het cyclische laagdoorlaatfilter te variëren.



- De **MIX** regelaar kan worden gebruikt om de niveaus van het oorspronkelijke en filtergeluid in te stellen.

[RHYTHM functie]

Voor het veranderen van de afsnijfrequentie van het laagdoorlaatfilter, in synchronisatie met het TAP ritme (max. 8-TAP).

- De **DEPTH** regelaar wordt gebruikt om de unieke kleuring van het geluid in te stellen door de hoeveelheid resonantie te veranderen. (Bij het benaderen van de **[MAX]** stand wordt het geluidsniveau hoger.)
- De **CHARACTER** regelaar kan worden gebruikt om de afsnijfrequentie van het cyclische laagdoorlaatfilter te variëren.
- De **MIX** regelaar kan worden gebruikt om de niveaus van het oorspronkelijke en filtergeluid in te stellen.

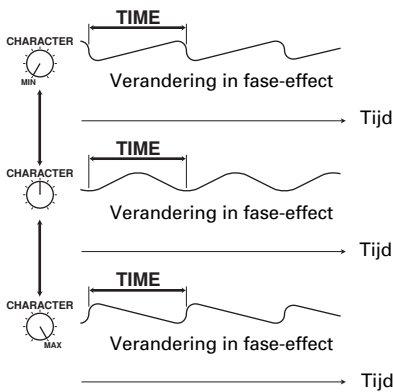
7. PHASER effect

Door het toevoegen van een fase-verschoven geluid aan het oorspronkelijke geluid wordt een fase-effect verkregen.

[BPM functie]

Voor het veranderen van het frequentiebereik waarop het fase-effect wordt toegepast bij het interval ingesteld met de TIME regelaar.

- De DEPTH regelaar kan worden gebruikt om de sterkte van het fase-effect in te stellen door de hoeveelheid resonantie te veranderen. (Bij het benaderen van de [MAX] stand wordt het geluidsniveau hoger.)
- De CHARACTER regelaar kan worden gebruikt om de cyclische veranderingen in het fase-effect in te stellen.
- De MIX regelaar kan worden gebruikt om de niveaus van het oorspronkelijke en fasegeluid in te stellen.



[RHYTHM functie]

Voor het veranderen van de frequentie waarop het fase-effect wordt toegepast, in synchronisatie met het TAP ritme.

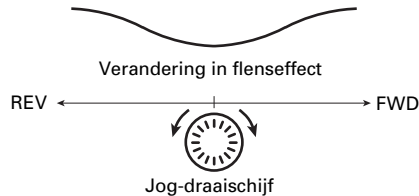
- De DEPTH regelaar kan worden gebruikt om de sterkte van het fase-effect in te stellen door de hoeveelheid resonantie te veranderen. (Bij het benaderen van de [MAX] stand wordt het geluidsniveau hoger.)
- De CHARACTER regelaar kan worden gebruikt om de cyclische veranderingen in het fase-effect in te stellen.
- De MIX regelaar kan worden gebruikt om de niveaus van het oorspronkelijke en fasegeluid in te stellen.

Digital Jog Break

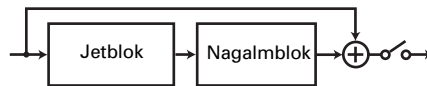
1. JET effect

Een tijd-verschoven geluid wordt toegepast op het oorspronkelijke geluid en geeft zo het effect van een straalvliegtuig dat opstijgt of landt (flenseffect).

- De Jog-draaischijf wordt gebruikt om het frequentiebereik te veranderen dat beïnvloed wordt door het flenseffect.



- De hoeveelheid resonantie wordt veranderd met behulp van de DEPTH regelaar om het flenseffect te benadrukken. (Bij het benaderen van de [MAX] stand wordt het geluidsniveau hoger.)
- De CHARACTER regelaar kan worden gebruikt om het nagalmeffect in te stellen.

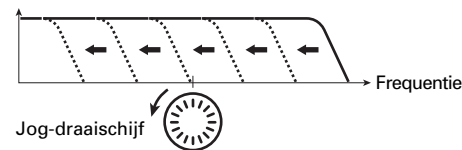
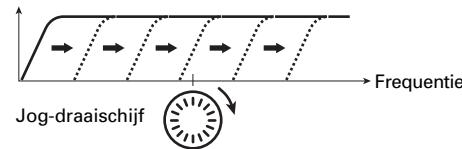


- De MIX regelaar kan worden gebruikt om de niveaus van het oorspronkelijke en jet- en nagalmgeluid in te stellen.

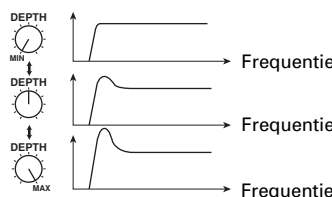
2. WAH effect

De afsnijfrequentie van het filter wordt verschoven waardoor een grote verandering in de klank van het geluid wordt verkregen.

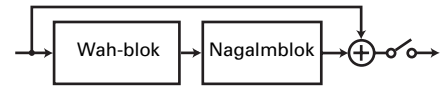
- De Jog-draaischijf wordt gebruikt om de afsnijfrequentie van het filter te veranderen.



- De DEPTH regelaar wordt gebruikt om de unieke kleuring van het geluid in te stellen door de hoeveelheid resonantie te veranderen. (Bij het benaderen van de [MAX] stand wordt het geluidsniveau hoger.)



- De CHARACTER regelaar kan worden gebruikt om het nagalmeffect in te stellen.

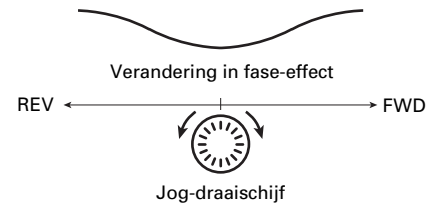


- De MIX regelaar kan worden gebruikt om de niveaus van het oorspronkelijke en wah- en nagalmgeluid in te stellen.

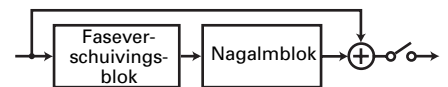
3. PHASE SHIFTER effect

Een fase-verschoven geluid wordt toegevoegd aan het oorspronkelijke geluid, waardoor een faseverschuivingseffect ontstaat.

- De Jog-draaischijf wordt gebruikt om het frequentiebereik te veranderen dat beïnvloed wordt door het fase-effect.



- De hoeveelheid resonantie wordt veranderd met behulp van de DEPTH regelaar om het fase-effect te benadrukken. (Bij het benaderen van de [MAX] stand wordt het geluidsniveau hoger.)
- De CHARACTER regelaar kan worden gebruikt om het nagalmeffect in te stellen.

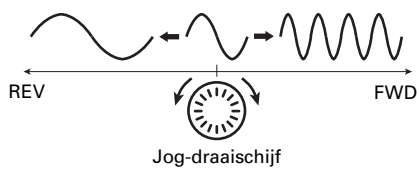


- De MIX regelaar kan worden gebruikt om de niveaus van het oorspronkelijke en faseverschuivings- en nagalmgeluid in te stellen.

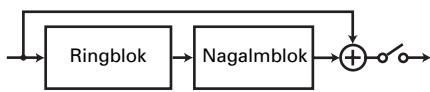
4. RING modulatoreffect

Door het oorspronkelijke geluid in de vorm van een sinusgolf te moduleren, lijkt de resulterende geluidskleuring op klokgeluid.

- De Jog-draaischijf wordt gebruikt om de sinusgolfrequentie te veranderen.



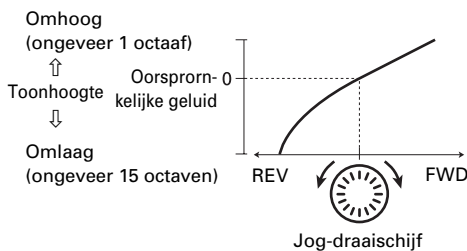
- De **DEPTH** regelaar kan worden gebruikt om de amplitude van de sinusgolf in te stellen.
- De **CHARACTER** regelaar kan worden gebruikt om het nagalmeffect in te stellen.



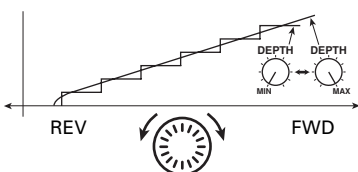
- De **MIX** regelaar kan worden gebruikt om de niveaus van het oorspronkelijke en ring- en nagalmgeluid in te stellen.

5. ZIP effect

De Jog-draaischijf wordt gebruikt om de toonhoogte te veranderen.

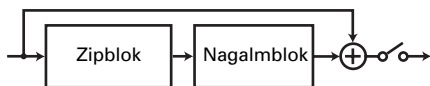


- De **DEPTH** regelaar kan worden gebruikt om het instelbereik (stappen) van de Jog-draaischijf in te stellen.



Jog-draaischijf

- De **CHARACTER** regelaar kan worden gebruikt om het nagalmeffect in te stellen.

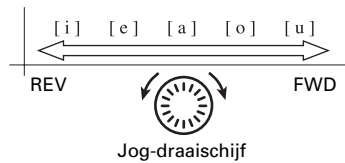


- De **MIX** regelaar kan worden gebruikt om de niveaus van het oorspronkelijke en zip- en nagalmgeluid in te stellen.

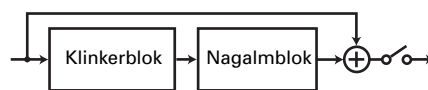
6. HUMANIZER effect

Het oorspronkelijke geluid wordt veranderd zodat het lijkt op het klinkergeluid in de menselijke stem.

- De Jog-draaischijf wordt gebruikt om de klinkergeluidskleuring te veranderen.



- De **DEPTH** regelaar wordt gebruikt om de unieke kleuring van het klinkergeluid in te stellen door de hoeveelheid resonantie te veranderen. (Bij het benaderen van de [MAX] stand wordt het geluidsniveau hoger.)
- De **CHARACTER** regelaar kan worden gebruikt om het nagalmeffect in te stellen.

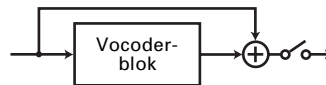


- De **MIX** regelaar kan worden gebruikt om de niveaus van het oorspronkelijke en ring- en nagalmgeluid in te stellen.

7. VOCODER effect

Het ingevoerde geluid wordt vervangen door een inwendig gegenereerd geluid, waardoor een mechanisch geluidseffect ontstaat.

- De Jog-draaischijf wordt gebruikt om de frequentie te veranderen van het inwendig gegenereerd signaalgeluid.
- De **DEPTH** regelaar kan worden gebruikt om het inwendig gegenereerde geluid te variëren vanaf het basisgeluid naar een akkoord. (Het geluid komt dichterbij het akkoord naarmate de [MAX] instelling wordt genaderd.)
- De **CHARACTER** regelaar kan worden gebruikt om de akkoordcodes te wijzigen. De beschikbare codes zijn: Minor (MIN), Minor7, 7, Major (middenstand), Major7, Sus4 en Add9 (MAX).



- De **MIX** regelaar kan worden gebruikt om de niveaus van het oorspronkelijke en vocodergeluid in te stellen.

Effectparameters

Beat-effect

		Parameter 0 (TIME)	Parameter 1 (DEPTH)	Parameter 2 (CHARACTER)	Parameter 3 (MIX)	Opmerkingen
DELAY	BPM-FUNCTIE	1 t/m 16.000 [ms]	Terugkoppeling (terugkoppelingsniveau)	Terugkoppelingsfilter (hoeveelheid terugkoppelingsfilter)	MIX	—
	RHYTHM-FUNCTIE	1 t/m 16.000 [ms]*	TAP versterking (TAP vertragsniveau)	TAP filter (hoeveelheid TAP vertragsfilter)	MIX	Max. 8-TAP
ECHO	BPM-FUNCTIE	1 t/m 16.000 [ms]	Terugkoppeling (terugkoppelingsniveau)	Terugkoppelingsfilter (hoeveelheid terugkoppelingsfilter)	MIX	—
	RHYTHM-FUNCTIE	1 t/m 16.000 [ms]*	TAP versterking (TAP vertragsniveau)	TAP filter (hoeveelheid TAP vertragsfilter)	MIX	Max. 8-TAP
PITCH ECHO	BPM-FUNCTIE	1 t/m 16.000 [ms]	Terugkoppeling (terugkoppelingsniveau)	Toonhoogte (toonhoogte van vertraagd geluid)	MIX	—
	RHYTHM-FUNCTIE	1 t/m 16.000 [ms]*	TAP versterking (TAP vertragsniveau)	TAP toonhoogte (toonhoogte van TAP vertraagd geluid)	MIX	Max. 4-TAP
TRANS	BPM-FUNCTIE	10 t/m 16.000 [ms]	Vorm (verschoven afsnijden)	Fase (faseverschil links/rechts)	MIX	—
	RHYTHM-FUNCTIE	10 t/m 16.000 [ms]*	Vorm (verschoven afsnijden)	Fase (faseverschil links/rechts)	MIX	Max. 8-TAP
FLANGER	BPM-FUNCTIE	10 t/m 32.000 [ms]	Resonantie	LFO-patroon (verandering in cyclisch effect)	MIX	—
	RHYTHM-FUNCTIE	10 t/m 32.000 [ms]*	Resonantie	LFO-patroon (verandering in cyclisch effect)	MIX	Max. 8-TAP
FILTER	BPM-FUNCTIE	10 t/m 32.000 [ms]	Resonantie	LFO-patroon (verandering in cyclisch effect)	MIX	—
	RHYTHM-FUNCTIE	10 t/m 32.000 [ms]*	Resonantie	LFO-patroon (verandering in cyclisch effect)	MIX	Max. 8-TAP
PHASER	BPM-FUNCTIE	10 t/m 32.000 [ms]	Resonantie	LFO-patroon (verandering in cyclisch effect)	MIX	—
	RHYTHM-FUNCTIE	10 t/m 32.000 [ms]*	Resonantie	LFO-patroon (verandering in cyclisch effect)	MIX	Max. 8-TAP

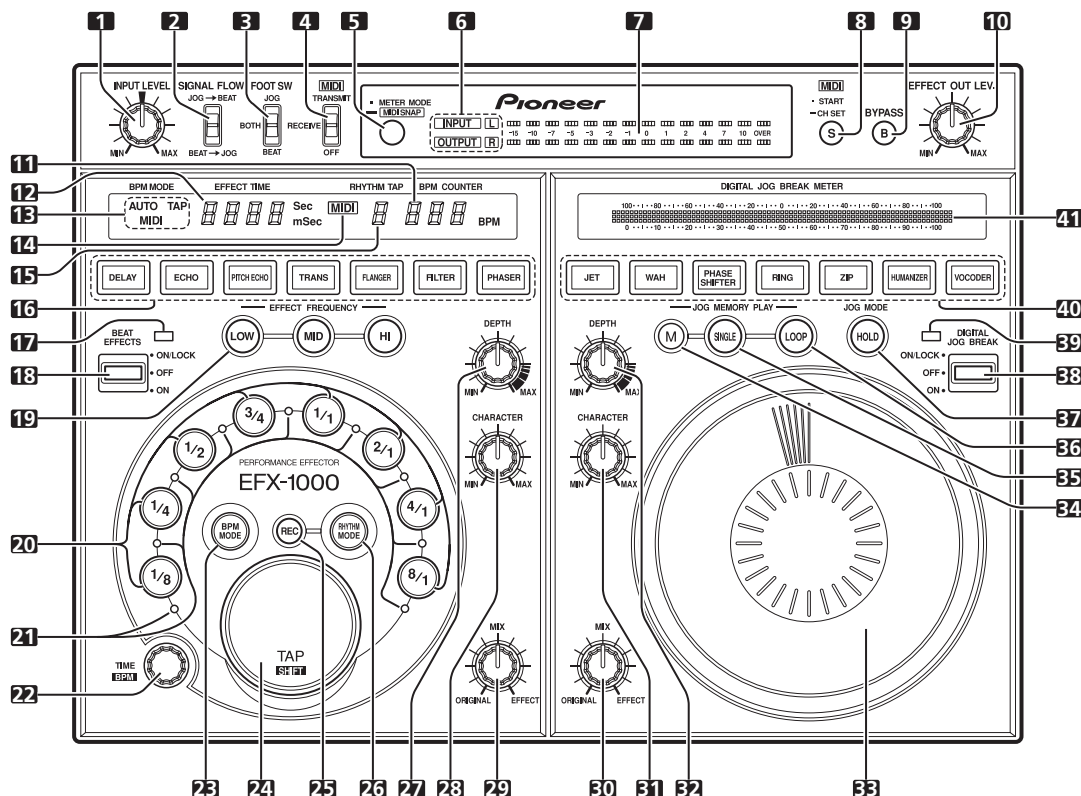
* Het effecttijd-display in de ritmefunctie toont de totale tijd vanaf het begin tot het einde van de TAP invoer. Om deze reden kan de opgegeven MIN tijd enigszins verschillen van de aanduiding op het effecttijd-display.

Digital Jog Break

	Parameter 0 (JOG)	Parameter 1 (DEPTH)	Parameter 2 (CHARACTER)	Parameter 3 (MIX)	Opmerkingen
JET	Vertragingstijd (mate van vertraging)	Resonantie	Nagalm (nagalmeffect)	MIX	—
WAH	Frequentie (filterfrequentie)	Resonantie	Nagalm (nagalmeffect)	MIX	—
PHASE SHIFTER	Frequentie (filtercoëfficiënt)	Resonantie	Nagalm (nagalmeffect)	MIX	—
RING	Frequentie (sinusgolfrequentie)	Amplitude (sinusgolfamplitude)	Nagalm (nagalmeffect)	MIX	—
ZIP	Toonhoogte (schaal)	Stap (schaal ↔ lineair)	Nagalm (nagalmeffect)	MIX	—
HUMANIZER	Klinker (klinkergeluid)	Resonantie	Nagalm (nagalmeffect)	MIX	—
VOCODER	Trilfrequentie (inwendig gegenereerde geluidsfrequentie)	Akkoord MIX (akkoord MIX verhouding)	Akkoord	MIX	—

BENAMING EN FUNCTIE VAN DE BEDIENINGSORGANEN

Bedieningspaneel



1 INPUT LEVEL regelaar

Gebruik deze regelaar om het ingangsniveau in te stellen. Het instelbereik loopt van $-\infty$ tot +9 dB bij de analoge ingangen en van $-\infty$ tot 0 dB bij de digitale ingangen.

2 SIGNAL FLOW schakelaar

Gebruik deze schakelaar om de volgorde van de signaalrichting te kiezen tussen de gedeelten beat-effect en Digital Jog Break.

JOG → BEAT:

De signalen gaan eerst door het gedeelte voor Digital Jog Break en daarna door het gedeelte voor beat-effect.

BEAT → JOG:

De signalen gaan eerst door het gedeelte voor beat-effect en daarna door het gedeelte voor Digital Jog Break.

3 Voetschakelaarfunctie-keuzeschakelaar (FOOT SW)

Gebruik deze schakelaar om te kiezen welke functie (AAN/UIT) wordt bediend door een aangesloten voetschakelaar (pedaalschakelaar).

BEAT:

De aangesloten voetschakelaar bedient de break-effect functie (AAN/UIT).

JOG:

De aangesloten voetschakelaar bedient de Digital Jog Break functie (AAN/UIT).

BOTH:

De aangesloten voetschakelaar bedient zowel de beat-effect functie als de Digital Jog Break functie (AAN/UIT).

4 MIDI functiekeuzeschakelaar

Gebruik deze schakelaar om de MIDI communicatie te kiezen tussen de computer en andere instrumenten, enz.

TRANSMIT:

Werkt als een MIDI controller

RECEIVE:

De effector kan worden gestuurd door MIDI signalen.

OFF:

Werkt als een effector (communicatie UIT).

5 METER MODE/MIDI SNAP toets

[Gebruik deze toets voor het kiezen van de functie van het niveaumeterdisplay.]

Bij iedere druk op deze toets verandert de weergave van de niveaumeter tussen de weergave van mono invoer en uitvoer, de weergave van stereo invoer, en de weergave van stereo uitvoer.

[MIDI Snapshot functie]

Als deze toets ingedrukt wordt gehouden terwijl de MIDI functie is ingesteld op [TRANSMIT], zal er een snapshot naar de externe MIDI component worden gestuurd.

6 Weergavefunctie van de niveaumeter (INPUT, OUTPUT, L, R)

Weergave van mono invoer en uitvoer:

Zowel de [INPUT] als [OUTPUT] indicators lichten op.

Weergave van stereo invoer:

De [INPUT] en [L], [R] indicators lichten op.

Weergave van stereo uitvoer:

De [OUTPUT] en [L], [R] indicators lichten op.

7 Niveaumeter

8 MIDI START/CH SET toets / indicator [MIDI START]

Als deze toets wordt ingedrukt wanneer de MIDI functie is ingesteld op [TRANSMIT], zal het MIDI start/stopsignaal worden uitgevoerd. De indicator licht continu op bij START en dooft bij STOP.

[Instelling MIDI kanaal (CH SET)]

Als deze toets ingedrukt wordt gehouden terwijl de MIDI functie is ingesteld op [TRANSMIT] of [RECEIVE], zal de MIDI indicator knipperen en is de MIDI instelfunctie geactiveerd.

9 BYPASS toets en indicator

Wanneer deze toets in de ON stand staat, worden de audiosignalen die in de ingang worden ingevoerd rechtstreeks doorgevoerd naar de uitgangen, zonder door de elektrische circuits van de effector te gaan.

Wanneer de audio-ingang en -uitgang op deze manier rechtstreeks worden aangesloten, knippert de indicator.

10 EFFECT OUT LEV. regelaar

Wanneer de effecten zijn ingeschakeld, kunt u met deze regelaar het uitgangsniveau van de effecten regelen. Het instelbereik loopt van $-\infty$ t/m +6 dB.

Beat Effect gedeelte**11 BPM COUNTER display**

Op dit display wordt het aantal beats-per-minuut (BPM) van de ingangsbron of van de TAP invoer afgebeeld. De indicator knippert tijdens het automatisch berekenen van de BPM. Nadat de effector de eerste maal is ingeschakeld, zal [120 BPM] op de teller knipperen.

12 EFFECT TIME display

Hier wordt de werkelijke effect-tijd afgebeeld. Nadat de effector voor het eerst is ingeschakeld, wordt de standaardinstelling [500 mSec] afgebeeld.

13 BPM maatslag-meetfunctiedisplay (AUTO, MIDI, TAP)

Deze geeft de BPM maatslag-meetfunctie aan.

14 MIDI indicator

Deze indicator licht op tijdens de verwerking van MIDI data.

15 RHYTHM TAP display

Deze geeft de invoer van de tik-telling in de ritmestand aan.

16 Beat-effect-keuzetoetsen en -indicators (DELAY, ECHO, PITCH ECHO, TRANS, FLANGER, FILTER, PHASER).

Druk op deze toetsen om het beat-effect te kiezen. Alle toetsen lichten op en de toets van het gekozen beat-effect knippert.

Wanneer het apparaat wordt ingeschakeld, gaat DELAY knipperen.

17 BEAT EFFECTS indicator

Deze indicator licht op wanneer de BEAT EFFECTS schakelaar in de ON stand staat.

18 BEAT EFFECTS schakelaar (OFF/ON/ON-LOCK)

Trek de schakelaar naar u toe [ON] om beat-effectgeluid uit te voeren.

In de middenstand [OFF] zijn de beat-effecten uitgeschakeld. Duw de schakelaar van u af om deze te vergrendelen in de [ON/LOCK] stand (effecten zijn voortdurend ingeschakeld). Wanneer de schakelaar in de [ON] stand is getrokken, worden de beat-effecten alleen uitgevoerd zolang de schakelaar wordt vastgehouden. Als u de schakelaar loslaat, keert deze terug naar de middenstand [OFF].

19 EFFECT FREQUENCY keuzetoetsen (LOW/MID/HI)

Gebruik deze toetsen om het frequentiebereik te kiezen van het geluid waarop de beat-effecten moeten worden toegepast. De toets van de gekozen band licht op.

Wanneer de effector voor het eerst wordt ingeschakeld, worden alle drie frequentiebereiken, **LOW**, **MID** en **HI**, tegelijk gekozen. Wanneer alle drie toetsen UIT zijn, wordt geen beat-effect toegepast op het geluid.

20 Beat-keuzetoetsen en indicators (1/8, 1/4, 1/2, 3/4, 1/1, 2/1, 4/1, 8/1)**[In de BPM functie]**

Als een BPM automatisch gemeten wordt of handmatig wordt ingevoerd, zal de beat-keuzetoets [1/1] de standaardinstelling zijn. Het effect wordt automatisch gesynchroniseerd met de BPM en de overeenkomstige effect-tijd wordt afgebeeld.

Als er dan een beat-keuzetoets wordt ingedrukt, zal het effect opnieuw gesynchroniseerd worden met het overeenkomstige meervoud van de BPM (1/8, 1/4, 1/2, 3/4 enz.), zodat één-toets wijziging van het BPM synchronisatie-meervoud mogelijk is. De gekozen beat-keuzetoets zal oplichten om aan te geven met welk meervoud van de feitelijke BPM het effect gesynchroniseerd is, evenals het meervoud van de tijdparameter.

[In de RHYTHM functie]

Nadat het ritme dat is ingevoerd met de TAP toets is vastgesteld, wordt [1/1] automatisch gekozen en kan een meervoud van het ritme met de beat-keuzetoetsen worden ingesteld.

21 Beat-intervalindicators voor beat-effect

Deze indicators geven de tijdsduur van het beat-effect aan.

22 TIME/BPM regelaar voor beat-effect

Draai deze regelaar om de effect-tijd gekozen met de beat-keuzetoetsen naar wens te veranderen.

Als de regelaar wordt gedraaid terwijl op de TAP toets wordt gedrukt, kan de BPM naar wens worden ingesteld (handmatige BPM invoer).

23 BPM MODE toets en indicator

Gebruik deze toets om de BPM functie in te schakelen en om de tempo-meetfunctie te kiezen (AUTO/MIDI/TAP). In de BPM functie licht de toets op.

Als in de BPM functie op de TAP toets wordt gedrukt (getikt), verandert de functie in de handmatige BPM-meetfunctie.

Nadat de effector voor het eerst is ingeschakeld, wordt de standaardinstelling, de automatische BPM meetfunctie, gebruikt.

24 TAP/SHIFT toets en indicator**[In de BPM functie]**

Wanneer op deze toets wordt getikt, wordt de handmatige BPM meetfunctie gekozen, en wordt het interval tussen twee tikken gemeten (het maximale interval is 2 seconden). De overeenkomstige **EFFECT TIME** en **BPM** telling wordt afgebeeld en de beat-keuzetoets [1/1] wordt gekozen.

Als de **TIME/BPM** regelaar wordt gedraaid terwijl op deze toets wordt gedrukt, kan de BPM worden ingesteld op iedere gewenste waarde (handmatige BPM invoer).

[In de RHYTHM functie]

Wanneer op deze toets wordt getikt, wordt het ritme ingevoerd (het maximale tikinterval is 2 seconden tot een maximale ritmetelling van 8). De beat-keuzetoets [1/1] wordt gekozen.

[Tap indicator]

Deze indicator licht op tijdens normaal gebruik; de indicator dooft alleen wanneer op de TAP toets wordt gedrukt.

25 Ritme REC toets

Met deze toets kan het ingevoerde ritme worden gewist en een nieuw ritme worden ingevoerd.

26 RHYTHM MODE toets en indicator

Wanneer op de toets wordt gedrukt, wordt de RHYTHM functie gekozen en licht de toets op.

27 DEPTH regelaar voor beat-effect

Gebruik deze regelaar om de effectterugkoppeling en timingparameters in te stellen aan de hand van de mate waarin de regelaar wordt gedraaid (zie blz. 118).

28 CHARACTER regelaar voor beat-effect

Gebruik deze regelaar om de parameters in te stellen die niet kunnen worden ingesteld met de DEPTH regelaar voor het beat-effect (zie blz. 118).

29 MIX regelaar voor beat-effect

Gebruik deze regelaar om de mengbalans in te stellen tussen het oorspronkelijke en effectgeluid. Als deze regelaar helemaal naar de [ORIGINAL] stand is gedraaid, wordt het oorspronkelijke geluid (zonder effecten) uitgevoerd. Naarmate de regelaar naar de [EFFECT] stand wordt gedraaid, wordt het effectgeluid versterkt en neemt het oorspronkelijke geluid af.

Digital Jog Break gedeelte

30 MIX regelaar voor Digital Jog Break-effect

Gebruik deze regelaar om de mengbalans in te stellen tussen het oorspronkelijke en effectgeluid. Als deze regelaar helemaal naar de [ORIGINAL] stand is gedraaid, wordt het oorspronkelijke geluid (zonder effecten) uitgevoerd. Naarmate de regelaar naar de [EFFECT] stand wordt gedraaid, wordt het effectgeluid versterkt en neemt het oorspronkelijke geluid af.

31 CHARACTER regelaar voor Digital Jog Break-effect

Gebruik deze regelaar om de parameters in te stellen die niet kunnen worden ingesteld met de DEPTH regelaar voor het Digital Jog Break-effect (zie blz. 118).

32 DEPTH regelaar voor Digital Jog Break-effect

Gebruik deze regelaar om de effectterugkoppeling en timingparameters in te stellen aan de hand van de mate waarin de regelaar wordt gedraaid (zie blz. 118).

33 Jog-draaischijf

De effectparameters veranderen overeenkomstig de mate waarin deze schijf wordt gedraaid.

34 Jog-geheugentoets (M)

Als de Jog-draaischijf wordt gedraaid terwijl deze toets ingedrukt wordt gehouden, wordt gedurende maximaal 8 seconden de verandering van de parameter als reactie op het draaien van de Jog-draaischijf, opgenomen in het geheugen. Opnemen in het geheugen is niet mogelijk tijdens Jog-geheugenweergave.

35 SINGLE weergavetoets en indicator voor Jog-geheugen

Als op deze toets wordt gedrukt terwijl de indicator in de toets oplicht, wordt de verandering van de parameter die eerder in het geheugen werd opgenomen als reactie op het draaien van de Jog-draaischijf, eenmaal gereproduceerd (weergegeven). De indicator licht op wanneer de Jog-bediening in het geheugen is opgeslagen. De indicator knippert tijdens eenmalig afspelen (weergave) van het Jog-geheugen.

36 LOOP weergavetoets en indicator voor Jog-geheugen

Als op deze toets wordt gedrukt terwijl de indicator in de toets oplicht, wordt de verandering van de parameter die eerder in het geheugen werd opgenomen als reactie op het draaien van de Jog-draaischijf, gereproduceerd (herhaaldelijk weergegeven).

Druk nog een keer op de toets om het herhaald afspelen van het Jog-geheugen te beëindigen.

De indicator licht op wanneer de Jog-bediening in het geheugen is opgeslagen. De indicator knippert tijdens herhaald afspelen (weergave) van het Jog-geheugen.

37 HOLD toets en indicator voor Jog-functie

Als op deze toets wordt gedrukt zodat de indicator in de toets oplicht, wordt het effect geproduceerd door het draaien van de Jog-draaischijf aangehouden, zelfs nadat u uw hand van de draaischijf hebt afgehaald (als de aanhoudfunctie uit staat, keert het effect terug naar normaal nadat u uw hand van de draaischijf hebt afgehaald). Wanneer de effector voor het eerst wordt ingeschakeld, staat de toets in de standaardinstelling en is de Jog-aanhoudfunctie uitgeschakeld (de indicator is uit).

38 DIGITAL JOG BREAK schakelaar (OFF/ON/ON-LOCK)

Trek de schakelaar naar u toe [ON] om de effectgeluiden uit te voeren.

In de middenstand [OFF] zijn de effecten uitgeschakeld. Duw de schakelaar van u af om deze in de [ON/LOCK] stand te vergrendelen (de effecten zijn voortdurend ingeschakeld). Als u de schakelaar naar de [ON] stand trekt, worden de effecten alleen uitgevoerd zolang u de schakelaar vasthoudt; wanneer u de schakelaar loslaat, keert deze terug naar de middenstand [OFF].

39 DIGITAL JOG BREAK indicator

Deze indicator licht op wanneer het DIGITAL JOG BREAK schakelaar in de [ON] stand staat.

40 Digital jog break-keuzetoetsen en -indicators (JET, WAH, PHASE SHIFTER, RING, ZIP, HUMANIZER, VOCODER)

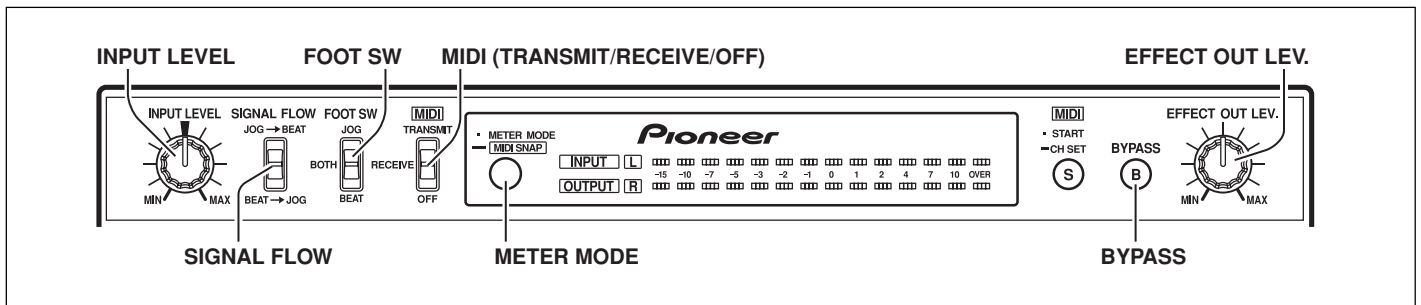
Druk op deze toetsen om het gewenste Digital Jog Break-effect te kiezen. Alle toetsen lichten op en de toets van het gekozen Digital Jog Break-effect knippert.

Wanneer het apparaat wordt ingeschakeld, gaat JET knipperen.

41 DIGITAL JOG BREAK METER

Tijdens het gebruik van de Jog-draaischijf en tijdens Jog-geheugenweergave, licht deze meter op en beeldt de overeenkomstige draaibeweging af.

BEDIENING



Instellen van het ingangsniveau

Stel het ingangsniveau zo in dat het geluid niet vervormd is als gevolg van een te hoog ingangsniveau.

■ Voer signalen in de ingangen in en draai aan de INPUT LEVEL regelaar om het niveau in te stellen.

- Gebruik de **METER MODE** toets om "weergave van stereo invoer" te kiezen (de INPUT, L, R indicators lichten op).
- In het geval de juiste instelling niet kan worden gemaakt zonder de **INPUT LEVEL** regelaar naar de uiterste [MIN] of [MAX] stand te draaien, probeert u de stand (-10dB / +4dB) van de **IN&OUT LEVEL** schakelaar op het achterpaneel te veranderen.

Instellen van het effect-uitgangsniveau

Stel het geluidsniveau in van het effect dat door beat-effect en Digital Jog Break wordt toegepast op het ingevoerde geluidssignaal.

■ Voer signalen in de ingangen in en draai aan de EFFECT OUT LEV. regelaar om het effect-uitgangsniveau in te stellen.

- Gebruik de **METER MODE** toets om "weergave van stereo uitvoer" te kiezen (de OUTPUT, L, R indicators lichten op).
- Wanneer zowel de **BEAT EFFECTS** schakelaar als de **DIGITAL JOG BREAK** schakelaar in de [OFF] stand staan, wordt het uitgangsniveau niet veranderd wanneer de **EFFECT OUT LEV.** regelaar wordt gedraaid.

Kiezen van de signaalrichting

Kies de volgorde waarin de signaalbewerking moet plaatsvinden (eerst beat-effect en dan Digital Jog Break, of vice versa).

■ Gebruik de SIGNAL FLOW schakelaar om de volgorde van de signaalbewerking te kiezen:

- Indien de [JOG→BEAT] stand is gekozen, worden de signalen eerst bewerkt met Digital Jog Break, gevolgd door de beat-effecten.
- Indien de [BEAT→JOG] stand is gekozen, worden de signalen eerst bewerkt met beat-effecten, gevolgd door de Digital Jog Break-effecten.

Kiezen van de voetschakelaarbediening

Met deze effector is het mogelijk een extra voetschakelaar (pedaalschakelaar) aan te sluiten voor AAN/UIT regeling van de beat-effecten en Digital Jog Break-effecten. Gebruik de FOOT SW schakelaar om de werking van de voetschakelaar te kiezen.

■ Zet de FOOT SW schakelaar in de gewenste bedieningsstand:

- In de [JOG] stand schakelt de voetschakelaar de Digital Jog Break-effecten AAN/UIT.
- In de [BOTH] stand schakelt de voetschakelaar zowel de Digital Jog Break-effecten als de beat-effecten AAN/UIT.
- In de [BEAT] stand schakelt de voetschakelaar de beat-effecten AAN/UIT.

* Gebruik een in de handel verkrijgbare schakel-type voetschakelaar met een mono klinkstekker van 6,3 mm.

Kiezen van de weergavefunctie van de niveaumeter

De niveaumeter van deze effector kan worden ingesteld op het weergeven van de gewenste functie.

■ Druk op de METER MODE toets om de gewenste functie te kiezen.

- Bij iedere druk op de **METER MODE** toets verandert de weergave van de niveaumeter als volgt:
 - [INPUT] en [OUTPUT] lichten op:
 - Het invoer- en uitvoerniveau worden in mono weergegeven.
 - [INPUT] en [L], [R] lichten op:
 - Het invoerniveau wordt in stereo weergegeven.
 - [OUTPUT] en [L], [R] lichten op:
 - Het uitvoerniveau wordt in stereo weergegeven.

Digitale verbindingfunctie

Fader-effectfunctie

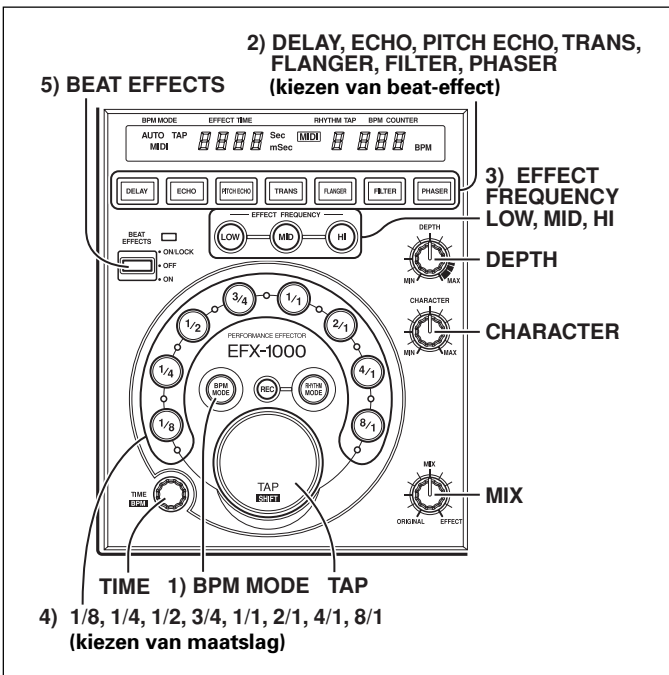
Wanneer dit apparaat met behulp van de bijgeleverde digitale linkkabel wordt aangesloten op een DJ-mengpaneel (DJM-1000) met digitale link-ondersteuning, zullen de zend/ontvangst-signalen via een enkele verbinding worden verzorgd, waardoor fader-effectfuncties mogelijk zijn en de fader van het DJ-mengpaneel gebruikt kan worden voor het uitvoeren van digitale jog break.

Bypass-functie

Met deze functie is het mogelijk signalen rechtstreeks uit te voeren, zonder eerst door de elektrische circuits voor effecttoepassing te gaan.

■ Druk op de BYPASS toets om een rechtstreekse verbinding te maken tussen de ingangen en uitgangen.

- Wanneer op de **BYPASS** toets wordt gedrukt, knippert de toets en worden ingevoerde signalen rechtstreeks uitgevoerd zonder door het elektrische circuit van de effector te gaan.
- Wanneer de **BYPASS** toets knippert, hebben de bedieningsorganen van het apparaat geen invloed op de ingevoerde signalen.



Beat-effecten [BPM functie]

Aangezien de beat-effect tijd van het beat-effect [BPM functie] onvertraagd gesynchroniseerd kan worden met de BPM (slagen per minuut) waarde, kunt u op gemakkelijke wijze effecten creëren overeenkomstig het ritme van een live-uitvoering.

1. Druk op de BPM MODE toets om de BPM (beats per minuut) meetfunctie te kiezen.

AUTO: De BPM van de ingevoerde muziekbron wordt automatisch gemeten.

MIDI: De BPM wordt automatisch gemeten op basis van de MIDI timing-klok.

TAP: De BPM wordt handmatig ingevoerd door op de TAP toets te tikken.

- Nadat de effector voor het eerst is ingeschakeld, wordt de standaardinstelling **AUTO** gebruikt.
- De gekozen functie wordt afgebeeld door de BPM functie-indicator.
- In het geval het ingevoerde signaal niet goed kan worden geteld, zal de BPM COUNTER knipperen.
- In de AUTO stand loopt het BPM meetbereik van 70 tot 180. Het kan zijn dat een juiste meting niet mogelijk is, afhankelijk van het muziekstuk. In dat geval voert u het tempo handmatig in met behulp van de TAP functie.

[Handmatige invoer van de BPM met behulp van de TAP toets]

Wanneer tweemaal of vaker op de TAP toets wordt getikt overeenkomstig de maatslag (kwartnoten), wordt de gemiddelde waarde van de intervallen gebruikt voor het instellen van de BPM.

- Als de BPM is ingesteld op de **AUTO** of **MIDI** functie, zal bij indrukken van de TAP toets de BPM meetmethode veranderen naar de TAP instelling en meet het apparaat de intervallen waarop de TAP toets wordt ingedrukt.
- Als de BPM met de TAP toets wordt ingesteld, wordt automatisch de [1/1] beat-effect keuzetoets geselecteerd en de tijd van 1 maatslag (kwartnoten) wordt ingesteld als de effect-tijd.

[Handmatige invoer van de BPM met behulp van de TIME regelaar]

De BPM kan rechtstreeks worden ingesteld door de TIME regelaar te draaien terwijl de TAP toets ingedrukt wordt gehouden.

- De BPM kan worden ingesteld in stapjes van 0,1 door op de BPM MODE toets te drukken en de TIME regelaar te draaien, terwijl de TAP toets ingedrukt wordt gehouden. Alleen de decimale waarde wordt dan afgebeeld.

2. Gebruik de beat-effect-keuzetoetsen om het gewenste beat-effect te kiezen.

- Kies uit **DELAY**, **ECHO**, **PITCH ECHO**, **TRANS**, **FLANGER**, **FILTER** of **PHASER**.
- De toets van het gekozen beat-effect knippert.
- Zie blz. 114-116 voor nadere bijzonderheden betreffende de effecten.

3. Kies met de EFFECT FREQUENCY toetsen (LOW, MID, HI) het frequentiebereik waarop het effect moet worden toegepast.

- De indicator van het gekozen frequentiebereik licht op.
- Bij meerdere malen indrukken van de toets wordt de functie beurtelings in- en uitgeschakeld.

4. Druk op een van de beat-keuzetoetsen om de maatslag te kiezen waarmee het effect gesynchroniseerd moet worden.

- Kies uit **1/8**, **1/4**, **1/2**, **3/4**, **1/1**, **2/1**, **4/1** of **8/1**.
- De ingedrukte beat-keuzetoets licht op.
- Bij indrukken van een beat-keuzetoets wordt automatisch de bijbehorende effect-tijd ingesteld. Voorbeeld: wanneer de BPM 120 is,
 - 1/1 = 500 ms
 - 3/4 = 375 ms
 - 1/2 = 250 ms
- Wanneer op een beat-keuzetoets wordt gedrukt en de TAP toets ingedrukt wordt gehouden, wordt de BPM automatisch ingesteld aan de hand van de effect-tijd.

Handmatige invoer van de effect-tijd met behulp van de TIME regelaar

Gewoonlijk wordt de effect-tijd automatisch ingesteld wanneer een beat-keuzetoets wordt ingedrukt. De effect-tijd kan echter handmatig worden veranderd met behulp van de TIME regelaar.

- Wanneer de effect-tijd wordt veranderd, licht de beat-keuzetoets op van de maatslag die automatisch is ingesteld aan de hand van de nieuwe effect-tijd.

5. Trek de BEAT EFFECTS schakelaar naar de [ON] stand om het effect toe te passen.

Als u de schakelaar van u af duwt naar de [ON/LOCK] stand:

De schakelaar wordt vergrendeld zodat het effect voortdurend wordt toegepast, ook nadat u de schakelaar hebt losgelaten. Om het effect te stoppen, zet u de schakelaar terug in de middenstand [OFF].

Als u de schakelaar naar u toe trekt naar de [ON] stand:

Het effect wordt alleen toegepast terwijl de schakelaar in de [ON] stand is getrokken. Wanneer de schakelaar wordt losgelaten, keert deze automatisch terug naar de middenstand [OFF]. Gebruik deze functie wanneer u snel tussen AAN en UIT wilt wisselen.

DEPTH regelaar

Stel deze regelaar in op de middelste klikstand voor standaard effectgeluid.

Zie blz. 114-116 en 118 voor nadere bijzonderheden betreffende het veranderen van parameter 1 als reactie op het draaien van de DEPTH regelaar.

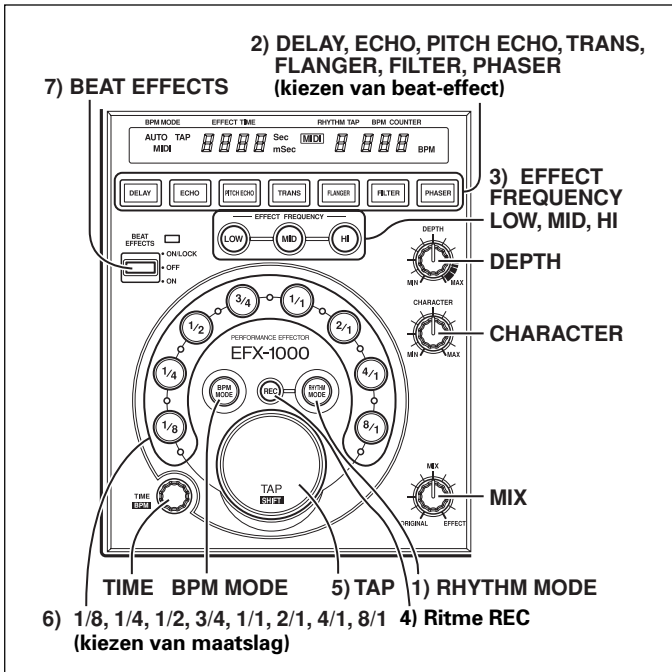
CHARACTER regelaar

Stel deze regelaar in de middelste klikstand voor standaard effectgeluid.

Zie blz. 114-116 en 118 voor nadere bijzonderheden betreffende het veranderen van parameter 2 als reactie op het draaien van de CHARACTER regelaar.

MIX regelaar

Gebruik deze regelaar om de mengbalans in te stellen tussen het oorspronkelijke en effectgeluid. Stel deze regelaar in op de middelste klikstand voor standaard effectgeluid.



Beat-effecten [RHYTHM functie]

Met de beat-effect functie [RHYTHM functie] kunt u een reeks effecten creëren gesynchroniseerd met een door uzelf ingevoerd ritme.

- 1. Gebruik de RHYTHM MODE toets om de ritme-functie in te schakelen.**
 - De RHYTHM MODE toets licht op.
- 2. Gebruik de beat-effect-keuzetoetsen om het gewenste beat-effect te kiezen.**
 - Kies uit DELAY, ECHO, PITCH ECHO, TRANS, FLANGER, FILTER of PHASER.
 - De toets van het gekozen beat-effect knippert.
 - Zie blz. 114-116 voor nadere bijzonderheden betreffende de effecten.
- 3. Kies met de EFFECT FREQUENCY toetsen (LOW, MID, HI) het frequentiebereik waarop het effect moet worden toegepast.**
 - De indicator van het gekozen frequentiebereik licht op.
 - Bij meerdere malen indrukken van de toets wordt de functie beurtelings in- en uitgeschakeld.
- 4. Druk op de ritme REC toets om de REC functie in te schakelen.**
 - Op het BPM display wordt "F E E" aangegeven.
 - Als er geen ritme is ingevoerd, komt het apparaat automatisch in de REC stand te staan in stap 1.
- 5. Voer het gewenste ritme in met behulp van de TAP toets.**
 - De ingevoerde tikken worden herkend als een tempo wanneer zij optreden met een interval korter dan 2 seconden. Maximaal 8 tikken kunnen worden ingevoerd.
 - De getelde tikken (RHYTHM TAP) worden op het display afgebeeld.
 - Tijdens het invoeren van het ritme, wordt de beat-keuzetoets [1/1] gekozen.

- 6. Kies een van de beat-keuzetoetsen om de totale tijdsduur van het ingevoerde ritme vast te leggen.**

- De totale tijdsduur van het ingevoerde ritme zal worden vermenigvuldigd als reactie op de gekozen toets.
- Kies uit 1/8, 1/4, 1/2, 3/4, 1/1, 2/1, 4/1 of 8/1.
- De ingedrukte beat-keuzetoets licht op.

- 7. Trek de BEAT EFFECTS schakelaar naar de [ON] stand om het effect toe te passen.**

Als u de schakelaar van u af duwt naar de [ON/LOCK] stand:

De schakelaar wordt vergrendeld zodat het effect voortdurend wordt toegepast, ook nadat u de schakelaar hebt losgelaten. Om het effect te stoppen, zet u de schakelaar terug in de middenstand [OFF].

Als u de schakelaar naar u toe trekt naar de [ON] stand:

Het effect wordt alleen toegepast terwijl de schakelaar in de [ON] stand is getrokken. Wanneer de schakelaar wordt losgelaten, keert deze automatisch terug naar de middenstand [OFF]. Gebruik deze functie wanneer u snel tussen AAN en UIT wilt wisselen.

- Als u in de ritme-functie de ritme REC toets ingedrukt houdt, wordt het ingevoerde ritme geannuleerd en wordt de ritme-invoerfunctie weer geactiveerd.

DEPTH regelaar

Stel deze regelaar in de middelste klikstand voor standaard effectgeluid.

Zie blz. 114-116 en 118 voor nadere bijzonderheden betreffende het veranderen van parameter 1 als reactie op het draaien van de DEPTH regelaar.

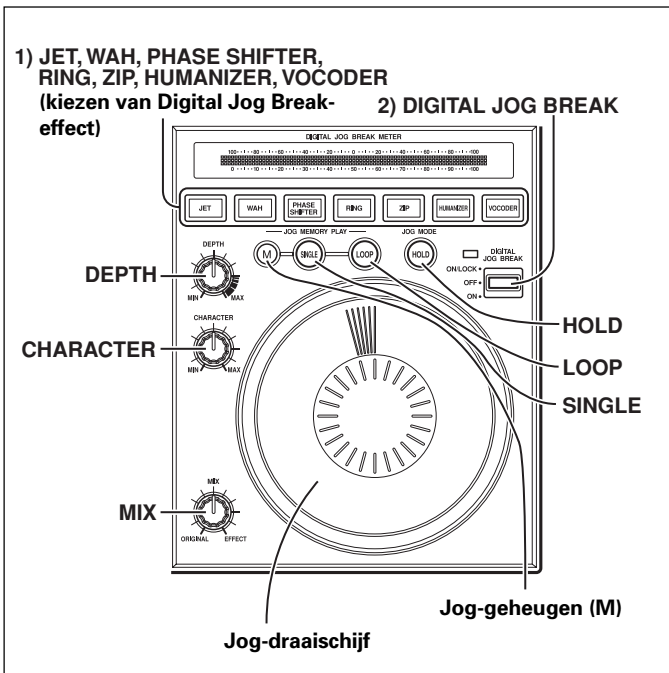
CHARACTER regelaar

Stel deze regelaar in de middelste klikstand voor standaard effectgeluid.

Zie blz. 114-116 en 118 voor nadere bijzonderheden betreffende het veranderen van parameter 2 als reactie op het draaien van de CHARACTER regelaar.

MIX regelaar

Gebruik deze regelaar om de mengbalans in te stellen tussen het oorspronkelijke en effectgeluid. Stel deze regelaar in op de middelste klikstand voor standaard effectgeluid.



Digital Jog Break

Aangezien met de Digital Jog Break de parameters van de gecreëerde effecten voortdurend kunnen worden veranderd door de Jog-draaischijf te draaien, kunnen de effecten worden bediend als een muziekinstrument.

Bovendien kan door de Jog-geheugenfunctie te gebruiken, het voortdurend veranderende effectgeluid in het geheugen worden opgeslagen en later worden weergegeven door op een van de JOG MEMORY PLAY toetsen (SINGLE of LOOP) te drukken.

1. Gebruik de Digital Jog Break-keuzetoetsen om het gewenste Digital Jog Break-effect te kiezen.

- Kies uit **JET, WAH, PHASE SHIFTER, RING, ZIP, HUMANIZER** of **VOCODER**.
- De toets van het gekozen Digital Jog Break-effect knippert.
- Zie blz. 116-117 voor nadere bijzonderheden betreffende de effecten.

2. Stel de DIGITAL JOG BREAK schakelaar in de [ON] stand en draai de Jog-draaischijf.

[Bediening van de DIGITAL JOG BREAK schakelaar]

Als u de schakelaar van u af duwt naar de [ON/LOCK] stand:

De schakelaar wordt vergrendeld zodat het effect voortdurend wordt toegepast, ook nadat u de schakelaar hebt losgelaten. Om het effect te stoppen, zet u de schakelaar terug in de middenstand [OFF].

Als u de schakelaar naar u toe trekt naar de [ON] stand:

Het effect wordt alleen toegepast terwijl de schakelaar in de [ON] stand is getrokken. Wanneer de schakelaar wordt losgelaten, keert deze automatisch terug naar de middenstand [OFF]. Gebruik deze functie wanneer u snel tussen AAN en UIT wilt wisselen.

- De veranderingen in de parameters veroorzaakt door het draaien van de Jog-draaischijf worden afgebeeld op de DIGITAL JOG BREAK METER.

DEPTH regelaar

Stel deze regelaar in de middelste klikstand voor standaard effectgeluid.

Zie blz. 116-117 en 118 voor nadere bijzonderheden betreffende het veranderen van parameter 1 als reactie op het draaien van de **DEPTH** regelaar.

CHARACTER regelaar

Stel deze regelaar in de middelste klikstand voor standaard effectgeluid.

Zie blz. 116-117 en 118 voor nadere bijzonderheden betreffende het veranderen van parameter 2 als reactie op het draaien van de **CHARACTER** regelaar.

MIX regelaar

Gebruik deze regelaar om de mengbalans in te stellen tussen het oorspronkelijke en effectgeluid. Stel deze regelaar in op de middelste klikstand voor standaard effectgeluid.

HOLD functie

Als de **HOLD** toets wordt ingedrukt zodat deze oplicht, zal het effect dat gecreëerd is door het draaien van de Jog-draaischijf aanhouden nadat het draaien van de Jog-draaischijf wordt gestopt.

Jog-geheugen

Maximaal 8 seconden bewegingstijd van de Jog-draaischijf in de Digital Jog Break kan in het geheugen worden opgeslagen en later met een druk op de toets worden weergegeven.

1. Gebruik de Digital Jog Break-keuzetoetsen om het gewenste Digital Jog Break-effect te kiezen.

- Kies uit **JET, WAH, PHASE SHIFTER, RING, ZIP, HUMANIZER** of **VOCODER**.
- De toets van het gekozen Digital Jog Break-effect knippert.
- Zie blz. 116-117 voor nadere bijzonderheden betreffende de effecten.

2. Zet de DIGITAL JOG BREAK schakelaar in de [ON] stand om het effect te beluisteren.

3. Draai de Jog-draaischijf terwijl u de Jog-geheugentoets (M) ingedrukt houdt,

Door de Jog-draaischijf te draaien terwijl de geheugentoets (M) ingedrukt wordt gehouden, begint het opslaan in het geheugen. De effecten worden ononderbroken in het geheugen opgeslagen gedurende 8 seconden of totdat de geheugentoets (M) wordt losgelaten. De **SINGLE** of **LOOP** toets licht op.

- Wanneer er reeds een effect in het geheugen is opgeslagen (de **SINGLE** toets en de **LOOP** toets lichten op) en er dan een nieuw effect wordt vastgelegd, zal het voorheen opgeslagen materiaal overschreven worden en worden de effectgegevens gewist.

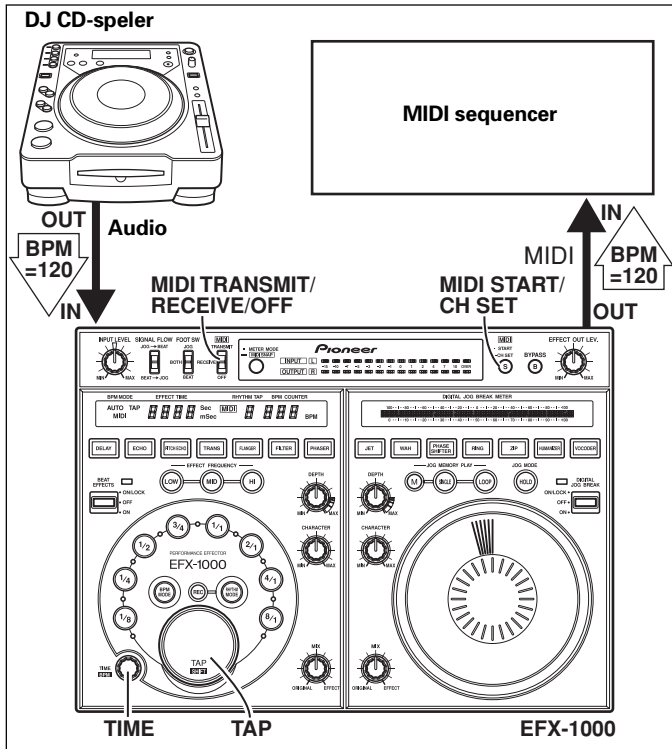
4. Druk op de SINGLE toets of op de LOOP toets.

- Wanneer op de **SINGLE** toets wordt gedrukt, gaat de toets knipperen en wordt het opgeslagen effect dat door het draaien van de Jog-draaischijf is geproduceerd, eenmaal weergegeven.
- Wanneer op de **LOOP** toets wordt gedrukt, gaat de toets knipperen en wordt het opgeslagen effect dat door het draaien van de Jog-draaischijf is geproduceerd, herhaaldelijk weergegeven. Druk nogmaals op de **LOOP** toets om het weergeven van het effect te stoppen.
- Het effect geproduceerd door het draaien met de Jog-draaischijf kan zelfs worden weergegeven als het type effect reeds is veranderd.

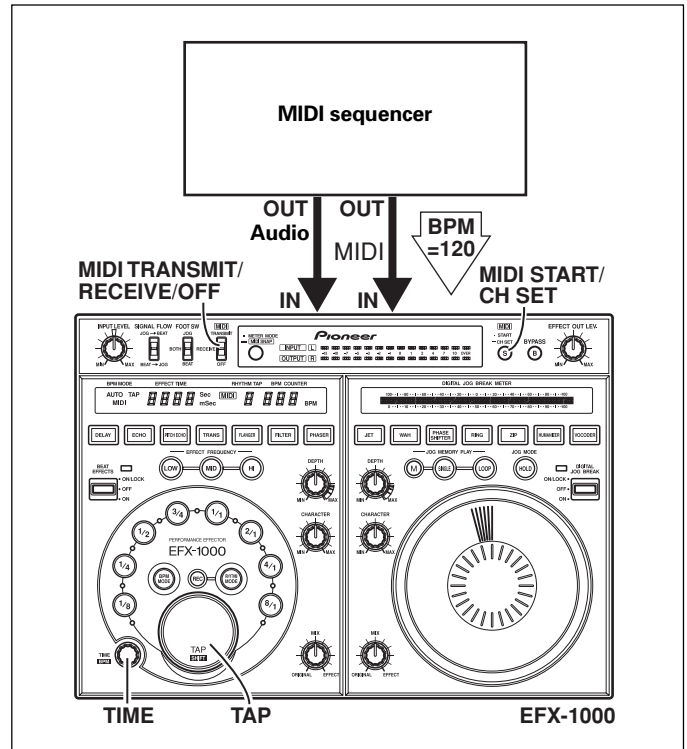
MIDI-INSTELLINGEN

MIDI (Musical Instrument Digital Interface = digitaal interface voor muziekinstrumenten) is een standaard protocol dat bedoeld is voor de uitwisseling van informatie tussen elektronische muziekinstrumenten en/of computers. Er wordt een MIDI kabel gebruikt om de twee apparaten die voorzien zijn van MIDI aansluitingen met elkaar te verbinden, waarna er gegevensuitwisseling tussen de twee apparaten mogelijk is. De EFX-1000 gebruikt MIDI voor versturen en ontvangen van bedieningsgegevens en BPM-gegevens (timing-klok).

Synchroniseren van een externe sequencer met een audiosignaal of gebruik van de EFX-1000 bedieningsgegevens voor de bediening van een externe sequencer



Synchroniseren van de beat-effecten met een externe sequencer of gebruik van een externe sequencer voor de bediening van de EFX-1000



1. Gebruik een los verkrijgbare MIDI kabel om de MIDI OUT aansluiting van de EFX-1000 met de MIDI IN aansluiting van de MIDI sequencer te verbinden.

- De synchronisatiefunctie van de MIDI sequencer moet in de "slave" stand worden gezet.
- MIDI sequencers die de MIDI timing-klok niet ondersteunen, kunnen niet gesynchroniseerd worden.

2. Zet de MIDI schakelaar in de [TRANSMIT] stand.

- Synchronisatie is niet mogelijk bij muziekstukken waarvan de BPM waarden niet correct gemeten kunnen worden.
- De timing-klok wordt ook uitgevoerd voor BPM waarden die zijn ingesteld met de TAP functie.

3. Druk op de MIDI START/CH SET toets.

- Het uitvoerbereik van de MIDI timing-klok is 40-250 BPM.

[Instellen van het TRANSMIT MIDI kanaal]

Het TRANSMIT kanaal kan worden ingesteld en opgenomen in een ander geheugen dan het geheugen van het RECEIVE kanaal.

1. Zet de MIDI schakelaar in de [TRANSMIT] stand.

2. Houd in deze toestand de MIDI START/CH SET toets ingedrukt.

- De MIDI indicator knippert en de instelfunctie wordt geactiveerd.

3. Draai aan de TIME regelaar om het MIDI kanaal te kiezen.

4. Druk op de MIDI START/CH SET toets.

- Het MIDI kanaal wordt opgenomen en het apparaat verlaat de instelstand.

OPMERKING:

Het is mogelijk dat de BPM bij sommige muziekstukken niet correct kan worden ingesteld.

126

<DRB1368>

1. Gebruik een los verkrijgbare MIDI kabel om de MIDI OUT aansluiting van de MIDI sequencer met de MIDI IN aansluiting van de EFX-1000 te verbinden.

- Stel de regelaars in voor een optimaal invoer/uitvoerniveau van het instrument.
- Zet alle effectschakelaars op OFF.
- Zet de BYPASS schakelaar op OFF.

2. Zet de MIDI schakelaar in de [RECEIVE] stand.

- De MIDI OUT/THRU aansluiting zal hetzelfde signaal doorvoeren (uitvoeren) als het signaal dat is ingevoerd.

3. Start de MIDI sequencer.

- Ook tijdens gebruik van de sequencerregeling kan de EFX-1000, indien gewenst, rechtstreeks bediend worden, maar afhankelijk van het volume kunnen de ingestelde parameters omhooggaan wanneer een bedieningshandeling wordt verricht, dus u moet voorzichtig zijn.
- Het bereik waarvoor de MIDI timing-klok geschikt is, bedraagt 40-250 BPM.

[Instellen van het RECEIVE MIDI kanaal]

Het RECEIVE kanaal kan worden ingesteld en opgenomen in een ander geheugen dan het geheugen van het TRANSMIT kanaal.

1. Zet de MIDI schakelaar in de [RECEIVE] stand.

2. Houd in deze toestand de MIDI START/CH SET toets ingedrukt.

- De MIDI indicator knippert en de instelfunctie wordt geactiveerd.

3. Draai aan de TIME regelaar om het MIDI kanaal te kiezen en druk dan op de TAP toets om uw keuze te bevestigen.

OPMERKING:

Als de BPM van de MIDI sequencer is ingesteld in 0,1 eenheden, is het mogelijk dat deze niet overeenkomt met het BPM display op de EFX-1000.

MIDI implementatietabel

Functie		Zenden	Ontvangen	Opmerkingen
Basiskanaal:	Bij stroom AAN Instelbereik	1-16 1-16	1-16 1-16	Opgeslagen in geheugen
Modus:	Bij stroom AAN Bericht Vervangen	Modus 3 X	Modus 3 X	
Nootnummer:	Geluidsbereik	X X	X X	
Snelheid:	Noot AAN Noot UIT	X X	X X	
After-touch:	Via toets Via kanaal	X X	X X	
Toonhoogteverbuiging:		X	X	
Wijziging regeling:	12, 44	o	o	Beat-keuze tijdparameter (MSB, LSB)
	13, 45	o	o	Tijdparameter (MSB, LSB)
	16, 48	o	o	JOG-parameter (MSB, LSB)
	17, 49	o	o	Ritmeparameter 1 (MSB, LSB)
	64	o	o	Effect AAN/UIT
	66	o	o	Frequentiekeuze
	67	o	o	Ritmeparameter 2
	69	o	o	Beat-gebruiksmodus
	80	o	o	VR-parameter 1
	81	o	o	VR-parameter 2
	82	o	o	VR-parameter 3
	83	o	o	VR-parameter 4
91	o	o	VR-parameter 5	
92	o	o	VR-parameter 6	
Wijziging programma: instelbereik		o	o	
Exclusief:		X	X	
Gemeenschappelijk:	Liedje positie	X	X	
	Liedje keuze	X	X	
	Melodie	X	X	
Ware tijd:	Klok	o	o	
	Opdracht	o	X	Zenden: start/stop
Overige:	Lokaal AAN/UIT	X	X	
	Alle noten/UIT	X	X	
	Actief gevoel	X	X	
	Reset	X	X	
Opmerkingen:				

Modus 1: Omni, AAN, Poly

Modus 2: Omni, AAN, Mono

o: Ja

Modus 3: Omni, UIT, Poly

Modus 4: Omni, UIT, Mono

X: Nee

Tabel voor wijziging van regeling (CC)

Functie	EFX-1000 bediening	Bericht (opdracht)	Formaat (Hex)	Opmerkingen																		
Omschakelen effecttype	Wijziging signaalloop	ProgramChange	Cn pc	Zie de programmawijziging hieronder.																		
	Beat-effect keuze																					
	Digitale jog break Effectkeuze																					
Effect AAN/UIT	Beat-effect (AAN/UIT)	Hold 1	Bn 40 0b	Voor het AAN/UIT zetten van het effect. b: Effect AAN/UIT (AAN = 1) Bit0 JOG Bit1 BEAT MSB <table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"><tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr></table> LSB <table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"><tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr></table> BEAT JOG																		
Digitale jog break Effect (AAN/UIT)																						

Functie	EFX-1000 bediening	Bericht (opdracht)	Formaat (Hex)	Opmerkingen								
Effecttijd-werking	Beat-keuze	Effect Control 1	Bn 0c MSB Bn 2c LSB	Voor het instellen van de effecttijd. Instelbereik (eenheid: msec) DELAY, ECHO, PITCH ECHO: 1-16000 TRANS: 10-16000 FLANGER, FILTER, PHASER: 5-16000 Wanneer 5-16000 wordt overgestuurd voor FLANGER, FILTER of PHASER, zal de EFX-1000 de waarde intern met 2 vermenigvuldigen, zodat 10-32000 wordt verkregen. * Aan de ontvangerkant wordt er gezocht naar het begin van de effectcyclus.								
	TIME regelaar	Effect Control 2	Bn 0d MSB Bn 2d LSB	Voor het instellen van de effecttijd. Instelbereik (eenheid: msec) DELAY, ECHO, PITCH ECHO: 1-16000 TRANS: 10-16000 FLANGER, FILTER, PHASER: 5-16000 Wanneer 5-16000 wordt overgestuurd voor FLANGER, FILTER of PHASER, zal de EFX-1000 de waarde intern met 2 vermenigvuldigen, zodat 10-32000 wordt verkregen. * Aan de ontvangerkant wordt er niet gezocht naar het begin van de effectcyclus.								
Beat-werking	Effectfrequentie-keuze	sostenuto	Bn 42 0b	Voor het instellen van het frequentiebereik waarop het effect wordt toegepast. b: frequentiebereik (AAN=1) Bit0 LOW Bit1 MID Bit2 HI MSB <table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"><tr><td>0</td><td>0</td><td>0</td><td>0</td><td>0</td><td>HI</td><td>MID</td><td>LOW</td></tr></table> LSB	0	0	0	0	0	HI	MID	LOW
	0	0	0	0	0	HI	MID	LOW				
	Ritme TAP (ritmetijd)	General Purpose Controller 2	Bn 11 MSB Bn 31 LSB	Voor het instellen van het tik-tijdinterval voor het ritme-effect. Instelbereik (eenheid: msec): 1-2000								
	Ritme TAP (ritme nr.)	soft pedal	Bn 43 dd	Voor het instellen van het tik-getal voor het ritme-effect. Instelbereik: 1-8								
BPM functieschakelaar Ritmefunctieschakelaar Ritme REC	hold 2	Bn 45 dd	Voor het wijzigen van de beat-werkingsfunctie. 1= BPM functie 2= Ritmefunctie Als u de ritmefunctie opnieuw activeert tijdens gebruik van de ritmefunctie, komt het opgenomen ritme-effect te vervallen en kunnen er nieuwe ritmegegevens worden ingevoerd.									
Jog-bediening	Jog-draaischijf	General Purpose Controller 1	Bn 10 MSB Bn 30 LSB	Voor het instellen van de beweging van de jog-draaischijf. Instelbereik: 0-2160 De middenpositie van de jog-draaischijf is 1080; wanneer de draaischijf rechtsom wordt gedraaid, wordt er naar het maximum 2160 gegaan; wanneer de draaischijf linksom wordt gedraaid, wordt er naar het minimum 0 gegaan.								
Beatvolume	Beat-effect DEPTH	Effect 1 Depth	Bn 5B dd	Voor het instellen van de beat DEPTH waarde. Instelbereik: 0-127								
	Beat-effect CHARACTER	General Purpose Controller 5	Bn 50 dd	Voor het instellen van de beat CHARACTER waarde. Instelbereik: 0-127								
	Beat-effect MIX	General Purpose Controller 6	Bn 51 dd	Voor het instellen van de beat MIX waarde. Instelbereik: 0-127								
Jog-volume	Digitale jog break DEPTH	Effect 2 Depth	Bn 5C dd	Voor het instellen van de jog DEPTH waarde. Instelbereik: 0-127								
	Digitale jog break CHARACTER	General Purpose Controller 7	Bn 52 dd	Voor het instellen van de jog CHARACTER waarde. Instelbereik: 0-127								
	Digitale jog break MIX	General Purpose Controller 8	Bn 53 dd	Voor het instellen van de jog MIX waarde. Instelbereik: 0-127								

Wijziging programma

MSB		LSB					
0	SIGNAL FLOW	BEAT2	BEAT1	BEAT0	JOG2	JOG1	JOG0

● BEAT EFFECTS

BEAT2	BEAT1	BEAT0	
0	0	1	DELAY
0	1	0	ECHO
0	1	1	PITCH ECHO
1	0	0	TRANS
1	0	1	FLANGER
1	1	0	FILTER
1	1	1	PHASER

Gebruik algemene regeling 8 voor instellen van filters

● SIGNAL FLOW

- 0 = BEAT EFFECTS → JOG BREAK
- 1 = JOG BREAK → BEAT EFFECTS

● JOG BREAK

JOG2	JOG1	JOG0	
0	0	1	JET
0	1	0	WAH
0	1	1	PHASE SHIFTER
1	0	0	RING
1	0	1	ZIP
1	1	0	HUMANIZER
1	1	1	VOCODER

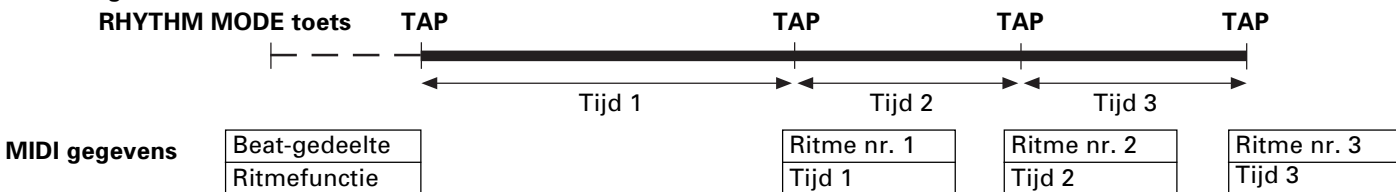
Betreffende ritme-effecten

(Het voorbeeld toont 3 ritmes)

Tijdens TRANSMIT:

Telkens als op de ritme TAP wordt getikt, worden de gegevens overgezonden in de volgorde van ritmeparameter 2 (ritmenummer) en ritmeparameter 1 (ritmetijd).

Bediening van de effector



Tijdens RECEIVE

- Als tijdens beat-effect de beat-bedieningsfunctie (ritmefunctie) wordt ontvangen, zal de ritme-effectfunctie geactiveerd worden.

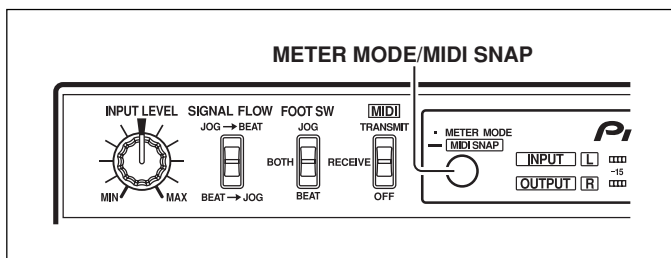
Daarna, als de eerste keer ritme nr. 1, tijd 1, ritme nr. 2, tijd 2, ritme nr. 3, tijd 3 in die volgorde worden overgestuurd, zal de effector blijven werken overeenkomstig het ontvangen ritme.

- Als tijdens ritme-effect de beat-bedieningsfunctie (BPM functie) wordt overgestuurd, zal de functie terugkeren naar de beat-effecten.

Snapshot

Nadat de effector is ingesteld op een doelwaarde, kan er een snapshot van die toestand gemaakt worden. Wanneer shapshot wordt gebruikt, zullen alle opdrachten voor regelingswijziging in een keer worden overgestuurd.

Wanneer [TRANSMIT] wordt ingesteld, houdt u de **METER MODE/MIDI SNAP** toets ingedrukt om de snapsnot over te sturen. Nadat dit gedaan is, zal de **MIDI** indicator knipperen.



VERHELPEN VAN STORINGEN

Onjuist uitgevoerde bewerkingen worden vaak voor defecten of storingen aangezien. Als u denkt dat er werkelijk iets mis is met dit toestel, moet u eerst de onderstaande punten controleren. Soms moet de oorzaak van het probleem bij een ander toestel worden gezocht. U moet dus alle aangesloten elektrische apparaten controleren.

Indien het probleem, zelfs na controle van onderstaande punten, niet kan worden opgelost, moet u met uw verkoper of het dichtstbijzijnde PIONEER servicecentrum contact opnemen.

Symptoom	Waarschijnlijke oorzaak	Oplossing												
Er is geen stroom.	<ul style="list-style-type: none"> Het netsnoer is niet aangesloten. 	<ul style="list-style-type: none"> Sluit het netsnoer aan op een stopcontact. 												
Er is geen geluid of het geluid is te zacht.	<ul style="list-style-type: none"> Aansluitkabels zijn los of niet goed aangesloten. De aansluitingen of stekkers zijn vuil. Het ingangsniveau is te laag ingesteld. Het effect-uitgangsniveau is te laag ingesteld. 	<ul style="list-style-type: none"> Sluit de aansluitkabels goed aan. Veeg het vuil eraf. Draai de INPUT LEVEL regelaar rechtsom (in de richting van [MAX]). Probeer de IN&OUT LEVEL schakelaar in te stellen op de tegenovergestelde stand. Draai de EFFECT OUT LEV. regelaar rechtsom (in de richting van [MAX]). 												
Analoge ingangen worden niet uitgevoerd	<ul style="list-style-type: none"> Een digitale of EFX LINK ingang is aangesloten. Wanneer analoge en digitale ingangsbronnen tegelijkertijd zijn aangesloten, heeft de digitale ingangsbron voorrang. De effector-link van het DJ-mengpaneel (DJM-1000) dat is aangesloten via EFX LINK, is ingesteld op ON (EFX LINK). 	<ul style="list-style-type: none"> Annuleer de EFX LINK en koppel alle digitale ingangsbronnen los die voorrang hebben op analoge ingangsbronnen. De volgorde van voorrang van ingangsbronnen is: EFX LINK > Digitale ingangsbronnen > Analoge ingangsbronnen. 												
Digitale signalen worden niet uitgevoerd.	<ul style="list-style-type: none"> De EFX LINK is via een digitale kabel aangesloten op de DJ mixer (DJM-1000). De digitale uitgang fs instelling is niet geschikt voor de aangesloten apparatuur. 	<ul style="list-style-type: none"> Als de EFX LINK via een digitale kabel op de DJ mixer (DJM-1000) is aangesloten, zullen er geen gewone digitale signalen worden uitgevoerd. Maak de digitale linkkabel los. Stel de digitale uitgang fs in overeenkomstig de aangesloten apparatuur. 												
Indien ingesteld op BYPASS, worden de analoge signalen niet uitgevoerd.	<ul style="list-style-type: none"> Er zijn geen analoge ingangsbronnen aangesloten. Zelfs als digitale ingangen zijn aangesloten door middel van EFX LINK, als BYPASS is ingeschakeld, worden de analoog ingevoerde signalen analoog uitgevoerd. 	<ul style="list-style-type: none"> Voer analoge signalen in. Of voer digitale signalen uit. Wanneer BYPASS is gekozen, is de uitvoer als volgt: <table border="1" style="margin-left: 20px;"> <thead> <tr> <th>Conditie van ingangs-aansluitingen</th> <th>Analoge uitvoer</th> <th>Digitale uitvoer</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Alleen analoog</td> <td>Analoge bron</td> <td>Analoge bron</td> </tr> <tr> <td>Alleen digitaal</td> <td>(geen uitvoer)</td> <td>Digitale bron</td> </tr> <tr> <td>Analoog & Digitaal</td> <td>Analoge bron</td> <td>Digitale bron</td> </tr> </tbody> </table>	Conditie van ingangs-aansluitingen	Analoge uitvoer	Digitale uitvoer	Alleen analoog	Analoge bron	Analoge bron	Alleen digitaal	(geen uitvoer)	Digitale bron	Analoog & Digitaal	Analoge bron	Digitale bron
Conditie van ingangs-aansluitingen	Analoge uitvoer	Digitale uitvoer												
Alleen analoog	Analoge bron	Analoge bron												
Alleen digitaal	(geen uitvoer)	Digitale bron												
Analoog & Digitaal	Analoge bron	Digitale bron												
De effectgeluiden worden niet toegepast.	<ul style="list-style-type: none"> De schakelaar staat in de [OFF] stand. De MIX regelaar staat in de [MIN] stand. De DEPTH regelaar staat in de [MIN] stand. De EFFECT OUT LEV. regelaar staat in de [MIN] stand. De BYPASS toets staat in de ON stand. De EFFECT FREQUENCY indicators (HI, MID, LOW) zijn allemaal uit (tijdens gebruik van de TRANS, FLANGER, FILTER of PHASER effecten). Sommige combinaties van effecten kunnen matige resultaten geven. Met name sommige combinaties van beat-effecten en Digital Jog Break-effecten kunnen zwak klinken. 	<ul style="list-style-type: none"> Houd de schakelaar in de [ON] stand, of zet deze vast in de [ON/LOCK] stand. Draai de MIX regelaar rechtsom (in de richting van [MAX]). Draai de DEPTH regelaar rechtsom (in de richting van [MAX]). Draai de EFFECT OUT LEV. regelaar rechtsom (in de richting van [MAX]). Als de BYPASS indicator knippert, worden geen effecten uitgevoerd. Druk op de BYPASS toets zodat de indicator uitgaat. Als de EFFECT FREQUENCY indicators allemaal uit zijn, wordt alleen het oorspronkelijke geluid uitgevoerd. Druk op de toets die overeenkomt met het frequentiebereik waarop u de effecten wilt toepassen (de indicator in de toets licht op). Probeer de SIGNAL FLOW schakelaar in te stellen op de tegenovergestelde stand (omgekeerde volgorde van signaalbewerking voor beat-effecten en Digital Jog Break-effecten). 												

Symptoom	Waarschijnlijke oorzaak	Oplossing
Er is geen geluid hoorbaar wanneer beat-effecten worden toegepast.	<ul style="list-style-type: none"> De EFFECT FREQUENCY indicators (HI, MID, LOW) zijn allemaal uit (tijdens gebruik van de DELAY, ECHO, PITCH ECHO effecten). 	<ul style="list-style-type: none"> Als de EFFECT FREQUENCY indicators allemaal uit zijn, wordt geen effectgeluid uitgevoerd. Druk op de toets die overeenkomt met het frequentiebereik waarop u de effecten wilt toepassen (de indicator in de toets licht op).
Als een voetschakelaar is aangesloten, worden de effecten toegepast, zelfs zonder dat de voetschakelaar wordt bediend.	<ul style="list-style-type: none"> De logica van de voetschakelaar is omgekeerd (de effector past de effecten toe wanneer de voetschakelaar wordt ingetrapt voor LAAG niveau). 	<ul style="list-style-type: none"> Gebruik een voetschakelaar met een logica die overeenkomt met die van de effector.
De effectgeluiden zijn vervormd.	<ul style="list-style-type: none"> Het ingangsniveau is te hoog. Het effect-uitgangsniveau is te hoog. De effect-instellingen zijn te hoog (Als de DEPTH regelaar in de buurt van de [MAX] stand staat, kan dit tot gevolg hebben dat het volumeniveau wordt verhoogd). 	<ul style="list-style-type: none"> Draai de INPUT LEVEL regelaar linksom (in de richting van [MIN]). Probeer de IN&OUT LEVEL schakelaar in te stellen op de tegenovergestelde stand. Draai de EFFECT OUT LEV. regelaar linksom (in de richting van [MIN]). Draai de DEPTH regelaar linksom (in de richting van [MIN]).
Kan de EFX LINK functie niet gebruiken	<ul style="list-style-type: none"> De digitale linkkabel is niet aangesloten. De aangesloten apparatuur wordt niet ondersteund. De instellingen van het DJ-mengpaneel zijn niet juist. 	<ul style="list-style-type: none"> Sluit de digitale linkkabel aan op een DJ-mengpaneel (met digitale link-ondersteuning). Stel het DJ-mengpaneel in voor EFX LINK.
Kan de BPM synchronisatiefunctie niet gebruiken.	<ul style="list-style-type: none"> Het DJ-mengpaneel is niet aangesloten voor EFX LINK. Er is geen DJ CD-speler met digitale link-ondersteuning aangesloten op het DJ-mengpaneel. De BPM meetslag-meefunctie is niet ingesteld op [AUTO]. 	<ul style="list-style-type: none"> Verbind de DJ CD-speler en het DJ-mengpaneel via digitale link. Zet de BPM functie van de DJ-effector op [AUTO].
Echogeluiden worden voortdurend uitgevoerd.	<ul style="list-style-type: none"> Tijdens het echo-effect, als de DEPTH regelaar is ingesteld op [MAX] en de BEAT EFFECTS schakelaar van de [ON] stand in de [OFF] stand wordt gezet, wordt het terugkoppelinggeluid niet zwakker, waardoor het vertragingseffect wordt aangehouden. 	<ul style="list-style-type: none"> Draai de DEPTH regelaar linksom (in de richting van [MIN]).
De BPM telt het tempo niet in de AUTO functie. De BPM telling is vreemd.	<ul style="list-style-type: none"> Het ingangsniveau is te hoog of te laag. Sommige muziekstukken hebben een tempo dat niet automatisch kan worden gemeten. (Het meetbereik voor automatisch meten loopt van 70 tot 180 BPM). 	<ul style="list-style-type: none"> Draai de INPUT LEVEL regelaar zodanig dat de ingangsniveaumeter ongeveer 0 dB aangeeft. Stel de handmatige bedieningsfunctie in en voer het tempo (TAP) met de hand in (blz. 123).
De MIDI sequencer is niet gesynchroniseerd.	<ul style="list-style-type: none"> De synchronisatiefunctie van de MIDI sequencer is niet ingesteld op "slave". De aangesloten MIDI sequencer wordt niet ondersteund. 	<ul style="list-style-type: none"> Stel de synchronisatiefunctie van de MIDI sequencer in op de "slave" stand. Een MIDI sequencer zonder MIDI timing-klok kan niet worden gesynchroniseerd.

- Statische elektriciteit of andere externe storingen kunnen een foutieve werking van het apparaat veroorzaken. Indien dit gebeurt, trekt u de stekker uit het stopcontact en steekt u de stekker opnieuw in het stopcontact. Als dit het probleem niet verhelpt, neem dan contact op met uw dealer of een officieel Pioneer servicecentrum.

TECHNISCHE GEGEVENS

1. Algemeen

Stroomvoorziening	220 - 240 V, 50/60 Hz wisselstroom
Stroomverbruik	16 W
Bedrijfstemperatuur	+5°C t/m +35°C
Relatieve luchtvochtigheid	5% t/m 85% (zonder condensatie)
Gewicht	2,4 kg
Maximale buitenafmetingen	320 (B) x 234 (D) x 101 (H) mm

2. Audiogedeelte

Bemonsteringsfrequentie	96 kHz
A/D en D/A omzetting	24 bits
Frequentiebereik	20 Hz t/m 22 kHz
Signaal/ruisverhouding	83 dB
Vervorming	0,02%
Headroom	19 dB
Ingangsniveau	-10 dBV / +4 dBu (22 kΩ)
Uitgangsniveau	-10 dBV / +4 dBu
	(RCA cinchstekkers: 1 kΩ; Klinkstekkers: 1 kΩ)
	*-10 dBV / +4 dBu is schakelbaar.

3. Ingangen en uitgangen

Audio-lijningang	
Aansluitingen voor RCA cinchstekkers	2
Aansluitingen voor klinkstekkers (diameter 6,3 mm)	2
Audio-lijningang	
Aansluitingen voor RCA cinchstekkers	2
Aansluitingen voor klinkstekkers (diameter 6,3 mm)	2
Digitale ingang	
Aansluiting voor RCA cinchstekker	1
Digitale uitgang	
Aansluiting voor RCA cinchstekker	1
EFX LINK aansluiting (mini-DIN)	1
MIDI ingangsaansluiting (5-pens DIN)	1
MIDI uitgangsaansluiting (5-pens DIN)	1

4. Toebehoren

Gebruiksaanwijzing	1
Digitale verbindingkabel	1
Netsnoer	1

OPMERKING:

Wijzigingen in ontwerp en technische gegevens voorbehouden zonder voorafgaande kennisgeving.

Enhorabuena por la adquisición de este producto Pioneer. Lea completamente este manual de instrucciones para aprender a operar correctamente el aparato. Después de haber terminado la lectura de las instrucciones, guarde el manual en un lugar seguro para poderlo consultar en el futuro. En algunos países o regiones, la forma de la clavija de alimentación y del enchufe de corriente pueden ser diferentes de la mostrada en las ilustraciones de explicación. Sin embargo, el método de conexión y operación del aparato es el mismo.

K015 Sp

CARACTERÍSTICAS

① Sonido de alta fidelidad

El diseño de alta fidelidad incorpora un convertidor de A/D y D/A de 24 bits (muestreo de 96 kHz) y DSP de 32 bits, permitiendo la adición de efectos sin reducir la calidad del sonido original; también se ha adoptado una función de paso directo de relé.

② Unidad de efectos de compás de 3 bandas

1) Efectos de compás [modo BPM]

Está equipado con el mismo contador de BPM/efectos de compás que el EFX-500 hizo populares. Permite el proceso de efectos en las bandas seleccionadas de forma individual en sincronización con el tempo de la pista (BPM), para ofrecer mayores posibilidades de expresión que las unidades de efectos de todas las bandas.

2) Efectos de compás [modo RHYTHM]

Esta unidad de efectos rítmicos, la primera de la industria, le permite aplicar efectos en sincronización con el ritmo que usted mismo introduzca.

Con la expresión de una gama mucho más amplia de efectos exclusivos, en comparación con las unidades de efectos de compás anteriores, dispondrá del potencial para conseguir un nuevo nivel de rendimiento de DJ.

③ Función de interrupción de mando de lanzadera digital

El mando de lanzadera permite el control de los sonidos de los efectos en tiempo real. Pueden almacenarse en la memoria hasta ocho segundos de función del mando de lanzadera para la reproducción automática. Puede realizarse la demostración de hasta 49 efectos en combinación con la unidad de efectos de compás.

④ Función de entrada/salida MIDI (MIDI IN/OUT)

Las señales MIDI externa (señales de control y señales de reloj de temporización) pueden utilizarse para controlar la unidad de efectos, y como medio para emplear la unidad de efectos para controlar un secuenciador u otro componente.

⑤ Función de enlace digital

Empleando el cable de enlace digital exclusivo para conectar esta unidad a una consola de mezcla para DJ Pioneer (DJM-1000) compatible con el enlace digital, podrán efectuarse una amplia variedad de funciones.

⑥ Entrada/salida digital (IN/OUT)

Está equipado con conectores de entrada/salida (IN/OUT) digitales con muestreo de 24 bits/96 kHz, que permiten su utilización para la creación de pistas de estudio y otras aplicaciones que requieren sonido de alta calidad.

ÍNDICE

CARACTERÍSTICAS	133
CONFIRMACIÓN DE LOS ACCESORIOS	133

GUÍA RÁPIDA DE OPERACIONES

EMPLEO DE LOS EFECTOS DE COMPÁS [MODO BPM]	134
EMPLEO DE LOS EFECTOS DE COMPÁS [MODO RHYTHM]	135
EMPLEO DE LA INTERRUPCIÓN DE MANDO DE LANZADERA DIGITAL	136
EMPLEO DE LA REPRODUCCIÓN DE LA MEMORIA DEL MANDO DE LANZADERA	136

ANTES DE LA UTILIZACIÓN

CONEXIONES	137
Panel de conexiones	137
Conexiones básicas	138
EFFECTOS	140
Efectos de compás	140
Interrupción de mando de lanzadera digital	142
Parámetros de los efectos	144
CONTROLES Y FUNCIONES	145
Panel de control	145

OPERACIONES

OPERACIONES	148
Ajuste del nivel de entrada	148
Ajuste del nivel de salida del efecto	148
Selección del flujo de la señal	148
Selección de la operación del interruptor de pedal ..	148
Selección de la visualización del medidor de nivel ...	148
Función de enlace digital	148
Función de paso directo	148
Efectos de compás [modo BPM]	149
Efectos de compás [modo RHYTHM]	150
Interrupción de mando de lanzadera digital	151
Memoria del mando de lanzadera	151

AJUSTES DE MIDI

AJUSTES DE MIDI	152
Sincronización de un secuenciador externo con una señal de audio, o empleo de los datos de operación del EFX-1000 para operar un secuenciador externo	152
Para sincronizar los efectos de compás para el secuenciador externo, o para emplear un secuenciador externo para operar el EFX-1000	152
Gráfica de implementación MIDI	153
Tabla de cambio de control (CC)	153
Cambio de programa	155
Acerca de los efectos de ritmos	155
Instantánea	155

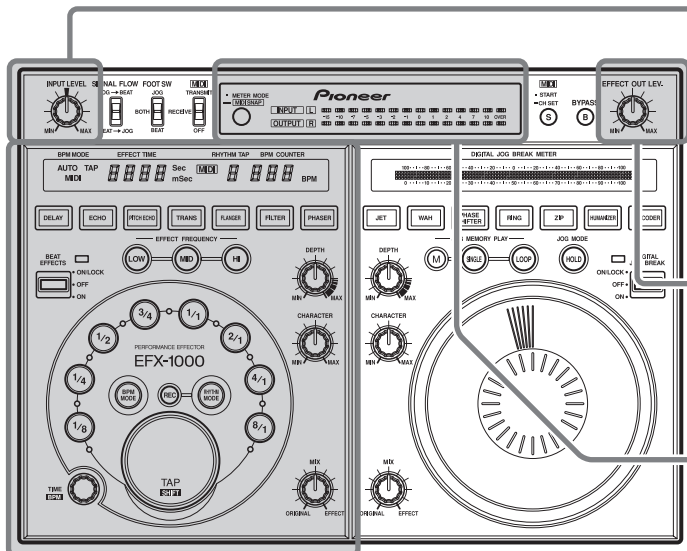
OTROS

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS	156
ESPECIFICACIONES	158
DIAGRAMA EN BLOQUES	160

CONFIRMACIÓN DE LOS ACCESORIOS

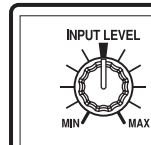
Manual de instrucciones	1
Cable de enlace digital	1
Cable de alimentación	1

GUÍA RÁPIDA DE OPERACIONES (1/3)



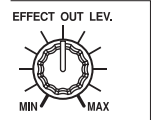
Ajuste del nivel de entrada

Introduzca señales a los conectores de entrada, y ajuste el control INPUT LEVEL.



Ajuste del nivel de salida del efecto

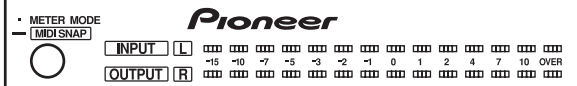
Gire el control EFFECT OUT LEV. para ajustar el nivel de salida del efecto.



Cambio del modo de visualización del medidor de nivel

Cada vez que se presiona el botón METER MODE, la visualización del medidor de nivel alterna del modo siguiente:

- Se encienden INPUT, OUTPUT: visualización monofónica de entrada y salida
- Se encienden INPUT, L, R: visualización estéreo de entrada
- Se encienden OUTPUT, L, R: visualización estéreo de salida



EMPLEO DE LOS EFECTOS DE COMPÁS [MODO BPM]

1. Seleccione el modo de medición BPM.

Presione el botón BPM MODE de modo que se encienda el botón junto con el indicador del modo deseado (AUTO/MIDI/TAP).

2. Seleccione el tipo de efecto.

Presione el botón DELAY, ECHO, PITCH ECHO, TRANS, FLANGER, FILTER o PHASER y el botón presionado empezará a parpadear.

3. Seleccione la gama de sonido para el efecto.

Presione el botón de la frecuencia (LOW, MID, HI) que desee afectar con el efecto de compás, y se encenderá el indicador correspondiente.

4. Seleccione el compás con el que deba sincronizarse el efecto.

Presione un botón de selección de compás (1/8, 1/4, 1/2, 3/4, 1/1, 2/1, 4/1 u 8/1) para que se encienda el botón deseado.

5. Aplique un efecto.

Presione la palanca hacia usted (posición ON) para iniciar la operación; suéltela y volverá a la posición central (posición OFF). En la posición central (posición OFF), el sonido original no quedará afectado. Presione la palanca alejándola de usted para bloquearla en su posición de forma que el efecto de compás se aplique también cuando suelte la palanca.

Control TIME/BPM

Ajuste el tiempo del efecto deseado como en el paso 4. Gire el control TIME/BPM mientras mantiene presionado el botón TAP/SHIFT para efectuar el ajuste de BPM deseado. Cuando también se mantiene presionado el botón BPM MODE, el valor de BPM podrá ajustarse en incrementos de 0,1.

Botón TAP/SHIFT

El valor de BPM también puede ajustarse manualmente ajustando el compás (notas negras) y pulsando esta tecla dos o más veces.

Visualizador EFFECT TIME

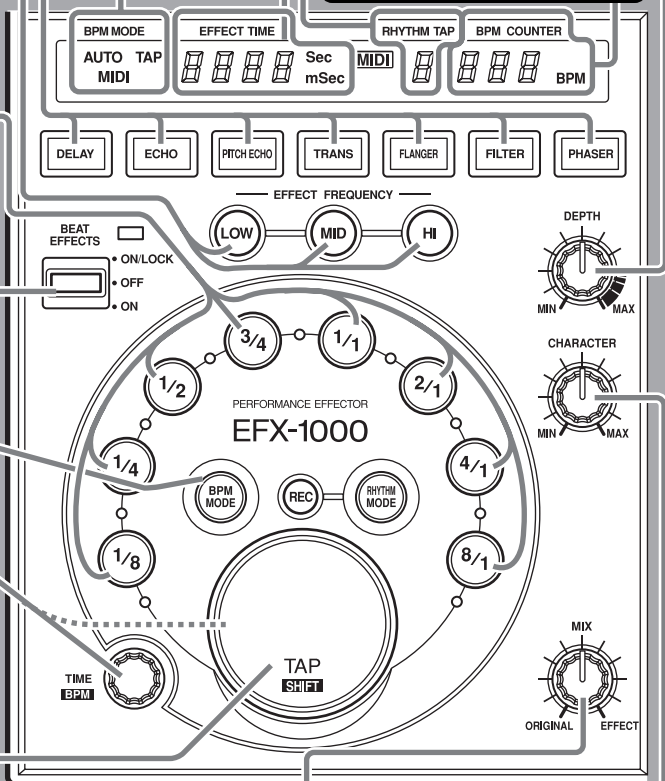
Indicadores del modo de medición de BPM

Control DEPTH

Ajusta el parámetro 1 de cada efecto.

Visualizador de golpeteo del ritmo (RHYTHM TAP)

Contador BPM COUNTER



Control MIX

Ajusta el balance entre el sonido original y los efectos.

Control CHARACTER

Ajusta el parámetro 2 de cada efecto.

GUÍA RÁPIDA DE OPERACIONES (2/3)

Botón BYPASS

Cuando se presiona el botón (parpadea el indicador del botón), la señal que entra por los conectores de entrada se envía directamente (sin modificaciones) a los conectores de salida.



Selector SIGNAL FLOW

Selecciona el orden en el que pasan las señales por las secciones electrónicas (desde el efecto de compás a interrupción de mando de lanzadera digital, o viceversa).



EMPLEO DE LOS EFECTOS DE COMPÁS [MODO RHYTHM]

1. Seleccione el modo de entrada de ritmo.

Presione el botón RHYTHM MODE de forma que se encienda el indicador del botón.

2. Seleccione el tipo de efecto.

Presione el botón DELAY, ECHO, PITCH ECHO, TRANS, FLANGER, FILTER o PHASER y el botón presionado empezará a parpadear.

3. Seleccione la gama de sonido para el efecto.

Presione el botón de la frecuencia (LOW, MID, HI) a la que desee aplicar el efecto de ritmo, y se encenderá el indicador correspondiente.

4. Ajústelo al modo REC.

- Cuando se presione el botón REC, el visualizador de BPM indicará "REC".
- Si no se ha introducido ningún ritmo, la unidad se establecerá automáticamente en el modo REC en el paso 1.

5. Introduzca el ritmo.

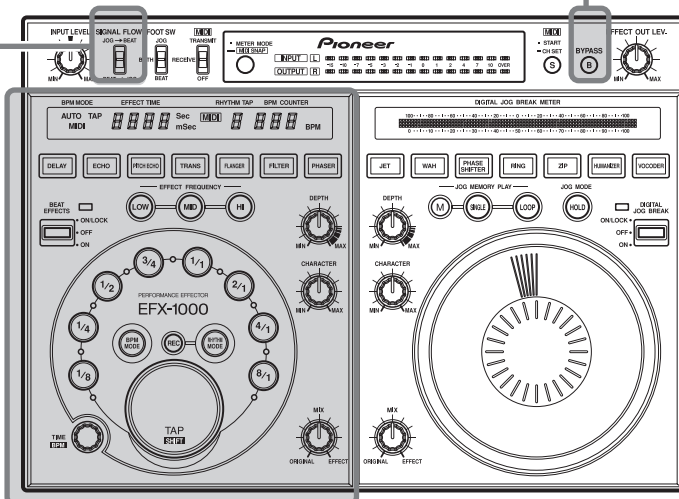
Golpee el botón TAP con el dedo para introducir el ritmo que desee. A medida que usted introduce el ritmo, éste se calculará y se visualizará en el visualizador RHYTHM TAP (hasta 8 accionamientos de golpeteo con intervalo entre golpes de 2 o menos segundos).

6. Seleccione el tiempo del ritmo general.

Se encenderá el botón de selección de compás presionado, y el tiempo del ritmo general se ajustará al múltiple correspondiente al botón presionado.

7. Aplique un efecto.

Presione la palanca hacia usted (posición ON) para iniciar la operación; suéltela y volverá a la posición central (posición OFF). En la posición central (posición OFF), el sonido original no quedará afectado. Presione la palanca alejándola de usted para bloquearla en su posición de forma que el efecto rítmico se aplique también cuando suelte la palanca.



Visualizador EFFECT TIME

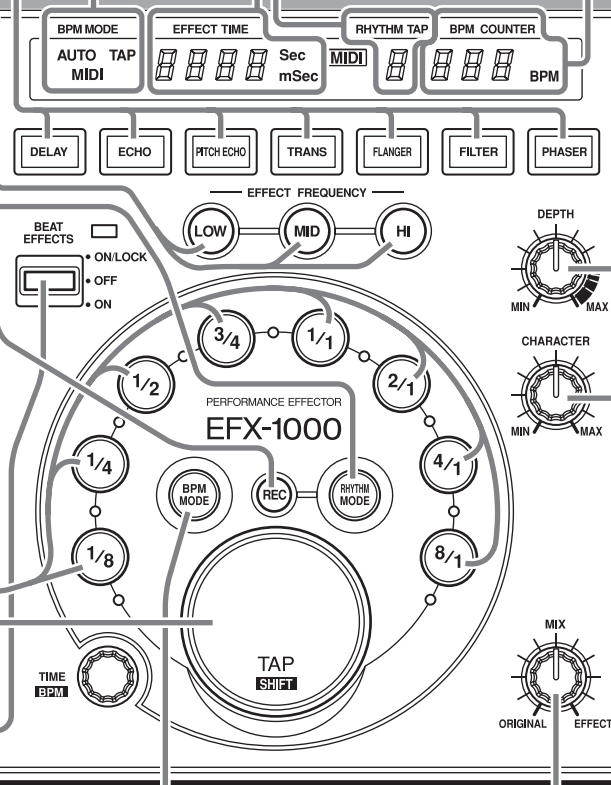
Control DEPTH

Ajusta el parámetro 1 de cada efecto.

Indicadores del modo de medición de BPM

Visualizador de golpeteo del ritmo (RHYTHM TAP)

Contador BPM COUNTER



Botón BPM MODE

Cuando se presiona el botón BPM MODE durante el modo de ritmos, el modo cambia al modo BPM del efecto de compás.

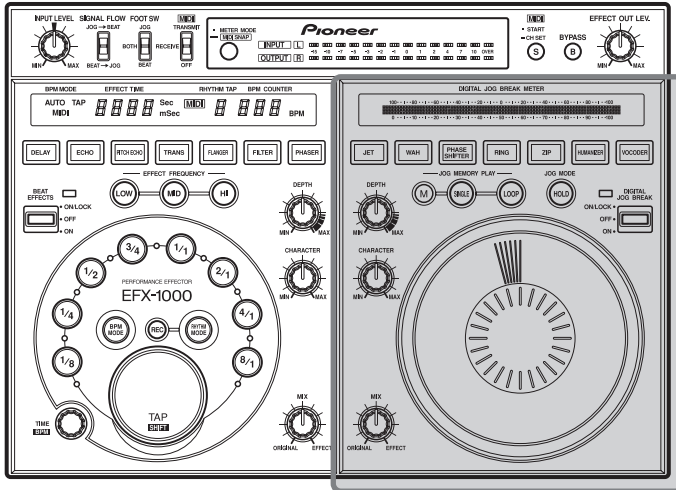
Control MIX

Ajusta el balance entre el sonido original y los efectos.

Control CHARACTER

Ajusta el parámetro 2 de cada efecto.

GUÍA RÁPIDA DE OPERACIONES (3/3)



EMPLEO DE LA INTERRUPCIÓN DE MANDO DE LANZADERA DIGITAL

1. Seleccione el efecto deseado.

Presione el botón del efecto deseado, JET, WAH, PHASE SHIFTER, RING, ZIP, HUMANIZER o VOCODER, para que parpadee el botón correspondiente.

2. Aplique el efecto deseado.

Gire el mando de lanzadera mientras presiona la palanca hacia usted o mientras la aleja de usted (posición ON). A medida que se gira el mando de lanzadera, los parámetros cambian gradualmente y se aplica el efecto seleccionado. Cuando se deja de girar el mando, los parámetros vuelven a los normales.

Cuando presiona la palanca hacia usted, al soltarla vuelve automáticamente al centro (posición OFF).

Control DEPTH

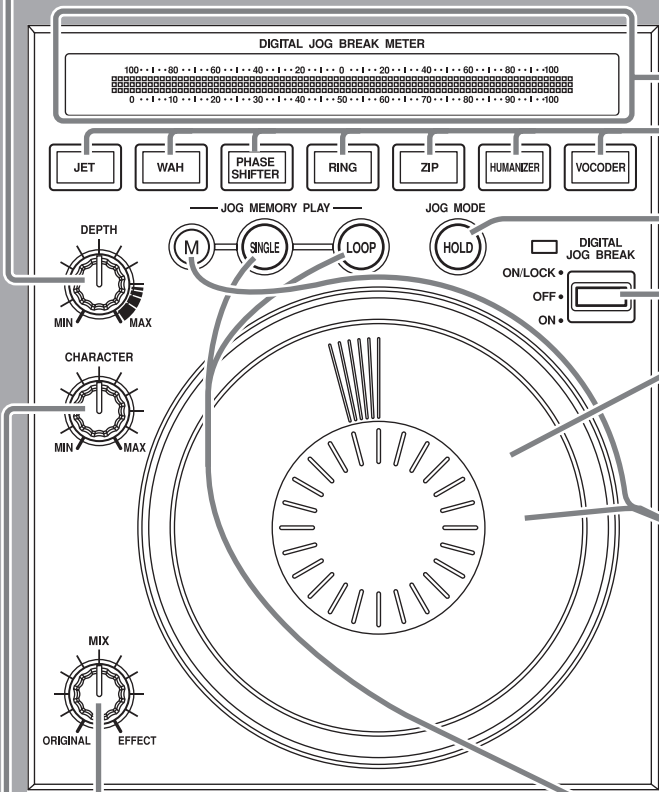
Ajusta el parámetro 1 de cada efecto.

MEDIDOR DE INTERRUPCIÓN DE MANDO DE LANZADERA DIGITAL

Indica la cantidad de control ejercido por el mando de lanzadera.

Botón HOLD

Cuando se presiona este botón de modo que se encienda la luz del indicador del botón, el efecto producido con el mando de lanzadera prosigue incluso al soltar el mando.



EMPLEO DE LA REPRODUCCIÓN DE LA MEMORIA DEL MANDO DE LANZADERA

1. Mantenga presionado el botón de la memoria del mando de lanzadera (M) mientras gira el mando de lanzadera.

Los cambios del efecto producidos con el mando de lanzadera quedarán almacenados en la memoria (un máximo de 8 segundos). Cuando se complete el almacenamiento, se encenderán los botones SINGLE y LOOP.

2. Presione el botón SINGLE o el botón LOOP.

- Cuando se presiona el botón SINGLE, se reproducirá sólo una vez el cambio del efecto almacenado del mando de lanzadera.
- Cuando se presiona el botón LOOP, se reproducirá repetidamente el cambio del efecto almacenado del mando de lanzadera. Para detener el efecto, vuelva a presionar el botón.

Control MIX

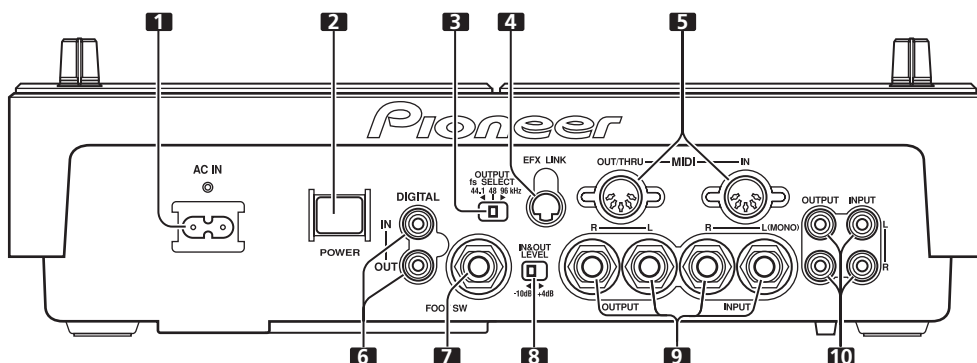
Ajusta el balance entre el sonido original y los efectos.

Control CHARACTER

Ajusta el parámetro 2 de cada efecto.

CONEXIONES

Panel de conexiones



1 Toma de entrada de alimentación (AC IN)

Emplee el cable de alimentación suministrado para conectar esta toma a una toma de corriente de CA.

2 Interruptor de la alimentación (POWER)

3 Selector de salida digital (OUTPUT fs SELECT)

Se emplea para cambiar la velocidad de muestreo de la frecuencia de salida digital (fs) (44,1kHz/48kHz/96kHz).

4 Conector de entrada/salida de enlace (EFX LINK)

Cuando se emplea el cable de enlace digital accesorio para conectar este conector a la consola de mezcla para DJ DJM-1000 (compatible con el enlace digital), pueden utilizarse las funciones del enlace digital, permitiendo una amplia variedad de nuevas funciones.

PRECAUCIÓN:

El conector EFX LINK está diseñado para conectarse a través del cable de enlace digital suministrado SÓLO a un componente equipado con la función de enlace digital designada.

Si este conector se conectara por equivocación a cualquier otro componente, podría dañarse la unidad.

5. Conectores de entrada/salida MIDI (MIDI OUT/THRU, MIDI IN)

Se emplea para conectar la unidad de efectos a un componente MIDI (vea la página 152).

6 Conectores de entrada/salida digital (DIGITAL IN, DIGITAL OUT)

Se emplean para conectar la unidad de efectos a un componente provisto de conectores de entrada/salida digital coaxial.

7 Toma de interruptor de pedal (FOOT SW)

Puede conectarse un interruptor de pedal del tipo de activación/desactivación (ON/OFF) con clavija telefónica de 6,3 mm para poder controlar la activación/desactivación (ON/OFF) de los efectos.

Los interruptores de pedal están disponibles en varios tipos, entre los que se incluyen los de presión para activación, presión para desactivación, y activación/desactivación tipo enganche.

8 Selector de ganancia de entrada/salida (IN&OUT LEVEL)

Se emplea para seleccionar la ganancia de entrada/salida (-10dB / +4dB)

9 Tomas de entrada/salida de audio (INPUT/OUTPUT)

Emplea una clavija telefónica de 6,3 mm. Para entradas monofónicas, conecte sólo el canal de entrada izquierdo (L) para salida por ambos canales, el izquierdo (L) y el derecho (R).

Las entradas de audio se emiten (salen) aunque la alimentación de la unidad esté desconectada.

10 Tomas de entrada/salida de audio (INPUT/OUTPUT)

Son conectores de entrada/salida (INPUT/OUTPUT) que emplean clavijas RCA. Las entradas de audio se emiten (salen) aunque la alimentación de la unidad esté desconectada.

■ Antes de realizar o cambiar conexiones, desconecte el interruptor de la alimentación y desenchufe el cable de alimentación del tomacorriente de CA. Esta precaución también deberá tomarse antes de cambiar la posición del interruptor IN & OUT LEVEL y del selector DIGITAL fs SELECT.

- Cuando se efectúan conexiones a las entradas de clavija telefónica y el cable de señal monofónica se conecta al terminal L (MONO), pueden realizarse entradas a los canales izquierdo (L) y derecho (R).
- Después de haber hecho todas las otras conexiones, enchufe el cable de alimentación a una toma de corriente de casa o a la toma de corriente de CA auxiliar de su amplificador.

Para ver las instrucciones sobre la utilización de los terminales MIDI, consulte la página 152.

PRECAUCIÓN:

No efectúe ninguna conexión que pueda crear bucles de señal porque causaría oscilaciones del circuito, lo cual puede ocasionar daños en los altavoces.

[Ejemplo de conexiones que no deben efectuarse]

- No conecte la salida de la consola de mezclas para DJ al terminal de entrada de la unidad de efectos y la salida de la unidad de efectos al terminal de entrada de la misma consola de mezclas.
- No conecte la salida SEND de la consola de mezclas para DJ al terminal de entrada de la unidad de efectos y la salida de la unidad de efectos al terminal de entrada de la consola de mezclas para DJ (a excepción del terminal RETURN).

Lugar de instalación

- No efectúe el montaje encima de amplificadores, cerca de focos, ni de otros componentes y aparatos que emitan calor; la exposición prolongada al calor puede ocasionar daños en la misma unidad de efectos.
- Instale esta unidad lo más alejada que sea posible de sintonizadores y televisores. Una unidad instalada muy cerca de tales equipos puede ocasionar ruido o degradación de la imagen.

Limpieza de la unidad

Para limpiar la unidad, frótelas con un paño de limpieza o paño suave y seco. Para la suciedad persistente, humedezca un paño suave con una solución poco concentrada de detergente neutro (diluido en cinco o seis partes de agua), exprima el paño y frote para sacar la suciedad. Frote la superficie con un paño seco para secarla. No utilice líquidos volátiles, tales como bencina o disolvente, porque dañarían la unidad.

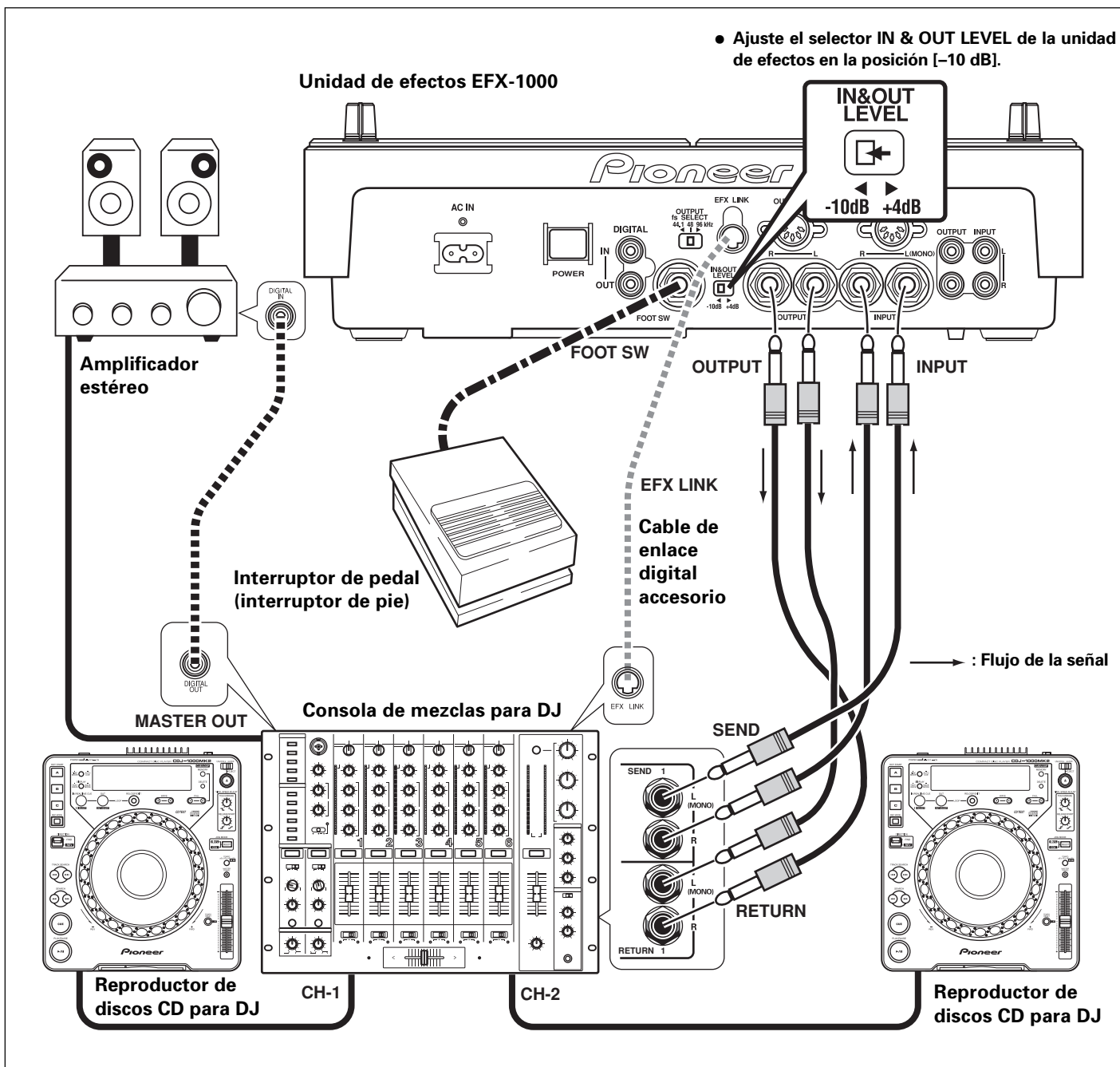
Conexiones básicas

Antes de realizar o cambiar conexiones, desconecte el interruptor de la alimentación y desenchufe el cable de alimentación del tomacorriente de CA.

1. Conexión de los terminales SEND/RETURN de la consola de mezcla para DJ (en las consolas de mezcla para DJ provistas de los terminales SEND y RETURN)

- Efectúe las conexiones empleando cables con clavijas telefónicas de 6,3 mm (1/4 de pulgada) de diámetro.
- Ajuste la consola de mezcla para DJ de modo que puedan utilizarse los terminales SEND y RETURN.

- Si la consola de mezcla para DJ es compatible con el enlace digital, podrá conectarse al conector EFX LINK empleando el cable de enlace digital suministrado para eliminar la necesidad de efectuar la conexión mediante un cable con clavija telefónica de 6,3 mm analógico (las señales de audio que se transmiten por el cable de enlace digital son de formato digital).

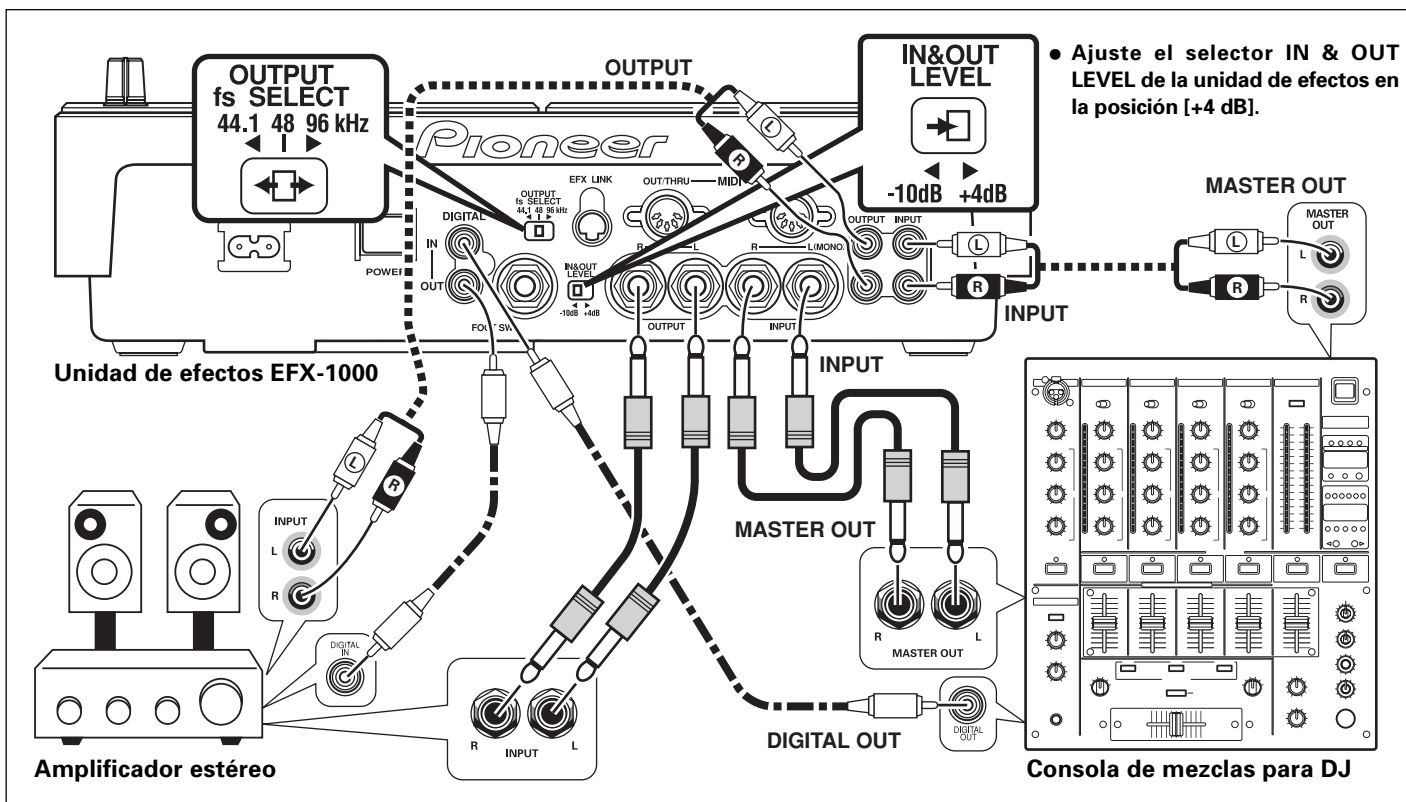


2. Conexión de una consola de mezclas para DJ y un amplificador de audio (en consolas de mezcla para DJ desprovistas de los terminales SEND y RETURN)

- Efectúe las conexiones empleando cables con clavijas telefónicas (de 6,3 mm (1/4 de pulgada) de diámetro) o clavijas RCA.
- Cuando efectúe las conexiones, no conecte al mismo

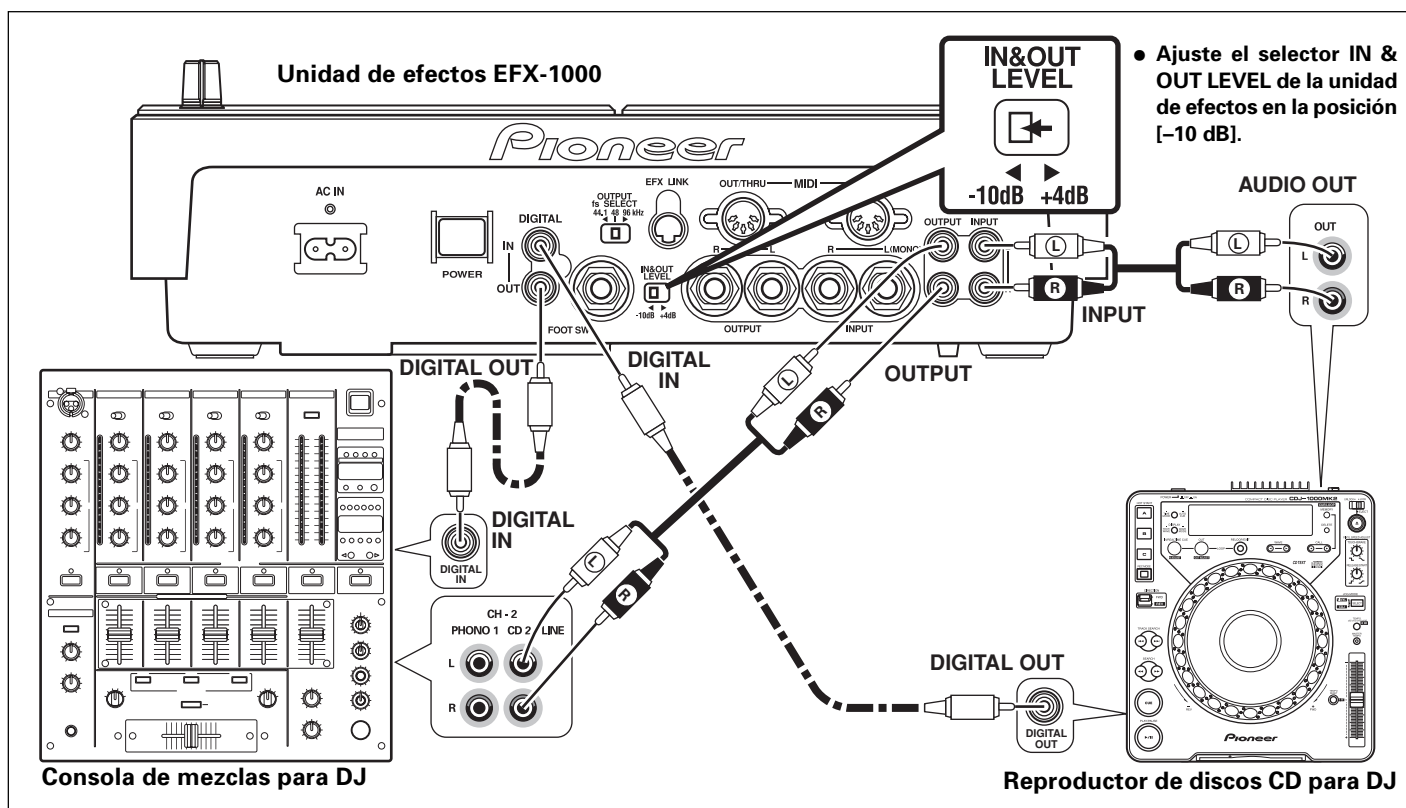
tiempo los cables con clavijas RCA y los cables con clavijas telefónicas para la misma función de conexión (emplee unos u otros, pero no ambos tipos). Además, si desea emplear conexiones analógicas, tampoco efectúe conexiones a los conectores digitales (las señales digitales tienen prioridad cuando se conectan).

- Para las conexiones digitales, emplee cables coaxiales de clavijas RCA. Ajuste el selector OUTPUT fs SELECT de acuerdo con el componente conectado.



3. Conexión de un reproductor de discos CD para DJ y de una consola de mezclas para DJ (esta conexión sólo aplica los efectos al sonido del reproductor de discos CD para DJ en el canal 2)

- Conecte las unidades empleando un cable con clavijas RCA.
- Para las conexiones digitales, emplee cables coaxiales de clavijas RCA.



4. Conexión del cable de alimentación

- Después de haber completado todas las otras conexiones, enchufe el cable de alimentación a una toma de corriente de la pared o a la toma de corriente auxiliar de su amplificador.

PRECAUCIÓN:
 Las entradas de señal se manipulan en un orden específico de prioridad:
 EFX LINK > entradas digitales > entradas analógicas
 Cuando se introducen señales EFX LINK, no se emiten las señales digitales.

Español

EFFECTOS

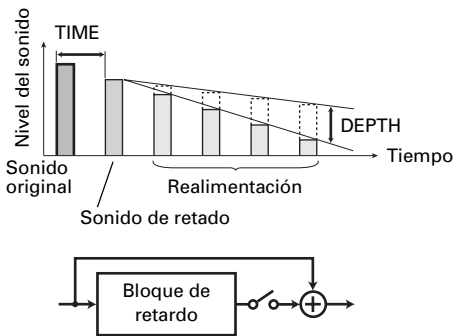
Efectos de compás

1. Efecto DELAY

Añade sonido de retardo al sonido original. **[Modo BPM]**

Se añade un sonido de retardo al sonido original al valor ajustado con el control **TIME**.

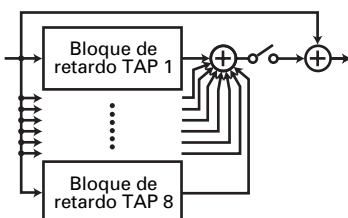
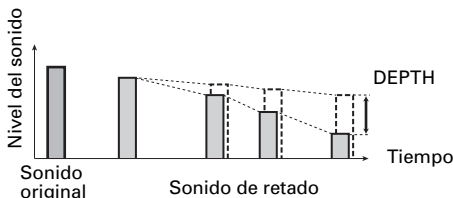
- El control **DEPTH** puede utilizarse para ajustar el nivel de realimentación. La realimentación es el retorno del sonido de retardo a la entrada de retardo. Este control permite ajustar la cantidad de realimentación (el nivel del sonido aumenta cerca del ajuste **[MAX]**).
- El control **CHARACTER** puede utilizarse para ajustar la cantidad de filtrado aplicado al sonido de realimentación.
- El control **MIX** puede utilizarse para ajustar los niveles de los sonidos original y de Delay.



[Modo RHYTHM]

Se añade un sonido de retardo ajustado con el botón **TAP** (sonido de retardo de TAP) al sonido original (Máx. 8-TAP).

- El control **DEPTH** puede utilizarse para ajustar el nivel de retardo de TAP (el volumen del sonido subirá un poco cerca del ajuste **[MAX]**).
- El control **CHARACTER** puede utilizarse para ajustar la cantidad de filtrado al sonido de retardo de TAP.
- El control **MIX** puede utilizarse para ajustar los niveles de los sonidos original y de retardo de TAP.



2. Efecto ECHO

Añade sonido de retardo al sonido original. **[Modo BPM]**

Se añade un sonido de retardo al sonido original al valor ajustado con el control **TIME**.

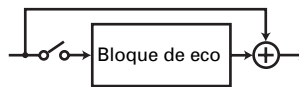
[Modo RHYTHM]

Añade sonido de retardo de TAP al sonido original (máx. 8-TAP).

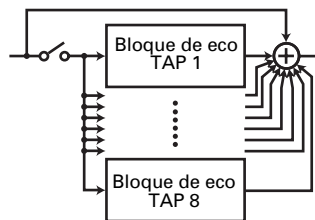
Diferencia del efecto DELAY:

- Aunque se mueva el interruptor de la palanca **BEAT EFFECTS** desde **[ON]** a **[OFF]**, continuarán el sonido de realimentación o el sonido de retardo de TAP.
 - En el modo BPM, si se ajusta en **[MAX]** el control **DEPTH** y se mueve el interruptor de la palanca **BEAT EFFECTS** desde **[ON]** a **[OFF]**, se producirá un efecto de retardo con retención sin que se atenúe el sonido de realimentación (el nivel del sonido aumenta cerca del ajuste **[MAX]**).
- En el modo RHYTHM, cuando se desactiva **[OFF]** el interruptor, el efecto termina con el último sonido de retardo de TAP para el sonido original.

Modo BPM



Modo RHYTHM



3. Efecto PITCH ECHO

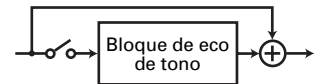
Cambia el tono del sonido de retardo, y aplica el efecto al sonido original.

Del mismo modo que para el efecto **ECHO**, el sonido del efecto se mantiene aunque el interruptor de la palanca **BEAT EFFECTS** se cambie de **[ON]** a **[OFF]**.

[Modo BPM]

Cambia el tono del sonido de retardo ajustado con el control **TIME**, y aplica el efecto al sonido original.

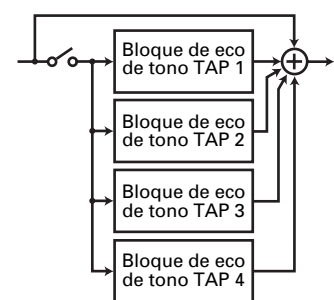
- El control **DEPTH** puede utilizarse para ajustar el nivel de realimentación.
- El control **CHARACTER** puede utilizarse para ajustar el tono del sonido de retardo.
- El control **MIX** puede utilizarse para ajustar los niveles de los sonidos original y de Pitch Echo.



[Modo RHYTHM]

Cambia el tono del sonido de retardo de TAP, y aplica el efecto al sonido original (máx. 4-TAP).

- El control **DEPTH** puede utilizarse para ajustar el nivel de retardo de TAP (el volumen del sonido subirá un poco cerca del ajuste **[MAX]**).
- El control **CHARACTER** puede utilizarse para ajustar el tono del sonido de retardo de TAP.
- El control **MIX** puede utilizarse para ajustar los niveles de los sonidos original y de Pitch Echo.



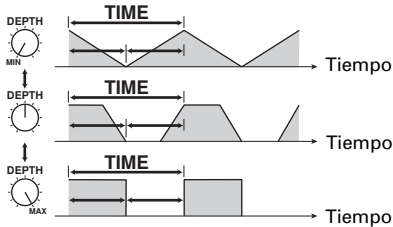
4. Efecto TRANS

Corta intermitentemente el sonido original.

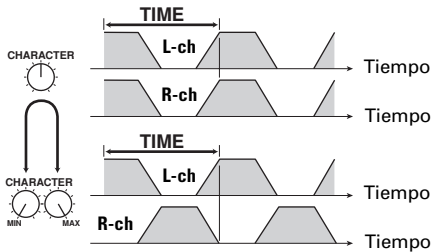
[Modo BPM]

Corta el sonido al intervalo ajustado con el control **TIME** (corta la segunda mitad del intervalo).

- El control **DEPTH** puede utilizarse para ajustar la cantidad de desplazamiento cuando se corta el sonido.



- El control **CHARACTER** puede utilizarse para ajustar la diferencia de fase entre los canales izquierdo (L) y derecho (R).



- El control **MIX** puede utilizarse para ajustar los niveles de los sonidos original y de Trans.

[Modo RHYTHM]

Corta el sonido original en sincronización con el ritmo de TAP (Máx. 8-TAP).

- El control **DEPTH** puede utilizarse para ajustar la cantidad de desplazamiento cuando se corta el sonido.
- El control **CHARACTER** puede utilizarse para ajustar la diferencia de fase entre los canales izquierdo (L) y derecho (R).
- El control **MIX** puede utilizarse para ajustar los niveles de los sonidos original y de Trans.

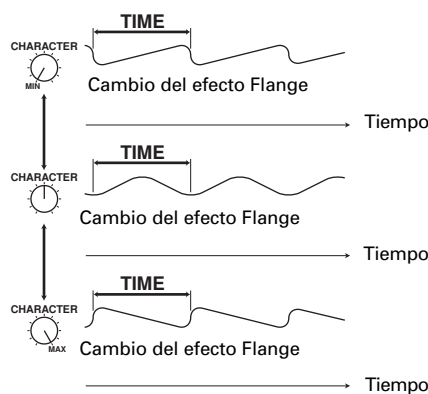
5. Efecto FLANGER

Aplicando un sonido con tiempo desplazado al original, se produce el efecto de un avión a chorro durante su ascenso o descenso (efecto Flange).

[Modo BPM]

Cambia el margen de frecuencia al que se aplica el efecto Flange al intervalo ajustado con el control **TIME**.

- El control **DEPTH** puede utilizarse para ajustar la potencia del efecto Flange cambiando la cantidad de resonancia. (Cuando se acerque al ajuste [MAX], aumenta el nivel del sonido).
- El control **CHARACTER** puede utilizarse para ajustar los cambios cíclicos del efecto Flanger.
- El control **MIX** puede utilizarse para ajustar los niveles de los sonidos original y de Flanger.



Modo [RHYTHM]

Cambia la frecuencia a la que se aplica el efecto Flange, en sincronización con el ritmo de TAP.

- El control **DEPTH** puede utilizarse para ajustar la potencia del efecto Flange cambiando la cantidad de resonancia. (Cuando se acerque al ajuste [MAX], aumenta el nivel del sonido).
- El control **CHARACTER** puede utilizarse para ajustar los cambios cíclicos del efecto Flanger.
- El control **MIX** puede utilizarse para ajustar los niveles de los sonidos original y de Flanger.

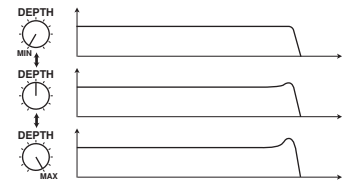
6. Efecto FILTER

Se aplica un filtro de paso bajo al sonido original para producir un sonido más silenciado.

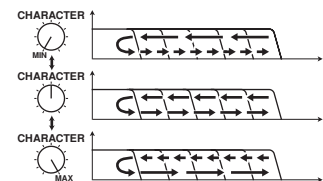
[Modo BPM]

La frecuencia de corte del filtro de paso bajo cambia con el ciclo ajustado con el control **TIME**.

- El control **DEPTH** se utiliza para cambiar el colorido exclusivo del sonido ajustando la cantidad de resonancia. (Cuando se acerque al ajuste [MAX], aumenta el nivel del sonido.)



- El control **CHARACTER** puede utilizarse para variar la frecuencia de corte del filtro de paso bajo cíclico.



- El control **MIX** puede utilizarse para ajustar los niveles de los sonidos original y de Filter.

[Modo RHYTHM]

Cambia la frecuencia de corte del filtro de paso bajo, en sincronización con el ritmo de TAP (Máx. 8-TAP).

- El control **DEPTH** se utiliza para cambiar el colorido exclusivo del sonido ajustando la cantidad de resonancia. (Cuando se acerque al ajuste [MAX], aumenta el nivel del sonido.)
- El control **CHARACTER** puede utilizarse para variar la frecuencia de corte del filtro de paso bajo cíclico.
- El control **MIX** puede utilizarse para ajustar los niveles de los sonidos original y de Filter.

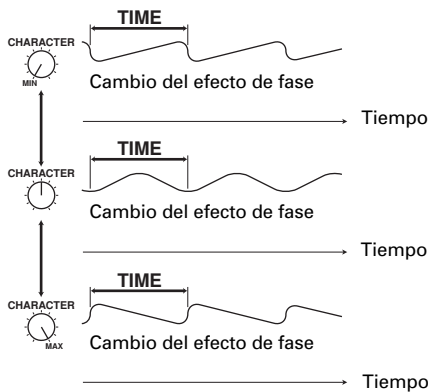
7. Efecto PHASER

Causa un efecto de fase aplicando un sonido de fase desplazada con respecto al sonido original.

[Modo BPM]

Cambia el margen de frecuencia al que se aplica el efecto de fase al intervalo ajustado con el control **TIME**.

- El control **DEPTH** puede utilizarse para ajustar la potencia del efecto de fase cambiando la cantidad de resonancia. (Cuando se acerque al ajuste [MAX], aumenta el nivel del sonido.)
- El control **CHARACTER** puede utilizarse para ajustar los cambios cíclicos del efecto de fase.
- El control **MIX** puede utilizarse para ajustar los niveles de los sonidos original y de Phaser.



[Modo RHYTHM]

Cambia la frecuencia a la que se aplica el efecto de fase, en sincronización con el ritmo de TAP.

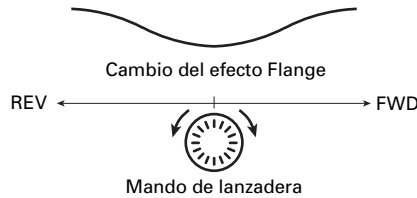
- El control **DEPTH** puede utilizarse para ajustar la potencia del efecto de fase cambiando la cantidad de resonancia. (Cuando se acerque al ajuste [MAX], aumenta el nivel del sonido.)
- El control **CHARACTER** puede utilizarse para ajustar los cambios cíclicos del efecto de fase.
- El control **MIX** puede utilizarse para ajustar los niveles de los sonidos original y de Phaser.

Interrupción de mando de lanzadera digital

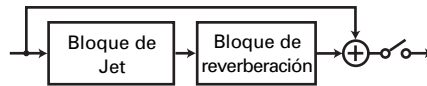
1. Efecto JET

Se aplica un sonido con tiempo desplazado al original, produciendo de este modo el efecto de un avión a chorro durante su ascenso o descenso (efecto Flange).

- El mando de lanzadera se utiliza para cambiar la gama de frecuencias que se ve afectada por el efecto Flange.



- La cantidad de resonancia se cambia empleando el control **DEPTH** para acentuar el efecto Flange. (Cuando se acerque al ajuste [MAX], aumenta el nivel del sonido.)
- El control **CHARACTER** puede utilizarse para ajustar el efecto de reverberación.

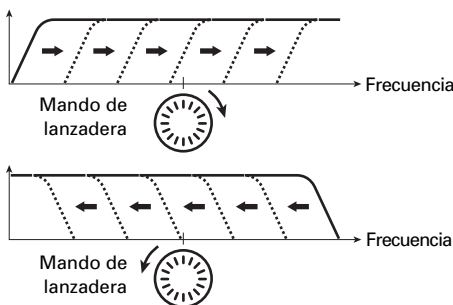


- El control **MIX** puede utilizarse para ajustar los niveles del sonido de Jet + reverberación y del sonido original.

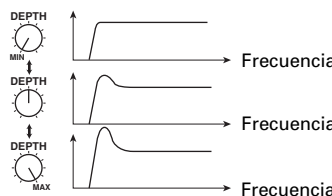
2. Efecto WAH

La frecuencia de corte del filtro se desplaza, causando un cambio grande en el tono del sonido.

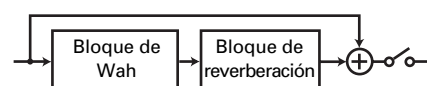
- El mando de lanzadera se utiliza para variar la frecuencia de corte del filtro.



- El control **DEPTH** se utiliza para cambiar el colorido exclusivo del sonido ajustando la cantidad de resonancia. (Cuando se acerque al ajuste [MAX], aumenta el nivel del sonido.)



- El control **CHARACTER** puede utilizarse para ajustar el efecto de reverberación.

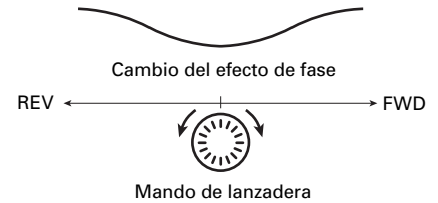


- El control **MIX** puede utilizarse para ajustar los niveles del sonido de Wah + reverberación y del sonido original.

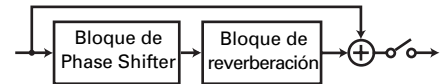
3. Efecto PHASE SHIFTER

Se añade un sonido con fase desplazada al original, produciendo de este modo un efecto de Phase Shifter.

- El mando de lanzadera se utiliza para cambiar la gama de frecuencias que se ve afectada por el efecto de fase.



- La cantidad de resonancia se cambia empleando el control **DEPTH** para acentuar el efecto de fase. (Cuando se acerque al ajuste [MAX], aumenta el nivel del sonido.)
- El control **CHARACTER** puede utilizarse para ajustar el efecto de reverberación.

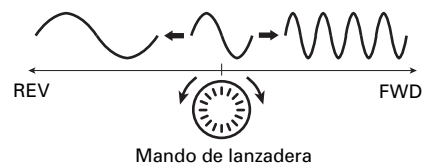


- El control **MIX** puede utilizarse para ajustar los niveles del sonido de Phase Shifter + reverberación y del sonido original.

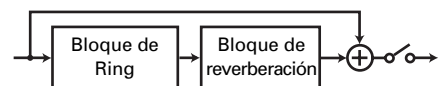
4. Efecto de modulador RING

Modulando el sonido original en la forma de una onda sinusoidal, el colorido del sonido resultando te parece al timbre de una campana.

- El mando de lanzadera se utiliza para variar la frecuencia de la onda sinusoidal.



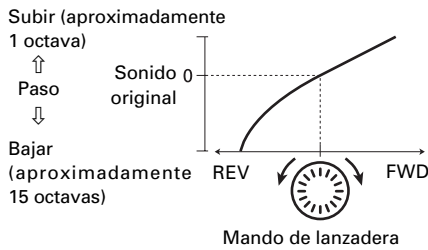
- El control **DEPTH** puede utilizarse para ajustar la amplitud de a onda sinusoidal.
- El control **CHARACTER** puede utilizarse para ajustar el efecto de reverberación.



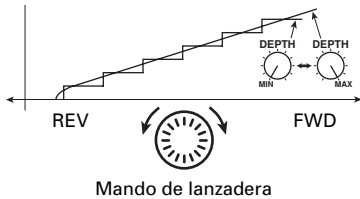
- El control **MIX** puede utilizarse para ajustar los niveles del sonido de Ring + reverberación y del sonido original.

5. Efecto ZIP

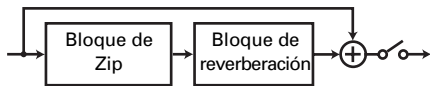
El mando de lanzadera se utiliza para cambiar el tono.



- El control **DEPTH** puede utilizarse para ajustar el margen variable (paso) del mando de lanzadera.



- El control **CHARACTER** puede utilizarse para ajustar el efecto de reverberación.

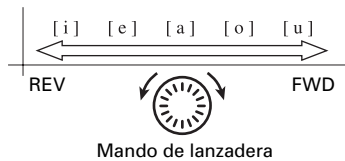


- El control **MIX** puede utilizarse para ajustar los niveles del sonido de Zip + reverberación y del sonido original.

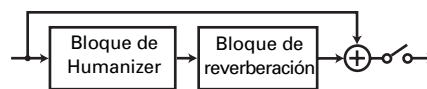
6. Efecto HUMANIZER

El sonido original se modifica para que se parezca a los sonidos de las vocales de la voz humana.

- El mando de lanzadera se utiliza para variar el colorido del sonido de las vocales.



- El control **DEPTH** se utiliza para cambiar el colorido exclusivo de los sonidos de las vocales ajustando la cantidad de resonancia. (Cuando se acerque al ajuste **[MAX]**, aumenta el nivel del sonido.)
- El control **CHARACTER** puede utilizarse para ajustar el efecto de reverberación.

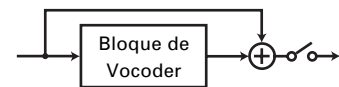


- El control **MIX** puede utilizarse para ajustar los niveles del sonido de Humanizer + reverberación y del sonido original.

7. Efecto VOCODER

El sonido de entrada se reemplaza por un sonido de señal internamente generada, produciendo un efecto de sonido mecánico.

- El mando de lanzadera se utiliza para cambiar la frecuencia del sonido de la señal internamente generada.
- El control **DEPTH** puede utilizarse para variar el sonido internamente generado partiendo del sonido básico a un acorde. (El sonido se aproxima más al acorde a medida que el ajuste se aproxima al ajuste **[MAX]**.)
- El control **CHARACTER** puede utilizarse para cambiar los códigos de los acordes. Los códigos que pueden seleccionarse incluyen los de Menor (MIN), Menor de séptima, séptima, Mayor (posición central), Mayor de séptima, Sostenido de cuarta, y Adición de novena (MAX).



- El control **MIX** puede utilizarse para ajustar los niveles de los sonidos de Vocoder y original.

Parámetros de los efectos

Efecto de compás

		Parámetro 0 (TIME)	Parámetro 1 (DEPTH)	Parámetro 2 (CHARACTER)	Parámetro 3 (MIX)	Comentarios
DELAY	MODO BPM	1~16000 [ms]	Realimentación (nivel de realimentación)	Filtro de realimentación (cantidad de filtro de realimentación)	MIX	—
	MODO RHYTHM	1~16000 [ms]*	Ganancia de TAP (nivel de retardo de TAP)	Filtro de TAP (cantidad de filtro de retardo de TAP)	MIX	Máx. 8-TAP
ECHO	MODO BPM	1~16000 [ms]	Realimentación (nivel de realimentación)	Filtro de realimentación (cantidad de filtro de realimentación)	MIX	—
	MODO RHYTHM	1~16000 [ms]*	Ganancia de TAP (nivel de retardo de TAP)	Filtro de TAP (cantidad de filtro de retardo de TAP)	MIX	Máx. 8-TAP
PITCH ECHO	MODO BPM	1~16000 [ms]	Realimentación (nivel de realimentación)	Tono (tono del sonido de retardo)	MIX	—
	MODO RHYTHM	1~16000 [ms]*	Ganancia de TAP (nivel de retardo de TAP)	Tono de TAP (tono del sonido de retardo de TAP)	MIX	Máx. 4-TAP
TRANS	MODO BPM	10~16000 [ms]	Forma (desplazamiento de corte)	Fase (diferencia de fase de los canales izquierdo (L)/derecho (R))	MIX	—
	MODO RHYTHM	10~16000 [ms]*	Forma (desplazamiento de corte)	Fase (diferencia de fase de los canales izquierdo (L)/derecho (R))	MIX	Máx. 8-TAP
FLANGER	MODO BPM	10~32000 [ms]	Resonancia	Patrón de LFO (cambio del efecto cíclico)	MIX	—
	MODO RHYTHM	10~32000 [ms]*	Resonancia	Patrón de LFO (cambio del efecto cíclico)	MIX	Máx. 8-TAP
FILTER	MODO BPM	10~32000 [ms]	Resonancia	Patrón de LFO (cambio del efecto cíclico)	MIX	—
	MODO RHYTHM	10~32000 [ms]*	Resonancia	Patrón de LFO (cambio del efecto cíclico)	MIX	Máx. 8-TAP
PHASER	MODO BPM	10~32000 [ms]	Resonancia	Patrón de LFO (cambio del efecto cíclico)	MIX	—
	MODO RHYTHM	10~32000 [ms]*	Resonancia	Patrón de LFO (cambio del efecto cíclico)	MIX	Máx. 8-TAP

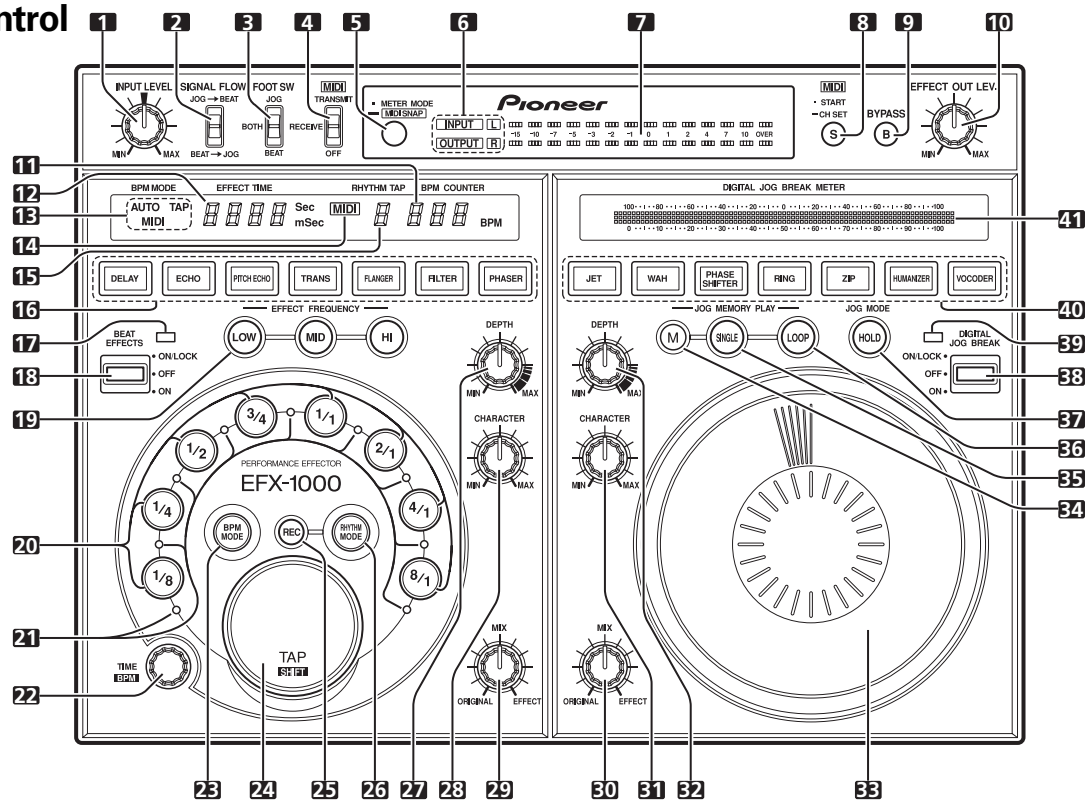
* El visualizador del tiempo del efecto en el modo de ritmos muestra el tiempo total desde el principal hasta el final de la entrada de TAP. Por esta razón, el tiempo MIN registrado puede ser algo distinto al de la visualización del tiempo del efecto.

Interrupción de mando de lanzadera digital

	Parámetro 0 (JOG)	Parámetro 1 (DEPTH)	Parámetro 2 (CHARACTER)	Parámetro 3 (MIX)	Comentarios
JET	Tiempo de retardo (cantidad de retardo)	Resonancia	Reverberación (efecto de reverberación)	MIX	—
WAH	Frecuencia (frecuencia del filtro)	Resonancia	Reverberación (efecto de reverberación)	MIX	—
PHASE SHIFTER	Frecuencia (coeficiente del filtro)	Resonancia	Reverberación (efecto de reverberación)	MIX	—
RING	Frecuencia (frecuencia de onda sinusoidal)	Amplitud (amplitud de la onda sinusoidal)	Reverberación (efecto de reverberación)	MIX	—
ZIP	Tono (escala)	Paso (escala ↔ lineal)	Reverberación (efecto de reverberación)	MIX	—
HUMANIZER	Vocal (sonido de vocales)	Resonancia	Reverberación (efecto de reverberación)	MIX	—
VOCODER	Frecuencia del oscilador (frecuencia del sonido internamente generado)	Acorde MIX (relación de MIX de acorde)	Acorde (ajuste de la sensibilidad)	MIX	—

CONTROLES Y FUNCIONES

Panel de control



1 Control del nivel de entrada (INPUT LEVEL)

Se emplea para ajustar el nivel de entrada. El margen de ajuste es de $-\infty$ a $+9\text{dB}$ con entradas analógicas, y de $-\infty$ a $+0\text{dB}$ con entradas digitales.

2 Selector de cambio del flujo de la señal (SIGNAL FLOW)

Se emplea para seleccionar el orden del flujo de la señal entre las secciones de efectos de compás y de interrupción de mando de lanzadera digital.

JOG → BEAT:

Las señales se desplazan a través de la sección de interrupción de mando de lanzadera digital antes de pasar a la sección de efectos de compás.

BEAT → JOG:

Las señales se desplazan a través de la sección de efectos de compás y pasan a la sección de interrupción de mando de lanzadera digital.

3 Selector de modo del interruptor de pedal (FOOT SW)

Se emplea para seleccionar la función que debe controlarse (ON/OFF) con el interruptor de pedal (interruptor de pie) conectado.

BEAT:

El interruptor de pedal conectado controla la función del efecto de compás (ON/OFF).

JOG:

El interruptor de pedal conectado controla la función de interrupción de mando de lanzadera digital (ON/OFF).

BOTH:

El interruptor de pedal conectado controla la función del efecto de compás y la función de interrupción de mando de lanzadera digital (ON/OFF).

4 Selector de modo MIDI

Selecciona la comunicación MIDI entre el ordenador y otros instrumentos, etc.

TRANSMIT:

Actúa como controlador MIDI

RECEIVE:

La unidad de efectos puede controlarse con señales MIDI.

OFF:

Actúa como unidad de efectos (comunicaciones desactivadas)

5 Botón selector del modo de medidor/instantánea MIDI (METER MODE/MIDI SNAP)

[Se emplea para cambiar la función de la visualización del medidor de nivel.]

Cada vez que se presiona el botón, la visualización del medidor de nivel alterna entre la visualización monofónica de entrada y salida, visualización estéreo de entrada, y visualización estéreo de salida.

[Modo de instantánea de MIDI]

Cuando se mantiene presionado este botón con el modo MIDI ajustado en [TRANSMIT], se envía una instantánea al componente MIDI exterior.

6 Visualizador del modo del medidor de nivel (INPUT, OUTPUT, L, R)

Visualización monofónica de entrada y salida:

Se encienden los indicadores [INPUT] y [OUTPUT].

Visualización estéreo de entrada:

Se encienden los indicadores [INPUT], [L] y [R].

Visualización estéreo de salida:

Se encienden los indicadores [OUTPUT], [L] y [R].

7 Visualizador del medidor de nivel

8 Botón/indicador de inicio de MIDI/ajuste de canal (MIDI START/CH SET)

[Inicio de MIDI (MIDI START)]

Si se presiona este botón cuando el modo MIDI está ajustado en [TRANSMIT], se emitirá la señal de inicio/parada de MIDI. Queda encendido con START, y se apaga con STOP.

[Ajuste del canal MIDI (CH SET)]

Si se mantiene presionado este botón cuando el modo MIDI está ajustado en [TRANSMIT] o [RECEIVE], el indicador MIDI parpadeará y se habilitará el modo de ajuste MIDI.

9 Botón/indicador de paso directo (BYPASS)

Cuando se activa este botón, las señales del conector de entrada de audio pasan directamente a los conectores de salida, pasándose por alto los circuitos de la unidad de efectos. Cuando los conectores de entrada/salida de audio están directamente conectados de este modo, parpadea el indicador (botón con autoiluminación).

10 Control del nivel de salida del efecto (EFFECT OUT LEV.)

Cuando los efectos están activados, podrá utilizarse este control para controlar el nivel de salida de los efectos. El margen de ajuste es de $-\infty$ a +6dB.

Sección de efectos de compás**11 Visualizador del contador de BPM (BPM COUNTER)**

Visualiza los tiempos por minuto de la fuente de entrada o de la entrada TAP. El indicador parpadea durante el cálculo automático de BPM. Cuando se conecta la alimentación al principio, parpadeará [120 BPM] en el contador.

12 Visualizador del tiempo del efecto (EFFECT TIME)

Visualiza el tiempo del efecto actual. Cuando se conecta la alimentación al principio, se establece en [500 mSec].

13 Visualizador del modo de medición BPM (AUTO, MIDI, TAP).

Visualiza el modo de medición BPM.

14 Visualizador MIDI

Se enciende cuando se manipulan datos MIDI.

15 Visualizador de golpeteo del ritmo (RHYTHM TAP)

Visualiza la entrada de cómputo de golpes en el modo de ritmos.

16 Botón/indicador de selección de efectos de compás (DELAY, ECHO, PITCH ECHO, TRANS, FLANGER, FILTER, PHASER).

Se emplea para seleccionar el efecto de compás. Se encienden todos los botones, y parpadea el botón del efecto seleccionado. Cuando se conecta la alimentación, parpadea DELAY.

17 Indicador de efectos de compás (BEAT EFFECTS)

Se enciende cuando se activan los efectos de compás.

18 Interruptor de la palanca de efectos de compás [BEAT EFFECTS (OFF/ON/ON-LOCK)]

Tire de la palanca hacia usted [ON] para emitir sonidos con efecto de compás.

En la posición intermedia los efectos de compás están desactivados [OFF]; empuje la palanca alejándola de usted para fijar la palanca en la posición [ON/LOCK] (los efectos fijados en el estado activado). Cuando se empuja a la posición [ON], los efectos de compás se emiten sólo mientras se retiene la palanca; al soltarla, la palanca retorna a la posición intermedia [OFF].

19 Botones de selección de la frecuencia del efecto [EFFECT FREQUENCY (LOW/MID/HI)]

Se emplean para seleccionar la banda de frecuencia de los sonidos a los que deben aplicarse los efectos. El botón de la banda seleccionada se encenderá.

Cuando se conecta la alimentación al principio, se seleccionan las tres gamas, **LOW**, **MID**, y **HI**. Si los botones de las tres gamas están en OFF, no se aplicarán efectos de compás a los sonidos.

20 Botones/indicadores de selección de compás (1/8, 1/4, 1/2, 3/4, 1/1, 2/1, 4/1, 8/1)**[Durante el modo BPM]**

Cuando un valor de BPM se mide automáticamente o se introduce manualmente, se selecciona el botón de selección de compás [1/1] con el ajuste predeterminado. El efecto se sincroniza automáticamente con el valor de BPM, y se visualiza el tiempo del efecto correspondiente.

Si entonces se presiona un botón de selección de compás, el efecto se sincronizará de nuevo con el múltiple correspondiente del valor de BPM (1/8, 1/4, 1/2, 3/4, etc.), permitiendo de este modo el cambio de un accionamiento del múltiple de sincronización del valor de BPM. Al mismo tiempo, se enciende el botón de selección de compás, mostrando así el múltiple del valor BPM actual al que el efecto está sincronizado, así como el múltiple del parámetro del tiempo.

[Durante el modo RHYTHM]

Cuando se establece la entrada de ritmo con el botón TAP, se selecciona [1/1] y el ritmo puede multiplicarse o dividirse con los botones de selección de compás.

21 Indicadores del intervalo del tiempo del efecto de compás

Los indicadores se encienden para mostrar el período del tiempo del efecto.

22 Control del tiempo/BPM del efecto de compás (TIME/BPM)

Cuando se gira, puede cambiarse como se desee el tiempo del efecto seleccionado con los botones de selección de compás.

Si se gira el control mientras se tiene presionado el botón TAP, podrá ajustarse el valor de BPM como se desee (entrada manual de BPM).

23 Botón/indicador del modo de BPM (BPM MODE)

Se emplea para activar el modo de BPM, y para seleccionar el modo de medición del tiempo (AUTO/MIDI/TAP). Durante el modo BPM, se enciende el botón.

Si se presiona (golpea) el botón TAP en el modo BPM, el modo cambia al modo de medición de BPM manual.

Cuando se conecta la alimentación al principio, el modo vuelve al modo de medición predeterminado AUTO.

24 Botón/indicador de TAP/SHIFT**[Durante el modo BPM]**

Cuando se golpea este botón, se selecciona el modo de medición de BPM manual y se mide el intervalo entre dos golpes (intervalo máximo de 2 segundos); se visualiza el cómputo correspondiente de **EFFECT TIME** y **BPM**, y se selecciona el botón de selección de compás [1/1].

Si se gira el control **TIME/BPM** mientras se tiene presionado este botón, podrá ajustarse el valor de BPM a un valor opcional (entrada manual de BPM).

[Durante el modo RHYTHM]

Cuando se golpea este botón, se introduce el ritmo (intervalo de golpes máximo de 2 segundos, hasta el cómputo del ritmo máximo de 8). Se selecciona el botón de selección de compás [1/1].

[Indicador de golpes]

Se enciende durante la utilización normal; sólo se apaga cuando se presiona TAP.

25 Botón de grabación del ritmo (REC)

Borra el ritmo actualmente introducido y permite introducir un ritmo nuevo.

26 Botón/indicador del modo de ritmo (RHYTHM MODE)

Cuando se presiona este botón, se selecciona el modo RHYTHM y se enciende el botón.

27 Control DEPTH del efecto de compás

Permite realizar el ajuste de los parámetros de realimentación y temporización del efecto de acuerdo con la cantidad de rotación (vea la página 144).

28 Control CHARACTER del efecto de compás

Permite realizar el ajuste de los parámetros distinto a los que se ajustan con el control DEPTH del efecto de compás (vea la página 144).

29 Control MIX del efecto de compás

Gírelo para ajustar el balance de la mezcla del sonido original y del sonido del efecto. Cuando se gira completamente al lado [ORIGINAL], se emite el sonido original (sin efectos); y a medida que se gira el control hacia el lado [EFFECT], el sonido del efecto se amplifica y se reduce el sonido original.

Sección de interrupción de mando de lanzadera digital

30 Control MIX del efecto de interrupción de mando de lanzadera digital

Gírelo para ajustar el balance de la mezcla del sonido original y del sonido del efecto. Cuando se gira completamente al lado [ORIGINAL], se emite el sonido original (sin efectos); y a medida que se gira el control hacia el lado [EFFECT], el sonido del efecto se amplifica y se reduce el sonido original.

31 Control CHARACTER del efecto de interrupción de mando de lanzadera digital

Permite realizar el ajuste de los parámetros distinto a los que se ajustan con el control DEPTH de interrupción de mando de lanzadera digital (vea la página 144).

32 Control DEPTH de interrupción de mando de lanzadera digital

Permite realizar el ajuste de los parámetros de realimentación y temporización del efecto de acuerdo con la cantidad de rotación (vea la página 144).

33 Mando de lanzadera

Los parámetros del efecto cambian en respuesta a la rotación del control.

34 Botón de la memoria del mando de lanzadera (M)

Si se gira el mando de lanzadera mientras se mantiene presionado este botón, se registra en la memoria el cambio del parámetro como respuesta al movimiento, hasta un máximo de 8 segundos. El registro en la memoria no podrá efectuarse durante la reproducción de la memoria del mando de lanzadera.

35 Botón/indicador de reproducción SINGLE de la memoria del mando de lanzadera

Si se presiona el botón mientras el indicador del botón está encendido, se reproduce una sola vez el cambio del parámetro previamente registrado en la memoria como respuesta al movimiento del mando de lanzadera.

El indicador se enciende cuando se almacena la operación del mando de lanzadera en la memoria. El indicador parpadea durante la reproducción sencilla de la memoria del mando de lanzadera (reproducción).

36 Botón/indicador de reproducción LOOP de la memoria del mando de lanzadera

Si se presiona el botón mientras el indicador del botón está encendido, se reproduce repetidamente el cambio del parámetro previamente registrado en la memoria como respuesta al movimiento del mando de lanzadera.

Presiónelo de nuevo para finalizar la reproducción de bucle de la memoria de lanzadera.

El indicador se enciende cuando se almacena la operación del mando de lanzadera en la memoria. El indicador parpadea durante la reproducción de bucle de la memoria del mando de lanzadera (reproducción).

37 Botón/indicador de retención del mando de lanzadera (HOLD)

Cuando se presiona este botón de modo que se encienda su indicador, se mantiene el efecto producido al girar el mando de lanzadera aunque se suelte el mando (cuando la función de retención está desactivada, el efecto retorna al normal al soltar el mando). Cuando se conecta la alimentación al principio, el botón opera de la forma predeterminada con la retención del mando de lanzadera desactivada (el indicador está apagado).

38 Interruptor de la palanca del efecto de interrupción de mando de lanzadera digital (DIGITAL JOG BREAK) (OFF/ON/ON-LOCK)

Tire de la palanca hacia usted [ON] para emitir sonidos con efectos. En la posición intermedia, los efectos están desactivados [OFF]; empuje la palanca alejándola de usted para fijar la palanca en la posición [ON/LOCK] (los efectos se fijan en el estado activado). Cuando se empuja a la posición [ON], los efectos sólo se emiten mientras se retiene la palanca; al soltarla, la palanca retorna a la posición intermedia [OFF].

39 Indicador del efecto de interrupción de mando de lanzadera digital (DIGITAL JOG BREAK)

Se enciende cuando se activa (ON) el efecto de interrupción de mando de lanzadera digital.

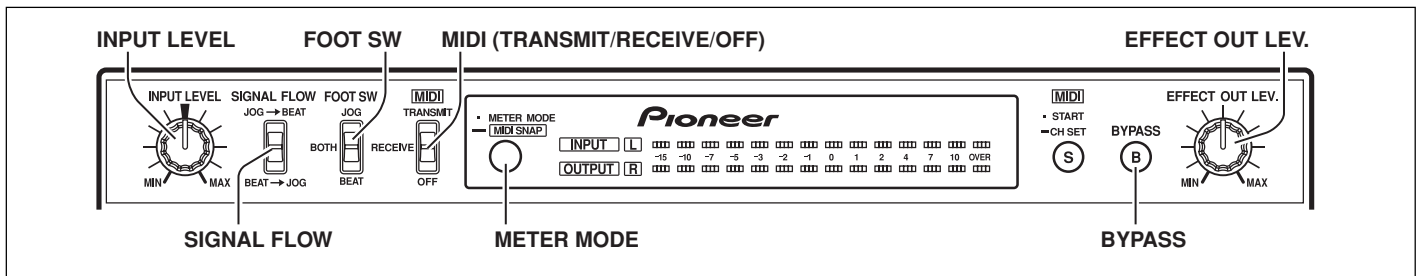
40 Botones/indicadores de selección del efecto de interrupción de mando de lanzadera digital (JET, WAH, PHASE SHIFTER, RING, ZIP, HUMANIZER, VOCODER)

Presiónelos para seleccionar el efecto de interrupción de mando de lanzadera digital deseado. Se encienden todos los botones, y parpadea el botón del efecto seleccionado. Cuando se conecta la alimentación, parpadea JET.

41 Medidor de interrupción de mando de lanzadera digital (DIGITAL JOG BREAK METER)

Durante la operación del mando de lanzadera y durante la reproducción de la memoria del mando de lanzadera, este medidor se enciende para visualizar el movimiento correspondiente.

OPERACIONES



Ajuste del nivel de entrada

Ajuste el nivel de entrada de modo que no se distorsione el sonido debido a un nivel de entrada excesivo.

■ Introduzca señales a los conectores de entrada, y gire el control INPUT LEVEL para ajustar el nivel.

- Emplee el botón **METER MODE** para seleccionar la "visualización estéreo de entrada" (se encienden los indicadores INPUT, L, y R).
- Si no puede obtenerse el ajuste adecuado sin girar el control **INPUT LEVEL** a sus posiciones extremas [MIN] o [MAX], pruebe cambiando la posición del interruptor **IN&OUT LEVEL** (-10dB / +4dB) del panel posterior.

Ajuste del nivel de salida del efecto

Ajuste el nivel del sonido del efecto aplicado a la señal del sonido de entrada mediante el efecto de compás y la interrupción de mando de lanzadera digital.

■ Introduzca señales a los conectores de entrada, y gire el control EFFECT OUT LEV. para ajustar el nivel de salida del efecto.

- Emplee el botón **METER MODE** para seleccionar la "visualización estéreo de salida" (se encienden los indicadores OUTPUT, L, y R).
- Cuando el interruptor de la palanca **BEAT EFFECTS** y el interruptor de la palanca **DIGITAL JOG BREAK** se ajustan en [OFF], el nivel de salida no cambia al girar el control **EFFECT OUT LEV.**

Selección del flujo de la señal

Seleccione el orden en el que ocurre el proceso de la señal (efecto de compás o interrupción de mando de lanzadera digital)

■ Emplee el interruptor SIGNAL FLOW para seleccionar el orden de proceso de la señal:

- Cuando se ajusta en la posición [JOG → BEAT], las señales se procesan primero para los efectos de interrupción de mando de lanzadera digital, y luego para los efectos de compás.
- Cuando se ajusta en la posición [BEAT → JOG], las señales se procesan primero para los efectos de compás, y luego para los efectos de interrupción de mando de lanzadera digital.

Selección de la operación del interruptor de pedal

Esta unidad de efectos permite la conexión de un interruptor de pedal (interruptor de pie) opcional para el control de activación/desactivación de los efectos de compás y los efectos de interrupción de mando de lanzadera digital. Emplee el interruptor de pedal para seleccionar la forma en la que debe funcionar el interruptor de pedal.

■ Ponga el interruptor FOOT SW en la posición del funcionamiento deseado:

- Cuando se ajusta en la posición [JOG], el interruptor de pedal funciona para activar/desactivar los efectos de interrupción de mando de lanzadera digital.
- Cuando se ajusta en la posición [BOTH], el interruptor de pedal funciona para activar/desactivar los efectos de compás de mando de lanzadera digital y los efectos de compás.
- Cuando se ajusta en la posición [BEAT], el interruptor de pedal funciona para activar/desactivar los efectos de compás.
- * Emplee un interruptor de pedal del tipo conmutación con clavija telefónica monofónica de 6,3 mm, disponible en los establecimientos del ramo.

Selección de la visualización del medidor de nivel

El medidor de nivel de esta unidad puede ajustarse para visualizar el modo deseado.

■ Presione el botón METER MODE para seleccionar el modo deseado.

- Cada vez que se presiona el botón **METER MODE**, la visualización cambia alternadamente del modo siguiente:
 - Se encienden [INPUT] y [OUTPUT]:
 - El nivel de entrada y salida se visualiza en monofónico.
 - Se encienden [INPUT], [L] y [R]:
 - El nivel de entrada se visualiza en estéreo.
 - Se encienden [OUTPUT], [L] y [R]:
 - El nivel de salida se visualiza en estéreo.

Función de enlace digital

Función de efectos de fundido

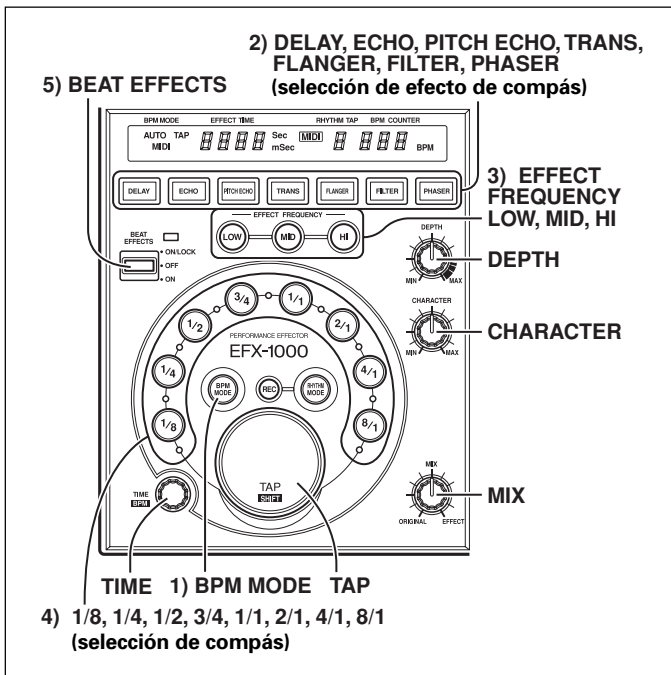
Cuando se emplea el cable de enlace digital para conectar esta unidad a una consola de mezcla para DJ (DJM-1000) compatible con el enlace digital, las conexiones de envío/retorno se completan mediante una sola conexión digital, habilitando de este modo las funciones de efectos de fundido que permiten utilizar el fundido de la consola de mezcla para DJ para efectuar la interrupción de mando de lanzadera digital.

Función de paso directo

Esta función permite emitir directamente las señales, sin que pasen por los circuitos de proceso de efectos.

■ Presione el botón BYPASS para crear un enlace directo entre la entrada y la salida.

- Cuando se presiona el botón **BYPASS**, parpadea el botón y las señales de entrada se emiten directamente sin pasar por los circuitos de la unidad de efectos.
- Cuando el botón **BYPASS** está parpadeando, los controles de la unidad no tendrán ningún efecto en las señales de entrada.



Efectos de compás [modo BPM]

Puesto que el tiempo de efecto de compás [modo BPM] del efecto de compás puede sincronizarse en tiempo real con el valor de BPM (tiempos por minuto), podrá generar con facilidad efectos en sincronización con el ritmo de una interpretación en directo.

1. Presione el botón BPM MODE para seleccionar el modo de medición BPM (tiempos por minuto).

AUTO: El valor de BPM se mide automáticamente desde la fuente musical de entrada.

MIDI: El valor de BPM se mide automáticamente basándose en el reloj de temporización MIDI.

TAP: El valor de BPM se introduce manualmente golpeando el botón **TAP**.

- Cuando se conecta la alimentación al principio, el modo vuelve al predeterminado de **AUTO**.
- El modo seleccionado se muestra con el indicador del modo BPM.
- En el caso de que la señal de entrada no pueda contarse adecuadamente, el contador BPM COUNTER parpadeará.
- El margen de medición en el modo AUTO es de 70-180 BPM. Es posible que no pueda realizarse la medición correcta dependiendo de la pista musical; en este caso, introduzca el tempo manualmente empleando el modo TAP.

[Entrada manual de BPM empleando el botón TAP]

Cuando se golpea dos o más veces el botón TAP en sincronización con el compás (notas negras), se emplea el valor medio de los intervalos para ajustar el valor BPM.

- Cuando BPM se ajusta en **AUTO** o **MIDI**, al presione el botón **TAP** se cambia el modo de medición de BPM al modo TAP, y la unidad mide los intervalos a los que se golpea el botón TAP.
- Cuando se ajusta el valor BPM con el botón **TAP**, se selecciona el botón de selección de compás [1/1] y el tiempo de 1 compás (notas negras) se ajusta al tiempo del efecto.

[Entrada manual de BPM empleando el control TIME]

El valor de BPM puede ajustarse directamente girando el control TIME cuando se mantiene presionado el botón TAP.

- El valor de BPM puede ajustarse en incrementos de 0,1 presionando el botón **BPM MODE** y girando el control **TIME** mientras se mantiene presionado el botón **TAP**. En esta ocasión sólo se muestran los valores decimales.

2. Emplee los botones de selección de efectos de compás para seleccionar el efecto deseado.

- Seleccione entre **DELAY**, **ECHO**, **PITCH ECHO**, **TRANS**, **FLANGER**, **FILTER**, y **PHASER**.
- Parpadeará el botón del efecto seleccionado.
- Vea las páginas 140-142 con respecto a cada efecto.

3. Emplee los botones EFFECT FREQUENCY (LOW, MID, HI) para seleccionar la banda a la que debe aplicarse el efecto.

- Cuando se presiona un botón, se enciende el indicador del botón.
- Cada vez que se presiona un botón, alterna entre activación y desactivación (ON/OFF).

4. Presione un botón de selección de compás para seleccionar el compás con el que deba sincronizarse el efecto.

- Seleccione entre **1/8**, **1/4**, **1/2**, **3/4**, **1/1**, **2/1**, **4/1**, y **8/1**.
- Se enciende el botón del compás seleccionado.
- Cuando se presiona un botón de selección de compás, el tiempo del efecto correspondiente se ajusta automáticamente. Ejemplo: Cuando BPM es 120,
 - 1/1 = 500 ms
 - 3/4 = 375 ms
 - 1/2 = 250 ms
- Cuando se presiona el botón de selección de compás y se mantiene presionado el botón **TAP**, el valor de BPM se ajusta automáticamente partiendo del tiempo del efecto.

Entrada manual del tiempo del efecto empleando el control TIME

Normalmente, cuando se presiona un botón de selección de compás, el tiempo del efecto se ajusta automáticamente. Sin embargo, el tiempo del efecto puede ajustarse como se desee empleando el control **TIME**.

- Cuando se cambia el tiempo del efecto, se enciende el botón de selección de compás para el compás automáticamente ajustado de forma correspondiente con el tiempo del efecto nuevo.

5. Empuje la palanca BEAT EFFECTS a la posición ON para aplicar el efecto.

Cuando la empuja alejándola de usted a la posición [ON/LOCK]: El interruptor queda fijado en el estado activado, por lo que el efecto sigue aplicándose aunque se suelte la palanca. Para detener el efecto, haga retornar la palanca a la posición intermedia [OFF].

Cuando la empuja hacia usted a la posición [ON]:

El efecto sólo se aplica mientras se está empujando la palanca a la posición [ON]; al soltar la palanca, retorna automáticamente a la posición intermedia [OFF]. Emplee esta función cuando desee alternar rápidamente entre ON y OFF.

Control DEPTH

Ajústelo en la posición con parada central para los sonidos de efectos estándar.

Para más información sobre el cambio del parámetro 1 como respuesta a la rotación del control **DEPTH**, vea las páginas 140-142 y 144.

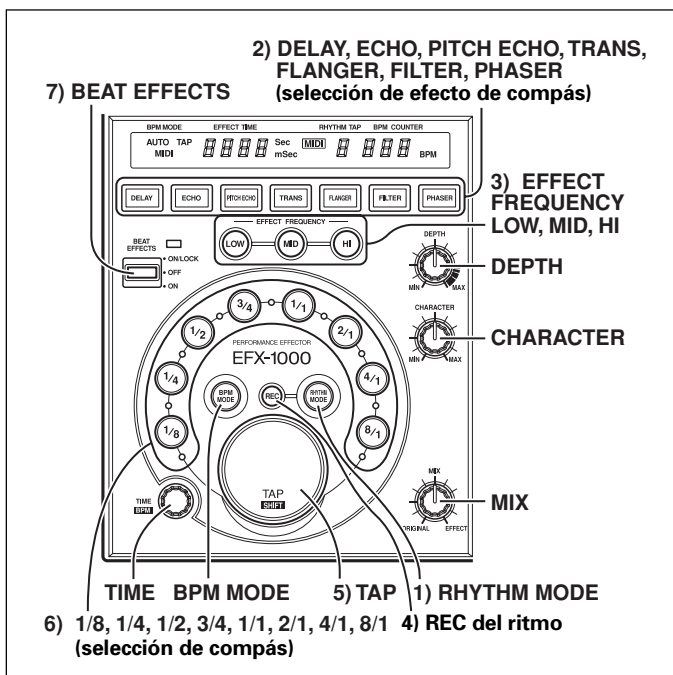
Control CHARACTER

Ajústelo en la posición con parada central para los sonidos de efectos estándar.

Para más información sobre el cambio del parámetro 2 como respuesta a la rotación del control **CHARACTER**, vea las páginas 140-142 y 144.

Control MIX

Empléelo para ajustar el balance de la mezcla del sonido original y del sonido del efecto. Ajústelo en la posición con parada central para los sonidos de efectos estándar.



6. Seleccione uno de los botones de selección de compás para establecer el tiempo general para el ritmo introducido.

- El tiempo general para el ritmo introducido se multiplicará como respuesta al botón seleccionado.
- Seleccione entre 1/8, 1/4, 1/2, 3/4, 1/1, 2/1, 4/1, y 8/1.
- Se enciende el botón del compás seleccionado.

7. Empuje la palanca BEAT EFFECTS a la posición ON para aplicar el efecto.

Cuando la empuja alejándola de usted a la posición [ON/LOCK]: El interruptor queda fijado en el estado activado, por lo que el efecto sigue aplicándose aunque se suelte la palanca. Para detener el efecto, haga retornar la palanca a la posición intermedia [OFF].

Cuando la empuja hacia usted a la posición [ON]:

El efecto sólo se aplica mientras se está empujando la palanca a la posición [ON]; al soltar la palanca, retorna automáticamente a la posición intermedia [OFF]. Emplee esta función cuando desee alternar rápidamente entre ON y OFF.

- Si se presiona el botón REC del ritmo durante el modo de ritmos, se borrará el ritmo introducido y se habilitará de nuevo el modo de introducción de ritmo.

Efectos de compás [modo RHYTHM]

La función de los efectos de compás [modo RHYTHM] le permite crear una variedad de efectos sincronizados con el ritmo introducido por usted.

1. Emplee el botón RHYTHM MODE para ajustar el modo de ritmo.

- Se encenderá el botón RHYTHM MODE.

2. Emplee los botones de selección de efectos de compás para seleccionar el efecto deseado.

- Seleccione entre DELAY, ECHO, PITCH ECHO, TRANS, FLANGER, FILTER, y PHASER.
- Parpadeará el botón del efecto seleccionado.
- Vea las páginas 140-142 con respecto a cada efecto.

3. Emplee los botones EFFECT FREQUENCY (LOW, MID, HI) para seleccionar la banda a la que debe aplicarse el efecto.

- Cuando se presiona un botón, se enciende el indicador del botón.
- Cada vez que se presiona un botón, alterna entre activación y desactivación (ON/OFF).

4. Presione el botón REC del ritmo para ajustar el modo REC.

- El visualizador de BPM indicará "F E E".
- Si no se ha introducido ningún ritmo, la unidad se establecerá automáticamente en el modo REC en el paso 1.

5. Introduzca el ritmo deseado empleando el botón TAP.

- Los golpes introducidos se reconocerán como un tempo cuando se produzcan a intervalos de menos de 2 segundos. Pueden introducirse hasta 8 golpes.
- Los golpes contados (RHYTHM TAP) se indicarán en el visualizador.
- Durante la entrada del ritmo, se seleccionará el botón de selección de compás [1/1].

Control DEPTH

Ajústelo en la posición con parada central para los sonidos de efectos estándar.

Para más información sobre el cambio del parámetro 1 como respuesta a la rotación del control DEPTH, vea las páginas 140-142 y 144.

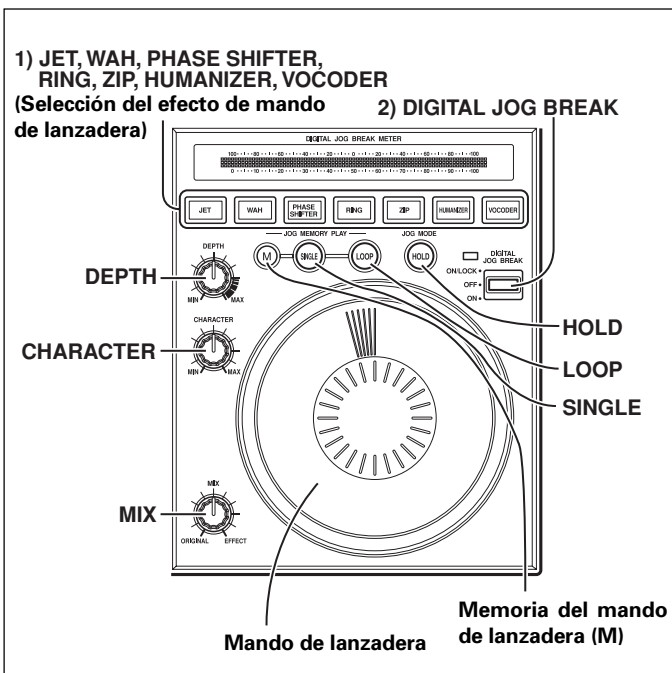
Control CHARACTER

Ajústelo en la posición con parada central para los sonidos de efectos estándar.

Para más información sobre el cambio del parámetro 2 como respuesta a la rotación del control CHARACTER, vea las páginas 140-142 y 144.

Control MIX

Empléelo para ajustar el balance de la mezcla del sonido original y del sonido del efecto. Ajústelo en la posición con parada central para los sonidos de efectos estándar.



Control CHARACTER

Ajústelo en la posición con parada central para los sonidos de efectos estándar.

Para más información sobre el cambio del parámetro 2 como respuesta a la rotación del control **CHARACTER**, vea las páginas 142-143 y 144.

Control MIX

Empléelo para ajustar el balance de la mezcla del sonido original y del sonido del efecto. Ajústelo en la posición con parada central para los sonidos de efectos estándar.

Función HOLD

Cuando se presiona y se enciende el botón **HOLD**, el efecto generado por la rotación del mando de lanzadera prosigue cuando se deja de girar el mando.

Memoria del mando de lanzadera

Pueden almacenarse en la memoria hasta 8 segundos del movimiento del mando de lanzadera de interrupción de mando de lanzadera digital, y el efecto puede reproducirse posteriormente mediante un solo toque.

1. Emplee los botones de selección de efectos de mando de lanzadera para seleccionar el efecto deseado.

- Seleccione entre **JET, WAH, PHASE SHIFTER, RING, ZIP, HUMANIZER, y VOCODER.**
- Parpadeará el botón del efecto de mando de lanzadera seleccionado.
- Vea la página 142-143 con respecto a cada efecto.

2. Ajuste el interruptor de la palanca DIGITAL JOG BREAK en la posición ON para monitorizar el efecto.

3. Gire el mando de lanzadera mientras mantiene presionado el botón de la memoria del mando de lanzadera (M).

Para iniciar el almacenamiento en la memoria, gire el mando de lanzadera mientras mantiene presionado el botón **M**. Los efectos se almacenan continuamente durante 8 segundos o hasta que se suelta el botón **M**. Se enciende el botón **SINGLE** o **LOOP**.

- Cuando ya se ha almacenado un efecto en la memoria (el botón **SINGLE** y el botón **LOOP** están encendidos), si se almacena otro efecto nuevo en la memoria, el contenido previamente almacenado quedará sobrescrito y se perderán los datos del efecto.

4. Presione el botón SINGLE o LOOP.

- Cuando se presione el botón **SINGLE**, el botón parpadeará y el efecto almacenado, producido por el movimiento del mando de lanzadera, se reproducirá una vez.
- Cuando se presione el botón **LOOP**, el botón parpadeará y el efecto almacenado, producido por el movimiento del mando de lanzadera, se reproducirá repetidamente. Para detener la reproducción del efecto, vuelva a presionar el botón **LOOP**.
- La operación del mando de lanzadera almacenada en la memoria podrá reproducirse incluso subsiguientemente se haya cambiado el tipo del efecto.

Interrupción de mando de lanzadera digital

Puesto que la interrupción de mando de lanzadera digital puede cambiar continuamente los parámetros de cada efecto generado girando el mando de lanzadera, los efectos pueden controlarse como en un instrumento musical.

Adicionalmente, empleando la función de la memoria del mando de lanzadera, el efecto en cambio constante podrá almacenarse en la memoria y reproducirse después mediante la presión de uno de los botones JOG MEMORY PLAY (**SINGLE** o **LOOP**).

1. Emplee los botones de selección de efectos de mando de lanzadera para seleccionar el efecto deseado.

- Seleccione entre **JET, WAH, PHASE SHIFTER, RING, ZIP, HUMANIZER, y VOCODER.**
- Parpadeará el botón del efecto de mando de lanzadera seleccionado.
- Vea la página 142-143 con respecto a cada efecto.

2. Ajuste el interruptor de la palanca DIGITAL JOG BREAK en la posición ON y gire el mando de lanzadera.

[Operación del interruptor de la palanca DIGITAL JOG BREAK]

Cuando la empuja alejándola de usted a la posición [ON/LOCK]:

El interruptor queda fijado en el estado activado, por lo que el efecto sigue aplicándose aunque se suelte la palanca. Para detener el efecto, haga retornar la palanca a la posición intermedia [OFF].

Cuando la empuja hacia usted a la posición [ON]:

El efecto sólo se aplica mientras se está empujando la palanca a la posición [ON]; al soltar la palanca, retorna automáticamente a la posición intermedia [OFF]. Emplee esta función cuando desee alternar rápidamente entre ON y OFF.

- Los cambios de los parámetros ocasionados al girar el mando de lanzadera se indican en el medidor DIGITAL JOG BREAK METER.

Control DEPTH

Ajústelo en la posición con parada central para los sonidos de efectos estándar.

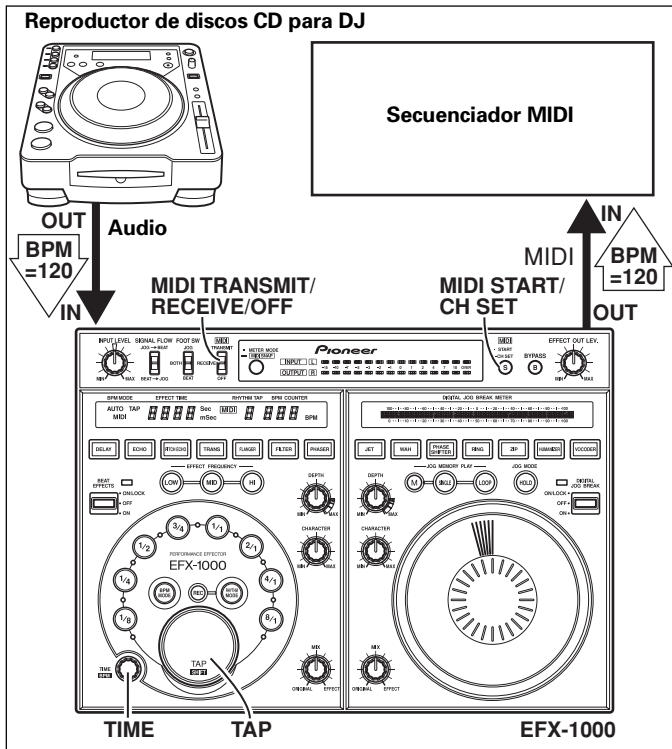
Para más información sobre el cambio del parámetro 1 como respuesta a la rotación del control **DEPTH**, vea las páginas 142-143 y 144.

Español

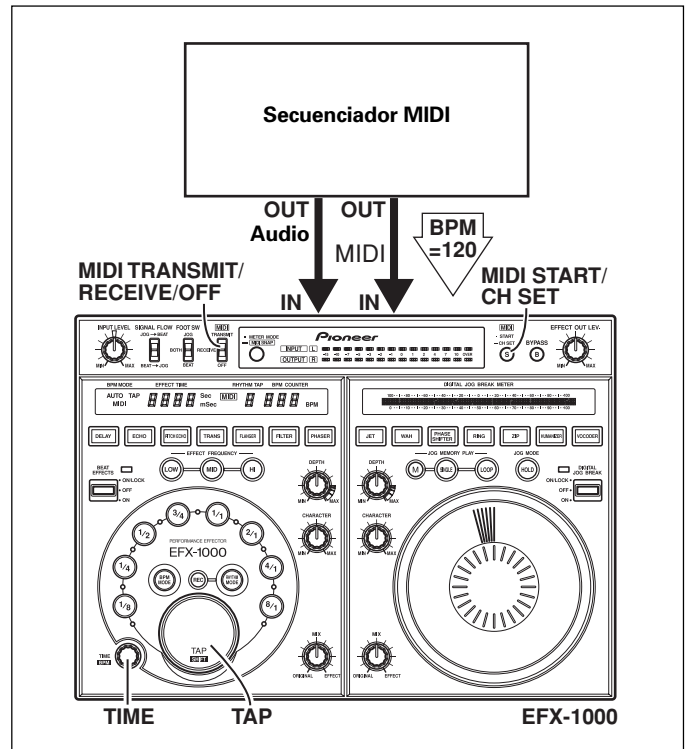
AJUSTES DE MIDI

MIDI (interfaz digital para instrumentos digitales) es un protocolo estándar diseñado para permitir el intercambio de información entre instrumentos electrónicos y/u ordenadores. Para la conexión de dos aparatos provistos de conectores MIDI se emplea un cable MIDI que permite intercambiar los datos entre los dos aparatos. El EFX-1000 emplea MIDI para la transmisión y recepción de datos de operación y de BPM (reloj de temporización).

Sincronización de un secuenciador externo con una señal de audio, o empleo de los datos de operación del EFX-1000 para operar un secuenciador externo



Para sincronizar los efectos de compás para el secuenciador externo, o para emplear un secuenciador externo para operar el EFX-1000



1. Emplee un cable MIDI de venta en los establecimientos del ramo para conectar el conector MIDI OUT del EFX-1000 al conector MIDI IN del secuenciador MIDI.
 - El modo de sincronización del secuenciador MIDI deberá ajustarse al subordinado (slave).
 - Los secuenciadores MIDI que no son compatibles con el reloj de temporización MIDI no pueden sincronizarse.
2. Ajuste el selector MIDI en la posición [TRANSMIT].
 - En las pistas cuyos valores de BPM no puedan medirse con estabilidad, no podrá efectuarse la sincronización.
 - El reloj de temporización también se emite para los valores de BPM ajustados empleando el modo TAP.
3. Presione el botón MIDI START/CH SET.
 - El margen de salida del reloj de temporización MIDI es de 40 a 250 BPM.

[Ajuste del canal TRANSMIT de MIDI]

El canal TRANSMIT puede ajustarse y grabarse en la memoria por separado del canal RECEIVE.

1. Ajuste el selector MIDI en la posición [TRANSMIT].
2. En esta condición, mantenga presionado el botón MIDI START/CH SET.
 - El indicador MIDI parpadeará y se habilitará el modo de ajuste.
3. Gire el control TIME para seleccionar el canal MIDI.
4. Presione el botón MIDI START/CH SET.
 - El canal MIDI se grabará, y la unidad saldrá del modo de ajuste.

NOTA:

Es posible que el valor BPM no pueda ajustarse correctamente con algunas pistas.

1. Emplee un cable MIDI de venta en los establecimientos del ramo para conectar el conector MIDI OUT del secuenciador MIDI al conector MIDI IN del EFX-1000.
 - Ajuste los controles a los óptimos niveles de entrada/salida del instrumento.
 - Ajuste todos los interruptores de efectos en OFF.
 - Ajuste el interruptor BYPASS en OFF.
2. Ajuste el selector MIDI en la posición [RECEIVE].
 - El conector MIDI OUT/THRU emitirá la misma señal que la que se introduzca.
3. Inicie el secuenciador MIDI.
 - Incluso durante el empleo del control del secuenciador, el EFX-1000 podrá controlarse directamente si así se desea, pero, dependiendo del volumen, es posible que los valores de los parámetros ajustados salten en el momento en que se efectúa una operación, por lo que tendrá que ir con cuidado.
 - El margen que puede aceptar el reloj de temporización MIDI es de 40 a 250 BPM.

[Ajuste del canal RECEIVE de MIDI]

El canal RECEIVE puede ajustarse y grabarse en la memoria por separado del canal TRANSMIT.

1. Ajuste el selector MIDI en la posición [RECEIVE].
2. En esta condición, mantenga presionado el botón MIDI START/CH SET.
 - El indicador MIDI parpadeará y se habilitará el modo de ajuste.
3. Gire el control TIME para seleccionar el canal MIDI, y luego presione el botón TAP para confirmarlo.

NOTA:

Si se ajusta el valor de BPM del secuenciador MIDI en unidades de 0,1, es posible que no corresponda con la visualización del valor BPM del EFX-1000.

Gráfica de implementación MIDI

	Función	Transmisión	Recepción	Comentarios
Canal básico:	Al conectar la alimentación Margen ajustable	1-16 1-16	1-16 1-16	Almacenado en la memoria
Modo:	Al conectar la alimentación Mensaje Reemplazo	Modo 3 X	Modo 3 X	
Número de nota:	Margen de sonido	X X	X X	
Velocidad:	Nota ON Nota OFF	X X	X X	
Pospulsación:	Por tecla Por canal	X X	X X	
Inflexión del tono:		X	X	
Cambio de control:	12, 44	○	○	Parámetro de selección del tiempo del compás (MSB, LSB)
	13, 45	○	○	Parámetro de tiempo (MSB, LSB)
	16, 48	○	○	Parámetro de JOG (MSB, LSB)
	17, 49	○	○	Parámetro de ritmo 1 (MSB, LSB)
	64	○	○	ON/OFF de efecto
	66	○	○	Selección de frecuencia
	67	○	○	Parámetro de ritmo 2
	69	○	○	Modo de operación de compás
	80	○	○	Parámetro de VR 1
	81	○	○	Parámetro de VR 2
	82	○	○	Parámetro de VR 3
83	○	○	Parámetro de VR 4	
91	○	○	Parámetro de VR 5	
92	○	○	Parámetro de VR 6	
Cambio de programa: margen de ajuste		○	○	
Exclusivo:		X	X	
Común:	Posición de la canción Selección de canción Afinación	X X X	X X X	
Tiempo real:	Reloj Comando	○ ○	○ X	Transmisión: inicio/parada
Otros:	Local ON/OFF Todas las notas/OFF Detección activa Reposición	X X X X	X X X X	
Comentarios:				

Modo 1: Omni, ON, Polifónico Modo 2: Omni, ON, Monofónico
 Modo 3: Omni, OFF, Polifónico Modo 4: Omni, OFF, Monofónico

○: Sí
 X: No

Tabla de cambio de control (CC)

Función	Operación del EFX-1000	Mensaje (comando)	Formato (Hex)	Comentarios								
Conmutación del tipo de efecto	Cambio del flujo de la señal	ProgramChange	Cn pc	Vea abajo el cambio de programa								
	Selección de efecto de compás											
	Interrupción de mando de lanzadera digital Selección de efecto											
ON/OFF de efecto	Efecto de compás (ON/OFF)	Hold 1	Bn 40 0b	Activa/desactiva el efecto ON/OFF de efecto (ON = 1) Bit0 JOG Bit1 BEAT MSB <table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"><tr><td>0</td><td>0</td><td>0</td><td>0</td><td>0</td><td>0</td><td>BEAT</td><td>JOG</td></tr></table> LSB	0	0	0	0	0	0	BEAT	JOG
	0				0	0	0	0	0	BEAT	JOG	
Interrupción de mando de lanzadera digital Efecto (ON/OFF)												

Función	Operación del EFX-1000	Mensaje (comando)	Formato (Hex)	Comentarios																		
Operación del tiempo del efecto	Selección de compás	Effect Control 1	Bn 0c MSB Bn 2c LSB	Ajusta el tiempo del efecto. Margen de ajuste (unidad: ms) DELAY, ECHO, PITCH ECHO: 1-16000 TRANS: 10-16000 FLANGER, FILTER, PHASER: 5-16000 Cuando se transmiten 5-16000 para FLANGER, FILTER, o PHASER, el EFX-1000 multiplica internamente el valor por x2 para operar a 10-32000. * En el lado de recepción, la búsqueda se efectúa para el principio del ciclo del efecto.																		
	Control TIME	Effect Control 2	Bn 0d MSB Bn 2d LSB	Ajusta el tiempo del efecto. Margen de ajuste (unidad: ms) DELAY, ECHO, PITCH ECHO: 1-16000 TRANS: 10-16000 FLANGER, FILTER, PHASER: 5-16000 Cuando se transmiten 5-16000 para FLANGER, FILTER, o PHASER, el EFX-1000 multiplica internamente el valor por x2 para operar a 10-32000. * En el lado de recepción, la búsqueda no se efectúa para el principio del ciclo del efecto.																		
Operación de compás	Selección de la frecuencia del efecto	sostenuto	Bn 42 0b	Ajusta la gama de frecuencias a las que se aplica el efecto b: gama de frecuencias (ON = 1) Bit0 LOW Bit1 MID Bit2 HI <table border="1" style="margin-left: auto; margin-right: auto;"> <tr> <td colspan="5" style="text-align: center;">MSB</td> <td></td> <td colspan="3" style="text-align: center;">LSB</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">0</td> <td style="text-align: center;">0</td> <td style="text-align: center;">0</td> <td style="text-align: center;">0</td> <td style="text-align: center;">0</td> <td style="text-align: center;">0</td> <td style="text-align: center;">HI</td> <td style="text-align: center;">MID</td> <td style="text-align: center;">LOW</td> </tr> </table>	MSB						LSB			0	0	0	0	0	0	HI	MID	LOW
	MSB						LSB															
	0	0	0	0	0	0	HI	MID	LOW													
	TAP de ritmo (tiempo del ritmo)	General Purpose Controller 2	Bn 11 MSB Bn 31 LSB	Ajusta el intervalo del golpeteo para el efecto de ritmo. Margen de ajuste (unidad: ms): 1-2000																		
TAP de ritmo (N.º de ritmo)	soft pedal	Bn 43 dd	Ajusta el número de golpeteo para el efecto de ritmo. Margen de ajuste: 1-8																			
	Selector del modo BPM Selector del modo de ritmos REC del ritmo	hold 2	Bn 45 dd	Cambia el modo de operación del compás. 1 = Modo BPM 2 = Modo de ritmos Durante el modo de ritmos, si se ajusta de nuevo el modo de ritmos, el efecto de ritmo grabado se cancelará y se introducir los datos del nuevo ritmo.																		
Operación del mando de lanzadera	Mando de lanzadera	General Purpose Controller 1	Bn 10 MSB Bn 30 LSB	Ajusta el movimiento del mando de lanzadera Margen de ajuste: 0-2160 La posición central del mando de lanzadera se considera ser 1080; cuando se gira el mando hacia la derecha, cambia a la máxima de 2160; cuando se gira el mando hacia la izquierda, cambia a la mínima de 0.																		
Volumen del compás	DEPTH del efecto de compás	Effect 1 Depth	Bn 5B dd	Ajusta el valor de DEPTH del compás. Margen de ajuste: 0-127																		
	CHARACTER del efecto de compás	General Purpose Controller 5	Bn 50 dd	Ajusta el valor de CHARACTER del compás. Margen de ajuste: 0-127																		
	MIX del efecto de compás	General Purpose Controller 6	Bn 51 dd	Ajusta el valor de MIX del compás. Margen de ajuste: 0-127																		
Volumen del mando de lanzadera	DEPTH de interrupción de mando de lanzadera digital	Effect 2 Depth	Bn 5C dd	Ajusta el valor de DEPTH del mando de lanzadera. Margen de ajuste: 0-127																		
	CHARACTER de interrupción de mando de lanzadera digital	General Purpose Controller 7	Bn 52 dd	Ajusta el valor de CHARACTER del mando de lanzadera. Margen de ajuste: 0-127																		
	MIX de interrupción de mando de lanzadera digital	General Purpose Controller 8	Bn 53 dd	Ajusta el valor de MIX del mando de lanzadera. Margen de ajuste: 0-127																		

Cambio de programa

MSB				LSB			
0	SIGNAL FLOW	BEAT2	BEAT1	BEAT0	JOG2	JOG1	JOG0

● BEAT EFFECTS

BEAT2	BEAT1	BEAT0	
0	0	1	DELAY
0	1	0	ECHO
0	1	1	PITCH ECHO
1	0	0	TRANS
1	0	1	FLANGER
1	1	0	FILTER
1	1	1	PHASER

Emplee la aplicación general 8 para ajustar los filtros

● SIGNAL FLOW

- 0 = BEAT EFFECTS → JOG BREAK
- 1 = JOG BREAK → BEAT EFFECTS

● JOG BREAK

JOG2	JOG1	JOG0	
0	0	1	JET
0	1	0	WAH
0	1	1	PHASE SHIFTER
1	0	0	RING
1	0	1	ZIP
1	1	0	HUMANIZER
1	1	1	VOCODER

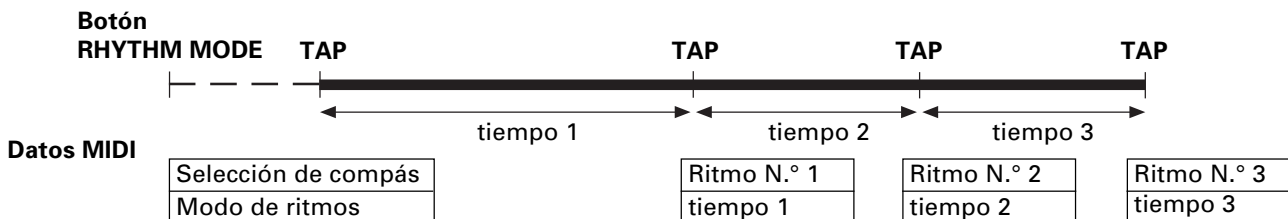
Acerca de los efectos de ritmos

(El ejemplo mostrado es de 3 ritmos)

Durante TRANSMIT:

Cada vez que se golpea TAP rítmicamente, los datos se transmiten en el orden de parámetro de ritmo 2 (N.º del ritmo) y parámetro de ritmo 1 (tiempo del ritmo).

Operación de la unidad de efectos



Durante RECEIVE

- Durante el efecto de compás, si se recibe el modo de recepción de compás (modo de ritmos), se habilita la función de efectos de ritmos.

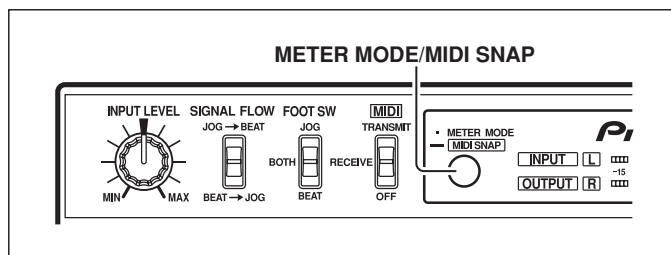
A partir de entonces, si el primer ritmo de tiempo N.º 1, tiempo 1, ritmo N.º 1, tiempo 2, ritmo N.º 3, tiempo 3 se transmiten en este orden, la unidad de efectos sigue funcionando en respuesta al ritmo recibido.

- Durante el efecto de ritmos, si se transmite el modo de operación de compás (modo BPM), la función retorna al efecto de compás.

Instantánea

Una vez se ha ajustado la unidad de efectos a un valor propuesto, puede tomarse una instantánea de este estado. Cuando se emplea la instantánea, todos los comandos de cambio de control se transmiten a la vez.

Cuando se ajusta [TRANSMIT], mantenga presionado el botón **METER MODE/MIDI SNAP** para transmitir la instantánea. Cuando así lo haga, parpadeará el indicador **MIDI**.



SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Las operaciones incorrectas suelen confundirse como averías y problemas de funcionamiento. Si usted cree que hay algo que no funciona bien en este componente, compruebe los puntos siguientes. A veces el problema reside en otro componente. Por lo tanto, compruebe también los otros aparatos eléctricos que esté utilizando.

Si el problema no puede solucionarse después de haber verificado los puntos siguientes, póngase en contacto con su distribuidor o con el centro de servicio técnico PIONEER que le quede más cerca.

Síntoma	Causa probable	Remedio												
No se conecta la alimentación.	<ul style="list-style-type: none"> El cable de alimentación no está conectado. 	<ul style="list-style-type: none"> Enchufe el cable de alimentación a la toma de corriente. 												
No hay sonido o es demasiado bajo.	<ul style="list-style-type: none"> Los cables de conexión están flojos o no están correctamente conectados. Los terminales de conectores y las clavijas están sucios. El nivel de entrada está ajustado demasiado bajo. El nivel de salida del efecto está ajustado demasiado bajo. 	<ul style="list-style-type: none"> Conéctelos correctamente. Frote el polvo y la suciedad. Gire el control INPUT LEVEL hacia la derecha (dirección de [MAX]). Pruebe ajustando el interruptor IN&OUT LEVEL en la otra posición. Gire el control EFFECT OUT LEV. hacia la derecha (dirección de [MAX]). 												
No se emiten las entradas analógicas	<ul style="list-style-type: none"> Se ha conectado una entrada digital o EFX LINK. Cuando se conectan simultáneamente entradas analógicas y digitales, la entrada digital tiene más prioridad. LA consola de mezcla para DJ (DJM-1000) conecta mediante EFX LINK tiene su enlace de generador de efectos activado (ajustado en ON) (EFX LINK). 	<ul style="list-style-type: none"> Cancele EFX LINK, y desconecte todas las entradas digitales que tengan más prioridad que las entradas analógicas. El orden de prioridad de las entradas es: EFX LINK > Entrada digital > Entrada analógica. 												
No se emiten las señales digitales	<ul style="list-style-type: none"> Se ha conectado EFX LINK a una consola de mezcla para DJ (DJM-1000) a través del cable de enlace digital. El ajuste de la salida digital fs no corresponde con el componente conectado. 	<ul style="list-style-type: none"> Si se ha conectado EFX LINK a una consola de mezcla para DJ (DJM-1000) a través del cable de enlace digital, no se emiten las señales digitales normales. Desconecte el cable de enlace digital. Ajuste la salida digital fs para que corresponda con el componente conectado. 												
Quando se ajuste en BYPASS, no se emiten las señales analógicas.	<ul style="list-style-type: none"> No hay entradas analógicas conectadas. Aunque se conecte una entrada digital o EFX LINK, las entradas analógicas se emiten como analógicas durante el modo BYPASS. 	<ul style="list-style-type: none"> Emplee señales analógicas para la entrada. O emplee la salida digital. Cuando se ha seleccionado BYPASS, las salidas son las siguientes: <table border="1"> <thead> <tr> <th>Condiciones de la conexión de entrada</th> <th>Salida analógica</th> <th>Salida digital</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Sólo analógica</td> <td>fuelle analógica</td> <td>fuelle analógica</td> </tr> <tr> <td>Sólo digital</td> <td>(sin salida)</td> <td>Fuelle digital</td> </tr> <tr> <td>Analógica y digital</td> <td>Fuelle analógica</td> <td>Fuelle digital</td> </tr> </tbody> </table>	Condiciones de la conexión de entrada	Salida analógica	Salida digital	Sólo analógica	fuelle analógica	fuelle analógica	Sólo digital	(sin salida)	Fuelle digital	Analógica y digital	Fuelle analógica	Fuelle digital
Condiciones de la conexión de entrada	Salida analógica	Salida digital												
Sólo analógica	fuelle analógica	fuelle analógica												
Sólo digital	(sin salida)	Fuelle digital												
Analógica y digital	Fuelle analógica	Fuelle digital												
No se aplica el sonido de los efectos.	<ul style="list-style-type: none"> El interruptor de la palanca está en la posición [OFF]. El control MIX está ajustado en la posición [MIN]. El control DEPTH está ajustado en la posición [MIN]. El control EFFECT OUT LEV. está ajustado en la posición [MIN]. El botón BYPASS está activado. Los indicadores de EFFECT FREQUENCY indicators (HI, MID, LOW) están todos apagados (mientras se utilizan los efectos TRANS, FLANGER, FILTER, o PHASER). Es posible que algunas combinaciones de efectos tengan resultados débiles. Particularmente, algunas combinaciones de efectos de compás y de interrupción de mando de lanzadera digital pueden sonar débiles. 	<ul style="list-style-type: none"> Retenga el interruptor de la palanca en la posición [ON] o ajústelo en posición [ON/ LOCK]. Gire el control MIX hacia la derecha (dirección de [MAX]). Gire el control DEPTH hacia la derecha (dirección de [MAX]). Gire el control EFFECT OUT LEV. hacia la derecha (dirección de [MAX]). Si el indicador BYPASS está parpadeando, no se emitirá ningún efecto. Presione el botón BYPASS para que se apague el indicador. Si todos los indicadores EFFECT FREQUENCY están apagados, sólo se emitirá el sonido original. Presione el botón correspondiente a la banda de frecuencia a la que desee aplicar los efectos (se encenderá el indicador del botón). Pruebe ajustando el interruptor SIGNAL FLOW en la posición opuesta (invierta el orden del proceso de la señal para los efectos de compás y para interrupción de mando de lanzadera digital). 												

Síntoma	Causa probable	Remedio
No se oye el sonido de los efectos cuando se aplican los efectos de compás.	<ul style="list-style-type: none"> Los indicadores de EFFECT FREQUENCY (HI, MID, LOW) están todos apagados (mientras se utilizan los efectos DELAY, ECHO, PITCH ECHO). 	<ul style="list-style-type: none"> Si todos los indicadores EFFECT FREQUENCY están apagados, no se emitirá el sonido de ningún efecto. Presione el botón correspondiente a la banda de frecuencia a la que desee aplicar los efectos (se encenderá el indicador del botón).
Cuando se ha conectado un interruptor de pedal, los efectos se aplican aunque no se pise el interruptor de pedal.	<ul style="list-style-type: none"> Se ha invertido la lógica del interruptor de pedal (la unidad de efectos aplica los efectos cuando se pisa el interruptor de pedal para nivel LOW). 	<ul style="list-style-type: none"> Emplee un interruptor de pedal con una lógica que corresponda a la unidad de efectos.
Los sonidos de los efectos se distorsionan.	<ul style="list-style-type: none"> El nivel de entrada es demasiado alto. El nivel de salida del efecto es demasiado alto. Los ajustes de los efectos son demasiado altos (Cuando el control DEPTH está ajustado cerca de su posición [MAX], puede tener el efecto de aumentar el nivel del volumen.). 	<ul style="list-style-type: none"> Gire el control INPUT LEVEL hacia la izquierda (dirección de [MIN]). Pruebe ajustando el interruptor IN&OUT LEVEL en la otra posición. Gire el control EFFECT OUT LEV. hacia la izquierda (dirección de [MIN]). Gire el control DEPTH hacia la izquierda (dirección de [MIN]).
No puede emplearse la función EFX LINK	<ul style="list-style-type: none"> El cable de enlace digital no está conectado. El componente conectado no es compatible. Los ajustes de la consola de mezcla para DJ son incorrectos. 	<ul style="list-style-type: none"> Conecte el cable de enlace digital a una consola de mezcla para DJ (compatible con el enlace digital). Ajuste la consola de mezcla para DJ para EFX LINK.
No puede emplearse la función de sincronización de BPM.	<ul style="list-style-type: none"> La consola de mezcla para DJ no está conectada para EFX LINK. No se ha conectado ningún reproductor de CD para DJ compatible con el enlace digital a la consola de mezcla para DJ. El modo de medición de BPM no está ajustado en [AUTO]. 	<ul style="list-style-type: none"> Conecte el reproductor de CD para DJ y la consola de mezcla para DJ a través del enlace digital. Ajuste el modo BPM de la unidad de efectos en [AUTO].
Los sonidos de eco se emiten continuamente	<ul style="list-style-type: none"> Durante el efecto de eco, si se ajusta el control DEPTH en la posición [MAX] y se mueve el interruptor de la palanca BEAT EFFECTS de [ON] a [OFF], no se atenúa el sonido de realimentación, produciendo un efecto de retardo con retención. 	<ul style="list-style-type: none"> Gire el control DEPTH hacia la izquierda (dirección de [MIN]).
BPM no cuenta el tempo en el modo AUTO. El cómputo de BPM es raro.	<ul style="list-style-type: none"> El nivel de entrada es demasiado alto o demasiado bajo. Algunas pistas tienen tempos que evitan que puedan medirse automáticamente. (El margen de medición automática es de 70-180 BPM). 	<ul style="list-style-type: none"> Gire el control INPUT LEVEL de modo que el medidor del nivel de entrada muestre aproximadamente 0 dB. Ajuste el modo manual e introduzca manualmente el tempo (TAP) (P. 149).
El secuenciador MIDI no está sincronizado.	<ul style="list-style-type: none"> El modo de sincronización del secuenciador MIDI no está ajustado al "subordinado" (slave). El secuenciador MIDI conectado no es compatible. 	<ul style="list-style-type: none"> Ajuste el modo de sincronización del secuenciador MIDI en "slave". Un secuenciador MIDI sin reloj de temporización MIDI no puede sincronizarse.

- Es posible que este componente no funcione adecuadamente debido a los efectos de la electricidad estática o a otras causas. En este caso, pruebe desenchufando el cable de alimentación y volviéndolo a enchufar. Si así no se soluciona el problema, consulte al distribuidor o centro de servicio técnico Pioneer que le quede más cerca.

ESPECIFICACIONES

1. Generalidades

Alimentación	220 – 240 V CA, 50/60 Hz
Consumo de energía	16 W
Temperatura de funcionamiento	+5°C a +35°C
Humedad relativa	5% al 85% (sin condensación)
Peso	2,4 kg
Dimensiones externas máximas	320 (An) x 234 (Al) x 101 (Prf) mm

2. Unidad de audio

Frecuencia de muestreo	96 kHz
Resolución A/D, D/A	24 bits
Características de frecuencias	20 Hz a 22 kHz
Relación de señal/ruido	83 dB
Distorsión	0,02 %
Altura libre	19 dB
Nivel de entrada	-10 dBV / +4 dBu (22 kΩ)
Nivel de salida	-10 dBV / +4 dBu
(Tomas de clavija RCA: 1 kΩ, Clavijas telefónicas: 1 kΩ)	
*-10 dBV / +4 dBu es seleccionable.	

3. Terminales de entrada/salida

Terminal de entrada de línea de audio	
Tomas de clavija RCA	2
Clavijas telefónicas (6,3 mm de diámetro)	2
Terminal de salida de línea de audio	
Tomas de clavija RCA	2
Clavijas telefónicas (6,3 mm de diámetro)	2
Terminal de entrada digital	
Toma de clavija RCA	1
Terminal de salida digital	
Toma de clavija RCA	1
Conector EFX LINK (mini-DIN)	1
Terminal de entrada MIDI (DIN de 5 contactos)	1
Terminal de salida MIDI (DIN de 5 contactos)	1

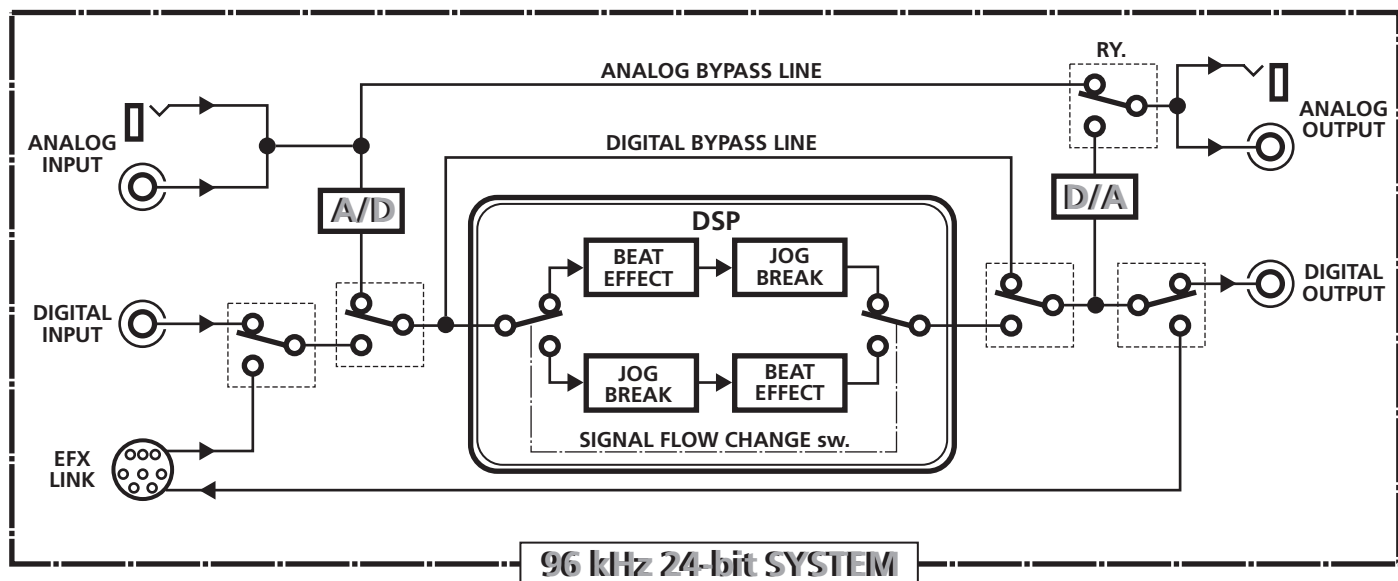
4. Accesorios

Manual de instrucciones	1
Cable de enlace digital	1
Cable de alimentación	1

NOTA:

Especificaciones y diseño sujetos a cambios sin previo aviso.

BLOCK DIAGRAM/SCHÉMA DE CÂBLAGE/ BLOCKSCHALTBIKD/DIAGRAMMA A BLOCCHI/ BLOKSCHEMA/DIAGRAMA EN BLOQUES



Published by Pioneer Corporation.
Copyright © 2004 Pioneer Corporation.
All rights reserved.

PIONEER CORPORATION 4-1, Meguro 1-Chome, Meguro-ku, Tokyo 153-8654, Japan
PIONEER EUROPE NV MULTIMEDIA DIVISION Pioneer House Hollybush Hill, Stoke Poges, Slough SL2 4QP U.K. TEL: +44-1-753-789-789
PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD. 178-184 Boundary Road, Braeside, Victoria 3195, Australia TEL: +61-3-9586-6300
PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE PTE. LTD. 253 Alexandra Road, #04-01, Singapore 159936 TEL: +65-6472-1111
PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO S.A. DE C.V. Blvd.Manuel Avila Camacho 138 10 piso Col.Lomas de Chapultepec, Mexico, D.F. C.P. 11000 TEL: 52-55-9178-4270